

٤ الباب الاول فيما ينبغى لمن استصلح نفسه أن يكون مثله يعمل هذه المركبات
٦ الباب الثانى فى عمل الاشربة وطبخها وما يصلحها اذا فسدت • صنعة الجلاب المسكن
للفراء • صنعة شراب النياوفر (صنعة عمل شراب نياوفر آخر) • صنعة عمل شراب الورد
الطرى • صنعة عمل شراب ورد الازرار العراقى • صنعة شراب ورد مكر من النصيبنى
• صنعة شراب الليمون السائل • صنعة شراب الليمون المصغ • صنعة شراب الليمون
الشتوى

٨ (شراب الليمون المزمّل) صفة الليمون الاقراص • صنعة الليمون السفرجلى شراب
السكنجبين الساذج

شراب السكجيين السمرحلى شراب المية الساذجة ٩ (صفة شراب المثلث) صنعة شراب
المية المفوّهة شراب سكنجين بزورى سكنجين بزورى اصولى ١٠ (سكنجبين رمانى)

١٠ سكجيين زبى سكجيين عسلى سكجيين دينارى سكجيين سفرجلى بخل
سكجيين عقد

١١ (صفة عقيدة تهرندى) صفة شراب حياض الارج ١٢ (شراب دينارى
ورد مكر شراب دينارى ١٣ (شراب الهدبا) شراب دينارى

شراب شاهترج شراب شاهترج ساذج شراب الرمان الحلو ١٤ (شراب الرمان الحامض)
شراب الرمان المنعنع شراب الصندل الابيض شراب الصندل

شراب التفاح المخض شراب سفرجل خام ١٥ (شراب عود) شراب عوداً يضا شراب
البلح شراب القراصيا شراب الاجاص شراب التهرندى شراب لسان الجمل شراب

الرياس شراب العناب
١٦ (شراب الآس) شراب العنب شراب التوت شراب الاسطوخودس شراب كزبرة
البئر

شراب الزوفا الساذج شراب الرجس شراب مدر لاضيق النفس ١٧ (شراب الخوخ
(١ - فـ هـ س)

الزهرى) شراب مفرح

١٨٨ (شراب مدبر) شراب الفا كهة شراب العود شراب بنفسج يابس

١٩٠ (شراب بنفسج رطب أخضر) شراب بنفسج مكرر شراب بنفسج مكرر أيضا

من اليابس شراب الزوفا

٢٠٠ (شراب الفا كهة)

شراب الفراسيون شراب الفا كهة أيضا شراب العود شراب الراوند شراب المدبر

الكافورى

٢١ (شراب المراقيا) شراب الدسفايح شراب بسفايح ساذج شراب الاريسم

٢٢ (شراب سكتنجبين عنصلى)

شراب مفرح بارد شراب مفرح معتدل

٢٣ شراب سكتنجبين زورى (شراب سكتنجبين أصولى) شراب سكتنجبين عنصلى شراب

زوفا شراب النعناع

٢٤ (شراب كادى) شراب كادى

شراب الآس شراب الهليون شراب النجيل

٢٥ (شراب الحسك) شراب الخشخاش لطرى شراب الخشخاش اليابس شراب الانجبار

٢٦ (شراب الفطام) شراب الخمار شراب دينارى شراب حماض

٢٧ (شراب سكتنجبين عنصلى)

شراب الورد شراب بنفسج شراب الرمان المنز

٢٨ (شراب عرق السوس) شراب الكشوث شراب لسان الثور

٢٩ (شراب دينارى) شراب دينارى آخر شراب سكتنجبين بزورى (شراب مفرح

معتدل) شراب الزوفا

٣٠ (شراب الادخر) شراب مفرح بارد شراب الاملج شراب العنب شراب بسفايح

٣١ (شراب مدبر برسم القىء) شراب البارنج شراب السرور

٣٢ شراب السكتنجبين الراسنى) شراب سكتنجبين راسنى

٣٣ (شراب السكتنجبين المتخذ بالبزور والاصول) شراب راسن

- ٣٤ (شراب الراسن المتخذ بالعسل والافاويه)
 شراب راسن أيضا شراب راسن أيضا
- ٣٥ (شراب الشير خشك) خل عنصل شراب نيلوفر شراب السكر
 شراب العسل
- ٣٦ (شراب التين)
- ٣٧ (شراب الافستين الكامل)
- (شراب افستين أيضا) شراب المقي والعثيان
- ٣٨ شراب الخشخاش شراب العذبة الساذجة شراب العذبة المدبرة
 (شراب العوسج) قانون لتسكين فوران السكر قانون آخر قانون آخر
- ٣٩ (قانون آخر قانون آخر قانون آخر)
- ٤٠ الباب الثالث في الربوب وتر يبهار السفرجل رب التفاح رب الزمان
 (رب الموز) رب الخصرم رب التوت الساذج رب التوت
 رب توت أيضا بالسكر رب الجوز رب الآس رب البلح رب الحماض رب الزرجون
 رب البرباريس
- ٤١ (رب الليمون) رب الاجاص رب القراصيا مستدرك من الملكي رب الخشخاش
 الساذج رب الاجاص
- ٤٢ (الباب الرابع في المربيات وتر يبتها) بنفسج مربى من اليااس
 صفة بنفسج مربى صفة نرجس مربى صفة شقائق مربى صفة ريحان اترجي مربى
 صفة حب آس مربى صفة اجاص مربى
- ٤٣ (قراصيا مربى) تفاح مربى سفرجل مربى اترج مربى اسطوخودس مربى من
 اليااس وج مربى من عود وج مربى زنجبيل مربى كابلج مربى من اليااس
- ٤٤ (شقاقل مربى من اليااس) جز مربى صنعة مربى وريحان صغرى مربى ونعناع مربى
 ورد مربى على الباب الخامس المعاجين وعجنها معجون سفرجل قابض معجون سفرجل
 يفش الرياح الباردة معجون سفرجل مسهل معجون تمرى
- ٤٥ (معجون تمرى مسهل) معجون تمرى آخر معجون اللك دواء اللك الاصفر معجون

المسك الحلو

٤٦ (مجبون ديسدالورد لابن رجون) مجبون الزبيب مجبون النحاح مجبون
البلاذر الصغير

٤٧ (مجبون مفرح) مجبون البلاذر المنسوب الى جالينوس
مجبون مفرح معتدل منه أيضا مجبون يعين المرطو بن علي جودة الحفظ مجبون
مفرح ياقوقى مصلح

٤٨ (مجبون مفرح معتدل) مفرح ياقوقى بارد مفرح حار

٤٩ (اطريفل صغير) اطريفل كبير مجبون مفرح

٥٠ (مجبون الفلاسفة) مجبون مفرح كبدي صنعة الفلوانيا الفارسية

٥١ (صنعة البرشعشا) مجبون العقارب صفة حرق العقارب مجبون اللوغاذيا

٥٢ (مجبون عقارب محرقة) صفة الفلوانيا الرومية صفة الفلوانيا الفارسية دواء الملك

الاصغر صفة استخراج عسل البلاذر

٥٣ (مجبون مسك حلو) مجبون الباه صفة دواء للقر ف مجبون السقنقور مجبون
البزور

٥٤ (اطريفل) مجبون الانقرديا

٥٥ (مجبون راسن) مجبون راسن أيضا الباب السادس في الحوارشات وتركيها
جوارش الكمون جوارش الاسقف

٥٦ (جوارش المسك) جوارش الخبث جوارش العود

٥٧ (جوارش مسك حلو) جوارش عود أيضا جوارش عود أيضا جوارش الخبز جوارش
قشر الانرح

٥٨ (جوارش عود) جوارش الصندل جوارش العنبر جوارش صندل جوارش سقمور
جوارش المقلينا

٥٩ (صفة استخراج عسل الخيار شبر) جوارش البزور جوارش المسك جوارش
الخوانحان جوارش النسيان جوارش للقوة

٦٠ (نسخة بنجور بجم) جوارش الخبث دواء الكرم جوارش عود صفة الفلوانيا

- ٦١ (صفة الجبلونيا الرومية) جوارش لتقوية المعدة جوارش التين مجنون البوب
جوارش نين أيضا
- ٦٢ (مجنون الزيب) (الباب السابع في السفوفات ودقها) السفوف المنسوب الى علي
ابن رضوان سفوف حب الزمان سفوف الطين
- ٦٣ (سفوف يقطع الفواق) سفوف البلح سفوف المالح سفوف السودان سفوف
يسك البول سفوف يعرف بسفوف السودان
- ٦٤ (سفوف السودان) سفوف السودان الكبير سفوف اللؤلؤ سفوف البول سفوف
السرطانات
- ٦٥ (سفوف السرطانات أيضا) سفوف السودان سفوف البزور للزحير سفوف العود
سفوف الباط سفوف اللؤلؤ سفوف عود أيضا
- ٦٦ (سفوف المصطكي) سفوف ينفع من سلس البول سفوف باوط سفوف سوداء
سفوف لفساد الهضم سفوف الطباشير
- ٦٧ (سفوف لازورد) سفوف ينفع لعضة الكلب الكلب صفة حرق السرطانات سفوف
أيضا لتقوية الاعضاء سفوف نقله المؤلف من خط اسنان فاضل يقش الرياح ويقوى
الكبد
- ٦٨ (سفوف كان يعمل له لنفسه) سفوف بفتح سدد الكبد سفوف ينفع من كثرة البول
سفوف ينفع من بخار المعدة سفوف الخوامل
- ٦٩ (سفوف الباط) سفوف بزرقطونا سفوف ينفع لدايايطس عن حرارة سفوف
ديايطس أيضا الباب الثامن في الاقراص وتقر يصها قرص الورد قرص الامير باريس
الراوندى
- ٧٠ (قرص الامير باريس الكبير الراوندى) قرص أمير باريس راوندى أيضا قرص
الحنار قرص السكر با قرص كا كنج قرص الافستين قرص البرمكى
- ٧١ (قرص الملك) قرص العود قرص البنفسج قرص الخشخاش قرص الكافور
قرص السماق الاقراص الثلاثة قرص ورد
- ٧٢ (قرص المازريون) قرص الغاف قرص طباشير كافورى قرص طباشير كافورى

- أيضا قرص طباشير جاضى قرص طباشير جاضى أيضا قرص الكبر قرص بنفسج
٧٣ (قرص مازر يون) قرص عشرينى قرص المر قرص مر أيضا قرص سك المسك
٧٤ (قرص كا كنج) قرص الاقافيا قرص الاقافيا قرص لمن يتقيأ طعامه
٧٥ (قرص طباشير جاضى) قرص كا كنج أيضا قرص بدر الطمث قرص الجلنار
قرص الصندل قرص الصندل للشرب
٧٦ (قرص البسند) قرص الراسن الباب التاسع فى اللعوقات لعوق الكرنب لعوق
البزور لعوق اللوز
٧٧ (لعوق ميش) لعوق الخشخاش لعوق الزوفا لعوق الرمان لعوق الحلبة
٧٨ (لعوق الطباشير) لعوق بزرا الكتان لعوق الرب سوس لعوق الصبيان لعوق
الطباشير لعوق حب القطن لعوق بصل العنصل لعوق زوفا
٧٩ (لعوق كشيء) لعوق زوفا لعوق سبستان لعوق الطلع
٨٠ (لعوق كزبرة الير) لعوق للسعال لعوق سبستان
٨١ (لعوق سبستان أيضا) لعوق كرنب لعوق كرنب أيضا لعوق الطحلا لعوق لابن
المدور لعوق الجيز
٨٢ (لعوق البزور) لعوق العناب لعوق البزور الباب العاشر فى الحبوب وكيفية نجبيها
أيارج فيقرا الساذج حب أيارج
٨٣ (حب أيارج فيقرا) حب الصبر حب القوقا يا صفة تدبير شحم الحنظل
(حب الشينار) حب السورنجان حب المفاصل حب سورنجان حب الصبر حب
منتن حب سورنجان آخر حب البخر
٨٥ (حب البحر بنادق البزور) حب السعال حب يوضع تحت اللسان حب آخر بنادق
البزور حب يطيب النكهة
٨٦ (حب منتن صغير) حب المقل حب ملنذيعين على الباه حب الذهب حب المازر يون
حب منتن مستعمل فى هذه الايام حب السعال حب مقل حب سعال أيضا
٨٧ (حب السكينج) حب الذهب لسابور حب من الدستور البمارستانى حب النقرس
لسابور حب النقرس له أيضا حب الحلتيت له حب له أيضا حب للاختلاف ورى الدم
أيضا

أيضاله حب له أيضا

- ٨٨ (حب يسهل الدود) حب يسهل الدود وحب القرع والحيات المتولدة في البطن
حب ايلوج حب الغافت حب السلامة حب عسك الطبيعة
- ٨٩ (حب العفص) الباب الحادي عشر في الايارجات وتديرها والمطبوخات المسهلة ايارج
رؤفس ايارج جالينوس مطبوخ الافتيمون
- ٩٠ (عمل مش الجين) مطبوخ الافتيمون أيضا طبخير الزوفا طبخير الاصول
(مطبوخ الفاكهة) صنعة طبخير الخيار الشنبر طبخير الزوفا
- ٩١ (صنعة طبخير بدر الطم) طبخير الغافت مطبوخ ينفع سد الكبد مطبوخ الافستين
صنعة اتخاذ ماء الهند باصنعة اتخاذ ماء البطح الهندى صنعة غسل الصبر السقطري
- ٩٢ (صنعة الحشا شعير) مطبوخ ينفع المعدة مثروديطوس
(صنعة المثروديطوس نسخة أخرى)
- ٩٣ (اقرص الفوقيون) المستعملة في المثروديطوس صنعة الدرايق الاكبر
(صنعة الاقرص المتخذة من لحوم الافاعي المستعملة في الدرايق)
- ٩٤ (نسخة ترياق وهي أجود النسخ وأكملها وأفضلها)
- ٩٥ (صنعة الدرايق الاربع) ترياق ينفع من لسعة العقرب صنعة قرص الاندر
ذكر ما كان أبو العلا بن زهر يعوض به عما لم يجد من أدوية الترياق ذكر ما يختار
من الافاعي لعمل الاقرص الجيد ١٠١ (مواضع صيدها) صفة درياق يابس صفة
مجبون قتاد المالك صفة استخراج ماء اليتطين المشوى
- ١٠٢ (الباب الثاني عشر في الاحال) كحل الروشنا يابرود الحصرم كحل الباسليقون ذرور
أصفر كبير كحل أغبر كحل رمادى
- ١٠٣ (كحل جلاء مبرد) كحل عزبى كحل الرماين كحل الملكايا الذرور الاصفر الكبير
الذرور الاصفر الصغير الذرور الاصفر الصغير أيضا
- ١٠٤ (ذرور آخر) الذرور المنصف برود الآس برود حصرم كحل للبياض برود النقاشين
برود هندی كحل آخر للبياض في العين
- ١٠٥ (كحل عزبى) ملكاياتانية الباسليقون الاكبر ذرور أبيض الذرور الاصفر الصغير

- اذرور للبياض كحل يحد البصر
 ١٠٦ (كحل الزمان البهارستاني) برود الزمان كحل يندت الاحقان والاهداب ويحسنها
 كحل يعرف بدواء الكاتب الزرور الفارسي الا كبرذور رافع من قروح العين
 برود كافوري صنعة أفراماطيقون الا كبر
 ١٠٧ (صنعة أفراماطيقون الاصغر) صنعة ماء الرازيانج صنعة ماء الرماين برود الرماين
 كحل جلاء كحل جلاء أيضا آخر للحول كحل نجالو العين
 ١٠٨ (والرشنايا الحمراء) كحل نافع كحل جلاء أيضا الباب الثالث عشر في عمل الاشياقات
 وذكر بسائطها ومنافعها الاشياق الابيض اشياق الانار اشياق الورد
 ١٠٩ (اشياق السدبل) اشياق القافياس اشياق خولان أششياق خولان آخر أشياق
 أحر حاد
 ١١٠ (اشياق أجزلين) اشياق الديزج اشياق أخضر اشياق السبعيني اشياق سبعيني
 آخر اشياق المرائر
 ١١١ (اشياق المنحج) الاشياق المعروف بالمؤلف الساذج الاشياق المعروف ببراء يومه
 اشياق السماق اشياق ابارد اليكندري اشياق لابن زهر اشياق قيصر
 ١١٢ (اشياق اسود من المللكي) اشياق ابار من المللكي اشياق مر توما اشياق مر اثر من
 المللكي اشياق مر اثر آخر منه صنعة اشياقة جديدة اشياق الزعفران اشياق
 زعفران أيضا طرخاطيقان
 ١١٣ (أششياق طرخاطيقان آخر اششياق يمنع طلوع الشعر في الاجقان اشياق العنبر
 اشياق يعمل في القصيب البرود المنسوب الى ابن رضوان اشياق عنبر اشياق عنبر
 أيضا
 ١١٤ (اشياق عنبر) اشياقة محله اشياق كندري اشياق باوعة اشياق القاحر اشياقة
 قد حطية اشياق حنكي اشياق ذكرى اششياق صفرلين
 ١١٥ (نسخة صمغ البلاط) لطوخ للصداع اشياقة ذكرى نسخة أخرى وهي حصراء
 نسخة أخرى خضراء تحك أجزا اشياقة خضراء تحك أجزا أيضا اشياق سماق آخر
 الباب الرابع عشر في المراهم المرهم النخلي

- ١١٦ (مرهم الاسفيداج) مرهم للحبة التي لا تعرف مرهم لجالينوس مرهم الزنجار
مرهم الزفت مرهم النور مرهم للحبة التي لا تعرف أيضا
(مرهم سيلقون) ١١٧ (مرهم الدياخيون) مرهم جاذب مرهم شاذة مرهم
للحبة التي لا تعرف أيضا مرهم الرسل مرهم الملح
١١٨ (مرهم الفراسيون) مرهم المصري مرهم الرصاص مرهم دياخيون مرهم السكان
مرهم يقطع الشاكيل والمسامير مرهم العسل مرهم للشقاق والوجاع مرهم عجيب
يلحم كل ما عجز الأطباء عن الحامه
١١٩ (مرهم الخل) مرهم للبرص الحديث مرهم قيروطي مرهم قيروطي أيضا مرهم المقل
مرهم البواسير مرهم القفر
١٢٠ (مرهم السنامكي) مرهم الشاكيل والمسامير مرهم التوتيا مرهم الشحوم مرهم
لنك أنثيه مرهم الخولان ضماد ينفع من الاكلة مرهم ضماد للفتق جبار للسكسر
والخلع ضرور قاطع للدم
١٢١ (صماد فائق للدوام الحارة) آخر مثله للنقرس الحار آخر للحبة التي لا تعرف مرهم
آخر مرهم آخر مرهم آخر
الباب الخامس عشر في الادهان والغالية والبخورات وكيفية اتخاذها
١٢٢ (دهن القسط) دهن قسط أيضا دهن قسط آخر دهن قسط آخر
١٢٣ (دهن يسود الشعر ويقيه) دهن البيض دهن القرع دهن الضبع والشعبل دهن
السعد دهن المصطكي دهن شاهسقرم دهن يمرخ به القضيب اذا حدث له استرخاء
عند الجماع
١٢٤ (دهن آخر يقوى الاعاظ) دهن الافستين دهن الحسك دهن الحنظل دهن
حسك ساذج دهن البنفسج المرني دهن السبيل
١٢٥ (دهن الكالانج) دهن الناردين
١٢٦ (دهن ناردين أيضا) دهن قسط مارسثاني دهن قسط أيضا دهن افسنتين رومي
دهن بابونج نافع من الاعياء
١٢٧ (دهن شت) دهن السوسن المقوى دهن السذاب دهن الحيات دهن القمح والشونيز

دهن عقارب دهن عقارب أيضا نسخة أخرى

- ١٢٨ (دهن السفرجل) دهن سفرجل أيضا مقوى دهن عقيد العنب دهن بان مطيب
١٢٩ (دهن الاذخر) دهن اللوكة دهن يزيل الشعر دهن يمنع ببات الشعر صفة
غالية الطيب

١٣٠ (صفة غالية عنبر) صفة الند دهن قسط صفة دهن الزعفران السخور المعروف بدخنة
اليهود صفة البحور لسخاطر الملوك

١٣١ (الباب السادس عشر في الاطليه واللطوحات) طلاء ينفع الاورام الحارة صفة طلاء
للورد نيج طلاء للبرص طلاء للبهق الاسود والابيض طلاء للسمم العقرب طلاء يقطع
الكلف طلاء للبهق الاسود طلاء ينفع السعفة طلاء للجرب الرطب

١٣٢ (طلاء للجرب الرطب أيضا) طلاء للجرب لابن سينا صفة طلاء للجرب صفة طلاء
للجرب اليابس طلاء لسواد الشعر طلاء للبثور التي في الوجه طلاء للبثور الطرية طلاء
يسود شعر اللحية طلاء للجرب أيضا صفة غمرة تجلو الوجه وتبيضه عمره أخرى تجلو
الوجه وتبيضه أيضا

١٣٣ (طلاء للكلف والنمش) صفة طلاء يذهب آثار الجدري طلاء يذهب البرص صفة
لطوخ للجرب الرطب لطوخ يحلق الشعر ويلين الجلد لطوخ للشقاق الذي
في المقعدة غمرة تجلو الوجه صفة لطوخ يجلو الوجه لطوخ الحيات وحب القرع
لطوخ يطلى به المقعدة لطوخ مسهل لطوخ اذا عمل على الدرة أسهل أو على عانة
المرأة ادر دم الطمث

١٣٤ (لطوخ للجرب) صفة لطوخ للجرب أيضا خماب بسود الشعر طلاء للكلف
طلاء للكلف أيضا نوع آخر نوع آخر

١٣٥ (نوع آخر أيضا) الباب السابع عشر في السنوات وأدوية الفم وعير ذلك قرص
الراز ياجع دواء للفتق فائدة لقرصة العقرب فائدة تنعش المعدة وتبصر الطعام سنون
يضعده اللثة الدامية ولتتحرك الاسنان ورود للفم سنون يجلو الاسنان ويقوى اللثة
ويطيب النكهة

(سنون آخر لوجع الاسنان من البرودة) سنون يقطع الدم السائل من الاسنان سنون

آخر

آخر ينقي سواد الاسنان برود الورد كبوس لاسترخاء المقعدة سنون آخر أيضا الدواء

الباس لقطع الدم صفة لفرورق يقطع الدم من الشريان ديك برديك

١٤٧ (صفة الماء الاول) دواء يابس لقطع الدم من الحرارة برود الفم سنون يشد اللثة ويجلو

الاسنان ويطيب النكهة صفة ذريرة للسحج دواء لقطع الدم من الشريان برود

الورد لحي اللثة وسقوطها دواء يستعمل تحت الابط يقطع رائحة العرق دواء آخر يعرف

بالسعدية

١٣٨ (سنون يفعل فعل الاول) سواك للنساء يضيق الفرج سواك يسخن القبل ذرور

للجراح سنون الماموحى الباب الثامن عشر فى القتائل المسهلة والقابضة فتيلة

مسهلة قوية تنفع من القولنج الثقلى والبلعوى والحفن والفراذج

١٣٩ (فتيلة محركة مطيع) فتيلة أخرى أقوى من الجميع فتيلة أخرى مسهلة قوية فتيلة أخرى

قوية أيضا فتيلة للزحير فتيلة للبواسير فتائل تقطع دم البواسير وأفواء العروق

اشيايف الزحير فرزجة يستعملها النساء

١٤٠ (فرزجة تعين على الحمل) فتيلة ملينة دواء للحبل مجرب لاخراج الاجنة حية وميتة

فرزجة تحبس النزف المفرط فرزجة تدر الحيض

١٤١ (فرزجة تنفع من الاورام الصلبة فى الرحم نفعاً بليغاً) حقنة ملينة تستعمل فى الامراض

الحارة فتيلة مسهلة حقنة أقوى من الاولى حقنة للقولنج من رطوبة ورج حقنة لوجع

الظهر والوركين وابتداء عرق النساء ووجع الارحام واليدس من كثرة الجماع

١٤٢ (حقنة للسحج) حقنة للقولنج نفش الرياح وتسهل الاخلاط المزجة حقنة أخرى

لطيفة نفش الرياح وتسكن الالم وتقطع الدم حقنة لسحج الامعاء حقنة نافعة لاكثر

أصناف القولنج حقنة نافعة عجبية

١٤٣ (حقنة نافعة لقرورح الرحم وتقطع الدم) حقنة لاسراع الحبل حقنة تصيق الفرج

وتشهى المرأة للجماع حقنة تنفع ضعف السكلى وقلة الباء حقنة تهيج شهوة الباء حقنة

لوجع المفاصل والفالج حقنة نافعة من الذرب والسحج ولزق الامعاء

١٤٤ (دواء للحبل) دواء للحبل كذلك دواء للحبل أيضا صفة دواء للبواسير صفة دواء

للحبل دواء للحبل أيضا آخر للحبل الباب التاسع عشر فى الضمادات والجبارات

والسعوطات

والسوطات والنفوخات ضماد للفتوق جبار من الدستور جبار آخر ضماد لحرارة المعدة والتلب والقيء المفرط عن مواد صفراوية تنحط الى المعدة

١٤٥ (ضماد للورم الرخو والتهيج في الاطراف والتمهل) ضماد ينضج الدبيلات ونخرها ضماد لتشنج العصب ضماد التين النافع للطحال ضماد النساكيل ضماد آخر للنساكيل والقوابي ضماد لها أيضا ضماد آخر كذلك ضماد يضمد الجرح الذي يعرض للنساء في محل البول عند النفاس طلاء لحرق النار طلاء لدحس

١٤٦ (طلاء للشقاق الذي في اليدين والرجلين من الريح والماء) طلاء آخر مثله طلاء لجلب النوم صفة طلاء للعبة التي لا تعرف طلاء للتجرب والحكة طلاء للسواير طلاء للسواير الظاهرة صفة خصاب للشعريقيم سنة طلاء للنقرس طلاء للصداع طلاء يسكن الصداع وينوم

١٤٧ (ضماد ويقال ذرور) ذرور آخر صفة ذرور القرطاس المحرق صفة ذرور حاد يقوم مقام الاول صفة نفوخ للخوانيق نفوخ آخر بارد

١٤٨ (نفوخ الحلق النافع لوجع الحلق والخوانيق) سعوط ينفع من الفالج واللقوة والصداع السكاك عن برودة والشقيقة المزمنة سعوط آخر لمثل ذلك سعوط للسيل وغلظ الاجقان ورطوبتها سعوط مستعمل في الحميات الحارة والبرسام والماليحوايا والجنون غرغرة تنقي الدماغ وتنفع من الفالج والسكته واللقوة والوجاع الباردة سعوط مجرب نافع للصداع سعوط آخر مجرب للخنازير

١٤٩ (ضماد الصندلين) ضماد للطحولين ضماد وصفه حنين ابن اسحق اصبي كن في طحالها ورم ضماد نافع من استطلاق البطن ضماد لذات الجنب ضماد ينفع حيض النساء الحوامل

١٥٠ (ضماد نافع من الاورام الحارة في المذاكير) ضماد نافع من الاورام الحاسية في المذاكير ضماد للفتق في المراق والمذاكير ضماد القلسطاريون ضماد الخير النافع من السكر والخلع والوهن ضماد آخر نافع منافع الاول ضماد يلين العصب المشنج ضماد التشنج

١٥١ (ضماد يلين الجراحات التي تكون في الاعصاب) نفوخ للرعاف نفوخ آخر للرعاف آخر للرعاف أيضا سعوط بقطع الرعاف آخر للرعاف أيضا كذلك أيضا ضماد

للاكلة ضما للحيات وحب القرع ذرور يلصق الجراحات ويشطع اسم درور
يصلح القروح والنواصير

١٥٢ (الباب العشرون في ابدال الادوية التي يتعذر وجودها في الوقت الحاضر ودعت
الضرورة الى تركيب دواء منها وهو مرتب على حروف المعجم) (حرف الالف)

١٥٣ (حرف الباء) حرف التاء ١٥٤ (حرف الشاء) حرف الجيم حرف الحاء

١٥٥ (حرف الخاء) حرف الدال ١٥٦ (حرف الذال) حرف الراء حرف الزاي

١٥٦ حرف السين

١٥٧ (حرف الصاد) حرف الطاء حرف العين حرف الغين حرف الفاء

١٥٨ (حرف القاف) حرف الكاف حرف اللام

١٥٩ (حرف الميم) حرف النون حرف الهاء حرف الواو حرف الياء

١٦٠ الباب الحادى والعشرون في شرح أسماء الادوية المفردة الخ

١٦٣ (حرف الالف) (حرف الباء) ١٦٥ (حرف التاء) ١٦٦ (حرف الشاء) حرف الجيم

١٦٧ (حرف الحاء) ١٦٩ (حرف الخاء) ١٧٠ (حرف الدال)

١٧٢ (حرف الذال) ١٧٣ حرف الراء ١٧٤ (حرف الزاي)

١٧٥ (حرف السين) ١٧٧ (حرف الشين) ١٧٩ (حرف الصاد)

١٨٠ (حرف الضاد) (حرف الطاء) ١٨١ (حرف الفاء) حرف العين

١٨٣ (حرف الغين) حرف الفاء ١٨٤ (حرف القاف)

١٨٥ (حرف الكاف) ١٨٧ (حرف اللام) حرف الميم

١٨٨ (حرف النون) ١٨٩ (حرف الهاء) حرف الواو

١٩٠ حرف اللام ألف (حرف الياء)

الباب الثانى والعشرون في الاوزان والمكاييل على حروف المعجم وألفاظ مجهولة حرف

الالف حرف الباء حرف التاء حرف الشاء حرف الجيم

١٩١ (حرف الخاء) حرف الخاء حرف الدال

حرف السين حرف الصاد والضاد حرف العين حرف الفاء حرف القاف حرف الكاف

حرف الميم حرف النون

- ١٩٢ (الباب الثالث والعشرون في وصايا ينتفع بها في ذلك)
- ١٩٧ (الباب الرابع والعشرون في كيفية اتخاذ الادوية المفردة وفي أي زمان وفي أي مكان وفي أي الاشياء تخزن وما يفسدها الخ)
- ١٩٩ (حرف العقارب والسرطانات) تریاق الاربع أيارج لوغاذيا
- ٢٠٠ (قرص السكا كنج) معجون الخبث معجون البلادر معجون ديسد الورد ودييدالك وسائر الاطريفلات ومعجون النجاح ومعجون الزبيب ومعجون المسك والمفرحات الخ أيارج لفمقر الضرورات والا كحال
- ٢٠١ (الادوية اليابسة) الالبان الادهان اليزور البزور القليلة الدهينة الاصول والقشور
- ٢٠٢ (الزنجبيل والزنباد) اللحاء الترایق وسائر المعاجين والاقراص أيارج اللوغاذيا وأيارج أركيفانص وأيارج جالينوس والنيادر يطوس فلوينا معجون السكراب دواء اللك حوارش أصطما خيقون البلادر السفوفات اقراص اللك واقراص الاشقيل سفوف المقلباتا وحب الرمان والبلع والطين والسرطانات واللوز وسائر السفوفات المشبهة لها الاطريفل الاكبر والاصغر والجوارشات والادهان دهن البلسان الانسرية الربوبات الاحكال والاشيافات الضرورات
- ٢٠٣ (الادوية الجوانية) الرماء الباب الخامس والعشرون في امتحان الادوية المفردة والمركة وذكر ما يستعمل منها وما لا يستعمل اللازورد امتحان آخر امتحان الحجر الارمني امتحان المحموده
- ٢٠٤ (امتحان الغاريقون المسخول) امتحان ثان امتحان المسك امتحان الزبدة امتحان العنبر الحام امتحان الصندل
- ٢٠٥ (امتحان العود) امتحان الكافور
- ٢٠٦ (امتحان دهن البلسان) امتحان دهن اللوز امتحان اولان امتحان الماميشا امتحان القرنفل والجوزة والاهليلجات القسط الزنجبيل الكافور المرني
- ٢٠٧ (امتحان العصارات المتخذة من النباتات) عصارة العافت عصارة الافسمتين القنطوريون عصارة الحية التيس عصارة قناء الجارحان الراوند امتحان ماء الورد امتحان الافيون امتحان دم الاخوين خرزة البقر امتحان الزئبق

- ٢٠٨ (امتحان اللاذن) امتحان الزعفران
- ٢٠٩ (امتحان الزنجار) امتحان الاسفيداج امتحان القايا امتحان الجند بادستر امتحان
الصبر امتحان القنبيل امتحان المقل الازرق
- ٢١٠ (امتحان اقليميا الذهب) امتحان المائعة امتحان الكهر باء امتحان الترنجيين
امتحان الشير خشك
- ٢١١ (امتحان البنج) امتحان الفلفل الابيض امتحان الكندس امتحان الزراوند
امتحان التوتيا الكرمانى
- ٢١٢ (امتحان التوتيا الهندى) امتحان الشيطرج امتحان العفص والعصفون امتحان
بزر الفناء امتحان بزر البقلة العراقية امتحان بزر الشقائق
- ٢١٣ (امتحان بزر الغاسول) امتحان زهر الافستين الرومى امتحان الافتيمون الاقريطشى
امتحان لسان الثور
- ٢١٤ (امتحان ماء النيلوفر) امتحان دهن النارجيل امتحان الراوند والبسفايج والتربد
والغار بقون
- ٢١٥ (امتحان الخيار شنبير) المازريون السنالمكى امتحان زهرة البنفسج امتحان بزر
الشاهترج ٢١٦ (مدقوقا) امتحان الجااض القراصيا امتحان جوز المائل
امتحان الكبابية
- ٢١٧ (امتحان القاقلة) امتحان قصب الزريرة
- ٢١٨ (امتحان الجاما) البناشت علك الصنوبر الشقرديون
- ٢١٩ (فصل فى اعمار الادوية المركبة والمفردة) المياه والمرجان والبسندوالاشربة المعمولة
من السكر والاشربة المتخذة من العسل
- ٢٢٠ (فصل السبب فى كون القدماء جعلوا على السكر وزنه من سائر الفواكه الخ)
- ٢٢١ (صفة شراب مدبر لضيق النفس) صفة معجون السقنقور ٢٢٢ صفة جوارش الملوك
- ٢٢٣ (فصل يا ولدى الخ)

المعتمد

❦ كتاب المعتمد في الادوية المفردة ❦

لا يخفى على كل عاقل أهمية الطب للإنسان بل لجميع الحيوان وان الله جلت حكمته لما خلق الانسان جعل له من اجالا تقوم بنيته ولا تعطل صحته بغير اعتداله و تقدر ما ينحرف منه المزاج تكون صحته على منواله فأفاض سبحانه على النباتات والمعادن خواص بها يستقيم انحراف الامزجة وتعادل الصحة اذا داخلها بعض الامراض المزجة فانبرت لمعرفة تلك الخواص فئة من الناس المحبين للمنافع العمومية والمديمين للشفقة على الخليفة الانسانية فأجهدت أنفسهم حتى استضاءت شمس تلك المعلومات وانتشر فضلها ونفعها في البريات وكان من أحسن كتاب ألف في الادوية المفردة كتاب المعتمد للسلطان الملك المظفر يوسف بن عمر صاحب اليمن فقد أجاد في هذا الكتاب وجاء فيه بمحاسن تستعذب وتستطاب فرتبه على حروف المعجم ثم يأتي باسم الدواء القديم ثم يفسره ويعين مكان استنبائه ثم يذكر خواصه وما ينفع فيه من الأمراض وما يحلبه من الداآت بعمارات رائقة وأوزان محففة خفاء كناية ينتفع منه الجاهل ويستند كزبه العالم الفاضل خصوصا ومعه تفسير اسماء الادوية والالفاظ على حروف المعجم ومع نفعه الخليل ثمه زهيد قليل وهو مما انفردت بطبعه دار الكتب العربية الكبرى بمصر

كِتَابٌ

منهاج الدكان ودستور الاعيان في أعمال وتركيب

الادوية النافعة للابدان تأليف أفلاطون

زمانه ورئيس أوانه أبي المنى ابن أبي

نصر العطار الاسرائيلي

المهاروني

طبع بمطبعة

(دار الكتب العربية الكبرى)

(على نفقة أصحابها، مصطفى النباهي الحلبي وأخويه)

(أكري وعيسى بمصر)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجلد لله الذي ليس بذي بداية فيكون مسبوقا ولا بذي نهاية فيكون محدودا ولا بذي كيفية فيكون متمثلا ولا بذي كمية فيكون محصورا العالى علو تشریف لاعلو مكان الابدی السرمدي من غير تجدید زما الواحد الاحد الفرد الصمد المنزه عن العلل القديم الذي لم يزل الذي خاق بقدرته الافلاك الدائرات وجعلها بأمره مسخرات وشاء أن يكون عنها أربع استقصات وأن يكون من حركاتها وامتزاجها وتأثير الافلاك فيها أجناس الحيوان والمعدن والنبات وجعل فيها منافع الحيوانات وخص بمعرفة ذلك نوع الانسان بما شرفه به من العقل والنطق والبيان اذ كان محتاجا لتعديل المزاج ليكون صحيح البنية حسن الهيئة ثابتا في عقله سالما في فكرته منشرحا قلبه في التفكير في مصنوعات خالقه ولتكون أعضاؤه مطاوعة له في حال تعبداته من ركوع وسجود وقيام وقعود وصيام وصلاة ﴿ أحسنه ﴾ حمد عبد معترف بربوبيته مقر بوحدانيته وأشكره شكر من أسبغ عليه نعمه ورجته تفضلا منه تعالى من غير استحقاق بل جودا منه لا بطريق الاتفاق جل ثناؤه وتقديست أسمى ما هو جودا إلى رضوانه وبوجوب المزيد إلى احسانه فهو المحمود أبدا والمشكور سرمدا ﴿ أمابه ﴾ فاني رمت مجمعا يكون جامعا لجميع أغراض كافي في جميع ما يحتاج إليه الراغب في تحصيل الاطاعة بكمال ما هو بصدده وأن يكون مستغنيا عن مرشد يرشده في جزئيات ما يضطر إليه ويما هو مشغول به من صناعة الصيلة لا لالكمال الكلي بل بالنسبة لغيره اذ كانت هذه الصناعة أشرف الصنائع بعد صناعة الطب اذ كانت آلة لصناعة الطب

التي موضوعها النظر في بدن الانسان من حيث حفظ صحته ان كانت موجودة أو ردها ان كانت مفقودة وذلك انما يكون بالادوية المفردة والمركبة والاغذية المألوفة فلم أجد كتابا جامعاً لما رسمته ولا أقر بأذين لاحد من المتقدمين أو المتأخرين كافيًا فيما قصده وكان قد وضع في زمانى الشيخ السيد ابن بيان كتاباً لطيفاً وسماه الدستور المارستانى وذكر فيه جميع ما يحتاج اليه وأن لا حاجة الى غيره من المدونات ولعمري قد أهمل أشياء كثيرة مما يحتاج اليه من يكون له عناية بهذه الصناعة أعنى صناعة الصيدلة المعروفة في هذا الزمان بصناعة العطر والشراب وليس ذلك عجزاً منه رحمه الله أن يصف أبسط منه كلاماً وأكثر نفعا وانما قصد الاختصار وكانت مخاطبته فيه لمن يكون طبيباً عارفاً لانه قد ذكر فيه قانون عمل الاثرية بجله والربوب بجله ومثل ذلك وهذا انما يكون مع من تكون له عناية بالطب وأما عطار أو شرابي يريد أن يسترشد بكلامه فينبغي أن يكون مبنياً له صورة العلم مع المتعلم ليبقى الناظر فيه مستريح الخاطر مخلص الهمّة ولما تحقق عندي ذلك تبين لى قلة الاتقاع به مع كثرة فوائده ولو كان مبسوطاً أكثر وجمع فيه جميع ما جمعته لاستغنت به ولم أجمع هذا الكتاب المختار فجمعت هذا الكتاب مختاراً من عدة أقر بأذين مختارة مما يستعمل في هذا الزمان كالارشاد والملكي والمنهاج وأقر بأذين ابن التاميد والدستور وغير ذلك من كتب الطب النفيسة ومما نقلته عن ثقات من العشايين ومما متحنته وجربته بيدي وأخذته عن ثقة جريه ومن امتحان الادوية المفردة والمركبة ومما نقلته عن مشايخ عاصرتهم ثقات مشغولين بهذه الصناعة الجليلة (ولقبته بمنهاج الدكان ودستور الاعيان) اذ لا غناء لمن يكون مشهوراً بالاحاطة عن جميع ما فيه لينتفع به المجهود فذكرت الاثرية وطبخها والربوب وحرق ما يحرق من أدويتها وكيفية عملها والمراهم وطبخها ووصايا ينتفع بها في اتخاذ الادوية المفردة ومتى تجنى والادوية التي توضع فيها وما يفسدها فيتوقى وما يصالحها فيعتمد وكيفية استدراك ما بدا فيه الفساد وجعلته أبواباً ليكون ذلك معيناً لطالبه وسهلاً لمن يسترشد به (الباب الاول) فيما ينبغي لمن استصلح نفسه أن يكون متقلداً بعمل هذه المركبات أن يكون على غاية من الدين والثقة والتحرز والخوف من الله تعالى أولاً ومن الناس ثانياً (الباب الثاني) في عمل الاثرية وطبخها وما يصلحها

إذا فسدت (الباب الثالث) في الربوب وترتيبها (الباب الرابع) في المريمات وكيفية ترتيبها (الباب الخامس) في المعاجين وعجنها (الباب السادس) في الجوارشونات وتركيبها (الباب السابع) في السفوفات ودقها (الباب الثامن) في الأقراص وتقريبها (الباب التاسع) في اللعوقات وعملها (الباب العاشر) في الحبوب وتحييدها وبنادق السبزر وحب رمي الدود (الباب الحادي عشر) في الأبارحات والمطبوخات والتزييق وفي غسل الصبر وتدبيرها (الباب الثاني عشر) في الأحكال وسحقها (الباب الثالث عشر) في عمل الشياقات وعجنها (الباب الرابع عشر) في المراهيم وطبخها (الباب الخامس عشر) في الأدهان وكيفية اتخاذها (الباب السادس عشر) في الاطمية واللطوخات (الباب السابع عشر) في أدوية القم والسحنونات (الباب الثامن عشر) في القتائل المسهلة والقابضة والفرزجات والحقن (الباب التاسع عشر) في الصمادات والجبارات والسعوطات والنفوخات (الباب العشرون) في ابدال الادوية التي يتعذر وجودها في الوقت الحاضر إذا دعت الضرورة إلى تركيبها على حروف المدم (الباب الحادي والعشرون) في شرح أسماء الادوية المفردة التي يمكن أن يحتاج إليها في تركيب الادوية وربما جهلت عند بعض الناظرين فيه من الصيادلة مرتبة على حروف المهمم (الباب الثاني والعشرون) في الاوزان والمكاييل على حروف المهمم (الباب الثالث والعشرون) في وصايا ينتفع بها (الباب الرابع والعشرون) في كيفية اتخاذ الادوية المفردة وفي أي زمان تجني ومن أي مكان وكيف تخزن وأي الادوية فيها تخزن وما يفسدها وما يصلحها إذا بدأ فيها الفساد وذلك كما يعمل مع بعض الادوية لئلا يمتنع فسادها وفي أعمار الادوية المفردة والمركبة (الباب الخامس والعشرون) في امتحان الادوية المفردة والمركبة ووصف حال الحبيد منها وأسأل الله تعالى أن يعينني على اتمام ما قصدت اليه مما كانت نبئت فيه انتفاع الناس به لوجه الله تعالى وهذا أو ان الشروع في المقصود

﴿ الباب الاول ﴾

فيما ينبغي لمن استصلح نفسه أن يكون متقلدا لعمل هذه المركبات أن يكون على غاية من الدين والثقة والتحرز والخوف من الله تعالى أولا ومن الناس ثانيا (اعلم) أيها الولد المبارك وقتهك الله لاساعته وأرشدك الى مرضاته ان الله تعالى خالق للاسنان عتلا جعله كالسراج يفرق به بين الخير والشر والحسن والقيح وجعله مخبرا في ذلك وان

وان المبدأ منه تعالى فاذا أراد الله بانسان خيرا أجرى المغير على يديه وأعانته على فعله وإذا كان غير مستحق لذلك تخلت عنه العناية ففعل الشرور فقبول عليها في الدنيا والآخرة والآن فاحرص يا ولدي أن تكون في نفسك أولا تقوى الله تعالى والخوف والخوف محبة في ذاته لا خوف عقابه فان أجرك يكون عظيما ويكون جانبك من الناس سليما ومما ينبغي لك أن تعتمد عليه في فعل الحق لداته واتباع الصحيح أن تلتزم تحرى ما وضعته المتقدمون من التراكيب وحرره وجربوه فوجدوا فيه النفع للناس فوضعه في كتبهم ليستعينوا به وقت الحاجة اليه فطلبوا في ذلك ثواب الله في الآخرة التي هي السعادة القصوى وقد صارت هذه الاشياء عرفا بين الناس فصارت بمثابة الاقوال الشرعية التي لا بد من أن يحاد عنها ولا يعدل وانه من عدل عنها فقد خان ومن خان فقد اختل عن أمانته ومن اختل عن أمانته فقد كذب الشرائع ومن كذب الشرائع فقد كفر ومن كفر فقد استوجب العقاب ومن استوجب العقاب فقد هان قدره عند الله ومن هان قدره عند الله فقد استخف به الناس ومن استخف به الناس فلاحياة له ومن لاحياة له كمن لم يكن ومن لم يكن فهو معدوم غير موجود فاحذر يا ولدي أن يكون ما لك هذا الوصف فيذهب تعبك لادنيا ولا أخرى (واعلم) أنه ينبغي لك اذا أحببت أن تكون متقلدا بعمل هذه الاشياء وهي ضرب من الامانات لان الامانة كما قد تعلم باب عظيم أن تجعل لها أصلا تعتمد عليه وتجعله في نفسك دائما فتصوره بين عينيك ولا تنساه طرفه عين ولا تنساه وتفتني روحك فيه فتصل وهو أن تحب المغيرك ما تحب لنفسك (واعلم) أن هذا السكز الذي أذكرتك اياه باب عظيم من أبواب الشرائع ليس بقليل فتى فكثرت فيه وجدته مانعا حائدا عن فعل شيء من الخيانات والدينيات والاقاويل السمجة والفحش والاستهتار وما أسبه ذلك (وقال) بعض الشعراء

خف الله واحذر من عواقب لذة * مسرتها فتنى ويبقى لك الوزر

ولا تحتقر ذنبا صغيرا ضيفا * الى غيره فالغيث أوله قطر

(واعلم) يا ولدي انه لا ذنب أعظم من ظلم الناس وأخذ أموالهم بغير حق لاسيما من كان ضعيفا أو مسكينا ولا عقل له ولا أمر ولا هي كمثل مريض قد أشرفت نفسه على الهلاك فيستدعي طبيبيا حاذقا عالما دينيا متحرزا في أقواله طالبا وجه الله تعالى وثوابه فيما يقصده من مداوته فيكتب له ورقة تظمئن لها جوارحه على أنها يكون بها برؤه مع عناية

الله تعالى وانكل فيها على الصيد لاني أعنى العطار فقد رجع الامر اليك فلا اثم ان فرطت
 الاعليك فهل تستحسن أنت لو كنت مريضاً أن تفرط في حقك وأنت تعلم ان هذا
 التفريط مؤدى الى اتلاف المال والروح وأنت تعلم قدر العقاب من الله تعالى على هذين الذنبيين
 وفي هذا القدر من التنبيه على ما ينبغي كفاية لمن كان ذا بصيرة ولب يرفند كره بكرة كل
 يوم ومساءه واحفظه ولا تنساه والله أعلم

﴿ الباب الثاني ﴾

﴿ في عمل الاثرية وطبخها وما يصلحها اذا فسدت ﴾

أصل جميع الاثرية السكرية المتعارفة الجلاب المعروف في زماننا هذا فانه كاطيولى
 والمادة لجيعها والفا كهة كالصورة له فاذا اخذته فصوره أى صورة شئت وكيفية عمله
 * أن يؤخذ من السكر النقي عشرة أرطال فتكسر وتوضع في دست مبيض وتغمر في ماء
 قد ضرب فيه بياض بيضة واحدة ويخلى حتى يذوب على نار هادئة و يضرب في وعاء
 آخر ماء و بياض بيضة ثانية مضروبة حتى يختلطا و يغلى الجلاب فكلما غلى وفارتفع
 عليه قليلا من هذا الماء فيسكن فورانه ويجمع ريعه فيقشط ذلك الريم الى أن يذيق من ريعه
 وعلامة نفاذه أن تبيض رغوته ولا يبقى فيه تغير ولا تزال تغليه كذلك الى أن تنقطع رغوته
 فروقه وصفيه من خرقه صوف وأعدده الى الدست ثانيا وخذله قوام العقيد أو المشاش على
 قدر الفا كهة التي تنزلها عليه واجعل عليه الفا كهة التي تر يدواتر كه يغلى حتى يأخذ
 قوام الاثرية التي يؤمن عليها الفساد وارفعه عن النار واتر كه حتى يسكن ثم أوعه في وعاء
 ولا تملأه كثيرا فانه يتغير لونه ولا تغطه وهو سخن فانه يفسخه ويغير لونه ﴿ صنعة الجلاب
 المسكن للصفراء ﴾ ومعناه شراب ماء الورد المستقطر وهي لفظة فارسية مركبة من جل
 وآب لان جل هو الورد وآب هو الماء * يؤخذ من الجلاب المتقدم ذكره خمسة أرطال يعمل
 عليها رطل واحد من ماء الورد المستقطر فانه يبرد الحرارة ويقمع الصفراء نافع ان شاء الله
 تعالى ﴿ صنعة شراب النيلوفر ﴾ الذاف من الحيات وتبيس الطبيعة من كتاب الارشاد *
 يؤخذ النيلوفر فيقشر قشره الاخضر لا غير ويقطع ساقه ويجعل في اناء و يصب عليه الماء
 الجارو يهيا كما يهيا شراب الورد ولم يذكر له كمية وهذا القول ينبغي أن يقال لطبيب
 يعمل كما شاء قليلا أو كثيرا ومن يعمل له ليبيعه في السوق بدكانه ينبغي أن يجعل لكل رطل
 أو قيتين ونصفا من ذلك النيلوفر المقشور أو ثلاثة أواق كاذ كرا الشيخ ويؤخذله قوام
 متوسط

متوسط بين الرقة والشخانة ليؤمن من تسكيره وقد صار يعمل في هذا الزمان لكل رطل
من الجلاب أربع أواق من ماء النيلوفر المستقطر فيجىء أحسن وأظهر طعاماً أصفى لوأمن
ذلك المقدم ذكره و يرفع في أناة لا يكون ملائحة حتى يردو ينبتى أن يكون قوامه في الصيف
ثخيناً لئلا يفسد سر يعاوفي الشتاء رقيقاً لئلا يثبت (صنعة عمل شراب نيلوفر آخر للرازي)
يؤخذ من ورق النيلوفر رطل يغلى بأربعة أرطال من الماء حتى ينقص الثلث ويصقى ويعمل
لكل رطل من ذلك من من السكر النقي وترفع رغوته ويستعمل (صنعة عمل شراب الورد
الطرى) يؤخذ لكل رطل من الجلاب المروق المذكور أوقاً من خيرة الورد أربع أواق
وان كانت مكررة فأقل من هذا القدر على قدر التكرار وميماً كالمياه قوام شراب
النيلوفر المذكور ويرفع كرفعه فاع ان شاء الله تعالى (صنعة شراب ورد الازرار العراقي)
يؤخذ من الورد العراقي الاجر السالم من التسوس قدر ما يراد ينقى من طينه ومما يخالطه
من غيره ثم يرض بالماء فان أريد تقليل قبضه ينزع من أقماعه وينقع في الماء ليلة كاملة
ثم يغلى على نار جلاء أو هادئة حتى تخرج قوته ثم يرمل ويصقى في خرقة بعد تبريده ويعصر
حتى تخرج قوته ويجعل على كل رطل من الجلاب أوقيتان من زرد الورد المغلى المروق وميماً
كالمياه شراب الورد المذكور (صنعة شراب ورد مكرر من النصيبيني) ان وجد والامن
البلدى وهي ان يؤخذ رطل ورد منقى من أقماعه ويجعل في برنية ويصب عليه خمسة أرطال
ماء حار شديد الحرارة ويغطى رأس الوعاء حتى يردو يبيض الوردو يفعل به كذلك سبع
مرات أو أكثر ويصقى ويعقد بوزنه سكر او يرفع (صنعة شراب الليمون السائل) الذى
كان يعمل في القرار يب مثل ما يعمل شراب الوردو يباع يؤخذ لكل رطل سكر قد حل
جلاباً من ماء الليمون الاخضر الذى اعتصر على أوقية جلاب لثلاث ابرم ثلاث أواق الى أربع
أواق بعد تصفيته فلا يجعل على الجلاب حتى يأخذ قوام العقيد فينزل عليه ويترك حتى يغلى
غلية واحدة وترفع لئلا تخلصه على النار كثيراً يتغير لونه وطعمه وور بما فسد عن المراد به
وأما الليمون فانه ان كان في طوبه يكون ماؤه قليل الحض وفي الصيف تكون مائته
أقل وحضه أكثر ويزيد يادته ونقصانه بحسب المستعمل له ان أراد أن ينقصه أو يزيده وأقل
ما يعمل في زمان الصيف رطل ونصف للعشرة (صنعة شراب الليمون المصغ) يؤخذ
للجلاب المذكور قوام المشاش وينزل عليه من ماء الليمون المروق القدر المذكور ويرفع
غلية واحدة ويرفع الآن قوامه أشد قواماً من المتقدم ولاجل ذلك سمي مصغاً (صنعة

شراب الليمون الشوى المتخذ في الشتاء النافع للسعال * يؤخذ شراب الليمون المصنغ فيجعل في أوعية واسعة الفم ويجعل عليها قليل سكر نبات مسحوق ويحرك ويخلى ولا يزال كل يوم يفتقه بالتحرريك حتى بداخله السكر النبات المسحوق ويترك في أما كن باردة أو تحت السماء فانه يجمد ويحجب كانه السمن الطرى لونا (صنعة شراب الليمون المزمل) يستعمله أهل البلد والصغار والموالي لقلة حمضه ولعدم الصمغية فيه * يؤخذ * من الشراب المذكور عشرة أرطال ويوضع في الدست على نار هادئة ويؤخذ له قوام العقيد ويترك على النار ينزل عليه من ماء الليمون قدر قليل أو لا فلا وهو يضر به حتى يحسن طعمه ولا يكون حامضاً ولا يزال يضر به بالد كشاب الخشب وبياض البيض حتى ينقص ويبيض ويتشحم ويرفع (صنعة الليمون الاقراص) المتخذ للثقل لاغير * يؤخذ لكل رطل جلاب قد عقد حتى أخذ قوام الجلاب الغليظ ليمونة معتدلة لا صغيرة ولا كبيرة ويضرب بالد كشاب حتى يبيض ويعمل على قوالب الخشب والدربة في عمل هذا خصوصاً معينة دون الخبث (صنعة الليمون السفرجل) المسك السافح لتقوية المعدة ويعين على الهضم * يؤخذ من الجلاب المذكور عشرة أرطال تعقد حتى تصير في قوام العقيد ويجعل عليه من ماء السفرجل المغلى المروق الذي قدر فت رغوته ثلاثة أرطال وثلاث ومن ماء الليمون المروق بقدر ما يراد من حمضه في زمان الشتاء كما قلنا أكثر وفي زمن الصيف أقل وقد يجعل عليه نصف رطل وعند نزوله يطيب بمسك طيب قد أديف بشئ من ماء الورد النصيبني ويحرك ويوصى كاسر (شراب السكنجبين الساذج) يؤخذ لكل عشرة أرطال من الجلاب الذي أخذ قوامه قوام المشاش من خل الخمر الصافي الطيب الطعم السالم من السخر والعطن والمرارة ويكون خل غنبر طلان أو رطلان ونصف الى ثلاثة على قدر ما يراد من حمضه ويستعمل في شراب السكنجبين السفرجل) وهو مأخوذ من دستور ابن بيان يقوى المعدة والكبد ويفتح سدها ويهضم الطعام ويسكن بقايا الحرارة السائلة من أعقاب الحيات * يؤخذ من ماء السفرجل رطل و نصف ومن الخل الطيب مثله ومن السكر المحلول المنزوع الرغوته خمسة أرطال يطبخ الجميع على نار هادئة الى أن يأخذ قوام الاثرية التي يؤمن عليها الفساد وقد سماه بعضهم شراب الميعة الساذجة وليس به (شراب الميعة الساذجة) يؤخذ من السكر النقي خمسة أرطال يحل وتقطر رغوته ويؤخذ له قوام الاثرية وينزل عليه من ماء السفرجل المروق رطل ونصف ومن الخل كذلك

ومن الشراب المثلث الذي قد طبخ ووضع في الشمس أربعين يوما ونزل من الشمس ونزل
حتى يبرد رطل ونصف ويرفع ويقوم ويرفع وأصل النسخة بالخمر فن استبحازه فليجعل
مكان المثلث خراطيبيا (صنعة الشراب المثلث) الذي يستعمل في شراب الميعة الساذجة
والقوهة * يؤخذ من العنب الناضج الصادق الحلاوة في عصر ماؤه ويصفى ويروق
ويكال بكيل ويغلى على نار هادئة ويقتط ما يعالوه من الرغبة حتى يذهب منه الثمان
ويبقى الثالث ويوعى في اناء منقوت ويوضع في الشمس أربعين يوما ويستعمل وان أبقاه
في الشمس ثلاثة شهور حتى يعتق ويتخمر وينقطع عكره كان أجود وأحسن وانما كنت
أطبخ به حتى يمضي عليه ثلاثة شهور وأكثر وكلما اعتق كان أحسن وقيل أيضا ان المثلث
ما عمل من ثلاثة أشياء من القندوماء العنب والماء (صنعة شراب الميعة القوهة) يقوى
المعدة والكبد ويجود الهضم ويفتح سددها وينفع من سوء الهضم وفساد المزاج عقيب
الحيات ويفرح القلب وينعش الشيوخ ومن غلب عليه المزاج البارد * يضاف الى
الميعة الساذجة المتخذة كما قال الشيخ عند نزولها عن النار فلفل ودار صيني وزنجبيل من
كل واحد ثلاث دراهم وعود هندي وقاقلة وبساسة وسبدل الطيب وزعفران وهال وجوزبوا
من كل واحد درهم مسك عال دائق وان كان المسك عراقيا كان أجود ونصح الحوائج
الجميع باعماله وتضرب في الشراب المدكور وأما المسك فينبغي أن يداف بقليل من ماء
الورد النصبيني ويخلط فانه يشرع نقوذه في السراب وان سحق كما ذكر ضاع ولا يخرج
له قوة (شراب سكجيين بزوري) ينفع من سدد الكبد والطحال وينفع من ضعف
المعدة والحيات الغيبة والدائرة وبرد المزاج وأوجاع المفاصل عن «غم» * يؤخذ نر
كشوثي و بزرازيانج و بزركرفس و أنيسون من كل واحد خمسة دراهم و زر هنديا
عشرة دراهم ينقع الجميع في رطل ونصف خل خراطيب الطعم كما وصفت وأوقيتين ماء
قراح ويترك يوما وليلة ويغلى على نار هادئة الى أن ينقص قدر الماء ويصفى ويروق ويوضع
عليه خمسة أرطال سكر محلول منزع الرغبة ويؤخذ له قوام ويرفع
(سكجيين بزري أصولي) يحل البلغم ويقمع الصفراء وينفع المعدة ويفتح
سدد الكبد والطحال ويدبر البول * يؤخذ بزركشوثي و بزركرفس و بزرازيانج
و أنيسون من كل واحد خمسة دراهم و زرهديا عشرة دراهم قشر أصل الهندبا والرازيانج
من كل واحد عشرة دراهم قشر أصل الكرفس والكبر من كل واحد خمسة دراهم ينقع

الجميع مرضوضا في رطل ونصف خل خرو نصف رطل ماء قراح يوما وليسلو يغلى بنار خفم حتى يذهب قدر الماء ويلقى عليه خمسة أرطال سكر محلول منزوع الرغوة ويقوم ويرفع ويستعمل (سكنجبين رماني) يسكن الصفراء ويقوى المعدة * يؤخذ من السكر النقي عشرة أرطال تحل وتنزع رغوته كما تقدم ويؤخذ له قوام المشاش وينزل عليه من خل الحمر الطيب الطعم السالم من العفن والبخر كما تقدم ومن ماء الزمان المزمن كل واحد رطلان مرقان ويؤخذ له قوام ويرفع وبلغنى من بعض الأطباء ان القاضى فتح الدين أمر أن يكون عوض ماء الزمان المزمان حلو وماسألته عنه وماء الزمان المزمان أصلح (سكنجبين زبى) عمله القاضى فتح الدين برسم رجل رئيس * يؤخذ زبيب جوزانى ثلاث أواق ينقع فى رطل خل خرو طيب الطعم والريح يوما وليتين ويصفى ويعقده السكر كما تقدم ويؤخذ له قوام المشاش وينزل عليه من ذلك الخل لكل رطل سكر أربع أواق وقد عملته وجاء ملى غاية وأما الذى فانه كان يعمل عوض الجوزانى صعيديا وذلك انما يكون بحسب غرض المستعمل الذى فى الوقت الحاضر أعنى الجوزانى بل الصعيدى أصلح (سكنجبين عسلى) وهو أن يجعل مكان السكر عسل نحل نقي طيب الطعم لكل عشرة أرطال من العسل رطلان ونصف من الخل أو أقل أو أكثر على قدر جوضته وما يراد من زيادته ونقصانه (سكنجبين دينارى) من لفظ الشيخ السديد ابن بيان وهو أن يضاف الى كل عشرة أرطال من السكر المحلول كما تقدم رطلان ونصف خل خرو رطلان ونصف ماء هندى بامروقا ويقوم ويرفع (سكنجبين سفرجلى بخل) قد عمل من ماء السفرجل نقلته من طيب كان قد ورد البلاد يسمى بأبى اسحق الاندلسى كان مقبلا فى دار الحديث السكالمية * يؤخذ من ماء السفرجل ما أردت يروق ويرش عليه يسير من خل خرو فيكون أسرع لتخليله ويوضع فى ماء مكشوف يغطى بخرق رقيقة فى الشمس عشرة أيام ثم ينزل من الشمس ويوضع فى الظل عشرة أيام فانه يجىء خلاصا فاعمل منه لكل عشرة أرطال من السكر ثلاثة أرطال وثلاث وأما عملته فجاء مليحا جيدا وذكر أنه يقوى المعدة أكثر من الذى بالخل (سكنجبين عقيد) أما السكنجبين العقيد فان الذى يعمل فى السوق لكل رطل سكر أوقية خل وليمونة وما يقدر أن يعملوا أكثر من ذلك لثلا يتغير لونه وربما أحرق وأما ما فقد عملته على غير هذه الصفة وأعمرى يكون القدر اليسير لمن يطلبه خنية وهو أى أدق من السكر رطلا

واحدا وأضيف اليه أربع أواق خلل خروأزله في قدر برام على نار جرجر حتى يأخذ قوام العقيد واسكبه في جرن من رخام مدهون بدهن لوز واتركه حتى يبرد ويحىء صاقي الجوضة ولا يتغير لونه ولا طعمه * صفة عقيد ترهندي * نقلته عن القاضي فتوح الدين وهو أن يؤخذ من التمرهندي أوقية ينقع في ماء ويستحلب ويؤخذ حليبه ويجعل أوقيتان من سكر ويعمل في قدر برام على نار هادية أعنى نار جرجر ويحرك حتى يأخذ قوام العقيد أعنى يقصف ويجعل في جرن مدهون بدهن لوز وعملته مرارا ورجاء مليحا * صفة شراب حياض الاترج * نافع من الخفقان مقوى للقلب والمعدة * يؤخذ من حياض الاترج فيقطع بسكين من خشب ويخرج حبه وينزع شعيره من أغشيته على قليل جلاب ان أمكن والافلى سكر حتى لا يثمر ويضاف الى كل عشرة أرتال من السكر النقي المحلول كما تقدم من ذلك الحياض من ثلاثة أرتال وثلث الى أربعة أرتال وان خشيت عليه أن يتغير فصفه من مائه واطرح الماء أعنى قبل الحياض واتركه على النار يغلى غليات حتى يأخذ قوام الشراب ثم ألق عليه الشعير الذى صفيته واغله غلية واحدة وارفعه وإياك أن تغليه كثيرا وتحليه في الدست فيتغير لونه وطعمه واسكبه في ماجور حتى يبرد وأوعه في إناء واذا فار على النار فرش عليه من دهن لوز يسيرا فانه يسكن وثم من يطيبه بمسك وثم من لا يطيبه وثم من يضربه بالكشاب حتى يبيض قليلا وثم من لا يضربه وأنا كنت أعمله وأتركه في أوعيته تحت السماء أياما فيجمد ويبيض ويحىء في غاية الحسن والجودة * صفة شراب ورد * من كتاب ابن رشد * يؤخذ ورد طرى منزوع الاقعا يجعل في برنية صني ان أمكن والا فدهونة من الدهن المعمول من الرصاص ويلقى عليه ما يغمره من ماء حار شديد الحرارة ويخلى حتى يبرد ويرفع ذلك الورد بغير عصر ثم يغلى الماء ثانيا ويلقى على الورد ثانيا ويخلى حتى يبرد ويصنى من غير مرس ويوضع في قناني مختومة بدهن لوز ويشمس أربعين يوما وأنا كنت أكرره ثلاث دفعات وما أختمه بشئ من الادهان فيسلم من النخ والعطن ويجعل من هذا الماء لكل عشرة أرتال سكر من رطلسين ونصف الى ثلاثة ونصف * ورد مكرر * عنه أيضا * يكرر الورد الطرى كما تقدم عشر مرات وكلما كثرته كان أقوى ثم يؤخذ من ذلك الماء رطل يعمل عليه رطل سكر ويؤخذ له قوام يؤمن عليه الفساد وان خشيت أن يفسد فأكسره بمحمود الاثر وسأذكره * شراب دينارى * نقلته عن ابن الدخوار وهو المستعمل في

دمشق كقيل * بزهرندبا ثلاثون درهماورد منزوع الاقاع مثله بر بارس بزر
 كشوت خمسة عشر درهما ينقع في ماء حار يوما وليلة ويصفى ويعقد بخمسة أرطال سكر
 محلول كالتقدم ويكسر عليه خمس ليمونات خضرو يرفع * شراب دیناری * أيضا
 كان عندنا نطبخه قبل هذه النسخة المذكورة * بزهرندبا أوقية بر بارس وعرق
 سوس وزرورد من كل واحد أوقية بزر كشوت نصف أوقية صندل مقاصیری ثلاثة دراهم
 ينقع في غرماء يوما وليلة ويغلى بنار هادية ثم يرس ويصفى ويلقى فيه ثلاثة أرطال سكر
 ويؤخذ ماء هندبا مائة درهم خل خروخيرة وورد من كل واحد ثلاث أواق وماء ليمون
 أخضر خمسة عدد او عند نزوله عن النار يضرب فيه راوند درهم لك و بسر مثقال
 * شراب مدبر * من خط ابن بيان نافع للجهمور ينفع لا مراض الكبد و يفتح
 سدها و يصلح مزاجها * قشر أصل الهندبا والرازيانج من كل واحد ثلاثون درهما
 قشر أصل الكرفس عشرة دراهم بزهرندبا أوقية ثمر الطرفاء عشرة دراهم شكاع
 و باذاورد من كل واحد خمسة دراهم اسان تور وعرق سوس من كل واحد عشرة دراهم
 بزر كشوت ثمان دراهم لك بسر أربع دراهم أمير بارس عشرة دراهم صندل مقاصیری
 عطر الرائحة وحنيشة غاف من كل واحد ثلاثة دراهم افسنتين رومی ثلاثة دراهم اسارون
 مثقال بزر قناء و بزر خطمی من كل واحد عشرة دراهم برض مايجب رضه و ينقع في
 ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة و يلقى فيه زهر نيلوفر مقشر من قشره الخارج لا
 غير خسين زهرة يغمر و يرس و يصفى و يلقى عليه سكر خمسة أرطال و يؤخذ له قوام و يلقى
 عليه ماء هندبا مائة درهم خل خرو نصف رطل خبيرة و ورد طری نصف رطل ماء ليمون
 أخضر أوقيتين ماء زرايانج ثلاثة أواق و يؤخذ له قوام الاشربة و عند نزوله عن النار يلقى
 عليه مثقال راوند و يرفع نافع * شراب أصول * أصل الهندبا وأصل رازيانج مقشورين
 من كل واحد رطل و ربع أصل كرفس مقشر ثلث رطل محكوكه من زغبها و طينها و مغسولة مرارا
 بالماء العذب حتى يبيض ماؤها فترض و تغلى بنار هادية حتى تنضج و يروق ماؤها و تعمل
 على عشرة أرطال سكر مقشوط الریم كالتقدم وان كان أصل الكرفس صعيه افقوه بقليل
 بزر كرفس مرضوضا و اكسره بما يكفيه من الليمون الاخضر ثم يرفع و يستعمل * شراب
 قشر أصل الهندبا * يؤخذ قشر أصل الهندبا نصف رطل برض و يغلى و يصفى و يضاف
 اليه رطل خبيرة و ورد و يعتد برطل و نصف سكر و يؤخذ له قوام معتدا و يضاف اليه ماء

ثلاث ليمونات خضرو يرفع ﴿شراب الهندباء﴾ يؤخذ عشرة أرتال سكر محلول كما تقسمهم .
 يلقى عليه ثلاثة أرتال وثلاث من ماء الهندباء مرقعة أماً بالغلى وأما مرقعة وإن أردته يجيىء
 أخضر اللون فمن الغربال ويؤخذ له قوام ويكسر بمحمود الاثرو يسـ ير ماء ليمون ويرفع
 ﴿شراب دينارى﴾ من دستور ابن بيان ينقى العروق من بقايا العفونة وينفع من الحيات
 المتطاولة ومن حرارة السكبد * بزهره با عشرة دراهم بر باريس سبعة دراهم صندل
 مقاصيرى ولك وبسر من كل واحد مثقال عرق سوس أربع دراهم زركشوت ثلاثة دراهم
 ورد مزروع الاقاع ثلاثة دراهم يرض الجميع وينقع فى ماء الهندباء يصفى بعد غليانه الى أن
 تخرج قوة الادوية فيه على نار هادية ويضاف اليه وزنه سكر او يطبخ الى أن يأخذ قواما
 ويرفع الشربة منه عشرة دراهم الى عشرين وبعض الناس يضيف اليه مثقال راوند
 صينى أو تركى مسحوقا ويرفع ويستعمل ﴿شراب شاهترج﴾ يلين البطن ويخرج اخلاطا
 بلغمية وسوداوية محتركة وينفع من الجرب والحكة والجذام وتشيط الاخلاط وغلبة المرار
 * اهليلج أصفر مزروع النوى ثلاثون درهما كالى مزروع وهندي واسان ثور ووسنامكى
 وبسفاج أخضر المكسر وعرق سوس مجرود وكونبرة البير من كل واحد عشرون درهما
 احاص مشقق ثلاثون حبة كادارغاب وسستار من كل واحد خسون حبة تمر هندي
 مزروع من حبه وليفه ثلاثون درهما بزركشوت ثلاثة دراهم زرد مزروع الاقاع
 وبر باريس من كل واحد خمسة دراهم زهر بنفسج سبعة دراهم نيلوفر طرى مقشر
 ثلاثون زهرة يرض ما يجب رضة وينقع فى سبعة أرتال ماء شاهترج بالرطل البغدادى يوما
 وليلة ثم يغلى الى أن يذهب الثالث و يصفى ويرفع على نار هادية ويضاف اليه وزنه سكر
 ويعقد بنار لينة الى أن يأخذ قواما ويرفع الشربة منه سبعة دراهم الى عشرين درهما
 على قدر قوة الآخذ له وهو يستعمل بماء الجبن وقد يضاف اليه عسل خيار شنبرو ومحمودة
 بحسب القوة ورأيت فى نسخة أخرى افسنتين روى ثلاثة دراهم (شراب شاهترج ساذج) نافع
 من الجرب والحكة وغلظ الاخلاط السوداء * يؤخذ من ماء الشاهترج لكل رطل
 سكر محلول كما تقدم مزروع الريم أربع أواق مرقعة ويؤخذ له قوام ويكسر بماء الليمون
 الاخضر كفايته ويرفع ويستعمل (شراب الزمان الحلو) نافع من السعال والآلام الصدرية
 * يؤخذ من الزمان الحلو الرقيق القشر الاجرا الحب المنتهى النضج الصادق الخلاوة ويقشر
 بسكين خشب ويخرج حبه عن لحمه ويعصر و يصفى ويلقى على كل رطل من السكر أربع

أواق وان عملت نصف رطل كان أجود ويكسر بمحمود الاثرو يرفع نافع ان شاء الله تعالى
 (شراب الرمان الحامض) مسكن للصفراء * يؤخذ من الرمان الحامض الرقيق القشر
 الأحمر اللون السالم من العفونة المنتهى النضج فيعصر ويصني بعد تقشيريه بسكين خشب ويلقى
 منه لكل رطل سكر أربع أواق وان أردت كثرة قوته فزده على حسب ما تريد من قوته وما
 يحتاج أن يكسر بشئ ويرفع ويستعمل (شراب الرمانين المنعنع) نافع من الغثيان *
 يؤخذ لكل رطل سكر نصف رطل من ماء الرمانين ويؤخذ له قوام وفي حال طيبه يحرك بياقة
 نضاع قد نقيت من الطين ومما يكون فيها من مختلط الاعشاب حتى يأخذ قواما ويرفع
 وان أردت أن تجعله شرابا أقوى فزد عليه من الفاكهة قدر ما تريد ويرفع (شراب الصندل
 الأبيض) نافع لتقوية المعدة والاسهال وقطع الدم * يؤخذ من الصندل المقاصيرى الأبيض
 المائل الى الصفرة عشرة دراهم يرض رصا بليغا وينقع في نصف رطل ماء ورد يومين
 وليلتين ويصنى ويعزل ذلك الماء ورد المقوق فيه الصندل ويعمل الصندل في ماء حتى يخرج
 قوته ويصنى ويحل فيه رطل سكر ويؤخذ له قوام ويلقى عليه ذلك الماء الذى عزلته أولا ثم يؤخذ
 له قوام الاثربة ويكسر بنصف أوقية حب رمان حامض شامى منقوع في ماء بعد أن يمرس
 من غير دق ويلقى عليه ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب الصندلين) يؤخذ من
 صندل أبيض كما تقدم وصندل أحمر مشرق اللون من كل واحد خمسة دراهم فيرضان كما
 تقدم وينقعان في رطل ماء ورد بلدى عرفا سالما من الزنجيرة والجووضة يومين وليلتين ثم
 تصفيهما وتعزل الماء ورد تغلى الصندلين اللذين صفيتهما من ماء الورد بماء قراح حتى يخرج
 قوتهما وتصنى الماء عنهما وتحل فيه رطل سكر وتأخذ له قواما وتضيف اليه ماء الورد
 الذى عزلته أولا وتأخذ له قواما وتكسره بنقيع نصف أوقية حب رمان كما تقدم ويرفع
 ويكون السكر أبيض نقيما من حافات السكر العال ويرفع ويستعمل نافع (شراب التفاح
 المحضب) مقوى للمعدة والقلب * يؤخذ من التفاح المحضب السالم من الخمج والعفن
 الشاب فيمسح بخرقه صوفاً وكتان خشن وينقى من حبه وعوده ويدق في جرن صوان
 أو رخام ويعصرو يؤخذ من الماء بعد تصفيته وغليه وقسط رغوته لكل رطل سكر أربع
 أواق من ذلك الماء وان أردته أجود فيكون لكل رطل سكر نصف رطل ويؤخذ له قوام
 ويرفع ويستعمل (شراب سفرجل خام) مقوى للمعدة * يؤخذ من السفرجل
 الطيب السالم من السوس والجووضة فيمسح وينقى من حبه كما تقدم ويصرو يؤخذ ذلك

الماء ويغلى ويروق ويؤخذ لكل رطل سكر أربع أواق وان عملته نصف رطل كان أجود ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (شراب عود) من الارشاد لابن جبير * عود رطب ان أمكن وجوده والافعود قافلي مر أسود الباطن والظاهر الى شقرة رزين دهن أربعة وعشرون درهما ينقع في ماء حار شديد الحرارة يوما ليلة ويغلى على نار هادية أى بارجر حتى تخرج قوته ويبقى ما بقى منه على خمسة أرتال سكر محلول كما تقدم وليكن من جملة الخمسة أرتال السكر نصف رطل عسل نحل ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب العود أيضا) من كتاب الرازي المعروف بمن لم يحضره طبيب * عود هندي وسك من كل واحد درهما سنبل وقرنفل وجوز وبوا ومصطكى من كل واحد درهم يرض ويعمل في خرقه ويغلى في رطل ماء ودر حتى ينقص الثلث ثم يمس ويصفي ويعقد برطل سكر أبيض ويؤخذ له قوام الاشربة ويطيب بقيراط مسك ويرفع ويستعمل (شراب البلح) مقوى للمعدة عاقل للطبيعة * ماء بلح أخضر شيص يدق في جرن صوان أو رخام ويعصر ماؤه لكل ثلاثة أرتال وثلاث عشرة أرتال سكر يكون نقي البياض ويكسر بنقيع حب الرمان ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب القراصيا) نافع للصداع * قرصيا خضراء تغلى وتمرس وتنزل من غربال ليف ان أمكن فانه أنظف من الشعر والافشعر لكل عشرة أرتال سكر من أربعة الى خمسة أرتال وان عمل من اليباس فن رطلين ونصف الى ثلاثة وثلاث (شراب الاجاص) ملين للطبيعة مسكن للحمى * اجاص مغسول ينقع ويغلى بنار هادية ويمرس وينزل من غربال ليف ان أمكن والافشعر ويلقى على كل عشرة أرتال سكر ثلاثة وثلاث الى أربعة أرتال نافع (شراب التمر هندي) نافع للصداع * تمر هندي رطل ونصف منزوع من حبه ولبقه ينقع في ماء حار شديد الحرارة يوما ليلة ويمرس ويصفي ويعقد بعشرة أرتال سكر محلول كما تقدم ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب لسان الحمل) قاطع للدم * ورق لسان الحمل الاخضر السالم من العفن يغسل بماء عذب ويشف من ذلك الماء بأن يمسح بخرقه حتى لا يبقى فيه شئ من أثر الطين ويدق ويستخرج بقليل ماء فانه قليل المائية ويؤخذ لكل رطل سكر من خمسة أواق الى نصف رطل من الماء ويكسر بنقيع حب الرمان ويرفع (شراب الريباس) المتخذ في بلاد الشام مقوى للعدة * يدق الريباس في جرن صوان ويستخرج ماؤه ويلقى فيه وزنه سكر او يؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب العناب) عناب أجر لحيم سالم

من السوس ينقع ويغلي بنار هادية ويعرس وينزل من غر بالليف ويعمل لكل رطل
سكر ثلاثة أواق ويؤخذ له قوام ويرفع ولا حاجة لشيء يكسره إلا بمحمود الاتر (شراب الآس)
حب آس أخضر رطل بدق وينقع ويغلي على نار هادية حتى ينقص الثلثين ويصفي على
رطلين ونصف سكر انقيا ويكسر بنقيع حب الرمان ويؤخذ له قوام ويرفع نافع ان شاء
الله تعالى وحب الآس اللدني أقوى لتقوية المعدة وقطع الاسهال اذا لم يكن معه سعال
وحب الآس الاسكندراني لمن به اسهال وسعال أصلح فيدبني أن يكون عندك من هذا
ومن هذا (شراب التوت) نافع من أوجاع الخلق * ماء ثوت رطلين ونصف سكر حرس
أواق محلول كما تقدم يقوم ويرفع نافع ان شاء الله تعالى (شراب العنب) نافع للسعال
وهش الهوام * ماء عنب صادق الحلاوة من كرم قديم عشرة أطل يغلي حتى يبقى
منه الثلث ويأتي عليه وزبه سكر أبيض وتقشط رغوته ويقوه ويرفع ويستعمل نافع
﴿ شراب الاسطوخودس ﴾ نافع للدماغ * أسطوخودس جديد عطر الرائحة نصف
رطل وثلاث ينقي من عيدانه ويقع في ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة ويغلي على نار هادية
ويبقى بعد التصفية على أربعة أطل سكر ورطل غسل يحل ويقوم ويرفع ﴿ شراب
كررة البئر ﴾ نافع للسعال * كرونة خضراء رطل تنقع في ماء حار يوما وإيلة
وتغلي على نار هادية وتبدق وتسكر وتصفى ونقى على أربعة أطل ونصف سكر
ونصف رطل غسل يحل ويقوم ويرفع وان دققته بعد سلقها واستخرجتها ماؤها جاءها الشراب
أخضر اللون مليحاً يقل عليه المشترى نافع ان شاء الله تعالى ﴿ شراب الروفا الساذج ﴾
نافع من ضيق النفس * يؤخذ زوفاياس نصف رطل ينقي من عيدانه وينقع في عمره ماء
شديد الحرارة يوما وليلة ويغلي على نار هادية ووصفي ويأتي عليه أربعة أطل سكر ورطل
غسل يحل ويؤخذ له قوام ويرفع ﴿ شراب البرجس ﴾ نافع لضيق النفس ويقياه *
يؤخذ من البرجس الأخضر الغض السالم من العقنور رطل يكمر في ماء شديد الحرارة
يوما وإيلة ويغلي بنار هادية ووصفي على رطل سكر وغسل يحل ويؤخذ له قوام ويرفع
﴿ شراب مدر لضيق النفس ﴾ من خط سيد بن بيان * يؤخذ من مدر سبعون أرون
درهما أصل سوسن اسماجوني وعرق سوسن محروم صوض وروفاياس وعود من كل
واحد عشرون درهما قشر أصل الرازيانج والكروم من كل واحد عشرة دراهم لور مقشر
وقلب سنوروجابة وبرر رازياخ وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم صطكي وقرقة

انهم وزنجبيل يابس من كل واحد درهمان زبيب منزوع النجم ما قدرهم غناب مائة حبة
 عدد اثنين يابس عشرون حبة عدد ايتقع الجميع في أربعة وعشرين رطل ماء طاراشد به الحرارة
 يوما وليلة ويغلى بنار هادية حتى يبقى منه عشرة أرطال ويمرس ويصفى ويحل فيه غسل ثعلب
 رطلين رب غناب رطلين فانيد سكري رطل وتنزع رغوته ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن
 النار يضرب فيه وزن درهم زعفران ويرفع الشربة من أوقية الى أوقيتين بماء حار
 نافع ان شاء الله تعالى ❖ شراب الخوخ الزهري المحدث على رأي القوابل ❖ وذكروا
 انهم جر يوه فوجدوه نافعاً من المغل والريح البارد الذي يأخذ الصغار المراضع وهو ريح النفاس
 ❖ خوخ زهري رطل ونصف يغلى على نار هادية وفي حال غليانه يضاف اليه أصل هندباوشمار من
 كل واحد عشرة دراهم ثم طر فاستة دراهم براريس ستة دراهم ورد عراقى منزوع وعرق
 سوس من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كشوث مثقال حشيشة عافت وصندل مقاصيرى ولك
 وبسر من كل واحد مثقال نياو فرطرى وورد طبرى يلقى آخر الغليان من كل واحد عشرون
 زهرة حر يرخام محرق درهمين ورق لسان ثور ثلاثة دراهم بزر هندباوشمار ستة دراهم يرض ما
 يجب برضه ويضاف الى الخواثج ويصلق الخوخ حتى ينضج ويخرج قوة الادوية ويمرس ويصفى
 من غر بالليف ويضاف اليه سكر رطلين ونصفا ويؤخذ له قوام ويضاف اليه خيرة ورد ماء
 لسان ثور شامى وماء نياو فر من كل واحد أوقية ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضاف اليه
 لازورد ونجرا منى من كل واحد درهم زعفران نصف درهم درونج عراقى معقرب وبهمن
 أحمر وأبيض من كل واحد مثقال صمغ خوخ وعود ريح عراقى ومغربى من كل واحد مثقال
 عود قافلى درهم عود غناب خام درهم مسك قيراطين يستحق في نصف أوقية ماء ورد عرق
 خروزة بقري خروبة ذهب وفضة من كل واحد عشر ورقات طباشير درهم بزر ريحان وبزر
 باذرنبويه من كل واحد مثقال لؤلؤ ثلاث مثاق نصف درهم غبار طلع درهم حبات راج مقشر
 من قشره مثقال مسك مسك درهم ملح اندرائى نصف درهم ويخلط جميعا جيسدا ويرفع
 ويستعمل ❖ شراب مفرح ❖ من خط ابن بيان معتدل نافع لوجع القلب ويصلح للابخرة
 السوداوية ❖ حري رخام ولوجه أصفر اللون صقيل براق خوارزمى ولسان ثور شامى
 من كل واحد أوقية زرد منزوع وصندل مقاصيرى وبهمن أحمر وأبيض ودرنج عراقى
 معقرب وبزر ريحان وبزر باذرنبويه من كل واحد ثلاثة دراهم عود هندي مثقال كبر
 شامية أربعة دراهم برض ما يجب برضه وينقع في أربعة أرطال ماء يوما وليلة يغلى على نار

هنادية الى أن ينقص النصف ويمرس ويصب على رطلين سكر أبيض ويضاف اليه آخر الطبخ
 رب تنافع ورب سفرجل مصري وخيرة جاض من كل واحد نصف رطل لسان ثور شامي
 أوقيتين ويؤخذله قوام الاشربة ويرفع في برنية قدم مسح باطنها بغيراط مسك مداف بقليل
 ماء ورد وقد يضاف اليه ورق ذهب وقضة من كل واحد عشر ورفات لازورد وسحر أرمني
 مغسول ولؤلؤ ثلاثين من كل واحد مثقال زعفران نصف درهم يخلط ويرفع ويستعمل
 ﴿شراب مدبر﴾ لضيق النفس من خط ابن ميان واللسعال القديم والربو * يؤخذ راسن
 وعرق سوس وكزبرة بثر وبرز خطمي وزهر بنفسج من كل واحد ستة دراهم فراسيون
 وزوفايايس من كل واحد أربعة دراهم اسطوخودس وأنيسون من كل واحد درهمين زبيب
 منزوع الحجم عبيدي أوقيتين ثين لحم أوقيتين لسان ثور خمسة دراهم بزر كشاء وبرز
 بطيخ من كل واحد عشرة دراهم نياو فرطري خمسة عشر زهرة سكر أبيض رطلين رب غنب
 نصف رطل يؤخذله قوام ويعمل عليه ماء ثلاث ليمونات خضر كبارو يحرك ويرفع
 ﴿شراب الفا ككة﴾ من المنهاج لابن جزلة يقوى المعدة والاحشاء ويقطع القيء والمرار
 الصفراوية وينفع الحوامل اذا أصابهن قنف في الرحم * ماء سفرجل وكثير أخضر
 شاب وماء رمان مزوزعرو واذالم يوجد الزعرور فماء حصرم يغلى حتى ينقص الربع ونرفع
 رغوته ويعمل عليه وزنه سكر أبيض ويؤخذله قوام ويرفع ويستعمل ﴿شراب العود
 من المنهاج مقوي ينفع المعدة ويجود الهضم وسوء الاستمراء اذا كان من برودة ويعطى
 النكهة (وصفته) ماء ورد عرق رطل يجعل في قدر حجارة ويأق عليه عود هندى
 وشك مسك من كل واحد درهمين سنبلى عصفور ورق نفل كباش وجوز بوام من كل واحد
 درهم الجميع مدقوق جريشام شدود في خرقة كتان خفيفة شدامتخلخلار يغلى حتى
 ينقص الثلث وتمرس الخرقه جيداً ويصق على رطل سكر أبيض ويؤخذله قوام ويفتح
 بدائق مسك ويرفع ويستعمل ﴿شراب بنفسج يابس﴾ نافع لآلام الصدور وبلين
 الطبيعة وينفع السعال * يؤخذ لكل عشرة أروطال سكر محلول كما تقدم من البنفسج
 العراقى الأزرق العطر الرائحة السالم من العفونة تسع أواق ينقع في ماء حار شديد الحرارة
 ويغلى حتى يبرد ويعاد على النار في قدر برام ويغلى بغطاء من خشت وتكون النار رخم
 ويغلى حتى ينقص منه الربع وينزل من على النار ويترك حتى يبرد ويمرس مرسا خفيفا
 ويصق ويليغ عليه ذلك السكر المحلول ويؤخذله قوام ويرفع ويكسر بماء عشر ليمونات

معتدلة المائية أو بمحمود الاثر رطلا * شراب بنفسج رطب أخضر * يؤخذ من البنفسج
الرطب رطلان منزوع من أعواده يكمر في ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة في وعاء ضيق
القم ويمرس مر ساخفيا ويلقى عليه بعد التصفية عشرة أرطال سكر محلول كما تقدم ويرفع
ويستعمل ويكسر بماء عشر ليمونات خضر معتدلة المائية أو بمحمود الاثر رطلا * شراب
بنفسج مكرر * مذسوب الى ابن التلميذ * بنفسج رؤس طري مقطوع القصبان رطل
واحد يكمر في عشرة أرطال ماء حار شديد الحرارة ويترك حتى يبرد ويمرس مر ساخفيا
ويصفى ويغلى ذلك الماء ويكمر فيه رطل ثان كذلك ست دفعات أو سبع دفعات وأكثرها
عشر دفعات وأقلها خمس دفعات ويوزن ما بقي من الماء ويعمل عليه وزنه من سكر وعسل
عال وأنا كررته سبع دفعات ووزنه بخاء وزنه ستة أرطال فعملته بوزنه سكر وترنجينا
نصفين بالسوية وجاء مليح اقوى الفعل ولم يحتاج الى ما يكسره وعدد الرطل ألف ومائتا
زهرة بشد الغيط المائية زائدة سبعة * شراب بنفسج مكرر أيضا من اليابس * يؤخذ
بنفسج يابس كما تقدم لكل عشرة أرطال من السكر ثلاثة أرطال وثلاث من البنفسج وأما
صورة عمله فيؤخذ من البنفسج العراقي الازرق الجيد تسعة دراهم وينقع في ماء حار
شديد الحرارة ويترك حتى يبرد ويغلى بنار هادية ويمرس مر ساخفيا ويصفى ويعاد
الماء على النار ويغلى ويكمر فيه زهر ثان وزن الاول كذلك ست دفعات ثم تأخذ جميع الزهر
الذى كمرته وتصفيه وتحل فيه سكر وترنجينا رطلا نصفين بالسوية فانه يجيء أحسن وأكثر
اسهالا ويؤخذ له قوام الاشربة التي يؤمن عليها الفساد ويضاف اليه الماء الاول ثم يقوم
على نار جمر لا يفسد وأنت تحركه ويرفع ويستعمل ويكون لكل رطل سكر وترنجين خمس
اواق زهر بنفسج وهو جيد دافع ان شاء الله تعالى * شراب الزوفا * من الارشاد نافع من
السعال الحادث عن النزلات وهو يلين الصدر من اليبس وينفع من ضيق النفس * أصل
السوس مر ضو ساجر وداعشرون درهما أصل رازيانج وكرفس وكزبرة وروزوفان كل
واحد سبعة دراهم حب سفرجل وبزر رازيانج وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم وبزر
خبثا وبزر خطمي ولب نرقاء مقشورا وشعير مقشور وكثيراء بيضاء من كل واحد ثلاثة
دراهم غناب وسدستان من كل واحد أربعون حبة عدد اذيب منزوع ثلاثين درهما تين
أبيض عشر حبات ينقع في عشرة أرطال ماء حار ويطبخ بنار هادية الى أن يصير في قوام
الجلاب الشخين ويعقد برطمين سكر او نصف رطل عسل نحل ويستعمل الاشربة من

أوقية إلى أوقيتين ﴿شراب النفا كهة﴾ ماء الكثرى والتفاح المزوماء الرمان المزوماء
 الزعرور من كل واحد جزء يطبخ السكر على نار هادية كجرى العادة ويستعمل ﴿شراب
 الفراسيون﴾ من الارشاد أيضا نافع من الربو وضيق النفس المتولد من بلغم غليظ فراسيون
 أربعين درهما أصل سوس مجرود مريض وزوفاو فودنج نهري وكزبرة ثمر من كل واحد
 عشرة دراهم لو زحلاو مقشور وجب صنوبر وحلبة و زرزرا زيانج وآنبسون من كل واحد
 خمسة دراهم مصطكى و دارصدي و زنجبيل من كل واحد درهمين زبيب منزوع ثلاثون
 درهما عنب سبستان من كل واحد مائة حبة ثين أبيض عشرون عددا يجمع وينقع
 الجميع في أربعة وعشرين رطل ماء حار و يترك يوما وليلة و يطبخ بنار هادية حتى يبقى النصف
 ويصفى و يعقد بسكر و فانيد خمسة أرتال حتى يصير في قوام الاشربة و يرفع الاشربة منه من
 أوقية إلى أوقيتين ﴿شراب النفا كهة أيضا﴾ نافع لتقوية المعدة و يصلح للقيء البالغم و يعين
 على الهضم و يقطع الاسهال المتولد عن ضعف القوى المسكة يؤخذ من ماء السفرجل عشرة
 أرتال ومن ماء الرمان المزوماء ماء التفاح ومن ماء الكثرى من كل واحد أربعة أرتال سكر
 طبرزد و شراب ريحاني من كل واحد رطلين يجمع ذلك كله في قدر برام و يطبخ بنار لين ثم
 يؤخذ له قاقلة كبيرة وصغيرة وسدبل وعود مصطكى وقرنفل و سباسة و زعفران و مسك
 مسك وجوزبوا من كل واحد درهم تدق الادوية و تصفى في خرقة خفيفة وتلقى في القدر و تترك
 وقتا بعد وقت حتى ينعقد و يصير في قوام الاشربة و يجعل لبارد المعدة عوض السكر غسل
 نخل و يطيب بالمسك و يرفع ﴿شراب العود﴾ منه يستخن المعدة و ينفع من الخفقان
 الحادث عن المرة السوداء و الرطوبة و يقوى الهضم و يفرج النفس و يسهل الاخلاط
 و منافع كثيرة جدا * يؤخذ من العود الرطب الهندي خمس أواق يرض و ينقع في ستة
 أرتال ماء عذب يوما وليلة و يطبخ بنار لين حتى يذهب منه ثلثه و يصفى و يلقى عليه أربعة
 أرتال سكر و يطبخ بنار لين هادية حتى يصير في قوام الاشربة و يتفق بغير مسك و يرفع
 و يستعمل ﴿شراب الراوند﴾ منه أيضا يفتح السدد و يقوى الكبد * يؤخذ عشرون
 درهما راوند اصب عليه ثلاثة أرتال ماء و يترك يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية و يعة بثلاثة
 أرتال سكر طبرزد و يؤخذ له قوام الاشربة و يرفع ﴿شراب المدبر الكافوري﴾ ذكر
 ناقله أنه نقله من خط ابن تمام الطيب * ماء هندي منزوع الرغوة و ماء ورد بلدي و ماء
 سفرجل و ماء تفاح مخضب و ماء كثرى و ماء حاض الاترج و ماء رمان حامض و رمان حلو
 و ماء

وماء لسان ثور شامى وماء نيلوفر من كل واحد ثلاثون درهما يستحب فيه بزر خنام و بزر حنظل
و بزر رجلة و بزر يقطين من كل واحد نصف أوقية ثم ينقع فيه أميرباريس أوقية ونصفه
مقاصيرى مرصوص نصف أوقية ثم طرفاء أربعة دراهم لك بسر ثلاثة دراهم بزر كشوت
عراقى مثقال يشال على النار ويغلى بنار هادية حتى ينقص الثلث ويجعل فيه شير خشك
عشرون درهما ترنجبین عشرون درهما عصارة أميرباريس أوقية ومن السكر النقى رطلين
يعقد بنار هادية حتى يأخذ قوام الاشربة وينزل عن النار ويخلط فيه راونده صيني مثقاله
لازورد و حجر أرمنى مغسولين عودا قلى من كل واحد درهم حویر خام ابريسم محرق و فيه
نسخة الاصل مقرض ولؤلؤ غير مثقوب و بزر ريحان و بربر باذن بويه من كل واحد مثقال
كافور قيصورى طباشير أبيض ثلاثة دراهم يسحق ما يجب سحقه ويخلط ويرفع فى اناء
مدھون ويستعمل منه أوقية مع أوقية شراب ورد و ذکران هذه النسخة من دستورالشيخ
أبى المعالى بن تمام وهى تركيبة نافع ان شاء الله تعالى ﴿شراب المراقيا﴾ نقلته من لفظ
القاضى فتح الدين ابن أبى الحوافر رحمه الله يؤخذ افيمون اقریطى مائة درهم افستين
رومى خسون درهما زهر بنفسج عراقى أزرق اللون خسون درهما اهليلج هندی ثلاثون
درهما فوديج نهري عشرون درهما فلولس خيار شنبه مائة درهم ينقع فى عشريّن رطل ماء
قاتر يوما وليلة ويغلى على نار هادية حتى يبقى منه الثلث فيعقد بسبعة أرتال شراب ورد طرى
ويرفع ويستعمل ﴿شراب البسفايج﴾ عن القاضى فتح الدين يسهل اخلاط سوداوية
وينفع لغير ذلك وهو كثير المنافع * يؤخذ بسفايج أخضر المكسر فستقى اللون جديد نصف
رطل زبيب منزوع ثلاث أواق غاريقون أنثى أبيض هش أربعة دراهم سبستان منزوع
الاقعا ثلاث أواق اجاص كبير لحيم بعلبكى أربع اواق قرصيا شامية أربع اواق تمر هندی
أوقيتان بزر خطمي عشرة دراهم بزر خيزر عشرة دراهم لسان ثور عشرة دراهم سنامكى
عشرة دراهم زهر بنفسج عراقى عشرون درهما عرق سوس خمسة دراهم بزر هند باسته
دراهم رازيانج أخضر عشرة قلوب يغلى و يمرس فيه ويصفى على أربعة أرتال سكر يياض
عنبله و يؤخذ له قوام ويرفع نافع ﴿شراب بسفايج ساذج﴾ عن طيب مشهور بسفايج
أخضر المكسر طرى أربع أواق يرض وينقع فى ماء شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى على نار
هادية حتى يبقى منه ما يحل به رطل سكر و يؤخذ له قوام ويكسر باوقية غسل نخل ويرفع
ويستعمل ﴿شراب الابريسم﴾ من الارشاد املاء ولى الدولة النافع لتقوية الباه و ضعف

القلب * يؤخذ حريخام خوارزمي صقلي المنظر ذهبي اللون دقيقتي الطلاق جيد
الجنس أقيه ونصف ينقع في ماء قد أطفئ فيه الحديد سبع مرات يوما وليته ثم يطبخ حتى
يذهب ثلثاه ويليقي عليه رطل واحد سكر بياض ويطبخ حتى يأخذ قوام الشراب ويتكسر
بأوقية عسل نحل مصري عال ويليقي عليه خولنجان وعود ووج ومصطكي من كل واحد مثقال
زعفران ربع درهم ويرفع نافع * شراب سكنجبين عنصلي * من أقر باذين ابن التلميد
النافع من الاخلاط الغليظة وفساد اللون وسوء القنية * يؤخذ بصلي عنصلي جزء يقطع
بسكين خشب ويغلي بنخل خر سبعة أجزاء بنار خف حتى يتهري ويصفي ويليقي على كل رطل سكر
من ذلك الخل أربع أواق ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل نافع * شراب مفرح بارد * من
لفظ ابن بيان لم يندكره في الدستور وروشه كره كثيرا يحسن لمن يعتريه ضعف القلب من أسباب
حارة * يؤخذ شراب رمان حلو أوقية ونصف يدعك فيه ربع درهم ورق ذهب وربع درهم
ورق فضة دعكا بليغا ويضاف اليه شراب تفاح مخضب أوقية ونصف أو لؤلؤ غير مثقوب وكهرباء
وطباشير أيضا من كل واحد درهم زرر جلة عراقية عشرة دراهم كزبرة شامية درهم يسحق
الجميع وينخل ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل منه كل يوم مثقال لعقوا يشرب بعده شراب
نيلوفر وورد وماء لسان نور وما نيلوفر من كل واحد نصف أوقية هذا نص كلامه والله أعلم
* شراب معرق معتدل * من لفظ الشيخ السديد بن بيان لا من الدستور نافع أضعف القلب
للكائن عن أبخرة سوداوية محترقة وغيرها حريخام عال ولسان ثور من كل واحد اثنا عشر
درهما زورود وصيدل مقاصيري وبهم من أبيض وأحمر ورنج عراقي وبزر ريحان وباذرنبوبه
من كل واحد ثلاث دراهم كزبرة شامية أربعة دراهم عود هندي مثقال فرنج مسك فضة لطيفة
أخضران وجدوالا فيابس خمس دراهم روض ما يحب روضه وينقع يوما وليته ويغلي على نار
هادية إلى أن ينقص منه الثلث ويمرس ويصق ويضاف إلى صفوه سكر رطلان ويؤخذ له قوام
ويليقي عليه ماء لسان ثور ثلاث أواق وماء نيلوفر ثلاث أواق وورد لذي ثلاث أواق
ويؤخذ له قوام الاشربة ويليقي عليه خيرة تفاح وخيرة سفرجل وحيردرمان حلو وخيرة
جماض من كل واحد نصف رطل وان وجدت مياه الفواكه فيكون من السكر أربعة
أرطال ويحرك ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضرب فيه لؤلؤ غير مثقوب ولا زورود
مفسول من كل واحد مثقالان زعفران نصف درهم ورق ذهب وورق فضة من كل واحد ربع
مثقال مسك عراقي عال قيراطان يسحق بقليل ماء وورد يخلط جيدا ويستعمل * شراب

سكنجبين بزورى * من دستور ابن بياض ينفع من سدد الكبد والطحال وينفع من ضعف المعدة والحيات البلغمية والدايرة وبرد المزاج وأوجاع المفاصل يؤخذ بزركشون وبزر كرفس وانديون من كل واحد خمسة دراهم بزراز يانج خمسة دراهم بزهرند باعشرة دراهم ينقع الجميع في رطل ونصف خل خروا ووقيتى ماء قراح يوما وليلة ويطبخ حتى ينقص مقدار الماء ويصفي ويروى ويؤخذ خمسة أرطال سكر يحل وتنزع رغوته ويضاف اليه الخل المروق ويعقد ويرفع نافع * شراب سكنجبين اصولى * من دستور ابن بياض ينفع من بقاء الحيات البلغمية والربعية ويفتح سدد الكبد وينقي العروق يؤخذ قشر أصل الرزاز يانج والسكر فس والكبر والهند با من كل واحد خمسة دراهم ينقع في مائة درهم خل خرحاذق وعشرين درهم ماء قراح يوما وليلة ويغلى الى أن يذهب مقدار الماء ويصفي ويلي عليه ثلاثة أرطال سكر بالرطل البغدادى محلول كما تقدم ويؤخذ له قوام ويرفع * شراب سكنجبين عنصلى * من دستور ابن بياض * يؤخذ من بصل العنصل المعتدل المقدار في أيام الحصاد رطل ونصف يقطع بسكين خشب على قدر الفلكة ويجعل في خيط كتان ويحعل في ظرف زجاج مملوء بماء خل خرحاذق سبعة أرطال ونصف ويكون بينه وبين الخل قدر اصبعين ويسد فم الظرف بمدة شهرين ويترك في الشمس ثم يؤخذ من ذلك الخل لسكل رطل سكر أر بع أو اق ويؤخذ له قوام ويرفع * شراب زوفاف * من الارشاد نافع من السعال الحادث عن النزلات و يلين الصدر من اليبس وينفع من ضيق النفس * يؤخذ من عرق السوس المجرد المرضوض عشرون درهماً ومن أصل الرزاز يانج والسكر فس وكزبرة بتر زوفاف من كل واحد عشرة دراهم حب سفرجل وبزرراز يانج انيسون من كل واحد خمسة دراهم بزرخطمي وخيزولب بزرقناء وشعير مقشور وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم عناب وسستار من كل واحد أربعون حبة عدد ازيب منزوع ثلاثون درهماً ينأبيض لحيم عشر حبات يرص ويجمع في عشرة أرطال ماء حارو يطبخ الى أن ينقص النصف ويصفي ويعقد رطل سكر الى أن يصير في قوام الجلاب الغليظ الشربة منه من أوقية الى أوقيتين * شراب النعناع * من الارشاد ينفع من القرف ويقطع القيء والعثيان والفواق والاسهال * يؤخذ من الزمان الحار والحامض يقشر من قشره ويدق بشجمه ويعتصر ويؤخذ من مائه ماشئت ويغلى حتى يطلع ريحه فيقشط ويدام غليانه الى أن ينقص من النصف ويوزن ويجعل على كل رطل منه نصف رطل غسل نحل ونصف رطل ماء نعناع وان أردت أن نجعل مكان العسل سكرافا فقل ويؤخذ

له قوام و يرفع ﴿ شراب كادي ﴾ من أقر باذين ابن التلميذ نافع من الجسري والحصباء وقيل
انه يدفع ضرر الو باع والوخم خشب الكادي وعيدان الرازيانج وزره وقشر أصله من كل
واحد رطل تمر هندي منقى من حبه وليفه رطل زور ودمنزوع نصف رطل سنبل ولك بسر
منقى من عيه انه من كل واحد أر بعته دراهم صندل مقاصيرى أبيض وأجر مرصوص من
كل واحد أر بعته دراهم برض مايجب رضه وينقع فى أر بعته أمثاله ماء عنبايو ما رلية ثم يطبخ
بنار لينة حتى يبقى منه الربع ويمرس ويصفى من خرقه كتان صفيقة ويعاد الى القدر ويضاف
اليه خل خرقا ذق رطلان ماء رمان حلوه حامض من كل واحد رطل ويطبخ بنار هادية
حتى يختلط ويضاف اليه من السكر النقى رطلان و يؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يلقى
عليه كافور قيصورى وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم مسحوقين ناعما ويحعل فى
انازجاج أو من جج أعنى مدهونا جيداو يستعمل منه عند الحاجة من درهم الى ثلاثة دراهم
نافع ان شاء الله تعالى (شراب كادي) من الدستور ينفع من الحصباء والجسري وغلبة الدم
والصفراء والبثور والحرارة والنمل والنار الفارسية * يؤخذ من خشب الكادي يدق جويشا
وتمر هندي من كل واحد نصف رطل ودمنزوع الاقاع ربع رطل سنبل هندي ولك بسر
من كل واحد أر بعته دراهم بزور رايح وقشر أصله من كل واحد ثلاثة دراهم يغلى فى أر بعته
أرطال ماء حتى ينقص الربع ويصفى بخرقه كتان ويضاف اليه ماء رمانين وخل خرمن
كل واحد نصف رطل ومن الجلاب المقوم خمسة أرطال و يؤخذ له قوام سار هادية و يرفع
ويستعمل (شراب الآس) من اليا بس لكل رطل سكر من حب الآس اليا بس الاسكندري
الذى يعمل منه الرب النافع من الاسهال مع سعال من ثلاث أواق الى أر بع على قدر ما يراد من
قوته ولمن يكون به اسهال من غير سعال وأريد استعمال حب الآس البلدى الذى يكون
أخضر غصا كالاول أيضا ويكسر بنقيع حب الرمان الشامى نصف أوقية لكل رطل نافع
(شراب الهليون) النافع من عسر البول ويقط الحصى المتولد فى المثانة * يؤخذ لكل
رطل سكر من ماء الهليون المدقوق المعتصر المستخرج بيسير من الماء فان ماء قليل نصف
رطل وان عملته مغليا فيؤخذ لكل عشرة أرطال سكر من الهليون خمسة أرطال يغلى فى ماء
حتى ينضج ويمرس ويصفى ويحل فيه السكر ويعقد ويكسر بنصف رطل عسل نحل منزوع
الرغوة أو بمحمود الاثر رطل و يرفع ويستعمل وان عملته من الحب فاسكل رطل سكر من
جلة العشرة أرطال أو قيتان من الحب الى ثلاث أواق ويكسر كما تقدم ﴿ شراب النجيل ﴾

وهو النجم وهو الثيل * يؤخذ منه أخضر من السواحل المائية فيدق ويستخرج بالماء
ويصفي ويعقد على كل عشرة أرطال سكر خمسة أرطال من ذلك الماء وصورة دقه
واستخراج مائه أن يغسل من طينه ويدق حتى يصير ناعماً في جرن رخام أو صوان ويرش
عليه في حال دقه شيء من الماء فإنه قليل المائية ويعتصرو يؤخذ من ذلك الماء كما تقدم وإن
أردت أن تغليه فخذ منه وهو أخضر خمسة أرطال يغلى حتى تخرج قوته ويمرس ويصفي عليه غسل
نخل رطل وتسعة سكر أو بمحمود الأثر رطل وتسعة سكر ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل
* شراب الحسك * النافع من عسر البول ويفتت الحصى المتولد في المثانة * يؤخذ
من مائه المستخرج بالماء كما تقدم نصف رطل لكل رطل سكر وأوقية غسل نخل من جلة
وزن السكر أو بمحمود الأثر أوقيتان وإن كان من اليابس فلكل رطل سكر أوقيتان إلى
ثلاث يرص وينقع يوماً وليلة ويغلى بنار هادية ويمرس ويصفي ويكسر كما تقدم ويرفع نافع
إن شاء الله تعالى (شراب الخشخاش الطرى) النافع من السعال يسكن الحرارة ويلين
الصدر بإذن الله * يؤخذ من الخشخاش الأخضر خسون درهم بارض ويغلى بنار هادية
حتى ينضج ويمرس ويصفي ويلقى فيه رطل سكر ويؤخذ له قوام ويكسر بمحمود الأثر
أو بنصف أوقية غسل نخل ويرفع نافع (شراب الخشخاش اليابس) يؤخذ من قشر
الخشخاش اليابس أوقية ونصف يرص وينقع في ماء حار يوماً وليلة ويغلى ويمرس ويصفي
ويستحلب في مائه أوقيتان من بز الخشخاش الأبيض وبحل فيه سكر حتى رطل ويكسر
بمحمود الأثر أو بنصف أوقية غسل نخل مصري ويرفع (شراب الانجبار) النافع من رمي
الدم في أى جهة كان ويقوى القوة الماسكة ويشد الطبيعة وهو من الأثرية المحدثه لم يكن
عندنا قبل هذه الأيام * يؤخذ من عوده وقشره وأصله من أوقيتين إلى أوقيتين ونصف
يرص وينقع في ماء حار يوماً وليلة ويغلى بنار هادية ويمرس ويصفي ويعقد به رطل سكر
ويؤخذ له قوام ويكسر بنصف أوقية حب رمان شامى قد نقعت في ماء ويرفع * وأما
الخبائر التي تعمل وتستعمل في طول السنة عند عدم الفاكهة كالسفرجل والتفاح والرمان
وما يجري مجرى ذلك فإن الذى جرت العادة به في هذا الزمان أن يعمل لكل عشرة أرطال
من السكر البيضاء عشرة من مياه هذه الفواكه بعد غلبها وكشط ريمها وتصفيتها ويؤخذ
له قوام معتدل ويرفع ما يعلوه أيضاً من الريم ويرفع فإذا دعت الضرورة إلى طبخ شراب
منه أخذ لكل عشرة أرطال سكر خمسة من هذه الخبيرة بعد أن يحل السكر ويرفع ريمه

و يؤخذ له قوام الشراب وتلقى عليه الخبيرة ويغلى غلية أو خلتين بقدر ما يداخل الجلاب
 الفاكهة ويرفع ويستعمل * وأما الشراب الذى يعمل من الرب فان العادة أن يصمل
 الرب كما تقدم صنعة عمله فاذا احتيج الى طبع الشراب منه أخذ لكل عشرة أرتال من
 السكر المحلول جلابا ودر فرغ ريمه وأخذ له قوام معتدل من ذلك الرب رطلان أو رطلان ونصف
 بقدر اختيار المختار منه فان الرب قد يكون غليظ القوام فيؤخذ منه رطلان وان كان رقيقا
 أخذ منه رطلان ونصف ويرفع ويستعمل ﴿ شراب القططام ﴾ قيل انه لان المدور تأخذ
 قشر فستق وزرور د عراقى و بر باريس وحب آس من كل واحد عشرة دراهم قرظ بلدى
 وقرظ يماني وجلانر من كل واحد خمسة دراهم حبرمان شامى عشرة دراهم عود هندى
 ثلاثة دراهم عقص عشر حبات عدد ادمتوسطة المقدار صندل مقاصيرى درهمين طرائث
 خمسة دراهم حصرم بابس شامى خمسة عشر درهما آس أخضر عشرة قلوب زرجلون قبضة
 يراض الحوائج وينقع فى عشرة أرتال ماء يوما وليلة ويغلى حتى يبقى منه الربع ويمرس ويصفى
 ويضاف اليه ماء سفرجل وماء تفاح وماء كثرى من كل واحد نصف رطل وأربعة أرتال
 سكر ويؤخذ له قوام ويفتح بثلاثة دراهم سك مسك ومصطكى درهم وطبا شيردرهمين
 ويحرك ويرفع ﴿ شراب الخمار ﴾ له أيضا ينفع من الغثيان * يؤخذ ماء تفاح وماء
 سفرجل وكثرى وحصرم ورممان حامض وزرجون من كل واحد رطل قراصيا خضراء
 رطلان يغلى مع قشر فستق وقلوب مرسين وقلوب اترج من كل واحد قبضة يمرس ويصفى
 ويستخرج فيه رطل تمر هندى ويضاف اليه المياه المتقدمة ويعقد بمثل سكر اياضا ويؤخذ
 له قوام ويرفع وعند نزوله عن النار يضرب فيه زرور د عراقى وصندل مقاصيرى مطحونين
 ومن أراد أن يضيفهما فى حال الغليان فليفع ولم يذ كرهما وزنا ﴿ شراب دينارى ﴾ المستعمل
 ببغداد نقل عن ابن المدور أيضا وهو سكنجيين دينارى أيضا نسخة ثانية ولم يذ كر فيه ماء هندبا
 وزرور د عراقى منزوع الاقاع و زرندها من كل واحد عشرة دراهم صندل مقاصيرى ثلاثة
 دراهم تنقع الحوائج موضوعة فى مائى درهم خل خمر يوما وليلة فى اناء مدهون ويغلى النار
 هادبة حتى تخرج قوة الادوية فى الخل ويمرس ويصفى ويعمل على كل رطل من السكر النقى من
 ذلك الخل أربع أواق ويقوم ويرفع (شراب حماض) رأيت فى بعض النسخ وذكر انه يحجى
 جيدا صافيا يخرج الحماض ويؤخذ منه رطل واحد ويعمل عليه رطل سكر مدقوق ويترك
 يوما وليلة فى اناء مدهون ويصفى ويغسل الشعير بالماء ويرمى الشعير ويضاف اليه رطل سكر

ثان ويغلى على نار هادئة ويؤخذ له قوام ويرفع ذكرانه ينجى جيداً صافياً ولم أجرب له إلى الآن
تسليطه (شراب سكنجبين عسلي) من الملكى النافع من سود الاستمراء أو الحشوية
الطحال والسكبد ويفتح السدد ويقطع الاخلاط الغليظة اللزجة وينقع من ضيق النفوس
والسعال العارض من الرطوبة * يؤخذ من بصل العنصل رطل ونصف يقطع بسكين
خشب أو زجاج قطعاً صغاراً ويطرح عليه خمسة عشر رطلاً خل خرقهيف أو خل عنب
ويصلى حتى يتهرى البصل ثم يصفى ويطرح على كل رطل منه رطل ونصف سكر ويطبخ
بنار لينية معتدلة حتى يؤخذ له قواماً وتكشط رغوته أولاً فأولاً ويرفع ويستعمل
(شراب الورد) النافع من الحمى والعطش وتوقد المعدة وبلين الطبيعة من الملكى
ورد طرى منقى من عيسدانه وأقماعه وبزره رطلان يوضع فى طنجير نظيف ويصب
عليه عشرة أطلال ماء ويغلى غلياً جيداً ويصفى ويؤخذ لكل رطل من ذلك الماء
رطلان سكر أو تكشط رغوته أولاً فأولاً حتى يصير فى قوام الجلاب ويرفع ويبرد ويستعمل
* وان أردت مسهلاً للطبيعة من الملكى فينبغى أن يغلى الورد المذكور فى عشرة أطلال
ماء حتى يبيض وتخرج قوته ويصفى ويعاد الماء على النار ويغلى فيه ورد ثان كالأول رطلان
وثالث ورابع وخامس ومن الناس من يكرره سبع دفعوع وكلما كثرته كان أقوى لاسهاله
وجرت العادة الى عشر دفعوع ووضفه وماقى من الماء أضف لكل رطل منه رطلين من السكر
ويغلى وتنزع رغوته ويكثر بمحمود الاثر ويؤخذ منه وقت الحاجة أربع أواق مع سكنجبين بارد
ونالج فانه يسهل الصفراء واذا جاز أن يستعمل بسكنجبين فما يضره أن يكسر بماء ليمون لكل
رطل ليمونة معتدلة لا كبيرة ولا صغيرة مائة اذا عدم محمود الاثر (شراب بنفسج) من الملكى النافع
من السعال والتزلات الى الصدر من حرارة * يؤخذ بنفسج طرى كيلاً واحداً ويغلى فى أربعة
أكيال ماء حتى تخرج قوته ويصفى ويلقى على كل رطل من ذلك الماء رطلان من السكر
وان أخذت نفعه بعد تصفيته وأغليته فى ماء ثان قدر الاول وصفيته وحليت فيه السكر وكشطت
رغوته وأخذت له قواماً غليظاً كالعقيد وألقيت عليه الماء الاول كان أحفظ لقوته وأزيد
لنفعته والله أعلم (شراب الرمان المنز) المسكن لآقى من تجارب ابن المدور وذكرانه من
أقرب باذن الراذى * يؤخذ حب رمان حامض نصف رطل سماق منقى من حبه ربع رطل
يصب عليه أربعة أطلال ماء ويطبخ حتى يصير رطلين ويصفى ويؤخذ من ورق الاترج
عشر ورقات وعشر طاقات نعناع ومثقالان قرنفل ومثقال مسك وخمسة دراهم

كنهر وثلاثة دراهم قشر فستق ودانق زعفران تجمع مدقوقة ومثخولة في خرقة وتزى في الماء ونصف ونحرك ساعة بعد ساعة حتى تخرج قوتها وتلقى عليه تسع أواق سكر ويؤخذ له قوام ويسقى منه عند القيء الشديد والكرب وأجوده أن يؤخذ بالماء البارد وإذا لم يوجد ورق أترج ونعناع أخضران فيؤخذ من يابسهما من كل واحد درهمان شراب عرق السوس المدبر النافع للسعال العتيق وجميع العلل التي تكون في الصدر والرئة والجنبين من الرلات والربو وتضيق الانفاس والهرو ويفتح السدد ويدبر البول ولا يشربه أصحاب الحمى وهو معتدل في مزاجه كثيرة منافعه * يؤخذ من عود السوس مجرود امر صواستون درهما كزبرة بثر وخشخاش أبيض من كل واحد عشرون درهما زوفا يابس وبزر خطمي وبزر رازياج وأنيسون من كل واحد عشرة دراهم عنب وسبستان من كل واحد مائة حبة عددان تقع الجميع في أربعة عشر رطل ماء حار يوما كاملا وليلة ويطبخ بنار لينية حتى يبقى الثلث ويصقو يعاد الصفو الى القدر مع رطلين رب عنب ورطل فانيد ويطبخ حتى يصير في قوام الاشربة ويرفع ويستعمل منه أوقية مع أربع أواق ماء وقت السعال نقلته من كتاب الرازي لمن لم يحضره طيب * وأما شراب عرق السوس الساذج النافع لأصحاب السعال وبحة الحلق وهو قريب من منافع الاول عرق السوس رطل مجرود مرضوض ينقع يوما وليلة ويغلى بنار هادية ويمرس ويصقو ويعقد بثلاثة أرتال رب عنب وفانيد وسكرور بع رطل غسل نخل نقلته عن الشيخ السديد بن بيان عمله للقاضي كمال الدين فانتفع به * شراب الكشوث * من كتاب الرازي لمن لم يحضره طيب نافع للصفراوين والذين بهم برقان وحر في المعدة والكبد والسدد واحتباس الطبيعة وهو مجرب تعالجه الشباب في الصيف فينتفعون به يؤخذ بزر كشوث أربعون درهما بزر بنفسج وبزر شاهترج من كل واحد عشرون درهما فستق روي ولسان ثور وورق ورد عراقى من كل واحد عشرة دراهم اجاص وعنب وسبستان من كل واحد مائة حبة عددان ينقع الجميع في اثني عشر رطل ماء حار ليلة كاملة ويطبخ حتى يبقى أربع أرتال ويمرس ويصقو في صفوه ثلاثون درهما ترنجبين ويصقو ثانية ويعاد الى القدر مع ثلاثة أرتال سكر ويغلى وتزعر رغوته حتى يصير في قوام الاشربة ويرفع الشربة منه أوقية بماء بارد نافع * شراب لسان الثور * منه أيضا ذكر انه تأليف أبي جعفر بن الجزار لغنى كان به خفقان وحر وصفراء في معدته وفزع

وسهر واعراض المالىخوليا وكان نحيف البدن يابس المزاج فاستفحق له وجد عاقبته **﴿ يؤخذ من لسان الثور الورق أربعون درهما و بزر كشوت وزهر بنفسج من كل واحد عشر و بزر ردها ورق ورد وشكاعا ونعناع وريحان ترنجافى وريحان قرنفل من كل واحد عشرة دراهم ينقع الجميع فى عشرة أرطال ماء حار ليلة ويطبخ بنار هادئة حتى يبقى الثلث و يمس ويصفى ويضاف اليه رطل ماء رمان حلو ورطل ماء هندى باغلى مرقق وأربعة أرطال سكر بياض ويطبخ بنار لينة ويؤخذ قرنفل ومصطكى وعود وقاقلة وجوز بوأوز عقران من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويربط فى خرقة ويرمى فى القدر وهو على نار خفيفة ويؤخذ له قوام الاشربة ويرفع الشرربة منه أوقية وأكثربماء بارد ويكسر بمحمود الاثر نافع **﴿ شراب دينارى ﴾ من دستور البيمارستان بالقاهرة ﴾ يؤخذ حب أمير بريس عشرة دراهم بزر كشوت ثلاثة دراهم صندل مقاصيرى درهما بزر هندى باغلى عشرة دراهم ترض الحوائج وتغلى فى ماء حتى تخرج قوة الادوية و يمس ويصفى ويضاف اليه رطلان ماء هندى وأربعة أواق خبيرة ورد وأربعة أرطال سكر ويعقد ويرفع **﴿ شراب دينارى آخر ﴾ يؤخذ من بزر هندى باجزء يغلى فى ثلاثة أمثاله خل خمر حتى ينصف ويحل فيه مثله سكرا بياضا ويقو ويرفع **﴿ شراب سكنجبين بزورى ﴾ منه بزر كرفس أوقية بزر رازيانج أوقية ونصف انيسون أوقية ونصف بزر هندى باغلى أوقيتان يرض الجميع وينقع فى أربعة أرطال خل خمر ورطل ماء قراح ويغلى حتى تخرج قوة الادوية ويصفى على عشرين رطل سكر و يقوم ويرفع والمصلحة أن يكون الخل خمسة أرطال **﴿ شراب مفرح معتدل ﴾ منه نافع لوجع القلب **﴿ يؤخذ لسان ثور شامى ثلاثون درهما بزر بازر بنويه و بزر ريحان وحرير خام من كل واحد عشرة دراهم يمس أبيض وأجروزر ورد عراقى وصندل مقاصيرى من كل واحد خمسة دراهم بزر شاه ترج عشرة دراهم يرض ما يحب رضه وينقع يوما ليلة فى خمسة أرطال ماء حار ويغلى حتى ينقص الثلث ويضاف اليه رطلان من ماء تفاح مخضب مغلى مرقق وخمسة أرطال سكر ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضاف اليه درهم زعفران مذاب نصف أوقية ماء ورد وماء لسان ثور شامى ويرفع **﴿ شراب الزوفا ﴾ النافع من السعال وضيق النفس منه زوفا يابس و بزر رازيانج وأنيسون و بزر كرفس و عرق سوس مجرود مرضوض من كل واحد خمسة دراهم عناب وسبستان من كل واحد خمسون حبة عدد ايقع الجميع فى ثمانية أرطال ماء ثم يطبخ الى أن ينقص النصف ثم يصفى ويعقد بوزنه**************

سكرابها و يرفع ﴿ شراب الاذخر ﴾ منه أذخر و مصطكي و عرق سوس مجرود
 مريض من كل واحد نصف أوقية قشر سليخة و اسارون و دار صيني من كل واحد و همان
 عود بلسان و أشنه من كل واحد ثلاثة دراهم قشر أصل الكبر و كون و كراو يامن كل واحد
 در همان زوفا يابس و بزراز يانج و بزركرفس من كل واحد در همان قاقلة كبيرة و صغيرة
 من واحد مثقال بزر خطمي أوقية يغلى بأربعة أرطال ماء حتى يعود النصف و يصفى
 و يعقد برطلين سكرابيا و رطلين عسل محل و يرفع ﴿ شراب مفرح بارد ﴾ نافع
 من الابخرة الحارة من دستور البيمارستان * يؤخذ لسان ثور و بسر و لؤلؤ غيرة مثقوب
 و كزبرة قياسية و بزرجله و قشر اترج من كل واحد در همان كافور فيرطمان و لم يعينه
 قديما أم حديشا ورق ذهب و ورق فضة من كل واحد عشر و رقات طين مختوم نصف
 درهم و ان عدم فبدله زمرد بزر بازربويه مثقال تدق الادوية يؤخذ حرير حار ربع
 أوقية تغلى في غرها ماء حتى تخرج قوتها و تصفى و تسقى بمائها الخواص المدقوقة حتى
 تصير كالخبث و يضرب في رب نقاح أو رب حاض كفايته و يرفع نافع ﴿ شراب
 الامليج ﴾ من تعاليق القاضى فتح الدين بخرجه الله تعالى يقوى المعدة و خاصة
 الحارة و يفرح القلب و يشهى الغذاء * يؤخذ ثلاث أواق امليج رضى و تدق في ثلاثة
 أرطال من ماء الورد ا طرى ليلة و يضاف اليه صندل مقاصيرى نصف درهم عود قافلى
 ربع درهم أمير باريس ثلاثة دراهم يغلى حتى تخرج قوة الادوية و يصفى و يعقد بوزنه
 و نصف وزنه سكراب و يؤخذ له قوام الاشربة و يكسر بنصف أوقية حب رمان شامى قد
 قلع بالماء نافع ﴿ شراب العنب ﴾ من خطر حرجه الله لحفظ الصحة و يتوى المعدة و يفرح
 القلب و ينشئ الحرارة الغريزية * يؤخذ ماء عنب عشرون رطلا يعلى على نار هادئة
 حتى يذهب منه الربع و يضاف اليه اثنا عشر رطل سكر و ثلاثة أرطال عسل نحل و صندل
 مقاصيرى مريض أوقية و نصف يعمل في خرقه مهلهلة اللسج في ستة أرطال ماء
 و رد يلى و يؤخذ له قوام و عند نزوله عن النار يفتق بربع مثقال عبر و مثله عود
 و مسك و نصف مثقال زعفران و يرفع و يستعمل ﴿ شراب بسفاج ﴾ أيضا رأيت
 بخرجه على ظهر كتابه بسفاج نصف رطل اجاص كبار نصف رطل سبستان خسون
 حبة عدد ا عنب أربع أواق عود سوس سبعة دراهم اسان ثور عشرة دراهم زهر
 بنفسج عشرون درهما غار يقون أبيض أربعة دراهم سنا و كى منقى من عيبدانه

عشرون درهما زبيب ثلاث أواق نيلوفر طرى عشرون زهرة شتار أخضر عشرة قلوبنة
عيدان خطمي عشرة دراهم بزر خيز و بزر خطمي من كل واحد سبعة دراهم برض
ما يجبرضه و ينقع في ستة أوطال ماء و يلقى حتى يبقى ثلاثة أوطال و يمرس و يصفي
و يعاد الى القدر و يعقد بثلاثة أوطال سكر و عسل محل مصري أوقيتين و يرفع الشربة
منه عند الحاجة ثلاث أواق نافع (شراب مدبر برسم القتي) محجرب يؤخذ بزر قطف سبعة
دراهم عروق البطيخ الاصفر عشرة دراهم شت قبضة جيدة بزر جل ثلاثة دراهم بطيخ
الجميع في ثمان أواق ماء حتى يبقى منه النصف فيصفي و يضاف اليه خل خمر و ماء بقل من كل
واحد مائة درهم و يعقد بثلاثة أوطال عسل محل مصري . يؤخذ له قوام جيد و يلقى عليه
سبعة دراهم صمغ حشوف و درهمان ملح هندي و يخلط جيدا و يرفع و يؤخذ منه عند
الحاجة على قدر ما ينبغي بقليل ماء حار و يمتلى منه و يتقيأ فانه نافع جيد محجرب (شراب
النارنج) لتقوية القلب و يقوى المعدة عملته للشيخ عز الدين بن عبد السلام رحمه الله وصفه
له القاضي فتح الدين فانتفع به * يحل السكر في ماء لسان ثور شامى عوض الماء و تسكشط
رغوته و يؤخذ له قوام غليظ و يلقى عليه من شعير النارنج لسكل رطل سكر أربع أوقية
و يؤخذ له قوام و ينزل عن النار و يفتق بزعفران مداف بماء ورد لكل رطل ربع درهم
الى نصف درهم و يرفع (شراب لسرور) من الارشاد نافع من الامراض السوداء و
يبسط النفس و يزيل الافسكار الرديئة و يجيد الهضم و يقش الراح و يدر البول و يسحق
الكلبي و يعين على الجماع و ينفع الحوامل في حال الحمل و النفاس و يقوى الاعضاء الرئيسة
و يفتح السدد و يعدل المزاج بالكلي و بالجملة ينفع من الامراض السوداء و يقول البلغم الفاسد
و ينفع من حصى الربع المزمنة و جميع أصناف الما ليخوليا و يذهب السيان و يقوى الذك
و يدفع مضار الاغذية الفاسدة و بطيب الجشاء و يزيل جوشته و يذهب البخر * يؤخذ
من حب الآس الرطب و من بزر الريحان القرنفل و ورقه المجفف و بزر الباذرنبويه و حاشا
وقشر الفستق و قشر سفرجل و قشر تفاح و بزر الباذرنبويه و نعام محجف و مرزنجوش و كزبرة
بروهيو فار يقون و لسان عصفور و ودأجر و صندل أبيض و أجز و بزر رازيانج و زراوند
مدحرج و فقاخ أذخر و نانخواه و سليخه و حبرخام و جعدة و لسان ثور و أسارون و فونتيج
نهرى و صعفر فارسى و قطريون دقيق من كل واحد مثقالان قسط هندي و سنبل و ساذج
و زنجبيل و خولنجان و جوز بواو بسباسة قاقلة كبيرة و قرنفل و قرقة و دارصيني و فلفل

ودار قلقل وقصب ذريره وبدله ان عدم وزنه اذ خراوز عفران وعود هندی من كل واحد مثقال ومن قشر أصل حشيشة لسان الثور عشرة مثاقيل ومن قشر أصل لسان الحمل وقشر أصل الرازيانج من كل واحد سبعة مثاقيل قشر ترنج وزن جميع الادوية وتؤخذ بقدر جديدة تنقع فيها الخوخ في غمرها خل خرطيب الرائحة ويترك يوما ليلة ويغلى نار هادئة الى أن ينقص النصف ويبرد ويمرس ويصفي ثم يغلى ثانية في قليل ماء فان التصريح بقوة الادوية ويمرس ويصفي ويجمع الماء ويضاف اليهما من العسل وزن الماء ومن الخمر العتيق مثل وزن ربع العسل ومن ماء الورد العطر مثل وزن سدس الماء ويجمع الجميع واحدا ويؤخذ مصطكي وزعفران ودرونج وبهمن وقرنفل وسك مسك وجوزة طيب وقافة صغيرة وصندل أصفر من كل واحد نصف مثقال يسحق الجميع ويخلط فيه عند كمال عقده ويفتق بمسك لكل رطل من الشراب قدر ما يرفع ويسقى منه ثلاث أواق عند الحاجة نافع ان شاء الله تعالى (شراب السكنجبين الراسني) ويعرف بشراب الآلهة (٧) وبشراب السرور أيضا يسط النفس ويقوى الكبد والقلب وجيع الاعضاء الباطنة والرئيسة ويدبر البول وينفع من الفزع ويقوى الدماغ وينبه شهوة الجماع وبالجملة فهو كثير المنافع وهذه صفته * يؤخذ من أصل الراسن اليابس خسون مثقالا يجعل في خرقه ويبقى عليه ست كيزان من عصير العنب بالكوز الذي عياله بالرطل البغدادي عشرة أرتال من عصير العنب الذي سماه الاقدمون الجاروس وهذا الكيل يسع من الزيت تسعة أرتال ومن العسل ثلاثة وعشرين رطلا ويترك ثلاثة شهور في الشمس وينزل ويصفي ويستعمل فانه نافع لما قلناه ويزيد عليه انه يقوى المعدة ويزيد في الحرارة الغريزية ويبطئ بالهرم ويقوى الافعال ويخصب الابدان ويشمر الدم واللحم وينقى الفضول الرديئة ويعدل الطبع ويحسن اللون ويصفي الخواص ويحيد الهضم وهو نافع (شراب سكنجبين راسني) نافع من أوجاع الصدر والرئة الحادة عن الرطوبة الغليظة اللزجة ومن الانتصاب وأوجاع المفاصل وعرق النساء وبالجملة منافعه جليلة كمنافع الشراب المتقدم ذكره ويزيد عليه لما فيه من الخل فينتفع من أمراض الكبد والطحال وأورامها وسدد هما ويفتت الحصاة ويدبر البول والطمث وينفع من اليرقان الاسود والاصفر والهق الابيض والاسود وجيات الربع ويلطف الاخلاط الغليظة ويقوى الشهوة ونافع من أوجاع الفم واللثة المبثرة

(٧) قوله وشراب السرور أي كالذي قبله فانه شراب السرور لا السرور

والاسنان الدامية ومن وجع الاسنان ومن شرب السموم القاتلة وخاصة من الافيون
والسوكران ومن جود الدم واللين في البطن ومن العساق المتعلق بالخلق اذا تغرغره
غرغرة أو تجرعه قليلا ومن السعال المزمن ونفث الدم الذي يكون من قرحة وسيلان الفضول
الى الخلق ومن الخوانيق وأورام اللهاة الساقطة وهو نافع من الاستقاء والحكة والجرب
ونافع من الغيظ والهلم والحزن ومن جميع الآفات * يؤخذ من الراسن المقطع قطعاً صغارا
المفسول من طينه ومن ترابه مائة مثقال ويلقى عليه من خل الخمر العال الفائق الجيد
الجوهر ثلثمائة مثقال ويترك منقوعاً في الخل أربعين يوماً فاذا كان بعد ذلك صفى الخل
عنه وألقي عليه مثل وزنه مرة ونصف أسكرط زذ ومثله مرتين من العسل النحل الجيد
ويطبخ الى أن ينعقد ويأخذ من قوام الاشربة التي يؤمن عليها الفساد بعد كسط رغوته
ويرفع ويستعمل * شراب السكنجبين المتخذ بالبزور والاصول * ومنافعه كمنافع
السكنجبين الساذج المذكور ويزيد عليه أنه يدر البول والحيض ويفتت الحصى
في الكلى والمثانة ويقوى المعدة ويفتح سدد الكبد والطحال والطف الاخلاق * يؤخذ
من الراسن المقطع المفسول المجفف في الظل يوماً وليلة سبعة أرباطاً بالبغدادى ويلقى عليه
من خل الخمر البقي الجيد الجوهر عشرة أرباطاً يجعل مع ذلك من قشور أصل الرازيانج
وقشور أصل السكرس من كل واحد أوقية ومن بزور الرازيانج والايدورس من كل واحد
نصف أوقية ويترك أربعين يوماً ثم يصفى ويجعل على النار ويجعل عليه من السكر لسكر
وزن من الخل وزن واحد ووزنان من العسل النحل الجيد وذا كره هذا القول لم يذكر
غليانا والاصول لا تخرج قوتها الا بالغليان على النار والحيده أنه بعد النقع يغلى حتى تهوى
الاصول وتنسج وتصفى ويجعل على كل وزن من المتبقى كما تقدم ذكره من العسل وزنان
ومن السكر وزن واحد ويقوم ويرفع * شراب راسن * من خط القاضى الاجل
فتح الدين بن أبى الخوافر نافع من الرياح الغليظة ويفتح سدد الكبد والجوطة والنفخ
في المعدة والرطوبة الغليظة ويقوى القلب وينعش الحرارة ويسط النفس وينفع من
أمراض العصب * يؤخذ من الراسن خمسة وعشرون مثقالاً ابريسم حام مقرض
ومقشور اترج مجفف وورق الفربج مشك وورق لسان نورشامى من كل واحد ثلاثة دراهم
يرض وينقع في رطلين ونصف ماء يوماً وليلة ويغلى الى أن يبقى منه الثلث ثم ينزل عن النار
ويترك حتى يبرد في مائه ليلة ويصفى ويعاد صفوه على النار ويلقى عليه مثلاً وزنه سكر نبات

مسحوق وسكر بياض وتنزع رغوته ويرمى فيه في حال طبخه صرة فهادار صيني الصين
وعيدان بلسان وسنبل وعصفور وسليخة وزوفا واسارون ومصطكا وأنيسون ودار
فلقل وزر رازياح وقرنفل كباش وعود النخور وعود ريح وزعفران من كل واحد نصف
دراهم وتحرك الصرة حيناً بعد حين في الشراب حتى تأخذ قوام الاشربة التي يؤمن عليها
الفساد ويكسر بليموتين خضراوتين كبيرتين ويزل عن النار ويفتح فيسه لؤلؤ غير
مثقوب مسحوق ولازورد مغسول وسجرا رمي مغسول من كل واحد مثقال ورق ذهب
وورق فضة من كل واحد عشر ورقات ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل منه وقت الحاجة
نافع ان شاء الله تعالى * ﴿ شراب الراسن المتخذ بالعسل والافاويه ﴾ النافع منافع
المتقدم ذكره ويزيد عليه لما فيه من الافاويه * يؤخذ من الراسن الطري المنقى من طينه
المغسول المقطع صفرا مائة مثقال ويفرش في الهواء أسبوعا حتى تجف منه المائية ثم ينقع
بعد ذلك في أربع مائة مثقال ماء عذب صافي ويغلي في قدر برام أو بروتق حتى يبقى منه الثلث
ويزل عن النار ويترك في مائه يوما وليلة ويمرس ويصفي ويعاد الى الغمر مع وزنه مرتين
من العسل النحل الفائق في الحودة وغلى على نار هادئة وتكشد رغوته الى أن ينظف من
ريمه ويلقى فيه صرة قد جعل فيها دار صيني الصين وعيدان البلسان وسليخة وأسارون
وزوفا وطكا وسنبل وأنيسون وزر رازياح وقرنفل وعود قاقلي ودار فلقل من كل
واحد ستة مثاقيل ويحرك ساعة بعد ساعة حتى تخرج فيه قوة الادوية وبؤ حمله قوام
ويزل عن النار ويخلى بقية نهاره مع ليلته ويوعى في أوعية مدهونة بالدهن المتخذ من
القلبي ويرفع لوقت الحاجة نافع (شراب راسن أيضا) ينفع مثل منافع الاشربة المتقدمة
ويزيد عليها لما فيه من زيادة الزعفران والهلل * يؤخذ من الراسن المنظف المغسول
المرضوض عشرة أرتال ويجعل في قدر برام أو بروتق أودست نحاس مبيض ويلقى
عليه ثلاثون رطل ماء ويغلى بنار هادئة حتى ينقص الثلثان ويبقى الثلث ثم ينزل عن النار
ويخلى حتى يبرد ويمرس ويصفي ويلقى عليه لكل رطلين من الماء رطل عسل نحل وتنزع
رغوته فإذا تنظف من ريمه يلقي عليه خرقة قد صرت فيها هذه الحوائج مطحونة وهي قرنفل
وسنبل من كل واحد مثقال زنجبيل خمسة دراهم دار صيني الصين خمسة دراهم هال ثلاثة
دراهم زعفران ثلاثة دراهم ويحرك ساعة بعد ساعة لتخرج قوة الادوية في الشراب ويؤخذ
له قوام ويرفع اذا لم يوجد الراسن الاخضر يعمل من الياابس والله أعلم (شراب راسن
ايضا

أيضا ذكره الرازي وذكر انه نافع من الرياح الباردة والجوطة والنفخ في المعدة والرطوبة الغليظة ويقوى القلب والنفس * يؤخذ من الراسن الطرى يغسل من طينه حتى ينظف و برض جيد ثلاثة أرطال وثلث ويلقى عليه عشرة أرطال ماء ويغلى بنار هادية حتى ينقص الثلث ويصفى ويوزن مائتي منه من الماء ويجعل لكل رطل منه رطل من سكر طبرزدو يؤخذ له قاقلة كبيرة وقاقلة صغيرة وساذج هندي وعود قاقلي ومصطكا من كل واحد ثلاثة دراهم تدق ناعمار تجعل في خرقة وتشد شد امتخلخل وترعى في القدر في حال الطبخ ويحرك كل قليل حتى يخرج من الادوية خاصيتها ولو أضيف اليه زعفران ان كان فيه التفرج للقلب وايصال الادوية الى الاعضاء فان كان هذا سائعا موافقا للقياس وأريد عمله يعمل ولا يترك ويؤخذ له قوام ويرفع في اناء مزجج ويستعمل وقت الحاجة (شراب الشبر خشك) يلين الطبيعة ويسهل اخلاطا صفراوية وينقى الحصى من العروق ويسهل بغير عنف المرأى * يؤخذ شبر خشك مائة درهم يحل في أربعين درهما ماء ويمرس ويصفى ويعقد بنار هادية حتى يأخذ قواما ويرفع ومن ثم يمرسه في ماء قد تنقع فيه اجاص وزهر شمسج ويضيف اليه سكر مائة درهم ويأخذ له قوام الاثربة ويضيف اليه نصف درهم محمودة مشوية ويرفع ويستعمل وقت الحاجة الشربة من ثلاثين درهما الى ثلاث أواق على قدر الحاجة نافع ان شاء الله تعالى (خل عنصل) يطبخ به شراب السكنجبين العنصلى لابن شمعنة بصل عنصل أبيض جيد رطل واحد يدق جريشا ويغلى في ثلاثة أرطال ماء واثنى عشر رطل خل حاذق ويغلى حتى تبهرى البصل وينقص الثلث ويجعل في ظرف زجاج مع البصل ويرفع ويستعمل وقت الحاجة نافع (شراب نيوفور) منه ثلاثون نيوفورة يقشر قشرها الاخضر لاغير يغلى فيما نغمره من الماء ويصفى ويجعل فيه سكر أربعة أرطال ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب السكر) ينفع من الرطوبة والبلغم وأصحاب المزاج البارد يؤخذ زنجبيل ودارصيني من كل واحد خمسة دراهم قاقله كبيرة وصغيرة من كل واحد درهما قرنفل درهم يدق الجميع ويصب عليه في قدر رام أو بيروتي ستة أرطال ماء ويغلى حتى يذهب منه الثلث ويصفى من خرقة صفيقة ويعاد الى القدر ويلقى عليه خمسة امانان سكر نقي ويؤخذ له قوام الجلاب الشخين ويفتى بنصف درهم زعفران ويترك حتى يبرد ويرفع نافع (شراب العسل) يسخن المعدة والكبد وينفع من بردهما * يؤخذ من سنبل الطيب ومصطكى وقاقله ودارصيني وعود هندي

وهال وجوز بوا من كل واحد درهم قرنفل نصف درهم بدق الجميع جو يشاو يغلى فى
ثلاثة أرتال ماء حتى ينقص منه رطل واحد ويصفى ويلقى عليه خمسة أرتال عسل نحل
ويغلى حتى يصير فى قوام الجلاب ويرفع (شراب التين) من خط القاضى فتح الدين
ابن أبى الحوافر يلين البطن ويسمن السكى ويحسن اللون ويغصب البدن وينفع أصحاب
البواسير وينفع كون القلب قبل حدوثه وينفع منه بعد حدوثه وينفع من ضيق النفس
ويحل الرياح ويقش النفخ ويسخن البدن المحتاج الى التسخين وينعش الحرارة
الغريزية ويعين على الباه ويزيد فيه * يؤخذ تين أصفر علك لحيم رطل زبيب أحر
منزوع الحب ثلاث أواق يطبخ الجميع فى تسعة أرتال ماء الى أن يتهرى ويذهب من الماء
الثلث يمس ويترك من منخل ويرفع على النار ويلقى عليه ربعه فانداسكر يا يؤخذ لكل
رطل من المجموع خولنجان ودار صيني ودار فلفل وزنجبيل من كل واحد درهم مسحوق
مصرور فى خرقه يلقى فى الطبخ ويحرك الى أن يتكامل طبخه ويرفع ويستعمل (شراب
الافستين الكامل) للرازي نافع باذن الله تعالى لعلك الكبد والمعدة والانهاب وغلظ
الطحال والبرقان المتولد من الحرارة والرياح والقولنج الحار ويفتح السدد ويخرج
الاخلاق فى البول وهو شراب بديع يصحح البدن يؤخذ فى كل الاوقات فاسرع النجح
فى أمن (أخلاقه) يؤخذ فستين رومى عشرون درهما و بزر كشوت وزهر بنفسج
وعق سوس مجرود من كل واحد عشرة دراهم كبرية يروا أصل الاذخر وفراسيون و بزر
وازيانج وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم سبيل هندي وحشيشة غافت وسليخة
وقسط هندي و بزر كرفس وساذج هندي وفوتنج نهري من كل واحد ثلاثة دراهم
يجمع ذلك مرضوا وينقع فى تسعة أرتال ماء حار قوى الحرارة يوما ليلة ويطبخ بنار
لينه حتى يذهب منه النصف ثم ينزل ويصفى ويعاد التفل على النار مع ستة أرتال ماء ويطبخ
حتى يعود رطلين ويمرس ويصفى ويروق ويجمع الماءان جميعا ويجعل عليه ثلاثة أرتال
سكر نقي مسحوق وثلاثة أرتال رب عنب ويطبخ بنار لينه حتى يأخذ قوام الاشربة
وتنزع رغوته وفى حال طبخه يؤخذ من القاقلة ومن الزعفران والمصطكى ودار صيني
وأسارون من كل واحد درهم مسحوق ناعماء يعمل فى خرقه رقيقة صرة وتلقى فى القدر
مع الشراب وتعصر وقتا بعد وقت فاذا كمل طبخه ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويرفع
فى اناء مدهون الشرية منه أوقية بماء حار و يؤخذ فى كل الاوقات على الدوام * ومن
أراد

أراد أن يسهل طبيعته فليأخذ منه ثلاث أواق في ماء حار وزنه ويلقى عليه ربع درهم سقمونيا ويسير من دهن لوز أو دهن بنفسج ويشرب بعد جيه فانه يزبل الصفراء المحترقة مع اصلاحه للمعدة وتفتيحها للسدد من الكبد والطحال والمرارة وان سقى لمن به يرقان فاحش فليأخذ درهمين صبر سقري ودانقا سقمونيا ينقع في ماء حار ربع رطل ليليلة في خرقة خفيفة ويصفي بالغداة ويزج بثلاثين درهما من الشراب ويشرب بعد الحذر والتوقي ويسقى لمن به قولنج ثلاثون درهما بماء حار قد استحلب فيه زبر بطيخ وان سقى لمن به جرب وقروح وصفراء محترقة فيزاد فيه من زبر الشاهترج اليابس عشرون درهما ويطبخ كما ينافاه بديع عجيب سريع النجح مأمون الغائلة (شراب افسنتين أيضا) منافع قريته من منافع الاول * يؤخذ افسنتين رومى أو قيتان يغلى بعد نقعه يوما وليلة يمس ويصفي ويعقد برطل سكر بياض وعسل نحل يؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب اللقي و الغنيان) ويقطع البالغ من الارشاد * يؤخذ كيون أبيض أر بعده درهم مصطكا ثلاثة دراهم حبرمان حامض عشرون درهما تمام ونعنع من كل واحد عشرة عيذان يغلى في أر بعة أطلال ماء حتى يعود رطلا ونصفا ويمرس ويصفي ويعقد بمائة درهم سكر ويقوم ويرفع مافع (شراب الخشخاش) المسمى بدياقودا من الارشاد النافع للسعال * يؤخذ من الخشخاش الأبيض الرطب عند جناها ما شئت فيشقق ويغلى بماء يغمره من الماء حتى يتهرى ويمرس ويصفي ويعاد الصفو الى القدر وبعقد بوزنه ونصف وزنه فانيدا سكر يا وهذا الشراب سريع الفساد ويعمل فيه من جلة وزن القانيد ربع وزنه عسل نحل مصر يا ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب العذبة الساذجة) عذبة أو قيتان ترض وتنقع يوما وليلة في غمرها ماء ويغلى بنار هادية ويمرس ويصفي ويعقد برطل سكر ويرفع (شراب العذبة المدبرة) النافع من القرف ويقوى المعدة ويستعمله الشاميون في بلادهم ويطلبونه منا * يؤخذ عذبة أو قيتان ونصف حب آس وأمير باريس وقرظ يمانى وثمر طرفا من كل واحد نصف أوقية زرور ودوسعد كوفي وعفص أخضر وبلوط مقشور وجلنار وكراو ياو وزر حبيض ويزبوت وشمار وأيسون وكابلي من كل واحد ثلاثة دراهم برض الجميع وينقع في غمره ماء يوما وليلة ثم يغلى ويمرس ويصفي وفي حال غليانه يلقي فيه ربحان حاسى وقاب مرسين من كل واحد خمسة أعواد ويعقد برطلين سكر بياض ونصف رطل عسل نحل ويؤخذ له قوام الانسربة وعند نزوله عن النار يضرب فيه طباشير ورك بسرو صندل مقاصيرى من كل واحد درهم مصطكى

وعود البخور من كل واحد نصف مثقال وقرص ورد ويرفع (شراب العوسج) النافع من الخوانيق يستعمل في بلاد الشام * يؤخذ من ماء ورق العوسج ثلاثة أرتال يعقد برطل سكر ويكسر بأوقية عسل نحل مصري نقي البياض أو أوقية من محمود الاثرو ويرفع * وقد ذكرت من الاشربة ما يستعمل في هذا الزمان واشتهرت فائدته ونفعه وأهملت مالا يستعمل فيكون كالخشو ولا فائدة فيه فاذا كرا الآن قوانين ينتفع بها عملية مما نقلته وجوبه * فن ذلك قانون اذا حلت السكر وروقت جلايا وأعدته الى الدست لياخذ قوامه لا بد ان يقور لاسيا اذا كان الدست ملائفا فاذا فرش عليه رشات بسيرة من شيرج أودهن لوز أو أي دهن تيسر فانه يسكن والى حين تسطيره ما وقفت على تعليله (قانون آخر) اذا ملأت الاوعية من الشراب لاتغطها باغطية بل بخرقه حتى يبرد ثملا يتغير لونه وينفسخ فاعلم ذلك (قانون آخر) اعلم ان كل من وضع كلاما في عمل الاشربة السكرية لم يد كرشيا يكسرها به ويبقى الشرابي متحيرا فيما يعمل به وما جهل طريق الصواب وكسر الشراب بما لا ينبغي فيكون ذلك ضدا المراد وقد ذكرت في كلامي المتقدم كل شراب وما ينبغي ان يكسره به وكما مقداره فلنذكر هنا ما وعدت بذكره أعني محمود الاثرو وتسميته بمحمود الاثرو لانه سكر تغيرت هيئته ولم يتغير كيفيته ولا مزاجه وذلك ان الخصوصية في منعه الشراب أن يتسكر هي اللامعية التي اكتسبها من بياض البيض ويسمى عند أهل هذه الصناعة تر بيلا واذا تزايد تر بيله سمي تسكر يجاف كل متكرج متر بل وليس كل متر بل متكرجا * وأما صورة عمله مما نقل عن مشايخ هذه الصناعة فانه على وجهين (أحدهما) أن يؤخذ من السكر أي قدر شئت كسره واجعله في الدست واسكب عليه ماء قد ضرب فيه بياض البيض كما تقدم ذكره وتحليه على النار حتى ينحل السكر فانه يقور فاذا فار فاسكب عليه من ماء ثان قد ضرب فيه بياض بيض آخر وخله حتى يسكن ثم اغسله حتى يقور واسكب عليه من ذلك الماء حتى يسكن تفعل به ذلك ثلاث دفعات أو أربع حتى تعلم أن ريمه قد انسلق فيه نخله حتى يسكن وان شئت أن نخليه في وعائه نخله ثلاثة أيام أو أربعة بشرط أن يكون الدست مبيضا شعبان من البياض والا فاسكبه في بكة تكون مثقوبة في قريب من ثلثها الاسفل مسدودة بعود وغطها وخلها كما قلت أو لا واذا شئت أخذه فانز كما على مكان عال واجعل قدام الثقب وعاء وازل العود يخرج الجلاب صافيا وتبقى الترابية في قعر البكة والغناء فوق فاذا بدا الجلاب يتغير سد الثقب فاذا رأيت متر بلا وأردت أن تطبخه شرابا من الاشربة التي لا ينبغي أن

تسكر بالليمون ولا بالعسل فاطبخه وان وجدته متكرجا فاكسر به الشراب فانك ان طبخته متكرجا كانه لعاب بزر قطونا ليس بمليح (والوجه الثاني) هو أن تحل السكر وترفع ريمه كما تقدم وتأخذ ذلك الريم تغليه وتحليه في دسته كما تقدم أو تجعله في البسكة المهيئة كما تقدم وعند أخذه ان كان متر بلا وشئت أن تطبخ به فاطبخ وان كان متكرجا كسر به والله أعلم (قانون آخر) اذا فانك أن تسكر الشراب بما ينبغي في وقت ينبغي كما ينبغي وتسكر أو فسد فاسكب عليه قليل ماء حار واتركه حتى ينحل وأنت تولع به المعلقة واستخلصه في الدست وخله وخله قواما وألقى عليه من ماء فاكهته ربع المقدار الذي يستحقه عوضا عما تحلل منه بالسكر والنار الثانية واكسره بما يصلح له والله أعلم (قانون آخر) اذا جلست بازاء الدست فليكن قدامك وعاء فيه ماء وخرقة بيضاء نظيفة وكما رأيت حافة الدست أو جنباته تغيره فامسحه بالخرقة المبالاة بالماء تأمن تغييره وسريته (قانون آخر) كل فاكهة تلقى على الجلاب المعمود ينبغي أن تغلى فيه حتى تنضج ويعلور بها ويرفع ويؤخذ له قوام شراب الليمون والحامض فانك ان تركته على النار فسد وتغير لونه بل ينبغي أن تأخذ له قوام المشاش وتلقى عليه فاكهته واتركه حتى ينعقد ويمتزج وارفعه سر يعاواسكبه في جفان أو مواجير مبسوطة مهيأة لذلك حتى يبرد وأوعه في البراني (قانون آخر) في حراسته أمل كن الشراب من النمل ذكري من جوبه انه يدفن في ذلك المكان وطواطحى فانه لا يظهر فيه نمل وأما التجربة المعروفة فهو مسح ظاهر البراني بالشيرج وان بوضع في ثقب النمل جير وقطران ثم النظافة من شيء حلوى يقع على الارض

﴿ الباب الثالث في الربوب وترتيبها ﴾

(رب السفرجل) يؤخذ السفرجل البالغ المزيمسح ظاهره بنخرقة صوف وينقى داخله من الحب ويدق ويعصر ماؤه يغلى حتى ينقص منه الربع ثم يروق ويعاد الى النار ويغلى حتى يذهب منه الربع أيضا ويبقى النصف يضاف اليه وزن نصفه سكر أو دونه والسبب في عمل السكر فيه ليحفظ قوته فلا يفسد والاقارب هو الذي لا يكون فيه سكر وان أمكن عمله بغير سكر كان أصلى وأما قواكه الديار المصرية فلا يمكن أن تنعقد مائة فاكهتها بغير سكر وسمى ربأى تغليط المائية والفرق بين الشراب والرب ان الشراب ما كان سكره أكثر من فاكهته والرب ما كانت فاكهته أكثر من سكره أو لا سكر فيه ألبتة ومعنى التريب التغليط (رب التفاح) التدبير فيه كالتدبير في الاول (رب الرمان) التدبير

فيه كالتيدير في المتقدم (رب الموز) التدير فيه كالاول (رب الحصرم) التدير فيه كالاول (رب التوت الساذج) عملته أنا بغير سكر من كتاب ابن التميمي يعتصر من ماء التوت المناضج ماشئت يحصل في قدر برام ويغلى بنار هادية حتى يذهب منه النصف ثم يروق ويعاد الى القدر على نار خفم ويترك الى أن ينعقد ويغلى قوامه ويرفع ويقيم يومين أو ثلاثة على نار الفهم على قدر كثيرته وقلته (رب التوت) يؤخذ ماء التوت النضيج ويغلى حتى يبقى منه الربع ويضاف الى كل رطل منه مروشب وزعفران من كل واحد درهم وهذا يصلح للخوانيق على ما يراه الطبيب (رب توت أيضا بالسكر) خشونة الحلق * يؤخذ ماء توت يغلى على نار خفم حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه نصف وزنه سكر او يقوم ويرفع (رب الجوز) يؤخذ قشر الحوز الاخضر فيدق ويعتصر ماؤه ويغلى على نار خفم حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه غسل النحل وسكر يسير قدر ما يحفظه من الفساد ثم من يضيف اليه مروشبا زعفران او ثم من يعلمه ساذجا أو أعمله ساذجا وليكن في قدر برام أو يروقي كما تقدم (رب الآس) النافع من ضعف القوة المسكة * يؤخذ حب الآس الاسكندري الحلوى البالغ يدق ويعتصر ويغلى ثقله أضافى غمره ماء حتى يبقى ثلثه ويستخرج من غر بال شعر ويخلط الماء آن ويغلى على نار جرح حتى يبقى منه النصف ثم يصفى ويعاد الى القدر البرام أو البيروقى ثم يغلى بنار خفم حتى يذهب نصفه ويضاف اليه سكر في البياض من حافة الابلوجة مثل وزنه المتبقى منه ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (رب البلعج) التدير فيه كما تقدم (رب الجماض) تأخذ من ماء الجماض المروق ماشئت ويغلى في قدر برام أو يروقي كما تقدم بنار جرح حتى يبقى منه النصف ويروق ثانيا ونكشط رغونه ويعاد الى القدر ويغلى أيضا بنار الجرح حتى يبقى منه النصف ثم يضاف الى المتبقى منه وزنه سكر أبيض أيضا وقد سبق الماء على النار اليوم واليومين أو أكثر على قدر كثيرته وقلته ويرفع (رب الزرجون) يدق الزرجون ويعتصر ماؤه ويستخرج ثقله بقايل من الماء ثم يخلط الماء آن ويغلى على نار جرح كما تقدم حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه وزن نصفه سكر بياض ويرفع (رب البرباريس) وهو المسمى بعصارة البرباريس * يؤخذ البرباريس اطرى يدق ويعتصر ماؤه ويغلى ثقله في غمره ماء حتى يبقى منه الثلث ويستخرج من غر بال صفيق ويخلط الماء آن ويغلى حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه مثل وزنه أو مثل وزن نصفه سكر او يؤخذ له قوام ويرفع وقد يعمل من البرباريس الذى يصل فيه طراوة أو أعمله وجاء جيدا أنفع

أنفع من المجلوب لانه بلغنى ان المجلوب يعقد بالدبس (رب الليمون) تأخذ من ماء الليمون المعتصر ما شئت على قدر يسير من السكر ثلاثا يفسد ويتررو يروق ويحصل في قدر برام أو يرونى ويغلى حتى يذهب نصفه وتكشط رغوته ويصفى ويعاد الى القدر ويغلى على نار جمر كما تقدم حتى يبقى منه نصفه ويضاف اليه وزن نصفه سكر بياض وقديقى على النار اليوم واليومين كما تقدم ويرفع (رب الاجاص) يؤخذ الاجاص الكبار البعلبكي الجيد السالم من التسوس يغسل بالماء ثلاث دفعوع حتى يزول ما عليه من الغبار وغيره ويغلى في قدر برام أو يرونى كما تقدم حتى ينضج ويتهرى وينزل من غر بالحتى لا يبقى منه غير النوى والقشور ثم يعقد في القدر على الجروأت تحركه بالاسطمان الخشب اثلا يعلق في أسفل القدر منه شئ فيحترق حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه وزنه سكر أو أقل على قدر ما تريده ويرفع (رب القراصيا) التد يرفيه كالتيدير في الاجاص وبالجملة فكل رب تريده أن تعمله فالتدير فيه كذلك (مستدرك من الملسكى) رب تفاح وسفرجل وحصرم وتوت وبالجملة جميع الربوبات ذكرا تلك تغلى الماء حتى يبقى منه الربع ويرفع ويستعمل ولم يذكر ان يعمل فيه سكر وهذا جيعه ينبغى أن يستعمل عاجلا وذكرا ذلك في الديار الشاميه أو المشرقيه لفظظ المياه التي لقوا كه تلك البلاد وقد أحضر والنامن ثم ربوبات وذكرا أنها بغير سكر وصدقوا لسكن بدبس وقلقت هذا النقل عن اسان كان له عناية بهذه الصناعة وأعلمنى بسر عملهم هناك وهو صادق فيما نقله وأما أنت فاذا أردت أن تعمل الرب على هذا القانون الذى ذكره الملسكى فاذا بقى من الماء ربعه ألقى عليه وزن نصفه سكر افانه يحفظ قوته ويقيم الزمان الطويل ولا يفسد وخذله قواما معتدلا (رب الخشخاش الساذج) من الملسكى النافع من النزلات من الرأس الى الصدر * تأخذ مائتي خشخاشة مهاباجيدا بيضا ترض مع جها وتمقع في أربعة أقساط ماء والقسط رطل ونصف بالرطل المصرى كما ذكر يغلى في قدر حجارة أو يرونى ويطبخ حتى يتهرى ثم يبرد ويمرس ويصفى ويغلى الشغل أيضا في قسطين ماء حتى تخرج نقيه قوته ويجمع الماء آن ويضاف اليه ما من السكر أو من العسل النقي أو من مجموعهما قسط واحد ويعاد الى القدر ويغلى بنار لينه حتى يصير له قوام اللعوق ويرفع في اناء زجاج أو غضارة ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (رب الاجاص) من الملسكى * يؤخذ الاجاص ينزع من حبسه ويغلى فيما يغمره من الماء حتى ينضج وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفى ولم يذكر فيه مرس ويعاد الى القدر ويغلى حتى يبقى منه الربع ويرفع

ولم يذكر ان يعمل فيه سكر وهذا فاسد فينبغي أن يضاف اليه من السكر قدر ما يحفظه اماربع وزنه أو نصف وزنه بحسب ما يرى في الوقت الحاضر وان أحييت أن تبقى كما قال بغير سكر فافعل

﴿ الباب الرابع في المربيات وتربيتها ﴾

معنى مربى كل فاكهة ربيت في السكر ونقي من عينها باق سمي مربى * فن ذلك الورد المربى يؤخذ من ورق الورد ماشئت ينقى مما يخاطله من أقشاع ثم يغربل بغربال واسع العيون لينزل منه البزرو يؤخذ لكل رطل من ذلك الورق ثلاثة أرطال سكر بياض يدق ويعرك به الورد حتى يستقر ويعمل في أوعية ولا تملأ الاوعية فانة يفتقع ويفور ولا ينطبخ ويوضع في الشمس وفي كل يومين أو ثلاثة تخلطه بيده حتى يختلط سقره ببقيته فيجىء بجيد امليح او يرفع (بنفسج مربى من اليابس) لابن المدور يؤخذ البنفسج الأزرق الجيد يندى بماء ويترك ليلة في اناء مدهون ويجعل لكل جزء من المندى ثلاثة أمثاله من السكر المدقوق ويرفع في الشمس أياما ويستعمل مافع (صفة بنفسج مربى) يؤخذ خرؤس البنفسج الطرى المنظف من كراسيه ان أمكن لكل رطل ثلاثة أرطال سكر بياض ويعرك ويعمل في الشمس حتى ينضج وتديره كتدبير الورد المربى (صفة رجبس مربى) يؤخذ من الرجبس لكل رطل ثلاثة أرطال سكر بياض وتم من يعمل به بسكر نبات وتم من يعمل به سكر بياض وعسل نحل مغلى نصفين بالسوية ويشمس ويرفع (صفة شقائق مربى) يؤخذ لكل رطل رطلان من السكر ويعمل كالورد المربى وكوفي عملت للرطل رطلين لانه قليل المائية فلا يفسد (صفة ريحان اترجى مربى) التدبير فيه كالتدبير في الورد المربى (صفة حب آس مربى) تأخذ من حب الآس الاسكندرى أو المصرى أيها ماشئت لكل رطل رطلان سكر بياض نقي ولا تخلطهما أعنى الحبين فان كل واحد منهما يصلح لمرض مخصوص على قدر ما يصفه الطبيب والتدبير فيه كالتدبير في الورد المربى (صفة اجاص مربى) يؤخذ الاجاص الكبار البالغ السالم من العفن أو الوسوس يغسل جيدا وينقع في عمره ماء يوما ليلة أو ماء يلوfer ان دعت الضرورة اليه وبغلى في ذلك الماء حتى ينضج ثم ترفعه من ذلك الماء وتحل فيه سكر او تغليه حتى يرجع الى قوام الجلاب وتسكبه على الاجاص في وعاء ولا ترفعه على النار أصلا فامك ان رفته على النار كرمش وصلب وتتركه حتى يبرد ثم نصف الجلاب عنه وتعيده على نار الجرح حتى يأخذ قواما كالقوام الاول المتقدم وتنزله على الاجاص وتتركه حتى يبرد تفعل به ذلك مرارا حتى

تجدد الجلاب قد دأخله وانعقد عليه ولا يرجع ربحى مائية فتجعله فى أوعيته وترفعه لوقت الحاجة (قراصيا مربى) التدبير فيه كالتدبير فى الاجاص (تفاح مربى) يؤخذ التفاح المزر البالغ السالم من الرداءة فتقشره وتنظفه من حبه وتغليه على نار جرح حتى ينضج وتصفيه من مائه وتحل فيه سكر او تغليه حتى يأخذ قواما وتنزله على التفاح فى وعاء تفعل ذلك مرارا حتى لا يعود ربحى مائية وينعقد الجلاب على التفاح وترفعه وان أضقت اليه فى حال عمله قليل ماء ورد جاء طيبا عطرا (سفرجل مربى) التدبير فيه كالتدبير فى التفاح (انرج مربى) يؤخذ قشر الانرج فيقشر من الابيض الذى فيه ولا تجور عليه بل اترك فيه من اللحم الابيض يسيرا فانه يمنع من التغير والفساد على النار ولا ينظف وتقطعه على حسب ما تريد كبارا أو صغارا وتنقعه فى ماء وملح أياما وانت تغير عليه الماء حتى يحلو وسأذكر تحليته من غير ماء وملح ان شاء الله تعالى فى مكان يصلح له ويرى بالجلاب كما تقدم من غير أن يرفع على النار فانك اذا رفته على النار تنظف وفسد ثم يضاف اليه زعفران مداف بماء ورد مسحوق فيه مسك ويترك فى جلابه بعد فراغه حتى يبرد ويرفع فى أوعيته ويستعمل وذلك مما نقلته عن القاضى فتح الدين رحمه الله تعالى (اسطوخودس مربى من اليباس) وذلك لعدم الطرى الاخضر * يؤخذ الاسطوخودس الحديث العهد من بلاده فينقى من عيدانه ويعمل فى ثوب كتان ويعلق فى البئر يئنه وبين الماء قدر ذراعين حتى يتندى ثم يؤخذ وينقع فى الماء يوما وليلة أيضا ويغلى بنار جرح حتى ينضج ويصفى من ذلك الماء ويؤخذ ما نزل منه من الماء ويضاف اليه سكر وعسل نحل بالسوية ويؤخذ له قوام ثم يوضع فى الشمس أياما حتى يتحكم ويرفع أو ما عملته فاء جيدا وجرب ونفع (وج مربى) أمرنى رحمه الله أن أعمله وعملته * يؤخذ من الوج السالم من السوس فيدفن فى رمل ويرش عليه الماء أياما حتى يتندى جيدا ويلين كالاخضر منه ويدق فى جرن رخام حتى يتخضب ويغلى له عسل نحل وترفع رغوته وينزل عليه ويحرك ويرفع وان شئت أن تقطعه بالسكين وتربيه فى العسل المعقود فافعل (عودوج مربى) صنعته كصناعة الوج المربى (زنجبيل مربى من اليباس) التدبير فيه كالتدبير فى عود الوج (كابلى مربى من اليباس) التدبير فيه كالتدبير فى قشور الانرج وفيه زيادة عمل وهو أن يندى الاهليلج كالزنجبيل فى الرمل أياما حتى يتنفخ ويلين جيدا فيثقب ويجعل فى برنية ويغلى عسل نحل وترفع رغوته ويؤخذ له قوام رقيق لا غليظ ويصب على الاهليلج الذى فى البرنية حتى يغمره

و يترك حتى يبرد فانه يرش مائته ويرق فيصفي عنه و يعاد على النار يرفع به ذلك مرارا حتى تنقطع مائته و يترك في عسله و يرفع (شقاقل مربى من اليابس) وهو الجزر البرى التدبير فيه كالتدبير فى الزنجبيل و يضاف اليه عند نزوله عن النار زنجبيل و خولجان و دار صيني و فلفل و دار فلفل و ثم من يضيف اليه مسكاو ثم من يضيف اليه بزر جبر فيجى ذلك كله جيدا لانه يعين على تمام القصد به من تقوية الباه والله أعلم (جزر مربى) التدبير فيه كالتدبير فى الاترنج و غيره من المربيات (صنعة مربى و ربحان ص - عترى مربى و نعناع مربى) التدبير فيها كالتدبير فى الورد المربى (ورد مربى عسلى) وهو الجلبجين و معناه ورد بعسل * يؤخذ من ورق الورد المنقى رطل يدعك فى وعاء رطل سكر مدقوق ناعم سادعك جيدا ثم يغلى رطلان عسل نحل و تنزع رغوته و يؤخذ له قوام و يلقى عليه ذلك الورد المدعوك و يحرك حتى يختلط و ثم من يضيف اليه زعفران نصف درهم و خولجان درهم و ثم من يتركه ساذجا و يرفع

﴿ الباب الخامس فى المعاجين و عجنها ﴾

(مجمون سفرجل قابض) يفسح الرياح * يؤخذ سفرجل فيمسح ظاهره بخرقه صوف و ينظف باطنه و يصلق فى ماء و خمر أو ماء و خل على نار هادئة حتى ينضج و يهرس فى جرن مانع أو رخام حتى ينعم و ينزل من غربال و يجعل عليه لكل رطل منه رطلان عسل نحل منزوع الرغوة و يجبل حتى يأخذ قوام المعاجين و يرفع (مجمون سفرجل) يفسح الرياح الباردة * يؤخذ سفرجل مقشر الظاهر منظف الباطن يصلق فى عمره خرا عتيقا أو خل خر حتى ينضج و يهرس فى جرن رخام و ينزل من غربال و يضاف الى كل رطل رطلان عسل نحل منزوع الرغوة قد أخذ قوامه و يضاف اليه عند نزوله عن النار ثلاثة دراهم دار فلفل و زنجبيل و دار صيني من كل واحد أر بعه دراهم مصطكى خمسة دراهم هال و قاقله من كل واحد أر بعه دراهم زعفران درهمان و يشاط و يرفع و يستعمل نافع ان شاء الله تعالى (مجمون سفرجل مسهل) يضاف الى هذا المجمون السفرجل المفوه كما تقدم سقمونيا سبعة دراهم تربل أبيض صفاوى ثلثون درهما و فى نسخة أخرى سقمونيا عشرة دراهم نافع (مجمون تمرى) من الملكى الحنيز * يؤخذ زنجبيل و فلفل و سقمونيا من كل واحد درهمان و نصف سذاب يابس و لوز حلوى من كل واحد أر بعه دراهم و تمر هير و فى أو عجوة أر بع أو اق منزوعة منقوعة فى خل خر يوم أو ليلة يجن الجميع بعسل نحل منزوع الرغوة

الرغوة ويرفع الشرية منه ستة دراهم (مجمون تمرى مسهل) تمر لحيم ويقال هيروى ينقع في خل خمر يوما وليلة رطل وقد حضر في طيب مغربي يعرف بأبي اسحق الأندلسي وكان رجلا فاضلا في الطب وغيره فأنكر التمر وجعل موضعه عجوة لحجمة صافية صادقة الحلاوة وعملتها واستشرت في ذلك غيره فأشار على بقوله ويهرس في جرن كالتقدم و يلقى عليه رطلان عسل نحل منزوع الرغوة ويؤخذ له قوام و يلقى عليه عند نزوله عن النار سذاب محفف في الظل وسقمونيا و فلفل أسود و زنجبيل و بورق أرمني من كل واحد عشرة دراهم يخلط جيدا ويرفع الشرية منه سبعة دراهم (تمرى آخر) من الدستور * يؤخذ تمر عراقي منزوع النوى خمسون درهما ينقع في خل خمر يوما وليلة و يدق في جرن حتى ينعم و يضاف إليه محمودة زرقاء و سذاب محفف من كل واحد عشرة دراهم لوزة مشورة ثلاثون حبة عددا بورق أرمني ثلاثة دراهم زنجبيل خمسة دراهم يخلط الجميع جيدا بعد السحق و النخل و يجبن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة و الشرية منه سبعة دراهم نافع ان شاء الله تعالى (مجمون اللك) و يعرف بدبيد الملك من الارشاد يفتح سددا لكبد الباردة و ينفع من الصلابه و الاورام فيها و في المعدة لباردة و وجع الطحال و كل ما يتخوف منه الاستسقاء و أرياح الشر اسيف و لكل فضل غليظ * يؤخذ لك منقشرة عشرة دراهم قسط حلو و سبيل هندي و حب بلسان وعود سليخة و أسارون و داو صيني و زعفران و فقاخ الاذخر و راوند صيني و مصطكي و زراوند طويل و مدور من كل واحد ستة مثاقيل و رداجر و جنطيانا و بزرا و يانج و أنيسون و زركرفس و قرنفل و جعده و يكون كرماني و افستين رومي و حشيشة غافت و جوز بوا و كبابة و قافله من كل واحد مثقالان و يجبن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة الشرية منه درهم بمياه البقول و مطبوخ الاصول (دواء اللك الاصفر) و منفعه كمنافع الاول من السكى و يفتت الحصى و هو افضل أدوية الكبد * يؤخذ لك و بسرو زراوند أوقية و نصف قسط و فقاخ الاذخر و حب عنب و ترمس و حلبه و فلفل اسود من كل واحد أوقية يدق الجميع و يجمع بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة و يرفع نافع (مجمون المسك الحلو) يؤخذ زرنباد و درونج عراقي من كل واحد درهم لؤلؤ غير مثقوب و كهر باو بسند من كل واحد مثقالان بهمنان أبيض و أجر و قافله و سبيل و قرنفل و اشنه من كل واحد مثقالان ابريسم خام درهم و نصف زنجبيل و فلفل من كل واحد ثلاثة دراهم مسك نصف مثقال تدق الحوائج و يجبن بعسل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله و يرفع

(مجمون ديينا الورد) النافع من الاستسقاء وأمراض الكبد ويفتح سددها * سنبل
 وأسارون ومصطكى وسليخه وزعفران ولك بسر صندل مقاصيرى وطباشير قسط
 مرودار صيني وراوند صيني من كل واحد درهم زر ورد عراقى وزن الجميع يدق وينخل
 ويحجن بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى
 (مجمون ديينا الورد لابن رجون) كثير المنافع * يؤخذ سنبل وزعفران وبزر كشوث
 وفوة ولك بسر ومصطكى وطباشير ودار صيني الصين واذخر وأسارون وقسط حلو وحشيشة
 غافت وبزر هند باو وبزر كرفس وراوند صيني وحب بلسان وقشر أصل عوده وقرنفل كباش
 وهال وعود البخور من كل واحد درهم زر ورد منزوع وزن الجميع يحجن بثلاثة أمثاله
 غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل من مثقال الى درهمين كل يوم نافع ان شاء الله
 تعالى (مجمون الزيب) ويعرف أيضا بمجمون الاقيميون النافع من غلبة الاخلاط
 السوداء والبلغمية والجرب العتيق والجدام والبرص وجميع الامراض السوداء والبلغمية
 * يؤخذ اهليلج كالبى وأصفر وهندى وبليلج وأملج وثيرامليج منزوعة
 النوى أفقون وبسفايج وسنامكى وبزر شاه ترنج من كل واحد خمسة عشر درهما حبر
 أرمنى ولاذورد واسطوخودس مصولين وغار بقون هش وحاشامن كل واحد خمسة دراهم
 ملح نفطى درهمان زر ورد وانيسون ومصطكى من كل واحد مثقال وأضاف اليه القاضى
 فتح الدين رحمه الله البشوش خمسة دراهم وأمرنى أن أعمله فعملته كما أمرتس الحوائج
 بعد دقها ونخلها بأربعين درهما دهن لوز حلو ويحجن الجميع بثلاثة دراهم زيب منزوع
 الحجم وغسل نخل مقوم نصفين بالسوية الشرقة منه من خمسة مثاقيل الى عشرة مثاقيل وتم
 من يعمل به غير بشوش (مجمون النجاح) النافع من الصرع والماليخوليا وغلبة الاخلاط
 البلغمية والسوداوية * يؤخذ كالبى منزوع وبليلج وأملج وهندى من كل واحد عشرة دراهم
 بسفايج وأقيميون وتر بد واسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل
 ويلت بدهن لوز عشرة دراهم ويحجن بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع الشرقة
 منه من مثقال الى ثلاثة مثاقيل (مجمون البلاد الصغير) يزيد فى الحفظ ويذهب
 النسيان وينفع من الفالج والرعدة والسكتة وجميع الامراض الباردة * يؤخذ اهليلج
 اسود وبليلج وأملج من كل واحد عشرة دراهم كندر ودوقوفل وزنجبيل ووج
 وسعد كوفى وسنبل وغسل البلاد من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويحجن
 ثلاثة

بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة بعد أن يلت بدهن لوزاً أبيض أو بدهن جوز و يرفع
و يستعمل (مجمون مفرح) بارد من افر باذين ابن التلميذ صالح للكبد الحارة وينفع
من الخفقان السائكن عن سحارة * خشخاش أبيض و كزبرة يابسة و بزر بطيخ من كل
واحد ثلاثة أجزاء طباشير أبيض و عصارة بر باريس و طين مختوم أو طين أرمني و زرورد
ولسان ثور من كل واحد جزء يدق ما يجب دقه و يخلط الجميع و يغمر بعسل السكاكيلي المربي
كفايته و يرفع و يستعمل (مجمون البلادر المنسوب الى جالينوس) نقله حنين في مقالة
شرب ثمر البلادر وهي النسخة المعول عليها لكاء و سرعة الحفظ و ذكر انه لما استعمله كان
يحفظ في اليوم ما كان يحفظه في السنة و لو شئت قلت أكثر هذا قوله وفيه منافع أخرى جلية
* فلفل و دار فلفل و كابل و بليج و شيرامليج و جند بادستر و زعفران من كل واحد أربعة
دراهم غسل البلادر و قسط مر و سكر طبرزد و حب الدممشق و هو حب الغار و ساعد كوفي
من كل واحد ثلاثة عشر درهماً يدق الجميع و يلت بمثله سمن بقرى طرى و يجمن بمثله
غسل نخل منزوع الرغوة و يرفع في برنية خضراء و لا تملأ و يسد رأسها و يجعل في الغطاء
مكان مثقوب لينفص الدواء و يستعمل بعد ستة أشهر و ثم من يدقنه في هذه المدة في الشعير
(مجمون مفرح معتدل منه أيضاً) بهمنان من كل واحد خمسة دراهم اهيليج كابل
منزوع عشرون درهماً زرشا هترج و ورق لسان ثور و ورق الباذر نجويه و بزره من كل
واحد عشرة دراهم كسفرة و طباشير و طين مختوم معدني أو أرمني من كل واحد ثلاثة
دراهم ابريسم خام محرق في يستوقه قدر ما يمكن سحقه و صندل مقاصيري و قشر
الفسق الاعلى من كل واحد درهماً بسند و أولو غير مثقوب و كهر باء عظمى من كل واحد
درهم عود هندي نصف مثقال ندق الادوية و تنخل و يؤخذ من ماء التفاح المزوماء السفرجل
و ماء حياض الاترج و ماء الامير باريس و ماء الرمان المزوماء الورد و سلافة الشراب
الريحاني أو الجهوري من كل واحد ربع رطل تجمع المياه و يخل فيها ثلاثة أربال سكر طبرزد
و تكشط رغوة و يؤخذ له قوام العسل و يجمن به الادوية و يرفع و يؤخذ منه كل يوم
ملعقة نحو خمسة دراهم و الغذاء عليه في أكثر الاوقات زركشيه محلاة (مجمون يعين
المرطوبين على جودة الحفظ للسكندي) * بزر الرطبه درهماً و ج درهم يدق و يلت
بسمن بقرى و يجمن بعسل نخل على العادة نافع (مجمون مفرح ياقوق مصلح منه)
ورق لسان ثور جبلي و باذر نجويه و بزره و بزر الفرنج مشك و بهمن أبيض و أجز من

كل واحد سبعة دراهم دارصبي وكسفرة يابسة وطباشير وكهر باو بسند وعود هسدي خام
 وقاقلي أسود وزين وابر يسم خام محرق كما وصفنا قبل من كل واحد درهمان طين
 مختوم معدني أو أرمني ولؤلؤ غير مثقوب من كل واحد مثقال زعفران درهم قرنفل
 درهمان زرنبادودرونج من كل واحد ثلاثة دراهم سحابة الذهب والفضة النقية أو أوراق
 وياقوت أحمر من كل واحد دانتان زرنب درهمان ككبابه وقافسلة من كل واحد ثلاثة
 دراهم زر ورد عراقى خمسة دراهم صندل مقاصيرى ثلاثة دراهم الملعج مفروق
 في الشراب الريحاني ويغلى بعد ذلك عشرون درهما يدق الجميع ويشعل ويؤخذ من
 غسل الكابلي المر في نصف رطل ومن الجلاب المقوم قوام العسل منا ونصف في أكثره وفي
 نسخة أخرى رطلان ونصف ومن الزيب المنقي من عجمه رطل واحد يدق الزيب المنقي
 مرشوشا بقليل ماء ورد وقليل شراب ريحاني حتى يتخضب جيدا ويغاط به ويغسل الاهليلج
 المرقي والجلاب المقوم جميع الادوية ويضرب جيدا حتى تتحد أحرأوه ويرفع في ماء زجاج
 أو مزجج ويستعمل من مثقالين الى ثلاثة كل يوم نافع ان شاء الله تعالى (•) مخون مفرح
 معتدل) منه أيضا يؤخذ سهمنان أبيض وأجر اهليلج وكابلي زر شاهرج زرورد لسان ثور
 أحرأه منساوية بهجن ثلاثة أمثاله غسل بحل منزوع الرغوة ويرفع (مفرح ياقوتي مارد)
 منه أيضا يؤخذ طباشير أبيض عشرة دراهم ورد منزوع خمسة دراهم ورق لسان ثور وعصارة
 الامير باريس من كل واحد خمسة دراهم طين أرمني ثمانية دراهم شير الملعج خمسة عشر
 درهما صندل مقاصيرى وكسفرة يابسة وقشر الفستق الاعلى ودرونج معقرب من كل واحد
 ثلاثة دراهم بهمن أبيض وأحمر من كل واحد ثلاثة دراهم كهر ماعظمي وسند ولؤلؤ غير
 مثقوب من كل واحد درهمان زعفران دانتان ذهب ابر يز وفضة صافية يدقان ورقا من
 كل واحد مثقال ياقوت أحر نصف مثقال ابر يسم خام محرق كما تقدم درهم تدق الادوية
 وتنخل ويؤخذ من ماء التفاح الحامض ومن ماء حاص الانرج من كل واحد أربعون
 درهما ومن السكر الطبرزدالقي منوان يذاب السكر بالماء وتكشط رغوته ويعطى قوام
 العسل ويضرب فيه الحوائج جيدا ويوضع في برنية صيني ان أمكن والا فزجاجة أو زجاج
 واسعة الرأس وتخلى ناقصة حتى يتنفس فيها المبعون ويرفع ويستعمل منه عند الحاجة من
 خمسة دراهم الى خمسة مثاقيل نافع ان شاء الله تعالى (مفرح حار) منه أيضا ينفع من الخفقان
 الحادث عن برودة ويسخن القلب ويقويه وكذلك يفعل بالمعدة * قرفة صيبه وقرنفل
 وقرفة

وقرفه وسنبل الطيب واشنة واطفار الطيب وبارمشك وفرجمشك من كل واحد درهمان
زعفران ومصطكى من كل واحد درهم يسحق ويخجن بعسل نحل منزوع الرغوة ويرفع
نافع (اظر بفل صغير) من الدستور نافع من استرخاء المعدة ورطوبتها ويقوى الهضم
ويعصر الرطوبة المجمعة في المعدة ويدفعها ويمنع الانبثرة التي تصعد من المعدة إلى الدماغ
بتقرقها ويقوى الحواس كذلك ولما فيه من خصوصية الفعل ويصفى الدهن ويزيد
في الذكاء وجودة الفهم وينفع من النسيان والبلادة ويقوى الاعصاب وينفع من
الامراض الدماغية الباردة الرطبة ويمنع سرعة الشيب وهذه لغة رومية يترافقها معنى
الثلاث اهيلجات * يؤخذ كابل واملج ولبليج منزوعة النوى من كل واحد جزء يدق
لانا عمو ويطبخ بدهن لوز قد مرما يكسر غباره أو بسمن بقرى طرى ويخجن بثلاثة أمثاله
عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه ثلاثة ثاقيل الى خمسة مثاقيل ثم من يضيف اليه
الاهليلج الاصفر والهندى (اظر بفل كبير) ينفع منافع الاول ويزيد عليه بما فيه من
الادوية ويزيد في الباه ويعين عليه اعانة كبيرة وينبغى أن لا يستعمله محرور المزاج ولا من
يغلب عليه اليبس يؤخذ اهليلج كابل واسود ولبليج وابلج منزوعة النوى وفلفل ودار
فلفل من كل واحد ستة دراهم شقاق وزججبل وتودرى أبيض وأجران وجد والافيدطما
من حب الجنى والسنة العاصيرو بهمنان أبيض وأجر من كل واحد درهمان حب القلقل
وهو بزر الرمان البرى وان تعذر وجوده فبدله لسان عصفور وسمن مقشور وسكر طبرزد
وخشخاش أبيض من كل واحد درهمان يدق لانا عمو ويطبخ بما يكسر غباره من سمن
بقرى طرى أو دهن لوز ويكون الدهن ربع وزن الخواثج ويطبخ بثلاثة أمثاله عسل نحل
منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه درهمان الى أربعة دراهم وينبغى أن يستعمل بعد ثلاثة
أشهر (مجموع مفرج) من الدستور ينفع من الخفقان وأوجاع القلب والمعدة والكبد
السكائنة عن سوداء محرقة أو حارة وهوداء ملوكى جليل القدر كثير المنفعة يؤخذ بهمنان
من كل واحد خمسة دراهم اهليلج كابل منزوع ثلاثة دراهم نر شاهترج ولسان ثور ووز
باذرنبويه من كل واحد عشرة دراهم حريبر يسمن خام محرق كما تقدم في بستوقه وصندل
مقاصيرى وقشر الفستق الاعلى من كل واحد درهمان سندل وولوغ غير مثقوب وكهربا
عظمى من كل واحد درهمان كزبرة يرو طباشير وطين أرمنى من كل واحد ثلاثة دراهم
عود قاقلى نصف مثقال يدق الجميع وينخل ويخلط ويؤخذ من ماء التفاح المزوماء السفرجل

وماء جاسا الارج وماء الزوماء الامير ياريس وماء الورد ومن الشراب الريحاني
من كل واحد ثلاثون درهما تجمع المياه وتسكب فيها ثلثمائة درهم سكر طبرزدونكشط
رغوته ويؤخذ له قوام العسل ويضاف اليه الادوية المسحوقة ويخلط جيدا ويرفع
يستعمل الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة (مجنون الفلاسفة) من الارشاد ويسمى
مادة الحياة النافع من فضول البلغم ويقوى النفس ويشهى ويهضم الغذاء ويزيد في الحفظ
والذكاء ويذهب الازدّة ويقطع سلس البول ويسكن الرياح ويزيد في المني وينفع لوجع
الظهر والمفاصل ويشد الاسنان * يؤخذ فلفل ودار فلفل وزنجبيل ودار صيني والملح
وبليج وشيطرج وزراوند مدسرج وبابونج وحب الصنو وجوز هندي وعروق صفر
وهم من يضيف الى هذه الحوائج حرف وخصى الثعلب من كل واحد اوقية زبيب منزوع
الحجم ثلاثون درهما وفي نسخة اخرى ثلاثة دراهم يدق الجميع ويحسن ثلثة أمثاله عسل
نحل منزوع الرغوة وفي نسخة اخرى مثليه * وأما النسخة التي كنت أعلمها فهي فلفل
ودار فلفل وزنجبيل ودار صيني والملح وبليج وشيطرج وزراوند مدور وعروق صفر وهو
الكرم وزهر بابونج وحب الصنو والكبار وجوز هندي من كل واحد جزء وعسل نحل
منزوع الرغوة ثلثة أمثاله يخلط ويرفع نافع ان شاء الله تعالى (مجنون مفرح كسدي) من
أقر باذيس ابن التميميد * يؤخذ ورد منزوع ستة دراهم سعد كوفي خمسة دراهم قرنفل ثلاثة
دراهم زرنب ورعفران من كل واحد درهمان أسارون وسبل ومصطكي وقرق من
كل واحد ثلاثة دراهم هال و بسباسه وقاقله وجوزبوا من كل واحد درهم يسحق الجميع
وينخل ناعما ويؤخذ ملح رطل واحد يرض وينقع بسبعة ارطال ماء حار شديد الحرارة
يوما وليلة يغلى على نار هادية حتى يبقى منه الثلث يضاف اليه نصف رطل عسل نحل ويؤخذ
له قوام وتلقى عليه الادوية المسحوقة ويحرك يعود خلاف عريض ويرفع الشربة منه
مثقلا ونصف وقد يضاف اليه فرنج مشك وبزر باذننجويه ولؤلؤ بلانقب وساذج
هندي من كل واحد درهمان مسك داني وقد يضاف اليه من الذهب والفضة المدفوقين
من كل واحد ربع مثقال ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (صنعة القاونيا الفارسية)
لابن التميميد * يؤخذ فلفل أبيض وبزر بنج أبيض من كل واحد عشر درهما
أفيون وطين محتوم من كل واحد عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم فريون وسبل
وعاقر قرحا من كل واحد درهمان جندباد ستر درهم زرنباد ودرنج ولؤلؤ غبره منقوب
ومسك

ومسك من كل واحد نصف درهم كافور أبيض دائق ونصف يدق الجميع ويهجن بماء يثقل
من غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة أشهر نافع (صنعة البرشعنا) لأوحد
الزمان * يؤخذ فلفل أبيض وزر بنج أبيض من كل واحد عشرون درهماً قيون
عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم وفي نسخة أخرى مثقال سنبل ولسان عصفور وفر بيون
وعاقر قرحا من كل واحد مثقال يدق كل واحد على حدة ويحمرز أو زانه ويخلط بثلاثة
أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويستعمل بعد ستة أشهر نافع ومعنى برشعنا أي برء ساعة
ومنافعه جليلة كثيرة وهي مذكورة في المقالة الموضوعة لها والله أعلم (مجموع العقارب)
لأن سراقبون * عقارب محرقة ثلاثة دراهم ونصف جنطيانار ورمي أربعة دراهم ونصف
زنجبيل صيني درهم فلفل أبيض وفلفل أسود من كل واحد درهماً ونصف أصل السكالنج
خمس دراهم ونصف جند بادستر أربعة دراهم يدق الجميع ويهجن بثلاثة أمثاله غسل نخل
منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة أشهر (صفة حرق العقارب) يؤخذ عشرون
عقر باحياة توضع في ماء غار و يلس بجين الخنطة ويوقد تنور وقوداً جيداً بقضبان
الكرم حتى يبلغ الاسخان وتخرج النار جميعها ويطرح الماء ليلا كالملة ويخرج من الغد
ويترك حتى يبرد ويؤخذ ويوضع في ماء زجاج ويحترز عليه ويؤخذ منه عند الحاجة
ويستعمل (مجموع اللوغاديا) ومعناه ماخاب من استعماله وهو دواء كثير المنافع جليل القدر
لا غالب له يخرج اخلاطاً غليظة من أقاصى البدن بغير عنف وينفع من امراض الرأس
كالصداع والشقيقة والدوار والوسواس والصرع والصمم والفالج والاسترخاء والسكتة
وأوجاع العين والاذن المتقدمة ويقوى القلب ويفتح سدد الكبد ويدر الطمث
ويزيل عسر النفس وينفع من البهق وسائر الامراض البلغمية والسوداوية كالربيع
وأوجاع المفاصل والبرقان وعرق النسا دواء الثعلب والحية والبرص والقوابى والجذام
والاورام الباردة والسرطان * يؤخذ شحم حنظل خمسة دراهم يصل الغنصل المشوى
وغار يقون وسقمونيا وخرنق اسود واشق واسقرديون وهو الثوم البري من كل واحد
أربعة دراهم افيثيمون وكادريوس ومقل أزرق وصبر سقري من كل واحد ثلاثة دراهم
هيو فار يقون وحاشا وفراسيون وسنبل وجعدة وسليخة وفلفل أبيض واسود ودار فلفل
وزعفران ودار صيني وجاوشير وسكبينج وجند بادسترومر وطر اساليون وزراوند وعصارة
الافسنتين وفر بيون ومنتجوشة وهو السبيل الرومي والاقليطي وحاماً وزنجبيل من كل

واحد درهمان جنطيانا واسطوخودس من كل واحد درهم ونصف يندق كل واحد بمفرده
وينخل ويحرر وزنه ويخلط الجميع ويحجن بعسل نحل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله الشر به منه
أربع مثاقيل بعد ستة أشهر نافع ان شاء الله تعالى (محبون عقارب محرقه لابن المدور)
عقارب محرقه ونشادر ودوقومر وساساليوس من كل واحد ثلاثة دراهم انيسون و بزر
كرفس وراز يانج وناخنوا و فلفلان أبيض واسود وجند بادستر من كل واحد درهمان
سذاب ياس و بزر شبت و بزر جل من كل واحد أربع دراهم يندق ويحجن ثلاثة أمثاله
عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة أشهر من نصف درهم الى درهم نافع ان
شاء الله تعالى (صفة الفلونيا الرومية) من الارشاد النافعة من أوجاع الكبد والسعال
والاختلاف ووجع الاسنان وتأكلها والقولنج * يؤخذ زعفران خمسة دراهم فلفل أبيض
و بزر بنج من كل واحد عشرون درهما بزر كرفس ستان ثلاثة دراهم أفيون رومي عشرة
دراهم بظر اساليون أربع دراهم سدل الطيب أربع دراهم ساذج هندي وسليخة
وعاقر قرحا وحب بلسان و فريون من كل واحد درهم يندق ما يحب دقه وينخل ويحجن
ثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع في اناء زجاج ويستعمل بعد ستة أشهر وقوته
تبقى الى عشرين سنة (صفة القاويا الفارسية) النافعة لاجاع الداء والرياح التي تعرض
لها في الارحام والاسقاط وتشد الرحم وتنفع الاحتلاف والقيء وتزيل الهم والبلادة وتذهب
الدماع وتصلح البدن وتنفع من القولنج * يؤخذ فلفل أبيض بزر بنج أبيض من
كل واحد عشرون درهما أفيون عشرة دراهم طين مختم عشرة دراهم درويج و زرباد من
كل واحد نصف درهم لؤلؤ ومسك من كل واحد نصف مثقال كافور دافق مهيأ كالاول
وقوته تنقي كقوة الاول (دواء اللك الاصفر) من الارش دولافرق بين ان يقول دواء
أوديند أو محجون الكل تدل على شيء واحد نافع من ضعف المعدة والكبد وبرودهما
والصلابة المزمنة ويفتح السدد فيها وفي الطحال * يؤخذ هال وقسط وحب غار و ترمس
وحلبه وفلفل و لك بسر من كل واحد درهمان وراوند ثلاثة دراهم عسل ثلاثة أمثاله يندق
ويجمع ويرفع الشر به منه درهم بماء طيبح الافسدين نافع (صفة استحقاج عسل
البلادر) يؤخذ زنجفرية زجاج طين بطين الحسكة ويكسر البلادر يندق حتى يتحبص
ويوضع في الزنجفريه ويسد رأسها بقطعة ليف ويكب في قصريه قد ثقب وسطها فدر ما يدخل
فيه فم الزنجفريه ويعمل عليها دق خم ويوقد فيه النار ويترك الى باكر ويحط تحتهم
الرجمرية

الزنجفيرة سكرجة ليقطر فيها العسل وهذا أحسن ما يعمل وأنا كنت أعمله كذلك (مجنون مسك حلو) عن ابن بيان * يؤخذ دارصيني وجوز بواو قرفة لف و قافله صغار وقرنفل وخولنجان ودارفلقل وعود هندي من كل واحد درهمان ونصف زعفران درهم سكر نبات ثلاث أواق مسك تبتري ربع مثقال يدق الجميع وينخل ويغجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ورب تفاح ويرفع في برنية ويستعمل وقت الحاجة نصف مثقال بشراب تفاح (مجنون الباه) جيد مجرب من لفظ ابن بيان * يؤخذ بزرجيرو جبرو بصل ولب قرطم وحب سلجم و بزغل و بزرا نجره و همنان وشقاق لباس وقلب حب الصنوبر وكندر ولب حب القطن من كل واحد سبعة وفانيدوزن الجميع نافع ان شاء الله تعالى (صفة دواء للقرص) الذي كنت أعمله * تمر هندي منزوع من حبه وليفه مدقوق كالمرهم وحب رمان شامى مدقوق ناعم اوزيب عبيدى كبار ينقع في خل خمر منزوع الحجم من كل واحد رطل يخلط الجميع مدقوقا ويحل له سكر بياض قدر ما يحليه ويؤخذ له قوام ويطرح عليه التمر هندي والزيب وحب الرمان ويحرك ويسقى أولا فالاول من ماء ليمون أخضر وخل خمر وماء الحصرم ان كان موجودا والافناء الرمان الحامض ويحرك وليكن طبخه في قسر برام أو بيروقي وفي آخر طبخه يرمى فيه ورق نعناع وورق ريحان صعترى وحامح وعند نزوله عن النار يضاف اليه فلفل وزنجبيل وقرفة وهال وقرنفل ككباش وجوز بوا وعود قافلى بقدر ما يحبى الطعم الذى يختار اما شديد الحرارة أو ضعيف الحرارة ويفتح بقليل ماء ورد قد سحق فيه مسك ويرفع في برنية قد بنجرت بعود ومسحت بمسك ويرفع ويستعمل نافع جيد (مجنون السقنقور) يريدى الباه من المهاج لابن جزلة * يؤخذ بزرهليون و بز بصل و بز رلفت و بز رطبة و بز كراث و بزرجيرو بزرا نجره و حبة خضراء ولسان عصفور من كل واحد درهم سمس مقشور و بزغل ولب صنوبر وحب الرشاد وزنجبيل وشقاق وخولنجان ودارفلقل من كل واحد خمسة دراهم دارصيني وجوز بوا و همنان من كل واحد درهمان سرة سقنقور خمسة دراهم اشقيل وهو بصل العصل مشوى ثلاثة دراهم رسقوريدون ثلاثة دراهم يدق ويغجن بعسل نحل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله ويرفع (مجنون البزور) لذوى الامزجة الباردة وينفع من الباه من الكافى * يؤخذ بز رلفت و بزرجيرو بزرا نجره و بزرجيرو بز بصل و بزرهليون وحب الصنوبر و بز رطبة وقسط حلو وزنجبيل ولسان عصفور وشقاق من كل واحد

درهمان دارفلقل و بززرشاد و خولنجان من كل واحد درهمان يدق الجميع ويحجن بثلاثة أمثاله من عسل نحل وجلاب بعد انتزاع رغوثهما ويرفع في برنية ويستعمل منه عند الحاجة اليه من مثقالين الى أربع مثاقيل كل يوم حتى يعتدل المزاج و يبلغ به النفع ان شاء الله (اطر يفل) بخط الرئيس موسى بن ميمون المغربي كتبه الى الرئيس ولده داود و أنا مريض بوجع اللسان و ذكر منافعه مكتوب بخطه بجود الهضم و يقوى الاعضاء الباطنة كلها على العموم والخصوص و يبطئ الشيب و يذهب البلغم و يمنع الانخرة من الترقى الى الدماغ و يقوى الحواس و يزيل كدورتها و يفرح النفس و يحفظها و ينفع من أمراض كثيرة * يؤخذ اهليلج وكابلي و بليج من كل واحد و قيتان فشر اترج أصفر واسطوخودس و اسان ثور من كل واحد أوقية اثله و قسطن زوردمزوع من كل واحد أوقية اسان العصفور و شقاق و بزرا هليون و بزرجرز و بزرجير و بهمن أبيض و أجروا نيسون و مصطكي و قشر عود البلسان أو عوده من كل واحد نصف أوقية كباية و قاقلة و دار صيني و حوانجنان و دار فلقل و زنجبيل و سبيل و عصفور و دونهج و عود بنجور من كل واحد مثقال اب حب الصنوبر ثلاث أواق تستحق الادوية اليابسة و تنخل و تدق البزور و قاب الصنوبر و ثلاث الهليلج و بقية الخواج بصف رطل لوز حلو أو بدهن فستق مرة بعد مرة حتى تختلط و يحجن بعسل نحل رطلين و جلاب ثلاثة أطل بعد انتزاع رغوثهما ويرفع في برنية امدي و يستعمل منه عند الحاجة اليه من مثقالين الى أربع مثاقيل كل يوم حتى يعتدل المزاج و يبلغ به النفع (اطر يفل) كنت قد عملته لنفسى أنا و من حضرنى من اطباء في وقت مرضى و وجدت لهراحة لانه كان يلين و يخفف البلغم في معدتى و ينفع من الارياح و يقوى المعدة و يعين على الهضم و يقوى فم المخرج و يزكى الحواس و ينفع من نحل اللسان يؤخذ كابلي و هندي و أصغر و بليج مزوع النوى من كل واحد ستة دراهم مقل أزرق و أنيسون و زور و دمه مصطكي و راسن و قشر عود البلسان الاخضر المجفف واسطوخودس و قشر أصل لسان الثور الشامى المجفف كنت آخذه من أصول اسان الثور المجلوب من الشام أفشره و أستعمله و عود البخور و بهمن أجرم من كل واحد ثلاثة دراهم تحرر الاوران بعد الدق و السحل و يكسر غمارها باوقية دهن لوز حلو و يحجن ثلاثة أمثاله عسل نحل مزوع الرعوة و يستعمل منه عند النوم من ثلاثة مثاقيل الى أربع بوردمربي نافع (محبون الانقرديا) وهو البلاء دري ينفع من استرخاء العصب والدوار و النفسان والصرع والصداع وأوجاع المعدة والصدر وجميع

الاجوع الباردة * وصفته يؤخذ سنبل الطيب وسادج هندي ومر صافي وسليخة وزعفران
وشيوخ أرمني وأرومي وأتيمون راذخور واندصبي وحب البان مقشر وقرنفل من كل
واحد أوقية مصطكي وعسل الانقرديامن كل واحد مثقالان حب البلسان وزنجبيل وصبر
سقطرى من كل واحد أوقية غاريقون ثمان دراهم أصل السوس الاسمانجوني أوقيتان قشور
أصل الرازيانج ثلاثة أرطال وخمسة أرطال تدق الادوية اليابسة وتنخل سوى الاصول
يعنى أصل الرازيانج فانه ينقع في الخل ثلاثة أيام ثم يغلى في قدر نظيف ثلاث غليات ثم ينزل من
على النار ويصفي ويعاد الخل الى القدر ويلي عليه ثلاثة أرطال غسل نخل ويطبخ بنار لينته
حتى يصير قوامه غليظاً ثم تذر عليه الادوية المسحوقة ويخلط ويرفع في اناء زجاج ويستعمل
بعد ستة أشهر وشربه درهم بماء فاتر نافع ان شاء الله تعالى (مجموع راسن) نافع من
جميع ما ينفع منه الراسن المرقي وهو اقرب فعلا من الراسن وحده كما قال ابن ماسويه سيما
اذما عجن بالعسل * يؤخذ الراسن الجيد يدق ويحجن بثلاثة أمثاله من العسل المنزوع
الرغوة ويرفع (مجموع راسن أيضاً) من اقرباذين الرازي نافع من الورم الصلب في الكبد
والمعدة * يؤخذ راودوزنجبيل ورأسن من كل واحد جزآن بزر كرفس وبزر رازيانج
وناخواه من كل واحد جزء يدق وينخل ويحجن بعسل منزوع الرغوة ويسقى منه عند
الحاجة مثقال بماء حار نافع

الباب السادس في الجوارشات وتركيبها

معنى الجوارش في اللغة الفارسية هاضم الطعام وأكثر ما يقع هذا الاسم على المعاجين التي
تقع فيها الفلافل الثلاثة والرحبيل والافاويه وقد أضاف المتأخرون من اطباء الى هذه
الادوية الادوية المسهلة وغيرها ويستعملونها في أمراض مختلفة بحسب ما ضافوه اليها
جوارش الكمون * يحل الرياح الغليظة في البطن ويحود الهضم ويحل أوجاع القولنج
السكاكين عن الريح والباغم ويسهل اسهال اخفيفا لما فيه من المورق ويحدر الغذاء عن
المعدة وينفع الحشاء الحامص والابردة دافع لمضار الاغذية الغليظة الباردة * يؤخذ كرون
كرمانى مقنوع في خل خمر مخفف مائة درهم زنجبيل وفلفل وورق سذاب مخفف من كل واحد
ثلاثون درهما بورق أرمني عشرة دراهم تدق الادوية وتنخل وتحجن بثلاثة أمثاله غسل
نخل منزوع الرغوة ويرفع الشربة من أربعة دراهم الى سبعة دراهم جوارش الاسقف *
نافع من القولنج ويسكن الآلام القوية ويطرد الرياح ويسهل البطن وينفع أوجاع

الظهر والخاصرة * تر بدأيض وسقمونيا من كل واحد خمس مثاقيل زنجبيل ودار صيني وأملج وبساسة وقرنفل وجوز نوا من كل واحد مثقال سكر أبيض نصف رطل يدق وينخل ويجهن بمثله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل عند الحاجة الشربة أو بعة مثاقيل ﴿جوارش المسك﴾ من الدستور ينفع من الخفقان والقيء وبرد الكبد والاحشاء والمعدة وينعش الحرارة الغريزية ويقوى أفعالها دار صيني وجوز بواو قرقة وقاقلة صغيرة وقرنفل وخولنجان ودارفلفل وعود هندي من كل واحد خمسة دراهم زعفران درهمين سكر طبرزد نصف رطل مسك عراقى نصف مثقال يسحق الجميع وينخل ويجهن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل منه من نصف مثقال الى مثقال نافع ﴿جوارش الخبث﴾ من الدستور يقوى المعدة والكبد الباردتين وينفع من خروج دم البواسير ويجود الهضم ويقوى القلب * يؤخذ ورد منزوع الاقماغ وصندل مقاصيرى وسنبل الطيب ولحم حب الاميرباريس واهليلج كابل وأصفر وبليج وأملج وهندى وطمين أرمنى وكسبرة وطباشير ولسان ثور ودار صيني وكبابه وقاقلة ومصطكى وقرقة وسعد كوفى وقشر الفستق الاعلى وعود قالى ونعناع يحفف وراسن يحفف وقشرات راج يحفف من كل واحد عشرة دراهم خبث الحديث المصرى ثلاثون درهما يدق الخبث وينقع فى الخل أربعين يوما ويطلى ويقل على طابق حديد ويعاد سحقه وينقع فى الخل ثانية ويحفف ويقل ثانية وينقع ثالثة ويحفف ويدق باقى الادوية ويخلط الجميع ويجهن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة وسكر طبرزد محلول بماء الورد نصفين بالسوية ويرفع الشربة منه نصف مثقال الى مثقالين مع قليل الاثرية الموافقة ﴿جوارش العود﴾ من الدستور يقوى الكبد والمعدة الباردتين وينفع من ضعف الكبد والخفقان وسوء المزاج البارد الغالب على جلة البدن ويهضم الطعام ويشف بلة المعدة ورطوبتها وينفع من الاسهال المتفادم الكائن عن رطوبة فضلية وهو جيد للشايج يعش قواهم ويقوى * سنبل هندى واقليطى وهواروى وبزر كرفس وأيسون ومصطكى من كل واحد ثلاثة دراهم عود هندي عال رزين أسود وجند بادستر خمسة دراهم قرنفل وبساسة وقرقة وسك مسك من كل واحد درهمان ونصف اهليلج كابل كذلك ينقع فى شراب ثلاثة أيام ويحفف زرود عراقى منزوع الاقماغ وقصب الذريرة من كل واحد مثقال وان تعثر قصب الذريرة بعدمها يؤخذ خنزرها ونصف وزها زعفران وادخر

واذخروا ثم من قال وسنبلا يسحق الجميع وينخل ويحجن بعسل نخل مزروع الرغوة ثلاثة أمثاله ويرفع الشربة من مثقال الى مثقالين نافع ان شاء الله تعالى ﴿جوارش مسك حلو﴾ يؤخذ زرنباد ودرنج ولؤلؤ وكهر باو سنبو ابريسم من كل واحد درهم ونصف همنان وسادج هندي وسنبل وقاقلة وقرنفل واشنه من كل واحد درهم زنجبيل ودارقفل من كل واحد درهمان مسك ثمن مثقال يجمع بعسل نخل مزروع الرغوة كفايته ويرفع نافع (جوارش عوداً أيضاً) عن ابن التلميد * يؤخذ عود هندي ثلاثة دراهم قشر الاترج الاصفر النقي من البياض درهمان يحففان دارصبي وأنيسون من كل واحد درهم زعفران نصف درهم يدق كل دواء بمفرده وتنخل الادوية ويحجن بعسل نخل مزروع الرغوة ويرفع وان شئت بالسكر فاعمله وقطعه شواير وارفعه نافع (جوارش عوداً أيضاً) منه * يؤخذ زنجبيل درهمان دارصبي ثلاثة دراهم مصطكي معلقة نفية درهمان زعفران درهم عود قالي رزين اسود حسة دراهم بسباسة درهمان زرنباد درهمان سكر طبرزد وشراب ريحاني رطل يحل السكر في الشراب الريحاني وتضرب فيه الحوائج ويعمل شواير ويرفع وأنا كنت أعمله كذلك وكنت أفتقه بالمسك ويلف في ورق الاترج ويرفع ويستعمل (جوارش الجزر) من الدستور يهضم الطعام ويزيد في الباهز يادة عظيمة ويقوى المعدة والكبد والقلب * يؤخذ جزر حلو مقشر الظاهر منظم من قلبه رطل واحد يغلي في خمر أو يسير عسل وماء حتى ينضج ويدق في جون سحج وينزل من غربال ويضاف اليه عسل نخل رطلان وعند نزوله عن النار يضرب فيه زنجبيل ومصطكي ودارصبي وجوزة طيب ودارقفل وقرنفل ولسان عصفور وزعفران وسنبل وخولنجان من كل واحد ثلاثة دراهم شقاق حسة دراهم يخلط الجميع جيداً ويرفع الشربة منه من أربعة دراهم الى سبعة دراهم (جوارش قشر الاترج) يقوى القلب والكبد والمعدة هاضم للطعام مفرح للقلب * يؤخذ من قشر الاترج الخارج الاصفر رطل واحد يحلى بأن يغلي في ماء ويرد ذلك الماء وترفع تلك القشور وترمي وهي سخنة في ماء بارد حلو ويترك حتى يبرد ويفعل به كذلك الى أن ينضج بعض النضج ويحلو طعامه فيرمي فيه حال غليانه الاخير يسبر سكر وهذه تحلته في ساعة واحدة واقرحت من ذهني وكنت أضن به وقد أودعته هذا الكتاب مع جملة ما أوعدت من أسرار الصناعة ثم يفرش على ثوب كتان حتى تنشف ما تبتته وتقطعه حسب ما تريد ويضاف اليه رطلان سكر وعسل يحل نصفين بالسوية ويؤخذ له قوام غليظ قريب من قوام المشاش وترمي فيه القشور ويحرك

جيدا ويجرب القشر فان دخله الجلابو بقي قوامه جيد او الاصفه عن جلابه وارجم اغل الجلاب وخذ قوامه دون ذلك القوام وارم فيه القشور فانك ان عملت فيه القشور على النار تغير وفسد وعند نزوله عن النار يضاف اليه زنجبيل ودار فلفل ودار صيني ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم وبسمباسة وورق سنبل وقرنفل وجوز بواسنبل وعود هندي من كل واحد مثقال زعفران درهمان يسحق الجميع ويخلط ويرفع (جوارش عود) من الدستور افعاله كالاول * يؤخذ عود هندي عال وقشر الاترج المجفف من كل واحد ثلاثة دراهم دار صيني وأيسون من كل واحد درهم زعفران درهم ونصف سكر عشرون درهما يدق الجميع وينخل ويحجن بماء عسل الكابل المربي ويرفع وهو نافع (جوارش صندل) من الارشاد نافع من سوء الهضم الكائن عن حرارة * يؤخذ ورد وطباشير وصندل مقاصيري من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وسك مسك وسنبل وعود من كل واحد مثقال أمير ياريس منزوع الحب أربعة دراهم كافور درهمان يدق ما يجب دقه وينخل ويحجن برب سفرجل كفايته الشر به منه أربعة دراهم (جوارش العنبر) هال ودار صيني ودار فلفل وزنجبيل وجوز بوام من كل واحد درهم اسارون وقرنفل وزعفران من كل واحد نصف درهم عنبر ومسك من كل واحد دانقان سكر مصري رطل واحد يهيا كاي ينبغي وهو يسخن المعدة ويعطرها ويفش الرياح الغليظة الباردة (جوارش صندل) منافع كالاول * يؤخذ صندل مقاصيري عشرة دراهم زعفران وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم كافور فنصوري درهم يضرب في رطلين شراب ورد طري ويكسر بر بع رطل عسل ويرفع (جوارش سقنقور) من المنهاج لابن جرلة يزيد في الباه وينفع الكلى الباردة * يؤخذ بزر هليون و بزر بصل و بزر لفت و بزر رطبة و بزر كراث و بزر جبير و اجرة و حبة خضراء و لسان عصفور من كل واحد ثلاثة دراهم سمس مقشور و بزر جل ستاني و اب حب الصنوبر الكبار و حب الرشاد و زنجبيل و شقاف و خولنجان و دار فلفل من كل واحد خمسة دراهم دار صيني وجوز بوام همدان من كل واحد درهمان سرقة سقنقور خمسة دراهم اشقيل مشوي ثلاثة دراهم تستحق الادوية وتجن بثلاثة أمشاط عسل نحل منزوع الشربة منه درهمان بمثل أو بلين حليب أو بماء عسل (جوارش المقلبات) النافع من الزحير والمغص والبواسير * يؤخذ سرف مقلو جزء كون كرماني منقوع في خل خمر يوما ليلة مجفف في الظل نصف جزء مصطكي ثلاثة أجزاء اهلبيج كابل مقلوب سمن بقرى نصف جزء يسحق وينخل ويحجن بماء الورد ولم

یذکر فیہ عسل ولاسکر (صفة استخراج عسل الخیار شنبہ) یؤخذ الخیار شنبہ
 القدیم الاسود المقلس المتلی الشحم فیکسر ویستخرج ما فی جوفہ و یغلی ماء غلیلاً فاجیداً
 ویوضع علی وجهه منخل و تبیل أصابع من ذلك الماء و تمرسه جیداً ویستخرج کما
 یتستخرج العسل ثم یجمع ما نزل منه بالملقعة أو لافاً ولاحتی لا یتقی فیہ شیء من العسلیة و یوضع
 فی اناء زجاج أو من جج و یضرب فیہ دهن لوز حتی یتقیأ و یعلو علی وجهه فانه مادام الدهن
 علی وجهه یمتنعه من الفساد و لعمری أما کنت أعمله و یقیم ثلاثة أيام و ما حوطها و اکثر من
 هذا ینشف و یمض و الله أعلم (جوارش البزور) و لأعلم الی من هو منسوب * کثیراً
 بیضاء و لب طیخ من کل واحد عشرون درهماً فانید خسون درهماً نشا قلب ثلاثون درهماً
 قلب لوز مسحوط خسون درهماً طین أرمی ثلاثة دراهم کافور ثمن درهم ندق الحوائج
 و تضرب فی شراب جلاب قدر الکفاية و یرفع و یتستعمل (جوارش المسک) المروی
 عن ابن التامید * یؤخذ افسنتين رومی و صبر سقطری من کل واحد ثلاثة دراهم راوند
 صینی درهماً نانخواء و زعفران و بزر کرفس من کل واحد أربعة دراهم مسک عراقی
 و نار دین و سادج ہندی و مر بطارخ من کل واحد درهماً جند بادستر درهم و نصف یدق
 و ینخل و یجبن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة و یرفع و یتستعمل (جوارش
 الخولنجان) من الارشاد نافع من برد الکبد و یضم الغذاء و یطر دالریاح * یؤخذ
 خولنجان و قرقہ و قرنفل و فلفل أبيض من کل واحد درهماً ہال و دار صینی و نار مشک
 و اذا لم یوجد فبدلہ ربع وزنه زنجبیل و سدس وزنه سنبل و نصف وزنه قسط من کلاب الابدال
 للرازی دار فلفل ستة دراهم زنجبیل ثمانية دراهم بزر کرفس و أنیسون و کون و کراویا
 و طالیسفر و بدله ان لم یوجد فانید أوسکر أو عسل ثلاثة أمثاله مہیاً کما تقدم و یرفع
 و یتستعمل منه عند الحاجة درهماً نافع (جوارش النسیان) لم أعلم الی من هو منسوب
 * یؤخذ زراوند مدحرج شامی و سدبل و سلیخہ و جعدة شامیة و زنجبیل و قاقلہ و دار صینی
 و قرنفل کباش و خولنجان من کل واحد عشرة دراهم فقاخ اذخر درهماً غار یقون و حاشا
 و اقیتمون افریطشی من کل واحد ثلاثة دراهم اتر بد و سادج ہندی و بسفایج و قسط أبيض
 و جاما و کادیوس من کل واحد ثلاثة دراهم یدق و ینخل و یجبن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع
 الرغوة و یتستعمل منه من مثقال الی درہمین کل یوم نافع (جوارش القوة) لأعلم الی من هو
 منسوب * زنجبیل و وج من کل واحد جزء مصطکی نصف جزء یدق و ینخل و یجبن بثلاثة

أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويستعمل منه قشر الجوزة غدوة وعشية مافع (نسخة بخور نجمع)
 عجيب الرائحة منقول عن المتخصصين * يؤخذ عود بخور خمسة دراهم زعفران شهر
 خمسة دراهم صندل مقاصيرى خمسة دراهم كبابه أربعة دراهم ظفر فرس خمسة دراهم
 ينقع الظفر في غمره خمير ابوما ليلة ويقلع ما عليه من اللحم ان كان فيه ويحجف في الهواء
 ابوما ليلة ويحمص يسيرا بحيث لا يحترق ومصطكى ثلاثة دراهم سندروس درهم سكر ثلاثة
 دراهم مرسين يابس درهمان بدق المرسين جوشا وينقع في ماء جاجم الرمان غمره ويترك
 حتى يحجف عنه الماء ويحل قطعة سكر غير السكر المذكور في يسير خرو يؤخذ لها قوام يسير
 وتلقى عليها الحوائج ويجعل فيه قليل كافور وعنبر أو مسك ويقرص أقرصا صغارا
 ويحجف في الهواء ويستعمل عند الحاجة (جوارش الخث) نسخة أخرى ثانية * يؤخذ
 هليلج أسود و بليج وشبراملج منزوعة ولفل ودار فلفل وزججيل وسعد وشيطرج هندي
 وسنبل الطيب من كل واحد عشرة دراهم بزر كشوث وبزر لوس من كل واحد أربعة
 دراهم خبث الحديد منقوع في خل خرا أربعة عشر يوما مغسول يحجف مقلوئه درهم نجمع
 هذه الادوية مسحوقة منخولة وتلت بسمن بقرى أو بدهن لوز فان السمن يزفحه ويزفره
 قدر ما يكسر غباره ويجبن ثلاثة أمثاله غسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء زجاج ويستعمل
 بعد ستة أشهر وفي نسخة أخرى يضرب فيه من المسك درهمان ورأيت الكتابة مدعمة
 فما أدري هل هو مسك أو مسك فليتقص عنه من الاطباء الله - إله اذا أردت اضافته
 الشربة منه درهمان نافع (دواء الكركم) النافع من وجع الطحال والكبد والمعدة
 والامراض الباطنة والماء الاصفر ويحسن اللون * يؤخذ سنبل الطيب زعفران وكر كم
 من كل واحد درهمان دار صيني ومرو قسط وفقاح اخر من كل واحد مثقال تدق الادوية
 وتنحل وتجن ثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة وقوته تبقى سنة ونصف (جوارش
 عود) عن ابن المدور * يؤخذ ورد منزوع الاقاع مثقال سنبل عصفور وكباش قرنفل
 وهال وجوزة الطيب من كل واحد مثقال مصطكى وعود هندي من كل واحد درهمان قافله
 وطباشير من كل واحد مثقال أسارون وصندل مقاصيرى من كل واحد مثقال يسحق الجميع
 ويجبن ثلاثة أمثاله سكر او غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع مافع (صفة الفلونيا) المسوبة
 الى افلين النافعة من القولنج ونزف النساء والرياح التي تعرض لمن في الارحام والاسقاط
 وتشدد الرحم وتقويه والاختلاف والقيء * يؤخذ فلفل أبيض و زرنج أبيض من كل
 واحد

واحد عشرون درهماً أفيون عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم سنبل ومر وعافر قرحا
وفر بيون من كل واحد درهمان جند بادستر درهم زرنباد ودرنج ولؤلؤ ومسك من كل واحد
نصف مثقال كافور دانتان تجميع الادوية مسحوقة منخولة بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع
الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة أشهر (صفة الفلونيا الرومية) النافعة من
أوجاع الكبد والاختلاف والسعال ووجع الاسنان وتآكلها والقولنج * يؤخذ
زعفران خمسة دراهم فلفل أبيض وزر بنج من كل واحد عشرون درهماً أفيون عشرة
دراهم فطر اساليون أي زر كرفس جبلي من كل واحد أربعة دراهم وزر كرفس بستاني
ثلاثة دراهم سنبل أربعة دراهم سادج هندي وسليخة وعافر قرحا وحب بلسان وفر بيون
من كل واحد درهم تجميع مدقوقة منخلّة وتبخّن بعسل نحل منزوع الرغوة بقدر الحاجة
ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة أشهر وبعض الأطباء يجعل عوض زر الكرفس بزرا الجزر
البري (جوارش اتقوية المعدة) ويشهى الغذاء مجرب لابن المدور * يؤخذ كالي
منزوع أربعة وعشرون مثقالا ودقاقلي درهمان برز وينق في غمره خرا وماء ورد يوما
وليلة ويصفى من خرقه ويعقد بنصف رطل سكر نقي ويضاف اليه نصف مثقال عنبر خام
ويرفع ويستعمل نافع (جوارش التين) نافع من القولنج و يلين الطبيعة ويقش الرياح
ويسهل البلغم * يؤخذ من التين الاصفر اللحم العلك ثلاثون حبة يدق دقا جدا حتى
تتحد أجراؤه وينهرس حبه ويبخّن ويضاف اليه أنيسون مدقوق منخول وب قرطم مدقوق
منخول من كل واحد اثنا عشر درهماً بورق أرمني مدقوق منخول ستة دراهم يخلط الجميع
بالتين خلطا جيدا ويبخّن بقدر كفايته من عسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع ويستعمل
نافع (مجمون اللبوب من الارشاد) بنسج قلب وجوز قلب وحب صنوبر وحب فلفل
وحب زلم وبهمنان أجزاء متساوية وزنجبيل ودارصيني وخولنجان و نارمشك من كل
واحد ثلاثة أجزاء سكر وزن الجميع عسل نحل وزن الجميع يحل السكر مع العسل ويحرك
فيه باقى الحوائج (جوارش تين أيضا) ليوحنا بن ماسويه نفعه كالتمرى وأقوى وخيره
ظاهر ينفع من وجع الخاصرة والقولنج ويقت الحصى ويدر البول ويسهل الطبع *
يؤخذ من نبطى وزر كرفس جبلي وهو الفطر اساليون وفلفل أبيض من كل واحد درهمان
ونصف سقمونيا خمسة دراهم سذاب يابس اثنا عشر درهماً تين لحيم ولوز حلوا من كل واحد
اثنا عشر درهماً يدق الجميع وينخل ويبخّن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع

الشرية منه وقت الحاجة خمسة دراهم نافع ان شاء الله تعالى (مجموع الزبيب) النافع
للخض ويسهل أمحباب القولنج من أى ضرب كان وينقى المعدة والبطن
من الاوساخ الحارة والريح والبواسير لكسبه الاوساخ من أسفل البطن
تدبير اسحق بن عمران * يؤخذ زبيب أسود منزوع الحب كيلجة والكيلجة رطل
ونصف ينقع في طلاء أبيض أو بعض الانبذة الحارة ليلته ويغلى حتى يتهرى ويصفي ويعاد الى
القدر ومعه فانيد رطل ويعقد حتى يصير في قوام العسل ويؤخذ بزر البطيخ وبزر القرع
ولوز وفستق وقلب صنوبر من كل واحد أوقية نزر رازياج أوقية ونصف زنجبيل وخولجان
وشاقل وسبيل ومصطكى ودارصيني من كل واحد خمسة دراهم زهر بنفج عشرة دراهم
وسقمونيا مشوية أو قيتان ملح اندراني وبورق أرمني من كل واحد سبعة دراهم زعفران
مائة درهم نفع يابس وسذاب يابس من كل واحد أوقية أنيسون ستة دراهم يدق ويلت بأوقية
دهن لوز ويحجن بالفانيد والزبيب ويرفع الشرية منه مثقال

(الباب السابع في السفوفات ودقها)

(السفوف المسبوب الى على بن رضوان) ويعرف بالحاكى * يؤخذ ورد منزوع عشرة
دراهم دركز رقشامية منقوعة في خل خريوما وليلة محففة تسعة دراهم أنيسون ثمانية
دراهم سك مسك سبعة دراهم طباشير وصندل مقاصبري من كل واحد ستة دراهم كابل
وهندي من كل واحد خمسة دراهم مصطكى واسارون وسبيل ودارصيني وقسط حلو وفرقل
وفلفل أبيض من كل واحد أربعة دراهم كبابه ثلاثة دراهم مقل أررق ولك سرور ودارصيني
من كل واحد درهم سكر بياض تسعون درهما العدد عشرون سحاة أخرى فيها زراويا
سبعة دراهم وبليلج أربعة دراهم (سفوف حب الزمان) يسكن العطش ويقوى
المعدة والكبد وينفع من الاسهال الصفراوى * يؤخذ قرط يمانى وطراثيث وحب
الزبيب من كل واحد عشرة دراهم حب رمان مقلو خشون درهما وصفة قلبه أن يدق حب
الزمان دقا جيد في الهاون حتى يتجمن وينعم ويقصر اقراصا ويدهن بدهن ورد ويقل
في طاجن جديده حتى يحمر ويحجف ويترك في الهواء حتى يبرد ويدق دقيق السماق خشنا
ثلاثون درهما بلوط منقوع في خل حمر مقلو وحب آس من كل واحد عشرة دراهم
خزوب نبطى مقلو عشرون درهما طباشير وكربره محصنة من كل واحد عشرة دراهم
يسحق الجميع ويخلط الشرية منه مثقال برب الآس أو بغيره من القوابص (سفوف الطين)

النافع من الزحير وقرحة المعى والمفص وحروج الدم * يؤخذ بزرجاض برى وبزر
 ربحان وبزرقطونا وسرف وبزر رجله عراقيه من كل واحد سبعة دراهم يحمص الجميع نشا
 محمص خمسة دراهم دم الاخوين ثلاثة دراهم يسحق الادوية خلا البزرقطونا وبزر الریحان
 صمغ عربى مقلا مطلقا بدهن ورد وطين ارمنى من كل واحد خمسة دراهم يدق الصمغ ناعما
 والطين لا ينعم سحقه ويخلط ويستعمل منه عند الحاجة ثلاثة دراهم برب الآس أو برب
 السفرجل (سفوف يقطع التواق) من خط القاضى فتح الدين * يكون أبيض أربعة
 دراهم كبندر نقى أربعة دراهم شونيز درهم يدق الجميع وينخل ويستف منه بماء بارد نافع
 (سفوف البلح) يقوى المعدة والكبد وينفع من الاسهال الكبدي والمعوي الكائنين
 عن ضعف القوة الماسكة * تؤخذ عصارة البلح مجففة ويسوت ومقل صعيدى وكزبرة
 يابسة وحنوب نبطى وعصارة السفرجل المجففة وعصارة حب الآس المجففة وحب رمان مقلا
 كما تقدم شامى وطرائث من كل واحد جزء يدق جز يشا بعد تحميصه خفيفا ويخلط ويستعمل
 نافع (سفوف المقلبات) يسمى هذا الاسم لما وقع فيه من الحرف فان الحرف تسمى مقلباتا
 ينفع من الاسهال المزمن وزلق الامعاء وكثرة الرطوبة ويقوى المعدة ويشدها * يؤخذ
 حب رشاد مقلى أو قية وصف يكون كرماني منقوع فى خل خمر مجففة مقلا وبزر كرات نبطى
 من كل واحد خمسة دراهم اهليلج كالى مزوع وهندي مقلا سمن نقرى أو بدهن ورد زبقي
 ومقل أزرق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويخلط الشرية منه
 درهم الى ثلاث دراهم (سفوف السوداء) من خط القاضى فتح الدين رحمه الله *
 يؤخذ كالى وأصفر وهندي من كل واحد أربعة دراهم سنامكى خمسة دراهم بسفياج
 خمسة دراهم لسان ثور ثمانية دراهم شاهترج ثمانية دراهم بزر باذن بويه ثلاثة دراهم
 افتيمون سبعة دراهم زهر بنفسج خمسة دراهم حجر ارمى أربعة دراهم لارورد درهمان
 سكر وزن الجميع وان أضيف اليه اذائق محمودة كان أقوى لاسهاله الشرية منه سبعة دراهم
 (سفوف بمسك البول) من الدستور يقوى عضل المثانة ويخفف رطوبة المعدة * يؤخذ
 سعد كوفى وسبيل هندي واسطوخودس وكندر وبوط مشوى من كل واحد خمسة دراهم
 سكر عشرة دراهم يدق الجميع وينخل ويستف منه عند الحاجة أربعة دراهم (سفوف
 يعرف بسفوف السوداء) مسهل يستعمل مع ماء الجبن يخرج اخلاط المحرقة سوداوية وينفع
 من الجذام والحكة والكلف والنمش والقوائى والماليخوليا وغلبة السوداء * يؤخذ اهليلج

کابلی منزوع النوى وهندى واسان نور و ورق الباذر نجويه وان عدم بهزه من كل واحد
خمسۃ دراهم افيثيمون اقريطشى و سفايج و زر شاهرج من كل واحد ثلاثة دراهم حجر
لازورد و ارمنى مغسولين من كل واحد درهم يدق الجميع و ينخل و يضاف اليه وزنه سكر امن
عنبلة و يستف من مجموعه سبعة دراهم بماء الجبن وان اضيف الى الشر به الواحدة منه دائق
مجموده كان أقوى لاسهاله (سفوف السوداء) من دستور البهارستان للماليخوليا *

لسان نور و زر باذر نجويه من كل واحد ثلاثة دراهم كابل و هندى و سنامكى من كل واحد
خمسۃ دراهم لازورد و مجموده و غار يقون من كل واحد مثقال افيثيمون درهمان وزن الجميع
سكر يياض الشربة مثقالان بماء الجبن (سفوف السوداء الكبير) ينفع منافع الاول
وأقوى منه لما زاد فيه من الادوية المسهلة يؤخذ كابل و أصفر و هندى و سنامكى و اسان
نور و افيثيمون و زهر بنفسج و بسفايج و زر شاهرج من كل واحد خمسۃ دراهم اسطوخودوس
و أنيسون و زرورد و مصطكى من كل واحد مثقالان تربل صافى محكوك الظاهر منطف
الباطن و غار يقون منخل أبيض هشا انتى من كل واحد ثلاثة دراهم لازورد و حجر ارمنى
مغسولين من كل واحد مثقال قلب فستق مقشور سبعة دراهم سكر نبات وزن الجميع يغاط
و يستعمل و الشر به من سبعة دراهم الى عشرة دراهم فى نسخة أخرى سكر نبات أوقيتان
لا غير و زر باذر نجويه خمسۃ دراهم و يضاف الى الشر به منه دائق مجموده و يستف منه
بماء الجبن نافع (سفوف اللؤلؤ) من الدستور نافع من التوحش وضعف القلب و الخفقان
و سوء المزاج الحار الغالب على القلب و يقوى المعدة و الكبد و يقوى الاعضاء الباطنة يؤخذ
كابل منزوع و هندى من كل واحد عشرة دراهم بهمنان من كل واحد خمسۃ دراهم
حجر لازورد و ارمنى مغسولين من كل واحد ثلاثة دراهم عقيق أجر محرق و كزبرة شامية و لؤلؤ
غير مثقوب و اسطوخودوس و عود هندى من كل واحد ثلاثة دراهم ورق ذهب و ورق
فضة من كل واحد مثقال درويج عراقى معقرب و زر ريحان و زر باذر نجويه من كل واحد
خمسۃ دراهم مصطكى و زرورد عراقى من كل واحد خمسۃ دراهم لسان نور شامى عشرة
دراهم حريراخ محروق ثلاثة دراهم نبات الجلاب وزن الجميع يدق و يخلط و يستف من
مجموعه عند الحاجة اليه مثقال بماء لسان نور و شراب حاض (سفوف البول) من ابن
التيميد * يؤخذ بلوط و قشر كندر و مر و راسن من كل واحد جزء يدق و يؤخذ منه
مثقال و قد بحسب بمبيخنج و يستعمل الغذاء مدققة بماء نافع (سفوف السرطانات) منه

أضاً

أيضاً لتفت الدم * يؤخذ رماد الشرطانات النهرية عشرة دراهم صمغ عربي وطين أرمني
وخشخاش أبيض وأسود من كل واحد خمسة دراهم كثيراً ثلاث دراهم يدق ناعماً ويخلط
ويستعمل منه وزن درهمين بشراب عنب أو بشراب الخشخاش أو بلبن الاتن على قدر
ما يرى الطبيب في الوقت الحاضر نافع (سفوف السرطانات) من الارشاد وهو أصلحة من
المتقدم لان المتقدم ينفع لما فيه من بزر الخشخاش وهذا لا ينفع * رماد السرطانات عشرة
دراهم طين أرمني وطباشير وصمغ عربي من كل واحد ثلاث دراهم كثيراً بيضاء درهمين
نشا قلب مثقال يسحق كل واحد بمفرده ويخلط ويستعمل منه عند الحاجة من درهم الى
درهمين بما يراه المستعمل نافع (سفوف السوداء) لابن التلميذ يشرب بماء الجبن * بسقايج
وافتيمون من كل واحد خمسة دراهم ورق لسان الثور وورق البازرنبويه من كل واحد
ثلاثة دراهم اهليلج أبيض وأسود من كل واحد ثلاثة دراهم حجر أرمني مغسول درهم الشربة
منه من درهم الى درهمين نافع (سفوف البزور للزحير) من دستور البهارستان * يؤخذ
بزر قطنو و بزر مر و بزر ريحان يحمص ولا يدق و بزر حرف و بزر كتان يحمص كل واحد
منهما ويدق جريشطين أرمني وصمغ ونشا محمص وجلنار وكهر بأجزاء متساوية يدق الجميع
ناعماً ويخلط ويستعمل منه عند الحاجة اليه من مثقال الى درهمين بما يوافق (سفوف العود)
من الارشاد نافع من رطوبة المعدة والرياح الغليظة المتولدة فيها * يؤخذ مصطكي
وقرنفل وكبابة من كل واحد خمسة دراهم عود هندي عشرون درهماً مسك مسك ثلاثة
مثاقيل سكر طبرزد ثلاثون درهماً يدق ولا ينعم دقه وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم بشراب
المية المطيبة (سفوف البلوط) نافع من الاستطلاق * يؤخذ بلوط وشاه بلوط وحب
الزبيب من كل واحد جزء خروب نبطي وحب آس من كل واحد جزأين سويق النبق جزء
يهياً كما يجب ويستعمل (سفوف لؤلؤ) من الارشاد نافع من الخفقان وسائر أوجاع
القلب * يؤخذ ورق لسان نورشامي تسعة دراهم بسند ولؤلؤ وغير مثقوب و بزر ريحان
وكهر با من كل واحد ثلاثة دراهم حريخام محرق كالتقدم و بزر فرنجمشك و بزر باذرنبويه
من كل واحد درهمين حجر أرمني درهم زرنباد و درونج من كل واحد مثقال و ثم من يسقط
الزرنباد والدر و نجسك نبات وزن الجميع طين أرمني والطين الختموم غير الارمني لكن رأيت
من يبدل الطين الختموم في المقرحات الباردة بالطين الارمني وفي الدراياقات بالزمرد لعدمه
(سفوف عود) نافع لتقوية المعدة و يصلح البخار المتصاعد منها الى الدماغ لابن بيان

* اهليلج كابلی وأملج من كل واحد خمسة دراهم كراو یا منقوعة في خل خر يومًا وليلة
 مجففة وكنيرة شامية من كل واحد ستة دراهم زرزور یا نج وأیسون وعرق سوس مجرود
 من كل واحد خمسة دراهم عود رزین ثلاثة دراهم مصطکی درهمان زرزور جله ثلاثة
 دراهم حاشا مثقال زور ورمزوع ثلاثة دراهم لسان نور خمسة دراهم بدق الجميع و يجعل معه
 سكر ويستعمل كل ليلة خمسة دراهم نافع (سفوف المصطکی) من الذخيرة بلین الطبع
 وینفش الراح وینفع من الاخلاق البلغمية ويحدر الفضول يستعمل على الشبع والريق
 * يؤخذ مصطکی جزء سكر جزأین ويستعمل منه عند الحاجة أربعة دراهم وإذا استعمل
 منه ثلاثة أيام متوالية نفخ المعدة ثقابليفا (سفوف ینفع من سلس البول) لابن بیان كان
 رتبة للقاضي بهاء الدين وجر به وصلاح عليه وهو يقوى السکلی والمثانة والاعضاء الباطنة
 * لب البلوط خمسة دراهم كنيرة شامية ثلاثة دراهم راسن درهمين عرق سوس ولسان نور
 من كل أربعة دراهم زرزور جله سبعة دراهم طباشير ومصطکی وزرور دمن كل واحد درهم
 سعد کوفي ولبان ذکروا یسون من كل واحد مثقال سنبل هندي ربع مثقال بدق الجميع
 وینخل ویضاف اليه وزنه سكر او يستعمل منه عند النوم أربعة دراهم نافع (سفوف
 بلوط) نقلته من خط جمال الدين الرازی * يؤخذ نجفت بلوط درهم لحمه درهمين حب
 زبيب وكنيرة شامية وطباشير وزرور دنا قاعه من كل واحد درهم كنسر مثقال
 عنه به درهم بدق ویضاف اليه وزنه سكر او يستعمل منه من درهمين الى ثلاثة مما ورد (سفوف
 سوداء) يستعمل بماء الجبن عن الرازی * يؤخذ كابلی وهندي ولسان نور وورق
 الباذرنجبويه من كل مثقال اقيمون وبسغایج زرشا هترج وسنامکی وتر بد وغار يقون
 من كل واحد مثقال حجر لازورد وأرمنی واسطوخودس وقلب فستق ومقل أرق من كل
 واحد نصف درهم آیسون وزرور دمن ومصطکی من كل واحد ربع درهم سكر وزن الجميع
 بدق ویخلط ويستعمل السکل شر به دائق محودة (سفوف) افساد الحضم عن برودة
 والجشا الحامض من الارشاد * يؤخذ سنبل ومصطکی وقاقله وسعد کوفي من كل واحد
 درهمين عود أربعة دراهم بدق ویخلط والشر به درهمان شراب ريحانی أو شراب
 العود أو بالمیة المسکة نافع (سفوف الطباشير) من خط ابن بیان ینفع من السحج
 فی الامعاء العليا والوسطی وقطع الدم وانصباب المواد الصفراویة والدمویة اليها * يؤخذ زرزور
 جاض بری وزریرحان وزرور دمن وزرور جله وزرور قطونا ونشا وطين أرمنی وصمغ عربي

محض بدهن ورد وطباشير و بزرخشخاش أبيض من كل واحد عشرة دراهم بزراسان
 الجبل عشرة دراهم يندق الحوائج ما خلا بزرقطونا و بزراريحان وتخلط و يستعمل منه
 من مثقال الى مثقالين نافع (سفوف لازورد) ولم أعلم الى من هو منسوب نافع لوجع
 القلب * يؤخذ لسان ثور و كزبرة شامية من كل واحد خمسة دراهم لازورد و حجر أرمي
 من كل واحد مثقال درونج و بهمنان و بزرباذرنج و بهمن كل واحد درهم سكر نبات وزن
 الجميع يندق و ينخل و يرفع و يستعمل عند الحاجة مثقال نافع (سفوف) ينفع لعضة
 السكب السكب من المقالة الحادية عشرة من الادوية المفردة لجالينوس * كندر جزآن
 و جنطيانا رومي خمسة أجزاء رماد السرطانات عشرة أجزاء الشربة من مجموع ذلك قدر
 معلقة تذر على وجه الماء و يسقى المنهوش الى أن يمضي له أربعون يوما فان لم يدرك المنهوش
 في أول أمره بل مضت بعض الايام له فتر على وجه الماء معلقتين واسقه موضع على المكان
 مرهما وهذه صفة زفت رطل واحد خل خرقيف رطل ونصف جاوزشير ثلاثة أواق يعمل
 كما ينبغي و يرفع و يستعمل (صفة حرق السرطانات) لهذا السفوف توضع السرطانات
 أحياء في قدر نحاس أجرة و يوضع القدر في فرن حتى تحترق و تصير رمادا و ينبغي أن يكون
 احراقها في الصيف بعد طلوع الشعري العبور و الشمس في الاسد و قد مضى من الشهر
 الهلالي ثمانية وعشرون يوما نافع (سفوف أيضا لتقوية الاعضاء) يمنع سلس البول
 ركه ابن سنان القاضي لبعض الصدور * يؤخذ اهليلج كلبى منزوع و أملج و هندي
 منزوعان من كل واحد أربعة دراهم عود سوس و لسان ثور و زهر بنفسج من كل واحد
 خمسة دراهم كزبرة شامية ثلاثة دراهم آيسون مثقال اسطوخودس و شمار من كل واحد
 مثقال سعد كوفي و لبان ذكرو كندر نقي و مصطكي من كل واحد درهم راسن و بهمن
 أبيض من كل واحد ثلاثة دراهم بزراريحان و بزرباذرنج و بهمن من كل واحد درهمين
 غير مدقوقين ساك مسك و سنبل من كل واحد نصف درهم طباشير مثقال بزرجله ستة
 دراهم قلب فستق و صنوبر من كل واحد خمسة دراهم يندق الجميع و يضاف اليه نصف
 وزنه سكر نبات و يضاف اليه درونج معقرب ثلاثة دراهم و يستعمل منه كل ليلة أربعة
 دراهم (سفوف) نقلته من خط انسان فاضل يفش الرياح و يقوى الكبد
 و يفرج القلب و يصلح الابخرة الفاسدة كما ذكر * يؤخذ بزرجله عشرة دراهم
 بزرايح و عرق سوس من كل واحد أوقيان لسان ثور و زهر بنفسج عراقى من كل

واحد سبعة دراهم كز مرة وكراو يانقوعان في خل خر مجففان تحمص السكر او ياقليلا من كل واحد خمسة دراهم زورود ثلاثة دراهم مصطكي درهم عود البخور درهمين صندل مقاصيري مثقال لك بسر طباشير من كل واحد مثقال أصل هندبا وراز يانغ من كل واحد عشرة دراهم قلب فستق ثلاثة دراهم راسن درهمان آنيسون ستة دراهم يدق كل منهما بمفرده ثم يجمع ويضاف اليه وزنه سكر بياض ويرفع ويستعمل نافع (سفوف) كنت أعماله لنفسه يهضم الغذاء ويصرف الرياح وينبه شهوة الطعام * يؤخذ قشر أصل الهندبا والراز يانغ من كل واحد أوقية قشر أصل كرفس ستة دراهم وقشر أصل كبرأربعة دراهم بزر كشوث نصف أوقية زهر بنفسج سبعة دراهم عرق سوس أوقيتان شمارا ثلاث أواق آنيسون أوقية مصطكي نصف أوقية زورود ثلاثة دراهم يدق وينخل ويضاف اليه وزنه سكر بياض ويرفع ويستعمل (سفوف) يفتح سدد الكبد وينفع الطحال * يؤخذ قشر أصل الهندبا وراز يانغ من كل واحد نصف أوقية قشر أصل الكرفس مثقال قشر أصل الكبرأربعة دراهم بزر الهندبا أوقية عرق سوس نصف أوقية زورود مثقال شمارا أوقية ونصف سكر وزن الجميع يدق ويرفع ويستعمل (سفوف) ينفع من كثرة البول من الحرارة يؤخذ بزر حيزاو بزر جله ووردمزوع وطين أرمني وصمغ عربي وكتير ابيضاء ونشا وقلب بزر القرع وبزر خشخاش من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير درهم ونصف صندل مقاصيري ثلاثة دراهم يدق ويضاف اليه وزنه سكر او يستعمل (سفوف) ينفع من بخار المعدة ويقوى القلب ويصلح الاخلاط السوداء المتصاعدة الى الدماغ وينفع ضعف العينين * يؤخذ كابل و بسدق محمص مقشور من كل واحد أوقية كز مرة شامية منقوعة في خل خر مجففة في الطل لسان ثور وعرق سوس وقشور الانرج الاصفر وبزر هندبا وأماج وهندي من كل واحد خمسة دراهم صندل وعود البخور وطباشير ولك سر ولؤلؤ غير مثقوب من كل واحد درهمان بزر ريحان وبزر باذرنبويه غير مدقوقين من كل واحد ثلاثة دراهم زورود واسطوخودس من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكي درهمان درونج وحرير حام محرق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق كل واحد على حدة ويجمع مع وزنه سكر بياض ويستعمل منه كل ليلة عند النوم أربعة دراهم نافع * (سفوف الحوامل) نقلته عن مكارم بن صغير يفش الرياح ويصلح فساد الشهوة * يؤخذ بزر هندبا عشرة دراهم عرق سوس ونيلوفر شامى

من كل واحد خمسة دراهم كندر وناخواه وعود بخورو بزر كرفس وكون كرماني من كل واحد درهمان سكر نبات وزن الجميع ﴿سفوف البلوط﴾ ينفع من سلس البول ويقوى عضل المثانة * يؤخذ من جفت البلوط وهو القشر الاجر الذي يكون بين القشر الظاهر والقلب درهم ومن لب البلوط درهمان حب زبيب وكنزة يابسة وطباشير وزرور دبا قعاه من كل واحد درهم كندر مثقال عذبة درهم يدق الجميع وينخل ويجمع مع وزنه سكر بياض ويستعمل منه درهمان بماء ورد نافع ﴿سفوف بزر قطونا﴾ من الارشاد نافع من الذرب والسحج في الامعاء * يؤخذ بزر قطونا أو قيتان بزر شاه سفرم وهو بزر الريحان وبزر مرمر بزر لسان حل وبزر الورد وبزر البقلة الحقاء وهو بزر الرجلانة من كل واحد أوقية صمغ عربي أو قيتان طين أرمني ثلاثة أواق طين مختوم قبرصى مثله بزر خشخاش أبيض أوقية ونصف يحمص الجميع خلا بزر الخشخاش ويدق الجميع خلا بزر القطونا ويخلط ويرفع ويستعمل منه ثلاثة دراهم بشراب تفاح نافع ﴿سفوف ينفع لذيابيطس عن حرارة﴾ * زرور دوح حصرم وحب آسن وكنزة يابسة محصة من كل واحد جزء ونقلته عن المولى الحكيم عماد الدين ابن الدخوار ﴿سفوف ديابيطس أيضا﴾ من دستور اليبارستان * يؤخذ من خبث الحديد المصرى درهمان ينقع في خل خر سبعة أيام ثم يجفف ويحمص قشر الكندر وينقع في خل خريوما ليلة ثم يجفف ويؤخذ منه خمسة دراهم طباشير أربعة دراهم كنزة ثلاثة دراهم شوكران درهمان يدق وينخل الشربة منه درهمان

﴿الباب الثامن في الاقراص وتقرصها﴾

﴿قرص الورد﴾ يقوى المعدة والمكبد وينفع من الحيات البلغمية وغير ذلك * زرور د منزوع عشرة دراهم عرق سوس ستة دراهم سنبل ثلاثة دراهم مصطكى وطباشير من كل واحد درهم يسحق الجميع ويحجن بماء ورد و يقرص كل قرص درهمان ونصف ﴿قرص الامير باريس الراوندى﴾ من الدستور نذ كرمنا فعه في الفرع * زرور د منزوع سبعة دراهم عرق سوس وترنجبين وعصارة أمير باريس من كل واحد أربعة دراهم سنبل ومصطكى وحشيشة غافت وطباشير من كل واحد درهمان بزر قناء مقشور ثلاثة دراهم لك بسرور اوندصينى أو تركى وطيب وزعفران من كل واحد درهم يمرس الترنجبين وعصارة الامير باريس في ماء الهند بعد نزع رغوته وتحجن به بقية الادوية بعد دقها ونخلها و يقرص

كل قرص درهمان ونصف ليحفف فيبقى وزنه مثقالا نافع ﴿قرص الامير باريس الكبير الراوندى﴾ من الدستور نذ كرمنا فعه فى الفرع * يؤخذ نجم الامير باريس الحديث ورب سوس وزرورد منزوع الاقاع و بزرقاء و بزربطبخ مقشوران من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكى وسنبل وعصارة غافت وقوة الصبغ ذلك بسر و افستين واسارون وفقاص الاذخو بزرشا هترج و بزرهندبا و بزركشوث و راوند صينى اوتركى وزعفران وطباشير من كل واحد درهمان ترنجبين ستة دراهم يمس الترنجبين بماء الهندبا بعد نزاع رغونه ويحجن به بقية الادوية بعد دقها ونخلها و يقرص كل قرص درهمان ونصف ويحفف فى الظل ويستعمل عند الحاجة نافع ﴿قرص امير باريس راوندى ايضا﴾ يؤخذ زرورد منزوع الاقاع اثنا عشر درهمان سنبل هندى ومصطكى وطباشير وعود سوس مجرود و ترنجبين و لب بزرقاء وحشيشة غافت من كل واحد درهمان لك سر زعفران و راوند صينى من كل واحد درهم تسحق الادوية وتنخل وتجن بماء الهندبا المروق وتقرص كالعادة ﴿قرص الجلنار﴾ يؤخذ ورد منزوع وقايقا وجلنار من كل واحد اربعة دراهم طين ارمنى وصمغ عربى محض بدهن ورد و كثير ايضا من كل واحد درهمان يدق الجميع ويحجن بعصارة لسان الحمل و يقرص كالعادة ويستعمل ﴿قرص الكهر بامنه﴾ كهرباه و بسند و بزرقاء حقا من كل واحد اربعة دراهم قرن ايل محرق وصمغ عربى من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة محمصة وخشخاش ابيض من كل واحد ستة دراهم ودع محرق و بزربنج وشادنه مصولة و طين ارمنى من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ويحجن بعصارة لسان الحمل وماء الورد و يقرص كالعادة ويستعمل ﴿قرص كا كنج منه ايضا﴾ بزركرفس و بزراز يانج من كل واحد سبعة دراهم بر رنج ابيض و بزربطبخ وقاء و بزرجاض برى و انيسون و قلب لوزمر و صنوبر من كل واحد ثلاثة دراهم خشخاش ابيض عشرة دراهم كندر و كثير ايضا من كل واحد درهمان حب السكا كنج خسون عددا يدق الجميع وينخل ويحجن بمبيخنتج و يقرص كالعادة ويستعمل بعد ستة اشهر ﴿قرص الافستين﴾ يؤخذ انيسون ولوزمر و بزركرفس واسارون و افستين من كل واحد جزء يدق الجميع وينخل ويحجن بالماء و يقرص على كل قرص مثقال الشربة منه قرص واحد بشراب سكتنجبين نافع ﴿قرص البرمكى﴾ ينقى المعدة من البلاغم وينفع من الصرع و يبطئ بالشيب * يؤخذ كابل و اصفر و هندى و املج و بليج و برنج من كل

واحد جزء تر بد جزآن اسطوخودس و بسفایج و سلیخه و اسارون و مصطکی من کل واحد نصف جزء فانید وزن الجميع يدق و یجمن و یقرص کل قرص عشرة دراهم وهو شربة واحدة نافعة ﴿قرص اللک﴾ یؤخذ راوند صینی واک و مصطکی من کل واحد ثلاثة دراهم سنبل و بزر کرفس و نانخواه و أبهل و اذخر و قلب لوز مر و قسط مر و فوة الصیغ و عصارة غاف و اسارون و زراوند مدحرج و جنطیانان من کل واحد مثقال یسحق و ینخل و یجمن بماء الاصول و یقرص و یستعمل بالسکنجبین نافع ﴿قرص العود﴾ یؤخذ سنبل و قرنفل و سک مسک و کبابه و عود قاقلی و سعد کوفی و کنندر و مصطکی و قاقله من کل واحد درهمان و ورد من زرع خمسة دراهم يدق و ینخل و یجمن بمیخنج و یقرص کالعادة و یجفف و یستعمل ﴿قرص البنفسج﴾ یؤخذ زهر بنفسج عراقی ثلاثة دراهم کابی من زرع درهم تر بد و رب سوس من کل واحد نصف درهم أنیسون و کثیرا من کل واحد ربع درهم محمودة دانق و فی نسخة أخرى ربع درهم و ذ کرفی نسخة أخرى محمودة، شویة و ذ کرانه یجمن و نحن نضیف الیه وزنه سکر او یسف نافع (قرص الخشخاش) یؤخذ و ورد من زرع و صمغ و کثیرا بیضاء من کل واحد أربع دراهم نشا و بزر بقله و بزر خشخاش أبيض من کل واحد ثلاثة دراهم طباشیر مثقال رب سوس درهمان زعفران نصف درهم یسحق و ینخل و یجمن بلعاب بزر قطونا و یقرص کل قرص مثقال و یجفف فی الظل نافع (قرص الکافور) من دستور البیارسن * یؤخذ بزر بقله و قناء و خیار و یقطین من کل واحد خمسة دراهم لحم أمیر باریس و خشخاش أبيض و أسود من کل واحد سبعة دراهم صندل مقاصیری و بزر خس و حب سفرجل مقشر و صمغ و نشا من کل واحد درهمان سکر نبات ثمانية دراهم کافور فی صوری نصف مثقال يدق الجميع و یجمن بلعاب برر قطونا و یقرص و یجفف و ان أضیف الیه درهمان طباشیر بعود قرص طباشیر کافوری نافع ان شاء الله تعالی (قرص السماق) لابن التلمیذ * یؤخذ ثمر طرفا و سماق شامی و حب آس و صمغ و جلمار و قاقیا و قاقله و افیون من کل واحد جزء یجمن بماء اللقاح و یقرص و یجفف (الاقراص الثلاثة) للصداع * مر و أفیون و بزر بنج أبيض و قشور أصل اللقاح و لقاح بابس أجزاء متساویة زعفران ثلث جزء يدق و یجمن بماء الخس و ماء عنب الثعلب و یعمل منها شکل المثلث لئلا یختلط ببقية الاقراص فی شرب فیضر و قد وقع مثل ذلك فی بعض البیارسنات و غلط فیہ و استعمل فضر (قرص وردمنه)

ورد منزوع جز آن سنبل و رب سوس من کل واحد جزء یدق و یجمن بمثلک و یجفف
و یستعمل (قرص المازر یون منه) بزهرند باعشرة دراهم مازر یون و غار یقون من
کل واحد درهم و ثلثان بزرخیار مقشر در همان و نصف ورد منزوع مثله یدق الجميع و یجمن
و یستعمل بسکنجبین (قرص الغافت منه) نذ کر منافعه فی الفرع * زر و رد و لک بسر
و عصارة الغافت من کل واحد درهم بزهر بقله در همان طباشیر نصف درهم رب سوس ربع
درهم یسحق و یجمن بماء الهند باو یقرص اقراصا (قرص طباشیر کافوری) نافع من
الحيات المتطاولة و الدقية و السعال و ینقی الحی عن الاعضاء الباطنة * یؤخذ ورد منزوع
الاقاع و عصارة السوس من کل واحد ستة دراهم بزرقشاه و خیار و قرع و بزهر بقله من کل
واحد اربع دراهم طباشیر و صمغ عربی و کثیرا بیضاء و نشا من کل واحد در همان کافور
قنصوری درهم زعفران نصف درهم یدق الجميع و ینخل و یجمن بلعاب بزهر قطونا و یقرص
کل قرص در همان و نصف و یجفف و یستعمل نافع ان شاء الله تعالی (قرص طباشیر
کافوری أيضا) * یؤخذ زر و ورد منزوع الاقاع ستة دراهم صمغ عربی کثیرا بیضاء و طباشیر
من کل واحد اربع دراهم اب بزرقشاه و خیار و یقطین و بزهر بقله عراقیه و عود سوس
مجرد من کل واحد ثمانية دراهم کافور قدیم نصف درهم یدق و یجمن بلعاب بزهر قطونا
و یجفف و یستعمل (قرص طباشیر حاضی) * یؤخذ ورد منزوع عشرة دراهم صمغ
عربی و زهر حاض بری و نشا محض و حب آس و حب أمیر باریس و طباشیر من کل واحد ثلاثة
دراهم زعفران نصف درهم یسحق الجميع و ینخل و یجمن بماء الورد البلیدی و یقرص
کل قرص در همان و نصف و یجفف و یستعمل نافع ان شاء الله تعالی (قرص طباشیر
حاضی أيضا) * یؤخذ زر و ورد منزوع الاقاع ثمانية دراهم زهر حاض بری ستة دراهم
طباشیر اربع دراهم صمغ عربی و نشا من کل واحد ثلاثة دراهم یدق و ینخل و یجمن
بلعاب بزهر قطونا و یقرص و یجفف و یستعمل (قرص الکبر) قشر اصل الکبر اربع
دراهم برزقنج کشک و فلفل أسود و اسارون و زراوند طویل من کل واحد در همان
زعفران نصف درهم یسحق و ینخل و یجمن بمیخخج و یقرص و یستعمل بسکنجبین
بزوری لعقا و فی نسخة أخرى زیادة اصل سوس اسماجونی و سنبل من کل واحد در همان
نافع (قرص بنفسج) لابن التامید * یؤخذ زهر بنفسج عسکری در همان اهللیج أصفر
درهم تربد درهم رب سوس اربع دوانق أنیسون و کثیرا بیضاء من کل واحد اربع درهم
مجموده

محموده دائق وهي شربة واحدة يضاف اليها وزنها سكر بياض نافع ان شاء الله تعالى (قرص
مازريون) لابن التاليميد * يؤخذ ورق المازريون وافتيمون وتربد من كل واحد
جزء يكون كرماني وملح هندي واهليلج كابل وأصفر من كل واحد نصف جزء ينقع
المازريون في الخل يوما ليلة ويحقف وبدق ويؤخذ منه الوزن المذكور وتجمع الادوية
وتجفن وتقرص بماء حار القرص درهم (قرص عشريني) نافع من الدوسنطار ياورجى
الدم يؤخذ طين أرمنى وصمغ عربى مقلوب دهن وردو وزر رجله عراقية محضه من كل
واحد أربعة دراهم طباشيرو زرجاض برى وزرورد عراقى منزوع وحب آس وجلنار
وكزبرة يابسة محضه من كل واحد ثلاثة دراهم نشا قلب محص ثلاثة دراهم قاقيارب وطرائث
وسند محرق وقرن ايل محرق من كل واحد درهمان سماق مثقال كثيرا بيضاء وكهر بابه
وبزر خيزرى وبزر خطمى من كل واحد درهم ندق الحوائج وتنخل وتجن بماء لسان
الحمل وتنخذ اقرصا وتجفف في الظل وتستعمل بشراب صندلين ولسان الحمل وغيره نافع
ان شاء الله تعالى (قرص المر) يفتح السدد ويسقط الاجنة الموتى * يؤخذ ترمس
خمس دراهم ورق سذاب محقف وحب التماسح المحقف وقوة الصبغ ومشكطرا مشبع من
كل واحد درهمان مر بطارخ ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويجن بماء قد طبخ فيه الابل
ويقرص كل قرص درهمان واذا عدم المشكطرا المشبع عوض عنه وزنه فودنج جبلى (قرص
مرأيا) فعله كالاول ويدر الطمث * ترمس وورق سذاب يابس من كل واحد
درهمان جاشيرو حلتيت وسكيننج وفودنج بستاني وقوة الصبغ وفودنج جبلى ومشكطرا
مشبع وقنه ومر بطارخ من كل واحد مثقال يدق ويجن بطبيخ الابل ويقرص كل
قرص درهمان ويلعق بشراب أصول (قرص سك المسك) من الارشاد * يؤخذ من
ماء البلح الفص الشيص عشرة أرطال يغلى وتكشط رغوته ويضاف اليه ثلاثة أرطال
عقص أخضر مسحوق ناعم او يطبخ على نار في قدر برام حجر حتى ينغقد قليلا ويرفع عن
النار يؤخذ زرورد عراقى منزوع رطل سنبل عصفور ولسان العاصفرو بسباسة ورق
وجوز بواو قرنفل كباش وهال وقافى وعود هندي من كل واحد ربع درهم دارصيني
الصين ثلاث أواق صندل مقاصيرى نصف رطل زعفران خمسة دراهم صمغ عربى رطل
يطحن الجميع ناعما ويجن بماء البلح والعص المبطوخ ويقرص على بلاط قد دهن بدهن
بان أولوزو يقرص اقرصا كبارا ويحقف ثم يعاد عليه الطحن ويضاف اليه عشرة مثاقيل

مسك عال ويجهن بمبيخنتج ويترك أياما مخرا حتى يتخمر ويجهف ويسحق أيضا ويجهن بمبيخنتج ويقرص على كفة ميزان ويعمل شواير مثل شواير الندو يرفع في الظل حتى يجف ويستعمل نافع ان شاء الله وماء البلح المطبوخ بالعصا اذا أخذ وعمل أقراصا وجفف ورفع سمي رامكا واذا أضيفت اليه الادوية سمي سك مسك * وصنعت من المنهاج لابن جرلة أن الاصل منه هو الصيني المتخذ من الامليج الرطب ولأن لما تعذر وجود الامليج وطبا عوض عنه العفص وماء البلح واتفق اليه الخواص فيعود سك مسك والله أعلم * وأما عمل الرامك من المنهاج أيضا فهو أن يؤخذ من العفص الاخضر رطلان ومن قشر الرمان رطل واحد يسحقان ناعما ويجهنان بيسير ماء وخل حتى يصير كعجين دقيق الارزو يخلى أربع ساعات ويغلى أربع غليات وينزل عن النار ويرك بالاسطام وهو الطنجرة بكرة كل يوم وعشيته ثلاثة أيام ويضاف اليه بعد ذلك ثلاث أواق زاج طيب جيد ونصف رطل صمغ عربي يبل الزاج في زجاجة يخلط بالصمغ والعفص المعمول وقشر الرمان ويضاف اليه ثلاثة أرطال دبس أو عسل ويغلى على النار حتى يشخن ثم يطرح في برنية مبسوطة رقيقا ومن أراد أن يدهنه بدهن لوز أو بدهن بان فليدهن والسك الذي يذكر برسم الكبابية هو هذا والله أعلم (قرص كا كنج) رأيت مكتوبا وما علمت لمن هو ومنسوب وهو جيد * بزخيار مقشر عشرة دراهم طين أرمني وصمغ عربي وكندر نقي من كل واحد ثلاثة دراهم كا كنج ثلاثة دراهم أفيون درهم يدق الجميع ويجهن بماء ويقرص كل قرص مثقال ويستعمل بعد ستة أشهر (قرص الأفاقيا) من ابن التلميذ نافع من التزيف وبول الدم * أفاقيا رب عشرون درهما ساق مدقوق ثلاثة دراهم أقماق الرمان وجلنار وعصارة الجمل من كل واحد درهمان طين أرمني وسادج مغسول من كل واحد درهم ويجهن بالماء ويقرص كل قرص مثقال ويستعمل بعد ستة أشهر وكذلك كل ما يقع فيه الأفيون لا ينبغي ان يستعمل حتى يستكمل ستة أشهر ويستعمل رب الآس وبماء بارد نافع (قرص الأفاقيا) السافع من نفث الدم والتزيف * أفاقيا رب درهمان زرور دمنوع ثلاثة دراهم جلنار أربعة دراهم صمغ عربي درهم كثيرا يصاء نصف درهم رعفران ثمن درهم يسحق ويجهن بلعاب بزق طونا (قرص لمن يتقأ طعامه) من اقر باذين ابن التلميذ * زرور وطباشير ويكون منقوع في خسل خرمن كل واحد درهمان ساق ثلاثة دراهم كزبرة منقوعة في خسل خرمن خمسة دراهم سويق حبرمان درهمان قشر فستق درهم مصطكي

نصف درهم يدق ويحجن بماء وردو يعطى منه من درهم الى درهمين بشراب الرمان المنعنع
 (قرص طباشير حاضى) بزر جريض برى وطين أرمنى وصمغ عربى وحب آس من كل واحد
 عشرة درهم لحم الامير باريس وطباشير من كل واحد ثمانية دراهم زرور دسبعة دراهم نشا
 محص خمسة دراهم بلوط أربعة دراهم زعفران وكهر باء و بسمن كل واحد ثلاثة دراهم كافور
 نصف درهم ولم يعين صاحب هذه النسخة أى كافور هو قديم أم جديد والا صلح أن يكون قديما
 ويحجن بماء الوردو يقرص ويحفف ويستعمل من دستور البهارستان بالقاهرة وهو ينفع
 من الاسهال ويقوى المعدة (قرص كا كنج منه أيضا) نافع من أمراض الكلى وحرقة
 البول * يؤخذ بزر كرفس و بزر بنج أبيض وشهدانج من كل واحد ستة دراهم بزر قناء
 اثنا عشر درهما زعفران وأفيون و بزر جريض ولوز مر و قلب صنوبر من كل واحد ثلاثة
 دراهم بزر راز باج ثلاثة دراهم كندر درهمان كا كنج خسون حبة عدد ايدق ويحجن
 بمبيخنج و يقرص ويستعمل بعد ستة أشهر (قرص بدر الطمث) من تعليق القاضى
 فتح الدين بن أبى الحوافر * ورق القودج وقوة ومر و بزر كرفس من كل واحد مثقال لوز
 حلو ولوز مر من كل واحد نصف مثقال يدق ويحجن بماء وردو ويرفع ويستعمل منه عند
 الحاجة من مثقال الى درهمين وقيل يحجن بعسل ويرفع والاول أصلح نافع (قرص الجلنار)
 لابن التلميذ نافع لقطع الاسهال ويقوى المعدة * يؤخذ سليخة وطين أرمنى وصمغ عربى
 مقلوبدهن و ررد من كل واحد أربعة دراهم أفاقيارب وزرور دمنزوع الاقماع وجلنار
 من كل واحد ثلاثة دراهم كثيرا يضاء درهم ونصف تدق الخواثج وتنخل وتحرر أوزانها
 وتخلط وتجن بماء الجلنار الرطب المستخرج بماء الوردو يقرص ويحفف ويستعمل
 (قرص الصندل النافع) من الصداع الجارى به العادة أن يعمل ولم أعلم لمن هو منسوب
 * صندل مقاصيرى عطري يحك على محك الصندل بماء ورد بلدى سالم من الزنجبر ويدافه
 ويضاف الى كل أوقية منه نصف أوقية كثيرا يضاء مسحوقه منقوعة فى ماء ورد حتى تربو
 وتنعم وتجن بماء الصندل ويضاف اليه سير كافور قديم ليطيب رائحته ويزيدى تبريده
 وان لم يتهيا محكوكا يسحق الصندل ناعما ويحل بماء الورد الذى تقع فيه الكثير كما تقدم
 ويسير من الكافور القديم و يقرص ويحفف ويستعمل نافع (قرص الصندل للشرب)
 رأيت مكتوبا فى كتاب أبى بكر محمد الرازى الذى صنفته لمن لم يحضره طبيب ذكر انه تأليف
 أبى جعفر بن الجزار لأصحاب الحميات الحارة والعطش الشديد وحرارة الكبد والمعدة

و يبس اللسان من قوة البخارات الصفراوية وهي مبردة مطفئة وقد جر بها فوجدها
تجمل البرد * يؤخذ ورق ورد أجرو طباشير وسكر طبرزد من كل واحد أربعة دراهم صندل
أبيض وأصفر مقاصيرى وصندل أجرو رب سوس و بزرجله عراقية من كل واحد
درهمان لب بزرقاء ولب بزرخيار وكافور وكثيرا بيضا من كل واحد نصف درهم تدق
الحوائج وتنخل وتجن بلعاب البرق طونا المستخرجة بماء الورد أو في ماء الرمانين و يقرص
من درهم الى مثقال ويجفف في الظل الشربة قرص واحد بماء الرمانين أو بماء التفاحين
أو بماء الدلاع أو بماء قد نفع فيه تمر هندي ولب خيار شنبرو وترنجبين ومن كان محرورا وكانت
طبيعته يابسة من أسباب الحرارة فليأخذ نصف المزاج أعنى نصف الادوية المذكورة
ويضيف اليها نصف درهم محودة قدسويت في سفرجلة ثم يقرص ويعزل ناحية ويسقاه
من انحصرت طبيعته بماء الترنجبين أو بشراب الاجاص نافع (قرص البسند) من الملكي
النافع من اختلاف الدم وقده * يؤخذ بسندوليان ذكروا قيارب وجلائر من كل
واحد أربعة دراهم صمغ عربي درهم دارصيني نصف درهم يدق ويجن بياض
البيض و يقرص كل قرص درهم ويجفف ويستعمل نافع (قرص الراسن) نافع من
الفواق الشديد والنفحة في البدن والمغص الحادث من الرياح * كندر عشرة دراهم
راسن يابس درهمان ورق سذاب مجفف درهمان ورق نعام يابس ثلاثة دراهم صعتر درهم
ونصف نانخواه درهم ونصف يجمع ذلك بعددقه ونخله بماء الورد و يقرص ويجفف في
الظل ويستعمل في طيبخ الكمون

﴿ الباب التاسع في اللعوقات ﴾

﴿ لعوق الكرنب ﴾ لبعة الصدر والسعال ماء ورق القنبيط ثلاثة أرتال يضاف اليه عسل .
نخل مثله فانيذخرائي رطلان ثم يؤخذله قوام ويضرب فيه عند نزوله عن النار حب صنوبر
ولب حب القطن وباقي مقشور من كل واحد أوقيتان ونصف لوز حلومقشور وصمغ عربي
وكثيرا بيضاء من كل واحد عشرة دراهم فستق مقشور ثلاث أواني يخلط ويستعمل
﴿ لعوق البرور ﴾ من دستور اليمارستان السعال * لب بطيخ وقثاء وخيار من كل واحد
عشرون درهما لوز عشرة دراهم نشا مثله صمغ عربي ثلاثة دراهم فانيذخسون درهما
يجمع بجلاب قدر الكفاية ويفتق فيه ثمن درهم كافور محلول بماء الورد ويرفع وأما اللعوقات
فاكثر ما تستعمل في أوجاع الصدر والسعال وأمراض الحلق والالهامه ﴿ لعوق اللوز ﴾

من الدستور ينفع من السعال وخشونة الصدر * صمغ عربي ونشا وكثيرا بيضاء ورب
سوس وفانيذ من كل واحد عشرة دراهم لب حب السفرجل وحب القرع الحلو ولوز حلو
من كل واحد خمسة دراهم يذوق الجميع وينخل ويضاف الى جلاب يتخذ من سكر قد اُضيف
اليه ربعه غسل نخل لثايتسكرو يؤخذ له قوام وتضرب فيه الحوائج ويرفع ويستعمل نافع
❖ لعوق ميش ❖ ميش ثلاث أواق يسلق ويستخرج كما يستخرج السبستان من غربال
صفيق ويؤخذ ما استخرج منه ويضاف اليه ماء رمان حلو ثلاث أواق سكر نبات وفانيذ
وعسل نخل من كل واحد نصف رطل يعقد فاذا انتهى يذوق عليه صمغ عربي وكثيرا بيضاء وحص
مجوهر من كل واحد ثلاثة دراهم رب سوس درهمان لب يقطين ولب خيار ووزر خشخاش
من كل واحد مثقال وبنخل حتى يتحد ويرفع ويستعمل ❖ لعوق الخشخاش ❖ ينفع
المسولين وأصحاب أوجاع الصدر والرئة والسعال المزمن السكان عن نزلات حادة تنخرط
من الدماغ الى الصدر بزرقطونا ثلاثة دراهم بزرخبازي وبزرخطمي من كل واحد ثلاثة دراهم
سبستان عشرون حبة عرق سوس عشرة دراهم بزرخشخاش أوقيتان يرض الجميع
وينقع في خمسة أرتال ماء ويغلى حتى يبقى النصف ويصفى ويضاف اليه وزنه سكر وفانيذ
أحزاء متساوية ويطبخ بنار هادية وعند نزوله عن النار يضرب فيه صمغ عربي وكثيرا
بيضاء من كل واحد خمسة دراهم وأما عمل الكثير في كل عوق فان دققها لم تنعم جيدابل
دقها وبلها حتى تنعم وتبقى مثل المجين واضربها في اللعوق تجي عجيذة ❖ لعوق الزوفاء ❖
من الدستور ينفع من السعال المتقادم والربو وامتلاء قصبة الرئة من مواد بلغمية
ينحط اليها وينضحها ويعين على تقطيعها * زوفابسة وفراشيون وبزر راز يانج من كل
واحد ثلاثة دراهم مرشاوشان وعرق سوس من كل واحد عشرة دراهم صمغ البطم وحلبة
من كل واحد درهمان زبيب منزوع خمسة عشر درهماين أصفر لحيم عشر حبات
عددا يطبخ الجميع خلا الصمغ فيما يلفيه من الماء الى أن تنضج الحوائج وتبقى قدر رطل
ونصف ويصفى ويضاف اليه رطل ونصف غسل نخل منزوع الرغوة ويطبخ حتى يأخذ
قواما يضرب فيه الصمغ ويرفع ويستعمل ❖ لعوق الرمان ❖ ينفع من السعال المزمن
ويحلو الصدر وينقي قصبة الرئة * يؤخذ ماء الرمان الحلو يطبخ الى أن يتقوم ويضاف
اليه رب غنب وفانيذ خراشي ويقوم وينزل عن النار ويضاف اليه صمغ عربي وكثيرا كما
تقدم ورب سوس من كل واحد خمسة دراهم لكل رطل من ماء الرمان ويستعمل ❖ لعوق

الحلبة * النافع من السعال وبحة الحلق لابن التيمية * بزرگان خمسة عشر درهما
 حلبة ولوز مقشور من كل واحد أربعة دراهم كثير ابيضاء وعرق سوس محكوك وقلب
 صنوبر كبار ونشا الخنطة وصمغ عربي من كل واحد درهما ثم يؤخذ له من السكر القدر
 الذي يكفي الحوائج ويؤخذ له قوام وتسرح فيه الحوائج وأنا أعلم انه يفسد ويتسكر فن المصلحة
 أن يضاف اليه قليل عسل نحل يمنع من التسكر ويرفع ويستعمل * لعوق الطباشير *
 لسابور ينفع من السعال وقذف الدم والفضول الغليظة اللزجة ووجع الصدر وقروح الرئة
 * يؤخذ قاقله أربعة دراهم صمغ عربي ثمانية دراهم نشا الخنطة وحب خشخاش أبيض
 وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم طباشير أربعة دراهم سكر طبرزدار بعون درهما لب
 بزرخيار وقثاء ولوز مر مقشر من قشره من كل واحد خمسة دراهم بزررازيانج وبزر
 خشخاش أسود من كل واحد درهما تجمع الادوية مسحوقة منخله مع مثلها عسل
 نحل منزوع الرغوة ودهن لوز حلو وأقية وتخلط جيداً وترفع وتستعمل * لعوق بزرالكتان *
 لسابور نافع من السعال اليابس * بزرالكتان المقساوي يجبن بعسل نحل منزوع الرغوة
 ودهن لوز حلو ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل * لعوق الرب سوس * لسابور * رب
 سوس وكثير ابيضاء ولوز مر مقشر من قشره وبزررازيانج ولب بزرالقثاء من كل واحد
 جزء يجمع بما يكفيه عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل * لعوق الصديان * من
 الملكى يسقى مع لبن الاتن للحرارة والخشونة في الصدر * رب سوس وكثير ابيضاء وفانيد
 وصمغ من كل واحد أربعة دراهم اعاب سفيرجل بحفف درهما يجبن بعسل نحل منزوع
 الرغوة أو بجلاب ودهن لوز ويستعمل * لعوق الطباشير * من الارشاد نافع من الحصى
 والسعال والسل * صمغ عربي ونشا وخشخاش أبيض من كل واحد عشرة دراهم لب
 حب القرع والخيار والقثاء من كل واحد عشرة دراهم طباشير أربعة دراهم بزرخيزري
 وبزرخطمي من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ويضرب في جلاب نخين القوام ودهن لوز
 ويرفع ويستعمل * لعوق حب القطن * النافع من السعال والملين للصدر من الارشاد * لب
 حب القطن ولوز حلو مقشر من كل واحد أربعة دراهم أصل سوس خمسة دراهم صفار أربع
 بيضات مشوية يجمع بعسل نحل منزوع الرغوة ودهن لوز حلو ويرفع * لعوق بصل العنصل *
 النافع من الربو وانتصاب النفس * يؤخذ من عصارة العنصل والعسل بالسوية
 ويطبخ بنار جرح حتى يصير له قوام اللعوق ويرفع * لعوق زوفا * رأيت مكتوباً على ظهر

کتاب ولم أعلم من أي الكتب هو * زرفا یا بس خمسة دراهم لوز مقشر أو قیسه قلب
صنوبر أو قیتان بزرگان مقلو خمسة دراهم صمغ عربي وكثيرا بیضاء من كل واحد ثلاثة
دراهم نشا خمسة دراهم لب یقطين أربعة دراهم لب بزرقاء وحلبة من كل واحد ثلاثة دراهم
عرق سوس خمسة دراهم أصل السوسن الاسمانجونی ثلاثة دراهم كرسنه ثلاثة دراهم لب حب
القطن خمسة دراهم كندر درهمان بزر خشخاش خمسة دراهم بزر رازیانج خمسة دراهم أنیسون
خمس دراهم اسطوخودس ثلاثة دراهم یسحق الجميع وینخل وینخل بثلاثة أمثاله غسل نخل
منزوع الرغوة ورأيت فی نسخة أخرى لهذا المركب أنه یضاف الیهراوند وزراوند مدحرج
من كل واحد درهم وینبغی أن لا یضاف هذان إلا بعد تأمل من حاذق فی صناعة الطب ولعل
الذي أضافهما رأى ذلك بحسب الحاجة فی الوقت الحاضر لمرض مخصوص (لعوق كثيراء)
عن ابن الدخوار * غناب خسون حبة عدد اسبستان مائة حبة عدد زرفا یا بس ثلاثة
دراهم تین شامی عشرون حبة عدد اعدو سوسن عشرة دراهم بزر رازیانج درهمان جعدة
القناوهی كزبرة الیبر قبضة وفی نسخة أخرى لوز حلو خمسة دراهم بغلی الجميع غلابا جیدا ویمرس
و یصفی و یضاف الیه رطل غسل نخل وفانیذ و یؤخذ له قوام و یضرب فیہ كثيراء بیضاء و صمغ
ونشامن كل واحد ثلاثة دراهم مع اللوز المتقدم ذكره و یرفع و یستعمل (لعوق زوفا)
من دستور البیمارستان للربو والسعال القديم زوفا و فراسیون و شمار من كل واحد ثلاثة
دراهم كزبرة بیر و رب سوسن من كل واحد سبعة دراهم علك الانباط درهمان ز ییب
صعیدی عشرون درهما یدق الزییب مع العلك بقلیسل نضوح و یجمع به الخواص و یجبن
برطل غسل نخل و یدعك حتی یتحدد و یرفع (لعوق سبستان) عن ابن سینا یؤخذ
سبستان مائة حبة غناب خسون حبة عرق سوسن كزبرة بیر من كل واحد خمسة دراهم یرض
عرق السوسن و ینقع فی ماء حار یوما ولیلة و یطبخ حتی ینضج السبستان و یمرس و یصفی
و یعقد بسكر و غسل نخل وفانیذ رطل و نصف و یؤخذ له قوام و عند نزوله عن النار
یضرب فیہ كثيراء بیضاء و صمغ عربي و نشا و رب سوسن من كل واحد ثلاثة دراهم و ثم من
یجعل عوض الغسل رب غناب اذا كان ثمجی و یرفع و یستعمل نافع (لعوق الطالع)
نافع للسعال * سبستان خسون حبة غناب خسون حبة كزبرة بیر و عرق سوسن من كل
واحد خمسة دراهم یرض عرق السوسن و ینقع فی ماء حار یوما ولیلة و یغلی بنار هادئة حتی
ینضج السبستان و یمرس و یصفی و یحل فیہ سكر بیاض رطل غسل نخل نصف رطل و عند نزوله

عن النار يضرب فيه عشرة دراهم نشا وغبلر طلع من كل واحد خمسة دراهم رب سوس
وصمغ عربي وكثيراء بيضاء من كل واحد ثلاثة دراهم ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل
(لعوق كزبرة البير) نافع من الربو وضيق النفس * يؤخذ كزبرة بير خضراء ان
وجدت والافقه من اليابسة تغلى وفي حال غليانها يضاف اليها عرق سوس عشرة دراهم عناب
خسون حبة يرس ويصفى ويحل فيه سكر بياض رطل وربع غسل نخل ربع رطل فانيد
خزائي نصف رطل وعند نزوله عن النار يضرب فيه رب سوس وكثيراء وصمغ عربي
ونشامن كل واحد ثلاثة دراهم وان اخذ من كزبرة البير أيضا اليابسة وجفت ودقت واخذ
منها ثلاثة دراهم وخلطت مع المضروب كان جيدا (لعوق للسعال) وهو لعوق سيستان
نسخة أخرى كتبه الى القاضي فتح الدين رحمه الله وعمله لافوام أجلاء واستفعوا به وهي من
الاشياء التي يضن بها تنفع للسعال وضيق النفس وتقوم مقام حتى الشعير بكاد كزلى رحمه
الله * يؤخذ سيستان منقى من أقماعه خسون حبة عدد اعناب عشرون حبة نين لحيم
أصفر شامى ثلاثة عدد اذ يرب خمسة عشر درهما عرق سوس خمسة عشر درهما شعير مقشور
مرضوض ثلاثون درهما خشخاش سبعة دراهم كزبرة البير وحب سفرجل وكثيراء
بيضاء وبزر خطمي من كل واحد خمسة دراهم أصل رازياح ثلاثة دراهم يرض ما يجب رضة
وينقع ويغلى بنار هادئة ويمرس جيدا ويجعل فيه نصف رطل فائيد سكري وهو ينجى ومطبوخا
وطالان الكثيراء ينزل منها لعاب كثير وطبخه يكون بنار جر حتى ينعقد واياك أن تستعمل
عليه في حمض ويفسد ثم يرفع ويستعمل (لعوق سيستان) نقلته عن الرازي نافع للاهتاج
السعال اليابس ويس الصدر من قبل الحرارة والانهاب والسل * يؤخذ عناب
وسستان من كل واحد مائة حبة عدد اعود سوس مجرود مرصوص عشرون درهما كزبرة
بير وزهر بنفسج عراقى لازوردى اللون وبذر خطمي من كل واحد عشرة دراهم حب
سفرجل وبذر بطيخ أصفر وبزر خشخاش أبيض وبزر خس وكثيراء بيضاء وشعير مقشور
من كل واحد ستة دراهم يرض ما يجب رضة وينقع في عشرة أطلال ماء يوما وليسلة ويغلى
الى أن يذهب الثلثان ويهرى السيستان ويمرس ويصفى من منخل حتى تخرج حاصية
الادوية ولعاب السيستان والعناب ويعاد الشفل على النار مع ستة أطلال ماء ويغلى حتى
يبقى رطلان ثم يجمع المسان فى الدست ويلقى عليه أو بعة أطلال سكر وفائيد ورب عناب
ويطبخ حتى يصير فى قوام اللعوقات السلسة ويرفع ويستعمل لعقة بعد لعقة قليلا قليلا

ومن أراد مشروباً فلا يعقده بل يتركه في قوام الاثرية السكرية ويزدقه في الصيف
 بالماء البارد وفي الشتاء بالماء الحار نافع (لعوق سبستان) أيضا كتبه المولى صاحب
 تركيب القاضي فتح الدين رحمه الله ولم أعلم هل هو له أو لغيره ووجد عليه راحة * يؤخذ
 عناب وسبستان من كل واحد خمسون حبة عدد ازهر بنفسج خمسة دراهم بزر خطمي ولعاب
 سفرجل من كل واحد مثقال يرض ما يجب رضه وينقع ويغلى برطلين ماء حتى يذهب النصف
 وينزل عن النار ويمرس ويصفى على خمسة دراهم ترنجبين ويمرس ويصفى ثانياً ويضاف
 الى الصفو نصف رطل سكرور بع رطل ماء الرمان الحلو يطبخ نار لينت ويزع ما يعال من
 رغوته يؤخذ له قوام متوسط فوق قوام الجلاب قليل لا يرفع ويستعمل نافع (لعوق
 كرنب) ماء ورق القنيط ثلاث أرتال سكر رطلان فانين رطلان يؤخذ له قوام وعند نزوله
 عن النار يضرب فيه باقلا مقشورة وقلب صنوبر ولب بزر البقطين من كل واحد ثلاثون
 درهماً لوز صمغ عربي وكثيراً بيضاء من كل واحد عشرة دراهم حلبة عشرة دراهم فستق
 قلب ثلاث أواق يضرب ويرفع ويستعمل نافع (لعوق كرنب) لابن المدور * ماء ورق
 الكرنب الاخضر ثلاثة أرتال غسل نخل خمسة أرتال يؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار
 يضاف اليه مر وزعفران من كل واحد نصف مثقال صمغ عربي وكثيراً بيضاء من كل واحد
 ثلاثة دراهم أصل سوسن اسماء جوفى ورب سوسن من كل واحد ثلاثة دراهم يخلط جيداً ويرفع
 (لعوق الطحلا) من كناس ابن المدور * غسل نخل وسكر خمسة أرتال يغلى ويكشط
 ريمه يؤخذ له قوام اللعوق ويضرب بالكشاب ويضرب فيه بزر قثاء وبزر بطيخ
 من كل واحد ثلاث أواق صمغ عربي وكثيراً بيضاء من كل واحد أوقية ويضرب جيداً
 ويرفع (لعوق لابن المدور) لبحة الحلق وخشوته نافع للسعال * لعاب سفرجل وبزر
 قطونا من كل واحد خمسة عشر درهماً ينقعان في ثلاثة أرتال ماء ليلية ويصفى من خرقه
 ويضاف اليه ثلاثة أرتال فانيد سكري ويؤخذ له قوام اللعوق ويضرب فيه بعد نزوله عن
 النار صمغ وكثيراً بيضاء من كل واحد أوقية ونصف ويرفع (لعوق الجميز) ينفع من
 السعال وخشونة الحلق * يؤخذ من الجيز الاجر الصادق في الخلاوة المنتهى بغلى الماء في
 قدر يبروتى أو برام حتى يغلى ويشق من الجيز عشر حبات ويرمى في ذلك الماء المغلى وتترك
 حتى تنضج وتنش تلك العشرة ويعمل في الماء عشرة ثانية وكذلك ثالثة ورابعة كلما
 فضجت عشرة رفعت وأبدلت الى أن يفرغ الجميع ويحمر الماء ويعقد بقدر الكفاية

أضيف اليه سقمونيا نصف درهم (حب أيارج فيقرا) مقوي سهل أخلاطاً بالعمية
وصفراوية وينقي المعدة والدماغ وينفع من الصداع والشقيقة والدوار والأمراض
البلغمية كالفاالج والقوة والنسيان وأوجاع العين المتقدمة كالسبل والجرب ومايجرى
يجرى ذلك * أيارج فيقرا وتر بدابيض وغار يقون من كل واحد عشرة دراهم اهليلج
كابلي وأصفر من كل واحد ثلاثة دراهم أيسون ثلاثة دراهم ملح هندي درهمين محودة
مشوية في سفرجلة أو تفاحة درهمين بدق ويؤخذ منه ثلاثة دراهم ويحجن بماء كرفس أو
بماء رازيانج وتحب الحبوب بدهن لوزو يبلع بحلاب وهي شربة واحدة (حب الصبر)
منه أيضا يسهل أخلاطاً بلغمية وصفراوية وينقي المعدة والدماغ تنقية جيدة وهو بالغ في
إخراج الأخلاط المحترقة المرارية ومن أوجاع العين المتقدمة * يؤخذ صبر سقطري كما تقدم
وصفه عشرة دراهم كابلي وأصفر من زوى النوى من كل واحد خمسة دراهم زوررد ومصطكى
من كل واحد درهمان ونصف سقمونيا مشوية ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم بدق
الجميع وينخل ويؤخذ الشربة من مجموعه ثلاثة دراهم مجعوبة بماء الرازيانج أو بماء
الكرفس يحب بدهن لوزو يبلع بحلاب سحرا (حب القوقايا) وهو المنسوب إلى جالينوس
عمله لانسان وأخوري وسماه باسمه لأن اسم الفاخوري في لغة اليونانيين فوقا يا نقلت هذا
اللفظ عن القاضي ضياء الدين بن الفقاى يسهل البلغم والأصفر وينقي المعدة والدماغ
ويخرج أخلاطاً مختلفة وهو كثير المنافع يخلص من الأمراض المتقدمة الكائنة عن الباغم
وأوجاع العين المتقدمة ويقوم مقام الأيارجات الكبار * يؤخذ صبر سقطري كما تقدم
وصفه ومصطكى معلقة وعصارة الافستين أو ورقه وسقمونيا مشوية أو غير مشوية وشحم
حنظل من كل واحد ربع درهم بعد السحق والنخل ويحجن بماء الكرفس ويستعمل
وتم من يستعمل من كل واحد ربع درهم وخزوبة وتم من يستعمل من كل واحد ربع درهم
وفي هذه الأيام أشار رئيس الأطباء أن يصلح شحم الحنظل ثمن درهم كثيراً وقلب فستقة
وقطرة دهن لوزو يحب ويستعمل (صفة تدبير شحم الحنظل) * يؤخذ من شحم الحنظل
الحجازي النقي البياض أو المائل إلى الصفرة اليسيرة المش خفيف الوزن أكثر من المقدار
الذي تريده يقرض بالمقرض أدق من السمسم وينخل باليد على المنخل ويكون ماأخذه
من وسط الحنظلة حتى ينزل منه ما ينزل ويبقى ما يبقى من أعشيتيه ويؤخذ من النارل الوزن
المرادو يجعل في الهاون ويجعل معه الكثير المسحوق وقلب فستقة وقطرة دهن اللوز

و يدعك في الهاون حتى يتداخل ويختلط ويستعمل (حب الشيار) ومعناه بالفارسية
 رفيق الليل يستعمل بالليل وينام عليه فيعمل فعله بالأذى وهو ينقي المعدة والدماغ ويسهل
 السهالا خفيفا عن ابن التلميذ * صبر سقطري ثلاثة دراهم مصطكي زرد ورد من كل واحد
 درهم يدق ويخلط ويحجن بماء الشمار أو ماء الكرفس ويستعمل منه عند الحاجة من
 منقال الى درهمين بعد تخفيفه (حب السورنجان) من الدستور نافع من أوجاع المفاصل
 والنقرس ويسهل البلغم ويجذب به من أعماق البدن * صبر سقطري وسورنجان وغاريقون
 وتر بدعراقى واهليلج كابل وأصفر من كل واحد جزء سقمونيا سدس جزء يسحق الجميع
 ويحجن بماء الرازيانج ويحبب الشربة من درهمين الى ثلاثة دراهم بحسب القوة (حب
 المفاصل) لابن التلميذ * سورنجان وبوزيدان وماهى زهره وفارانيا وقنطوريون
 واهليلج هندي وتر بدعراقى وصبر سقطري من كل واحد جزء يدق ويحجن بعد غسله بماء
 حار ويحبب الشربة من مجموع درهمان ونصف يضاف اليها محمود دانيق ويستعمل نافع
 (حب سورنجان) لابن التلميذ * صبر سقطري وسورنجان واهليلج أصفر من كل واحد
 جزء وسقمونيا انطاكي سدس جزء الشربة درهمان ونصف (حب الصبر) لابن التلميذ
 * صبر سقطري عشرة دراهم زرد وكابل ومصطكي من كل واحد خمسة دراهم زعفران
 درهم واحد تحبب بعدد قها بماء الكرفس المنقوع فيه مقل أزرق درهمان الشربة درهمان
 ونصف نافع (حب منقن) من الدستور يسهل أخلاط البلغمية وينفع من الفالج والقوة
 وأمراض العصب الكاثنة من البلاغم الغليظة * شحم حنظل وكثيرا يضاء من كل واحد
 درهم سورنجان وقنطوريون دقيق وفريون وجندباد سترونجيبيل وحلتيت وسكيبنج
 وجاوشير وشيطرنج هندي من كل واحد ثلاثة دراهم أيارج فيقرا أربعة دراهم نحل الصمغ
 بماء السذاب ويحجن به بقية الادوية ويحبب الشربة منه من درهمين الى درهمين ونصف
 (حب سورنجان آخر) من دستور البيارستان * صبر وسورنجان واهليلج أصفر من
 كل واحد درهم تر بدعراقى يقون من كل واحد نصف درهم زنجبيل ربع درهم محمود
 وأنيسون من كل واحد ثمن درهم مقل أزرق ربع درهم يحجن بماء ويبلع بجلاب نافع
 (حب البخر) من الدستور ينقي المعدة من العفونة ويقويها ويطيب النكهة * عود هندي
 وقرفنل ومصطكي من كل واحد جزء وقشر الاترج الحار ج جزآن كبابه صيني ودارصيني
 الصين من كل واحد جزء يسحق الجميع ويحجن بشراب ريحاني وجلاب ويجعل حبا ويوضع

تحت اللسان (حب البخر) لابن التلميد * عود ومصطكى وقرنفل من كل واحد جزء
 يعجن بصمغ حلحول بشراب ريحاني ويحبب ويوضع تحت اللسان نافع (بناقد البزور)
 من الدستور لحرقه البول وقرحة المثانة ويدبر البول ويسكن الحرقان * بزر بطيخ عشرة
 دراهم بزر قرع خمسة دراهم بزر رجله درهمان بزر بنج و بزر خطمي ولوز وكثيرا ونشا
 ورب سوس وخشخاش أبيض وطين أرمني وراز يابج و بزر كرفس من كل واحد درهمان
 يدق الجميع ويتنع الكثيرا في ماء قد لعب فيه حب السفرجل ويعجن به بقية الادوية وقت
 الحاجة نافع (بناقد البزور) لابن التلميد * يؤخذ بزر بطيخ عشرة دراهم بزر قثاء خمسة
 دراهم بزر قرع خمسة دراهم بزر رجله و بزر بنج و بزر خطمية ولوز وكثيرا بيضاء ونشا
 ورب سوس وخشخاش أبيض وطين أرمني و بزر كرفس من كل واحد درهمان يعجن بالماء
 ويحبب (حب السعال) يوضع تحت اللسان من الدستور ينفع من السعال ويسد الصدر
 * رب سوس ونشا وكثيرا ولوز حلول وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم سكر نبات
 خمسة دراهم يدق الجميع وتنقع الكثيرا في ماء لعب حب السفرجل ويحبب حبا مفرط حبا
 ويوضع تحت اللسان (حب يوضع تحت اللسان) يقطع رائحة الخمر ويطيب النكهة وهي
 من الاشياء المضنون بها قد عمل فيها رجوزة لجلالة قدرها ولعزتها * يؤخذ الجناح وهو
 الراسن وهو الزنجبيل الشامي وقرنفل وبسباسه وعود ومبطارخ وسعد كوفي وصمغ
 عربي وهال من كل واحد جزء يدق ويعجن بماء الورد ويؤخذ منه حبة توضع في الفم تمنع
 رائحة الخمر وهي مجربة مليحة (حب آخر) يوضع تحت اللسان يقطع رائحة الخمر ويطيب
 النكهة ويجلو ما في المعدة من العفونات الحاصلة المبخرة للقم والدماغ * يؤخذ جناح
 وهو الراسن ومرصافي وبسباسه وزوف وسعد كوفي وقرنفل وصمغ عربي من كل واحد
 جزء ومن الصمغ جزآن يدق الجميع ويجمع بماء ورد ويحبب ويرفع نافع (بناقد
 البزور) لحرقه البول من الارشاد * بزر بطيخ و قثاء و قرع من كل واحد عشرة دراهم
 رب سوس ستة دراهم كثيرا وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم ورد و بزر راز يابج
 من كل واحد درهمان زعفران درهم طين أرمني خمسة دراهم يعجن بلعب حب
 السفرجل ويحبب ويستعمل (حب يطيب النكهة) من الارشاد يزيل البخر وينقي
 الدماغ ويشهي الجوع * رامك وهال وقرنفل وجوز بواو وبسباسه وزوف وعود
 قاقلي وكبابه ودارصيني ومصطكا من كل واحد منقال مسك ثلث منقال كافور منقال

يدق ويحجن بخمر عتيق ويحبب ويوضع حبة منه تحت اللسان وقت الحاجة نافع
 (حب منقن صغير) من الارشاد * سكينج واشق وجاوشير ومقل أزرق من كل
 واحد عشرة دراهم تربدوشحمن حنظل اثنا عشر درهما تحل الصمغ بماء
 وتجن به بقية الادوية ويحبب الشربة منه درهمان بماء فاتر نافع (حب المقل) النافع من
 البواسير * اهليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد جزء مقل أزرق وزن الجميع تدق
 الادوية وتجن بماء الكراث النبطي وهو القرط أعنى كراث المائدة ويحبب ويخفف
 ويستعمل منه درهمان الى ثلاثة نافع (حب ملنديعين على الباء) من الارشاد * عاقر قرحا
 وميوزج ودار صيني الصين وقد تضاف اليه كباية هندية اجزاء متساوية تدق الادوية ناعما
 ويحجن بعسل الزنجبيل ويحبب كالخص وتوضع منه حبة تحت اللسان عند المباشعة ويمسح
 من الريق الذكور والقبل فيوجد لذلك لذة عظيمة عجبية (حب الذهب) من الارشاد يحرب
 ينفع من أوجاع الرأس ويحلو البصر وينقي البدن * صبر سقري عشرون درهما اهليلج
 أصفر عشرة دراهم مصطكا وكثيرا وسقمونيا وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم ورد
 منزوع خمسة دراهم يحبب ويخفف الشربة منه من درهمين الى درهمين ونصف (حب
 المازريون) من الارشاد يسهل الماء الاصفر * مازريون منقوع في خل خريوما
 وليلة يخفف آخا وردا حرو رب سوس من كل واحد جزء يدق وينخل ويحجن بماء
 عنب الثعلب ويحبب ويخفف في الظل ويرفع الشربة منه درهمان بماء حار (حب منقن
 مستعمل في هذه الايام) ويعرف بالعشرة الادوية * تربدوشحمن حنظل وصبر سقري
 ومقل أزرق وسكينج وجاوشير واشق وحب حرملة وأزروت واهليلج أصفر من كل واحد
 ربع درهم تدق الحوائج وتدعك بشحم الحنظل في الهاون كما تقدم وتحل الصمغ بماء
 الكراث النبطي ويحجن به بقية الادوية ويحبب كالفلقل بدهن لوز ويستعمل نافع (حب
 السعال) من الملكي يوضع تحت اللسان * رب سوس وصمغ عربي ونشا وكثيرا بيضاء
 من كل واحد ثلاثة دراهم حب سفرجل مقشور ولب خيار ولب حب قرع من كل واحد
 درهمان لوز حلو مقشور وخشخاش من كل واحد أربع دراهم فانيدأوقية يدق الجميع
 ويحجن بلعاب بزر القطونا ويحبب حبا مفرطحا ويوضع تحت اللسان نافع (حب مقل)
 من دستور المارستان نافع من البواسير * كابل وهندي واملج وبليلج ومصطكى
 ومقل أزرق من كل واحد جزء يدق الجميع ويحجن بماء القرط ويستعمل (حب سعال
 أيضا)

أيضاً) لابن المدور * صمغ عربي وكثيرا بيضاء ورب سوس وباقلا مقشور وحصص مجعوش
من كل واحد خمسة دراهم نشا قلب ثلاثة دراهم ونصف لوز مقشور عشر حبات لب بزر قشاة
و بطيخ من كل واحد ثلاثة دراهم مروا نيسون من كل واحد نصف درهم سكر نبات
عشرون درهما وقيل عشرة دراهم يعمل حبا مفرط حاو يستعمل (حب السكينج) من
أقر باذن سابور نافع من القولنج وأوجاع المعدة والرياح الغليظة والقالج ويدبر الطمث
* صبر سقطري وسكينج وبزر كرفس وأنزروت واهليلج أصفر من كل واحد خمسة
دراهم تربد خمسة عشر درهما وإذا احتيج إلى تقويته يزداد فيه شحم حنظل ثلاثة دراهم
يدق ما يجب دقه ويحل السكينج في ماء كرات المائدة وهو النبطي ويحجن به بقية الادوية
ويحبب حباصغارا كالفلفل ويخفف في الظل ويستعمل منه عند الحاجة درهمان ونصف
بماء حار (حب الذهب لسابور) نافع من أمراض الرأس والجسد * اهليلج أصفر
ومصطكا من كل واحد جزء صبر سقطري جز أن يحبب ويستعمل نافع (حب من الدستور
البيمارستاني) صبر وشحم حنظل من كل واحد سبعة مثاقيل زعفران وسنبل ودار صيني
وحب بلسان واسارون ومصطكا وأفسنتين رومي وسقمونيا وتر بد من كل واحد مثقال
سليخة نصف مثقال يدق ويحبب ويستعمل نافع (حب النقرس لسابور) سوربجان
وبوزيدان وأيارج فيقران من كل واحد درهم يجمع بماء قراح ويحبب ويستعمل (حب
النقرس له أيضا) صبر سقطري وماهى زهره واهليلج اسود من كل واحد ثلاثة دراهم
بوزيدان وفاوانيا من كل واحد ثلاثة دراهم مقل أزرق ثلاثة دراهم تجمع الحوائج بعد
السحق والنخل بماء الكرات النبطي ويحبب ويخفف في الظل الشربة درهمان بماء
حار (حب الحلتيت له) نافع من حيات الربيع * اهليلج أصفر مزروع وعصاره غلفت
من كل واحد درهمان حرف وزن درهم حلتيت درهم ونصف تجمع الحوائج بعد السحق
والنخل وتحبب بماء وتخفف ويستعمل درهم بماء حار (حب له أيضا) يطيب النكهة
* جوز بواوقا قله وقرنفل وكافور وفلفل ودار صيني وخولنجان من كل واحد درهمان
مسك داقان تجمع هذه الادوية بماء ورد ويحبب ويخفف ويستعمل عند الحاجة
(حب للاختلاف ورعى الدم أيضا له) سماق درهمان عصف درهم قشور رمان نصف درهم تدق
الادوية ويحجن بماء سفيرجل ويحبب ويخفف والشربة درهمان ويتحسى عليه صغرة
بيض بمرشت نافع (حب له أيضا) ينفع من قروح الامعاء واختلاف الدم ويحبس الدم

وهو حب القوقا * يؤخذ قشور الزمان الحامض وعفص أجزاء سواء بدقان وينخلان
 ويغليان على النار بخل ثقيف حتى ينعقد وينزل عن النار ويرد بحب كالفلفل ويحفف
 ويستعمل منه عند الحاجة عشر حبات أو خمس عشرة حبة على قدر الضرورة في الوقت
 الحاضر (حب يسهل الدود لابن سرافيون) من الارشاد تر بد عشرة دراهم افييمون
 أربعة دراهم حب نيل ثلاثة دراهم ونصف أنزروت ثلاثة دراهم شعح عنظل درهمان
 سقمونيا درهمان ونصف صبر سقطري تسعة دراهم بحب ويحفف ويستعمل منه درهمان
 ونصف بماء حار (حب يسهل الدود وحب القرع والحيات المتولدة في البطن) محرب للرازي
 * شيخ أرمني وهو المعروف بالحشيشة الكرخية * وشيح تركي وهو الوخشيزك الخراساني
 وقنبيل طائي وسورخس وهو المعروف بالكنداد وحب نيل مقشور وتر بد أبيض سفاغيري
 محكوكا مدقوقا ملتوبا بدهن لوز يسير ورنج كالي وهو نوع من الكبسون وإذا عدم قبله
 وزنه كبسون وأفستين رومي وترمس مر من كل واحد نصف درهم محجود داني يضرب
 الجميع في شراب أصول وبلعق ويؤخذ بعده قلب الجوز وكلما توقف يؤخذ من قلب الجوز
 أيضا ويشرب بعده الماء الحار والسكر ويخرج منه على شراب الورد ويزرقطون بماء بارد
 فانه محرب ورأيت من أضاف اليه بسوس ربع درهم مصلحا بكثيرا وقلب فستقة بحسب
 احتمال القوة (حب أيارج) لسابور النافع من أوجاع الرأس والمعدة * أيارج فيقرا
 وتر بد أبيض محكوك الظاهر يلت بدهن لوز من كل واحد عشرة دراهم اهليلج أصفر
 وكابلي وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم سقمونيا وأملج هندي من كل واحد
 درهمان ونصف بدق ما يحمدقه ويحجن بماء السكر فس أو بماء الرازيانج ويحبب بدهن
 لوز ويحفف ويرفع الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم بماء حار وإن أراد أن يسهل
 الصفراء يضيف اليه افييمون اقر يطشى خمسة دراهم (حب الغافله) النافع من الحيات
 العتيقة البلغمية * يؤخذ صبر سقطري واهليلج أصفر منزوع النوى وعصارة اخافت من
 كل واحد جزء تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتحبب بماء عذب أمثال الفلفل ويرفع
 الشربة درهم بماء حار نافع (حب السلامة) من المهاج النافع من العلل البلغمية والقولنج
 الشربة منه من نصف درهم الى نصف مثقالو يفعل الى شهرين ونصف وهكذا جميع الحبوب
 المسهلة * تر بد عشرة دراهم حب نيل ثلاثة دراهم شبرم وكباديوس ومازريون وكثيرا
 من كل واحد درهمان تر كشو مثقال بدق ويحجن بماء المقل ويرفع (حب يمسك
 الطسعة)

الطبيعة) من أقر باذن ابن التلميذ * سباق درهمان وعفص درهم وقشور الرمان نصف درهم يدق الجميع وينخل ويحجن بشراب ويحجب يعطى منه عند الحاجة ما يراه الطبيب من المصلحة (حب العفص) من الارشاد ينفع للرب المزمن والزاق * عفص أخضر وأقماع الرمان الصغار وجلناور وخرنوب وسباق وكندر مر وصمغ عربي وزعفران أجزاء سواء يدق ويحجن بماء الآس ويحجب الشربة درهمان بماء الآس نافع والله أعلم

الباب الحادى عشر فى الايارجات وتديرها والمطبوعات المسهلة وغيرها *

(أيارج روفس) من الدستور وهو أول أيارج عرف وأفعاله قرينة من أفعال أيارج فقيرا المتقدم ذكره يسهل البلغم والسوداء وينفع من الامراض المذكورة فى الايارج المتقدم * شحم حنظل عشرون مثقالا كبادر يوس عشرة مثاقيل سكيننج وجاوشير من كل واحد ثلاثة مثاقيل بزر كرفس جبلية خمسة مثاقيل دارصيني أربعة مثاقيل سليخة ثمانية مثاقيل اسطوخودوس وزعفران وجمدة من كل واحد أربعة مثاقيل تنفع الصمغ فى شراب ويحجن به بقية الادوية مع ثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة الشربة منه أربعة دراهم بماء حار بعد ستة أشهر (أيارج جالينوس) من الدستور يجرى بجرى المتقدم بل هو أكثر عملا وينفع من الامراض المذكورة فى أيارج اللوغاديا وهو أقوى فى استخراج البلغم الغليظ والنفع من أمراضه ومن الفالج والقوة وما يجرى بجرى ذلك * شحم الحنظل وغار يقون وبصل الفار مشوي أو أشق وسقمونيا وخرنوب أسود وهيو فار يقون وفريون من كل واحد ستة عشر درهما بسفايح أخضر المكسر وأفتيمون ومقل أزرق وكبادر يوس وفراسيون وسليخة من كل واحد سبعة دراهم سكيننج وزراوند طويل وفلفل أخضر وأسود ودار فلفل ودارصيني وجاوشير وجند بادستر وفطر اساليون من كل واحد أربعة دراهم ومن الناس من يضيف اليه ثلاثة دراهم زعفران يدق ما يدق وتنقع الصمغ فى الشراب الرىحاني وتجمع بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ورفع ويستعمل بعد ستة أشهر الشربة منه أربعة مثاقيل نافع (مطبوخ الافتيمنون) من الارشاد المخرج للمرة السوداء * اهليلج اسود عشرون درهما بسفايح واسطوخودوس من كل واحد خمسة دراهم سنامكي سبعة دراهم يطبخ كالعادة و يلقى عليه عند نزوله عن النار عشرة دراهم أفتيمون ويترك فيه ليلة ويصفى و يلقى على صفوه درهم غار يقون وثلاثة دراهم ملح هندي وأربعة دراهم خرنوب أسود وربع درهم حجر مغناطيس بعد سحقه ويضاف اليه قليل

سكنجبين ويستعمل عنه النوم نافع (عمل مش الجبين) ويقال ماء الجبين المستعمل في الربيع
 * يؤخذ من لبن العنزالقمية التي عهدت بالولادة نحو شهر وينبغي ان تكون حرا زرقاء
 العينين قنواء وهو صنف جيد المزاج وتعلق قبل استعمال لبنها أياما شعيرا مجروشامبلو لامع
 لئلا يهتدبا وشاهترج ثم يحلب من لبنها رطلان كل يوم ويطبخ في طنجير سحرا ويروقي
 بنار هادية ويحرك بعود من خشب التين رطباً مأخوذاً عنه لحاء مر وضوايراد بذلك خروج
 قوة العود بما فيه من التوعية ليعين على تليين الطبيعة برفق وقد يعتاض عنه بعود خلاف
 اذا لم يقصد به تليين الطبيعة وكان الغرض ترطيب البدن دون تليين الطبيعة ويسمح حافة
 القدر بخرقه مبلولة بماء عذب فاذا غلى اللبن أنزل عن النار ويرش عليه ثلاثة دراهم غل خمر
 صاف حاذق فتتميز الجبينة من اللبنة ويصفي من خرقه كتان أو من مصفاة خوص صفيفة
 ويحلى بسكنجبين أو بسكر على قدر ما يصلح في الوقت الحاضر (مطبوخ الاقيميون) من
 الدستور النافع من الجذام والحكة والبهق ويخرج الاخلاط المحترقة والبلغمية والسوداوية
 والمرارية وينقي البدن ويصفي اللون وينفع من الكاف والبثور والبرص * اهليلج
 كابل منزع وهندي من كل واحد عشرة دراهم سفياح وسنامكي وأقيميون اقر يطشى
 ولسان ثور واسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم زبيب منزع الحجم أوقية بزر شاهترج
 وعرق سوس وبزر هندبا من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كشوث درهم ورد منزع الاقاع
 مثقال بزر رازيانج درهم يطبخ الجميع في أربعمائة درهم ماء عذب الى ان يبقى الربع ويمرس
 فيه سبعة دراهم خيار شنبدر وسبعة دراهم ترخين ويصفي ثانياً على عشرة دراهم سكر ودرهم
 دهن لوزو يعمل على وجه القدح درهم غاريقون وربع درهم ملح هندي ويحرك ويتناول
 سحرا ويحرك بماء حار وسكر ويخرج منه على شراب الورد وبزر قطونا وبزر يحان من
 كل واحد نصف درهم الغذاء مرقعة بامركة نافع (طبيخ الزوقا) من الدستور النافع لارباب
 الربو ومن حرارة ومن ضيق النفس والسعال المزمن عن نوازل وأوجاع الحنث والحجاب
 * زبيب منزع الحجم خمسة عشر درهماً سبستان خمس عشرة حبة شعير مقشور عشرة دراهم
 خشخاش أبيض أربعة دراهم زهر بفسج ونيلوفر وبزر خيار وبزر خيزر وبزر بقله
 وكزبرة وعرق سوس وفراسيون وزوقا من كل واحد ثلاثة دراهم طين أصفر لحيم خمس
 حبات عدد يطبخ الجميع مرضوا في خمسمائة درهم ماء عذب الى ان يعود الى الربع ويصفي
 على عشرة دراهم سكر طبرزد مسحوقاً وملققة دهن لوزو ويستعمل نافع (طبيخ الاصول)

من المستور النافع من برد الكبد والطحال ويطلف الاخلاط الغليظة وينتفع من الاستسقاء والبرقان ويقوى المعدة والكبد * قشور أصل الرازيانج والهندبا والكرخس وأصل الاذخر ويزر الكرفس وأنيسون وسنبل الطيب ويزر كشتوت من كل واحد ثلاثة دراهم قوة الصبغ ومصطكى من كل واحد مثقال زبيب منزوع خمسة عشر درهما يطبخ الجميع بعد الرض في أر بعامة درهم ماء عذب ويغلى بنار هادية حتى يبقى منه الربع ويصفي منه خسون درهما على عشرة دراهم سكر ودرهم دهن لوزان سقى لتفتت الحصاة أضيف اليه عجر يهودى نصف درهم نافع (مطبوخ الفا كهة) وهو المعروف بالمبيختج من المستور يستعمله أكثر الناس في فصل الربيع والخريف يسهل أخلاطاً مختلفة من بلم وسوداء وصفراء وينقى الفضول الرديئة وهو كثير المنافع لا غائلة له * يؤخذ زبيب منزوع خمسة عشر درهما كابل وأصفر منزوع النوى وهندى ولسان ثور وعود سوس وكربرة وعود خطمى ويزر شاهترج مريض من كل واحد ثلاثة دراهم سنامكى وبسفايج أخضر المكسر وأفقيمون أقر يطشى يلت بدهن اللوز ويصر في خرقة كتان ويلقى في آخوالفليان من كل واحد أربع دراهم اجاص غليظ خمس عشرة حبة تمر هندى منزوع اثنا عشر درهما سبستان وعناب ثلاثون حبة زهر بنفسج ثلاثة دراهم نيلوفر طرى وورد طرى من كل واحد سبع زهرات بزر كشتوت مثقال بزر رازيانج نصف درهم رضى مايجب رضى وينفع في أر بعامة درهم ماء عذب يوما وليلة ويغلى الى ان يبقى منه الربع ويصفي ويمرس فيه أوقية فلوس خيار شنب و عشرة دراهم ترنجبين ويصفي ثانية على أوقية جلاب وملقعة دهن لوزو يقر على وجه القدرح راوند صينى أو تركى طيب وغار يقون وتر بدصفافيرى مصمغ الاطراف محكوك من كل واحد نصف درهم ودائق محودة ومن أضاف الى التقاوى المذكورة أيارج فيقر امثقالا ويحجن الجميع بماء الهندبا أو بماء الرازيانج ويحب ويباع بجلاب قبل تناول المطبوع بأربع ساعات انتفع به فى الشقيقة وتنقية الدماغ والاعصاب وامراض العين المتقدمة (صنعة طبيخ الخيار الشبر) من أقر باذن سابور * يؤخذ اهليلج أصفر منزوع عشرة دراهم اجاص أو قيتان عناب وتمر هندى وزبيب منزوع من كل واحد أوقية يطبخ بأر بعامة درهم ماء عذب ويغلى بنار لينة حتى يبقى منه الربع ويمرس ويصفي على خمسة عشر درهما خيار شنبراً و عشرة دراهم على قدر ما يحتمله المستعمل فى الوقت الحاضر ويصفي ثانية على أوقية سكر غنبل وملقعة دهن لوزو يستعمل سحرانافع (طبيخ الزوفا) من الارشاد

ينفع من السعال ووجع الصدر والشوصه وضيق النفس * يؤخذ خضرق سوس مجرود
مريض عشرة دراهم برشاوشان ثلاثة دراهم زوقاياس درهمان زرخيزي ثلاثة دراهم
سيستان ثلاثون حبة عنب عشرون حبة زبيب منزوع عشرون درهما يطبخ ويستعمل
وإذا كانت المواد غليظة أضيف اليها تين شامى خمس حبات نافع (صنعة طيبخ بسر الطمث
من الارشاد) ينفع من السعال * أنيسون وفودنج وسذاب طرى وقشور أصول عرق
السوس من كل واحد درهمان عصارة الراعى وقطور يون من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ
بالماء العذب قدر الحاجة أو بالخر وهو بالخر أقوى ويستعمل (طيبخ الغافق) من
الارشاد النافع من الحيات البلغمية والمختلفة والربعية وبلين الطيعة * اهليلج اسود
وزبيب منزوع وشاه ترح وشكاعا وباداورد وغافق أجزاء متساوية قدر ما يريده المستعمل
بحسب القوة نافع * مطبوخ ينفع سدد الكبد * من الارشاد وينفع من اليرقان
والطحال غافق وافستين وسنبل واسارون ومصطكى وقرفة وبرشاوشان وراوند
وعيدان بلسان من كل واحد درهم هذا قول الواضع وان رأى المستعمل له فى وقت استعماله
أن يجعل الراوند مسحوقا على وجه القدح كان أحفظ لقوته وان رأى أن يصفيه على بعض
الاشربة الموافقة فليفعل نافع برض الجيع ويغلى على ما يكفيه من الماء ويمرس ويصفى
ويستعمل * مطبوخ الافستين * من الارشاد النافع من سدد الكبد وينفع
المعدة والحيات المختلفة الباردة البلغمية والسوداوية أنيسون وزركفس وافستين
روى واسارون وزرراز يانج واذخر من واحد جزء يطبخ كما تقدم ويصفى على شراب
سكنجبين بزورى وجلاب ويستعمل * صنعة اتخاذ ماء الهندى * عن ابن التليذ
* تؤخذ الهندى الطرية غير مغسولة تقطع أسافلها وتدق وتستخرج ويشرب منها ثلاثون
درهما الى نصف رطل مع سكنجبين سادج يفتح السدد وقد يعطى مع بعض الاقراص
النافعة لذلك المرض كقرص الافستين أو غيره * صنعة اتخاذ ماء الطيبخ الهندى * وهو
الرق وهو الفلستينى وهو المعروف عند المصريين بالطيبخ الاخضر وعند الساميين بالرمس
وعند المغاربة بالدلاع عن ابن التليذ يختار منه المعتدل القدر البالغ الاسود اللب السالم
من العفنية والنجس يقسم نصفين ويقطع اللحم بالسكين حتى يخرج ماؤه * يؤخذ من
خمس درهما الى نصف رطل مع ما يقتضيه الحال من الاشربة المبردة كشراب الزمان وغيره
نافع * صنعة غسل الصبر السقطرى * يؤخذ الصبر السقطرى الجيد المختار كما تقدم

يسحق ناعما ويجعل في وعاء مدهون و يصب عليه من ماء الهندباء الغير مشوية
 بقدر ما يغمره ويحرك ويترك حتى يرسب الصبر ويغير عليه الماء فيصب عليه ماء ثان وثالث
 حسبما يراد من تغير الماء عليه و يروق الماء عنه ويغلى بخرقه رقيقة ويجعل في الهواء حتى
 يجف ولا يجف في أقل من شهرين وعملت منه قدر خمسين درهما وأشار على بعمله القاضي
 فتح الدين رحمه الله تعالى وعملت منه أيارج فيقرا مخصوصا لمن يوصفه **صناعة الحسا**
شعير * يؤخذ من الشعير الصعيدي السالم من التسويس الرزين الوزن يغربل وينقى
 وتأخذ منه ما شئت ترش عليه الماء العذب قدر ما يبله ويغلى ثلاث ساعات منشورا ويجعل
 في قفة أو على طبق خوص ويضرب بمحديدة أو بدقاق خفيف حتى يخرج من قشره
 ويبقى عليه شبه الصوف ينشر في طبق ليلة كاملة حتى يجف وينفض عنه القشر في غربال
 ويرفع الى وقت الحاجة لكن بعد احكام جفافه لئلا يعفن فاذا أراد طبخه يؤخذ من
 ذلك الشعير كيل واحد ثم يوضع عليه بذلك الكيل أربعة وعشرون كيلا من الماء العذب
 ويغلى بنار هادية حتى يحمر لونه ويغلى قوامه فينزل عن النار ويستعمل هذه صناعة الساذج
 وأما من أراد أن يضيف اليه حوائج فليكن رمي الحوائج فيه عند نضج الشعير ويغلى
 غليات حتى تخرج قوة الادوية ويرفع ويستعمل مع ما يوافق من الاثر بة نافع **مطبوخ**
 ينفع المعدة * ويقوى القلب * يؤخذ عود عال درهم سك مسك وقرنفل وجوزبوا
 وسنبل الطيب وتنبل وزنجبيل ومصطكي و بزور يمان و بزور بادرنوبه وزعفران من
 كل واحد نصف درهم مسك حبة يسحق الجميع ويعمل في خرقة خفيفة السد أو يرمى في ماء
 غيب كفايته ويرفع على نار هادية أو كفاغلى يحرك وتعصر فيه الخرقة حتى يستوى ويرفع
 في وعاء زجاج ويستعمل منه وقت الحاجة نافع **مثروديطوس** * من المنهاج ينفع من
 فساد المزاج البارد وأوجاع الكبد والمعدة والطحال والكلى والرحم وامتناع الحيض
 والقولنج وهو يسهل من غير مشقة وينفع من الامراض العصبية والامتلاء من الفضول
 اللزجة الغليظة والنسيان وظلمة البصر وعسر النفس والجشاء الحامض وينقى البدن من
 الاخلاط الباردة والفاسدة ويعدله ويطرد عنه الرياح الرديئة ومن السدة التي تكون في
 الكبد والطحال ووجع الصدر والاضلاع وضعف النفس واللون الاصفر الكائن عن
 نقصان الدم ومن انحباس الدم في العروق من قبل البرد ومن خيف عليه الاستسقاء الكائن
 عن ضعف الكبد بردها وينفع الاصحاء اذا شربوه في الفصول يقوى أحشاءهم وينقيها

ويفوس في العروق فيذيب الاخلاط ويخرجها من البول ويفتت الحصاة الكائنة في
 الكلى والمثانة ومن الربو وأوجاع الرأس والجذام والبرص والمرار الاسود المحترق من البلغم
 الفاسد والعفن واللقوة والرعشة والفالج ومن الخناق والصرع ويقوى الحرارة الغريزية
 لطبيب رائحته ويسعط بقدر عدسة للصرع واللقوة بماء الشهدانج والشرية منه أربعة
 مثاقيل عطبوخ الاقيميون والغاريقون وسمى باسم الملك الذي ركبه وهو من الادوية
 التي ركبت من عهد جالينوس * وصنعة أن يؤخذ صبر سقطري خمسة عشر درهما
 غاريقون عشرون درهما زعفران ودارصيني ووج ومصطكى ودهن بلسان وجبه
 وربيون وفلفل أبيض واسود ودارفلل ومرصاف وجطيانا وفقاح الازخروم ووجاما
 من كل واحد درهمان قسط مر وكادريوس واقيميون اقر يطشى من كل واحد أربعة
 دراهم اسارون وسليخة وسقمونيا من كل واحد ثمانية دراهم سنبل الطيب ثلاثة دراهم
 ونصف يدق الجميع وينخل ويحجن بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويستعمل عند
 الحاجة بماء حار وهو من الادوية التي تبقى على قوتها عشرين سنة وعدد منافعه ثمان
 وأربعون منعة وعددها أشبه أربع وعشرون حاجة نافع * مصنعة المثرود يطوس
 نسخة أخرى * وهي نسخة للجمهور من خط ابن بيان لم يذكر في الدستور ومنافعه منافع
 الترياق الفاروق ويزيد عليه أنه يقوى الباء * يؤخذ مر وغاريقون وزعفران وزنجبيل
 ودارصيني الصين وكثيراء بيضاء من كل واحد عشرة دراهم سنبل وكندر وحرف واذخو
 واسطوخودس وعود بلسان وقسط وكافيطوس وساليوس وقنة وبناشة وهو علاك الانباط
 ودارفلل وعصارة لحية التيس وجندباسة تروسادج وميعة سائلة وجاوشير من كل واحد
 ثمانية دراهم سليخة وفلفل أبيض وفلفل اسود وسوربحان وجعدة وسقرديون وهو الثوم
 البري ودوقواوا كليل الملك وجنطيانا ودهن البلسان وحب البلسان واقراص فوفيون
 ومقل أزرق من كل واحد سبعة دراهم سذاب درهما شق وسنبل رومي ومصطكى وبطرا
 ساليون وقرمانا وبرزرازاينج من كل واحد خمسة دراهم أنيسون ووج وموسكيينج
 واسارون من كل واحد ثلاثة دراهم اقيميون وورد أجر وشقاق وبنطافل من كل واحد
 خمسة دراهم قوة واقايا وسرة سقنقور وبرزهيو فار يقون من كل واحد أربعة دراهم
 ونصف تسل الصمغ في شراب ريحاني ويدق ما يجب دق وينخل ويخلط ويحجن بثلاثة
 أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع في انازجاج ناقص غير ملآن ويستعمل بعد ستة

أشهر نافع وعدد ادوية مسته وخسون دواء و بسائط قرص القوفيون خمسة عشر الحلة
أحد وسبعون دواء (أقراص القوفيون) المستعملة في المثرود يطوس * زبيب من ذرع
أربعة دراهم علك البطم أربعة وعشرون درهما وذخرو من كل واحد اثنا عشر درهما
دار صيني ومقل أزرق واطفار الطيب من كل واحد ثلاثة دراهم قصب الذريرة تسعة دراهم
سنبل رومي وسليخة واكليل الملك وسعد وحب الغار من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران
درهم قفر اليهود درهما ونصف يسحق ما يجب سحقه ويهيا كاي بنفي ويستعمل منه نافع
(صناعة الدر باق الاكبر) المعروف بالفاروق ويلقب بالهادي ومنافعه وجميع ضماياته
انما تصدر عن خاصية تتبع صورته الحاصلة عن امتزاج بسائطه بتقوية الحار الغريزي والروح
فيقاوم المفسدات حارة كانت أو باردة ويدفع الفضول ويحفظها وأول أوقات صلاحيته
للاستعمال بعد ستة أشهر ويسمى حينئذ طفلا إلى سنة واحدة وينتهي عمره إلى ستين سنة
ويعود إلى كيفية المعاجين وذلك باعتبار الاما كن * وأما منافعه فإنه ينفع من الادوية
القتالة ومن نهش ذرات السموم وينبغي أن يسقى هؤلاء منه مقدار جوزة مع أربع أواق
ونصف شراب وأعني بالادوية القتالة الافيون والشوكران والبنج والزراريج وما أشبه
ذلك وأعني بذوات السموم الافاعي والحيات التي في رؤسها شبيه القرنين والحيات التي
يعتري منهوشها العطش والنعابين والحيات التي يقال لها حيات الماء والبولطية والباعثة
الدم والرتيلا والعقارب وللترياق منافع أخر يفعلها بعد هذه ويصلح ما يحصل في البدن من
الفساد الشبيه بسم ذوات السموم وينفع من به السعال العتيق والحديث ومن به شيء يوجعه
في صدره أو في أضلاعه وينبغي أن يسقى هؤلاء مثقال ويشربه من كان به حجي مع ذلك بماء
العسل ومن لبس به حجي مع عسل وينفع أيضا من به نفخ في معدته ومغص في أمعائه أو وجع
القولنج فينبغي أن يسقى هؤلاء مقدار مثقال ومن منافعه أيضا أنه يقوى الشهوة الضعيفة
ويقصر القوية وينبغي أن يسقوا منه ما بالماء أو بالشراب والمقدار من أي شيء كان منهما
أربع أواق ونصف ولا أقل من ثلاث ومن منافعه أيضا أنه يدفع النافض الذي له دوران
والبرد والتي العارض في ابتداء النواذب للحمى اذا سقى على ما وصفناه وهو مع هذا يدر
الطمث ويخرج الاجنة الموقى التي في الارحام اذا شرب منه مقدار مثقال بعقيد العنب أو
بماء العسل الذي يطبخ معه مشكطرامشيع وسذاب و نفع أيضا من البرقان اذا شرب مع
طبيخ الاسارون وينفع أيضا من الاستسقاء الا أن بعض الناس يعطى المستسقين منه شيئا

يلعونه قبل الطعام وبعضهم يسقيهم اياه مداف بمقدار أوقية ونصف خل مزوج بالماء ومن
 منافعه أيضاً أن يسقي منه من به انقطاع الصوت أن هو شر به بشراب العسل أو بعقيد العنب
 ان هو أسكه في فم مع مثل ضعفه من الكثيرة وينفع أيضاً من نفت الدم اذا كان من
 الرقة والصدور الا أنه ان كانت هذه العلة قريية العهد فينبغي أن يشربه بصاحبها بخل مزوج
 ويكون مقدار الشر به مثقالا وان كانت العلة قديمة فينبغي أن يشربه بأربع أواق ونصف
 ماء قد طبخ فيه سمقوطن وينبغي أن يسقي منه بالعداء والعشى ومن منافعه أيضاً انه ينفع
 من وجع الكليتين اذا شرب بشراب العسل ومن قروح الامعاء واختلاف الدم اذا شرب بماء
 قد طح فيه سماق ومن الحماة المتولدة في الكليتين اذا شرب بطبيخ السكر فس وبذر الكرفس
 الجبلى ومن ضيق النفس اذا شرب بالسكنجيين المتخذ بعسل الشهد أو بالسكنجيين المتخذ
 بالعنصل وينفع أيضاً من الصرع اذا شرب منه نصف ور بع مثقال بعد أن يتفرغ بقليل
 منه اما بالماء أو بالسكنجيين المتخذ بعسل الشهد أو المتخذ بالعنصل وينفع أيضاً من
 الخفقان والهيضة وهذا الذي وصفناه أعظم منافعه وأجلها قدر اوله أيضاً منافع كثيرة
 وهي تابعة للمنافع التي ذكرناها لانه ضرورة اذا كان ينفع من الصرع فهو لا محالة ينفع
 من الصداع القديم ومن الشقيقة ومن الدوار واذا كان يذهب أورام الكبد والطحال
 فهو لا محالة ينفع ما فيها من السدد واذا كان يدر البول فهو لا محالة يطاق الحصى العارض من
 قبل المثانة وان كان ينفع من الهيضة فهو لا محالة يحبس استطلاق البطن وجيع ما وصفنا
 من منافع الدر ياق الى هذه الغاية فيما يتنفع به من مداواة الامراض وله مع هذه المنافع منافع
 أخر لحفظ الصحة عظيمة وذلك أن من شرب منه في وقت صحته أمن من آفات كثيرة تحدث
 عن أسباب بادية كإحداث من نهش ذوات السموم وشرب الادوية القتالة والوباء العارض
 من فساد الاهوية والمياه وهو مع هذا اذا شرب بمنع الاسباب المتقدمة من أن تحدث في
 البدن شيئاً من الاعراض وعدد منافعه الكلية سبعة وثلاثون منفعة (صناعة الاقراص
 للتحذة من لحوم الافاعي المستعملة في الدر ياق) اذا أنت صدت الافاعي فلاندعها تبيت
 أصلا بل اقطع على المكان رؤسها وأذناها ولا تؤخر ذلك وليكن ما تقطع من كل واحد من
 الطرفين مقدار أربع أصابع ثم اسلخ جلودها واخرج ما في اجوافها من الفرب والامعاء
 وجيع الاحشاء وألقها في قدر فخار جديدة أو قدر نحاس مرصعة ثم صب عليها من ماء العيون
 ما يغمرها واتق عليها شيئاً من الملح وعيدان الشبث وبعض الاطباء القريبي العهد يصب

عليها زيتاً ثم وضع القدر على نار غم البلوط ودعها حتى ينضج اللحم جيداً ودليل نضجه أن ينهرى اللحم عن العظام فإذا رأيت ذلك فأزل القدر عن النار ونق اللحم عن العظام تقنية جيدة والقفة في قصعة فيها شئ من المرق الذي كان ملق فيه ثم زنه والقه في مهراس واسحقه ورش عليه في وقت سحقك إياه شيئاً من المرق الذي طبخته فيه ولا تزال تفعل به ذلك حتى يصير مثل المرهم ثم اخلط معه كمكاً مسحوقاً وأندر وما خس وهو الذي كان يضيف لحوم الأفاعى إلى الدر ياق أهل مقدار الكعك مع لحم الأفاعى وأمامعيس ودمقراطيس وجالينوس فانهم قدروا أن يكون ما يلقى من اللحم ومن الكعك جزأين سواء وقد رأى بعض الأطباء ممن كان بعد جالينوس أن يكون ما يلقى من الكعك مع اللحم الربع ليسكون اللحم أغاب فيكون الخلط به أقوى وينبغي أن يكون الكعك من درمك نقي ويكون قد ألقى في عجينه من الخمير والملح مقدار معتدل ويخبز في تنور بفنائه ويفصل ويحفظ في الظل في بيت كن ليس فيه من الندى شئ أصلاً حتى يستحكم جفافه ثم يستحق في الهاون ولا ينبغي أن يخلط هذا الكعك بلحوم الأفاعى ساعة يسحق بل ينقع في شئ من مرق ذلك اللحم ثم يخلط مع اللحم المسحوق ويعاد سحقها جميعاً حتى يخلطاً ثم يتخذ من ذلك أقراص رقاق ويدهن المقرص أصابعه بدهن بلسان وتصير تلك الأقراص في جام زجاج وتحفظ في الظل في بيت دفيء وتقلب كل يوم والة ويمسح عنها ما يعلوها من كرج إن علاها وتدهن بدهن بلسان ولا يزال يفعل به ذلك حتى يستحكم جفافها ثم تصير في برنية زجاج وتحفظ في بيت دفيء للحاجة فهذه صنعة أعمال أقراص الأفاعى * وأما صنعة عمل أقراص العنصل المستعملة في الترياق فهو أن تختار من العنصل الطينى الأبيض شيئاً ليس بالكبار ولا تطل البصلة بالطين كما يفعل بعض الأطباء إلا يوسخها لكن اطلها بالخمير واشوها في القدر شيئاً أو على طبق من الطوابق التي يخبز عليها الخبز فإذا استوت نخذ من جوفها اللبن ما تقدر عليه واسحقه ناعماً واخلط معه دقيق الكرسنة جزأين وأمامعيس فكان يفعل خلاف ذلك فيلقى جزأين من العنصل وجزأين الكرسنة وأما دمقراطيس فكان يجعلها جزأين متساويين وأما أنت فاعمل ذلك على مقدار ما ترى من قوة العنصل وضعفه وقدر من دقيق الكرسنة ما تعلم أنه يحتمله ثم اسحق العنصل مع الدقيق سحقاً ناعماً واعمل منه أقراصاً رقاقاً وادهن أصابعك بدهن ورد وجفف تلك الأقراص واحتفظ بها كاحتفاظك بأقراص الأفاعى * وأما صنعة أقراص الأندروخورون المستعملة في الترياق فانها تتخذ بصفات مختلفة

في مقادير أدويتها وأوزانها وأحسن تلك النسخ وأكملها هي التي وجدنا أدويتها معتدلة
المقادير في أوزانها وهي أن تأخذ أصول دار شينعان ستة مثاقيل ومن قصب الذريرة
وقسط وعيدان بلسان واسارون والمو والحما والاقحوان والمصطكي والفوه مثل ذلك
الوزن بعينه ومن فقاح الاذخر عشرون مثقالا ومن الراوند والسليخة والدار صيني مثل
هذا المقدار بعينه ومن سنبل الطيب ستة عشر مثقالا ومن الساج مثل ذلك ومن المر
الفائق أربعة وعشرون مثقالا ومن الزعفران اثنا عشر مثقالا فذلك حيلة الادوية
وعدد هاتمانيه وعشرون دواء يدق كل واحد من هذه الادوية على حدة وينخل بحريرة
على حدة ثم يؤخذ منه المقدار الذي حددناه بالميزان ثم يخلط الجميع في الهاون ثم يهجن
شربا طيب الرائحة عتيق يصرب الى الحلاوة وتتخذ منه أقراص وتحفف في الظل
ويحتفظ بها كما يحتفظ بأقراص الافاعي وأقراص العنصل (نسخة تياق وهي أجود
النسخ وأكملها وأفضلها) وهي أن يؤخذ من الأقراص المتخذة من العنصل ثمانية
وأربعون مثقالا فان اندر وما خسر ومن بعده من الأطباء كانوا يلقون من هذه الأقراص
هذا المقدار خلاصا لمطربوس المتطبب الذي كان على عهد حالي بنوس فانه كان ينقص من
هذا المقدار مثقالين ويأخذ من الأقراص المعروفة بالمحوم الافاعي أربعة وعشرين
مثقالا ومن الأقراص المعروفة باندرو حوروس ومن الملفل الاسود والافيون من كل
واحد أربعة وعشرين مثقالا وأما الدار صيني فكان الجميع يلقون منه اثني عشر مثقالا
الآن معبس المتطبب الذي كان رئيس الأطباء على عهد حالي بنوس كان ياتي منه أربعة
وعشرين مثقالا ويأخذ من الورد وزر السلجم البري وسقرديون وأصل السوسن
الاسمانخوني والغار يقون ورب السوس ودهن البلسان الفائق من كل واحد اثنا عشر
مثقالا ومن المرو والزعفران والزنجبيل والراوند والبنطافن والمودنج الحبلي وهراسيون
وبزر الكرفس الحبلي واسطوخودس وقسطمر وفلفل أبيض ودار فلفل ومشكطرا
مشيع وكندر وفقاح الاذخر وباشا وهو علك الانباط وسليخة سوداء الباطن جراه
الطاهر وسنبل وجعدة من كل واحد ستة مثاقيل ومن اللبن وهي الميعة السائلة الطيبة
الرائحة البيضاء السائلة من الغش وسأذكر الاشياء التي تغش بها في موضعها و زر
الكرفس وساليوس ومانخواه وكادر يوس وكاي بطوس وعصارة الحية التيس ومنتجوشه
وسادج ومو وحظايا و زر الراربانج وطين مخنوم واذا عدم فسدله وزنه من الزمرد

المرسى العال وقلقطار محرق ونم من قال قلعديس وهو ان كان من جنسه فان ذلك نوع
وهذا آخر والذي استعمل بحضورى فهو من القلقديس والذي استعمله جوده قبل
استعماله وأحرقه على النصف قدر مارجع لونه أغبر وجاما ووج وحب بلسان
وهيو فاريتون وفود صمغ وقرمانا وأنسون وقاقيا من كل واحد أربع مثاقيل ومن
الدوقوا والبارزد والحضض والجاشير والقنطور يون الدقيق وزراوند من كل واحد
مثقالان جند بادستر ثلاثة مثاقيل سكينج مثقالان عسل نحل صغرى الطم عشرة
أرطال منزوع الرغوة شراب عتيق طيب الرائحة حاد الطم قسطان فهذه جلة الادوية التي
منها يؤخذ الترياق وحاصلها أربعة وستون دواء خارجا عن مفردات الاقراص وهى اثنتان
وعشرون والعسل والشراب اثنتان تعود الجلة ثمانية وثمانون دواء * وأما صنعة
فيذنبى أن تداف الادوية التى ينبغى أن تداف وتنفع الادوية التى تنفع وتدفع الادوية
اليابسة وتنخل وتجن بالهسل ونصيرفى اناء رجاج أورصاص قلعى وهو القصدير أوفى
أوعية فضة ولا تملأ بل يخل فيها موضع - لليتفس الدواء فيه ويمكن ان هو نفس أن
يستعمل سريعا وذلك أنه يحتاج الى مدة طويلة ينضج فيها حتى يمكن أن يستعمل لانه
يمكث اثنتى عشرة سنة ينضج ومن الناس من يجب أن يستعمله وهو طرى بعد ستة أشهر
ويستعمله فى مداواة سائر من يسعه شئ من الهوام بعد أن يتخمر بستة أشهر لان سم
هذه لا يحتاج الى دواء على مثل هذه القوة وحد الترياق أن يكون حد شاطريا الى ثلاثين
سنة وأن يكون عتيقا الى ستين سنة فاداجار هذا الحد ضعف وصار لا يعمل شيا البتة
أو عملا ضعيفا وهذا كما قدمنا على قدر الاماكن والبلدان والذي رأيت فى زمانى استعمل
الترياق بعد ستة أشهر وبلغه المنافع * وأما امتحان الترياق وكيف يعرف جيده من
رديته وحديثه من عتيقه والمغشوش منه والذي لم يغش فذلك من ثلاثة أوجه الاول أن
يعمد الى انسان قد سبق دواء مسهلا أو مقيثاقويا كالخربق وما يقوم مقامه فيسقى من
الترياق نصف مثقال فان بطل عمل الدواء المسهل أو المقيى فاعلم أنه دواء جيد وان لم يبطل
شيا فاعلم أنه ضعيف * والثانى وهو الذى كان جالينوس يمتحنه به هو أن تأخذ ديكابريا
لم يتربى فى البيوت يابس البدن وترسل عليه بعض الدواب المسمومة التاهنة تلدغه ثم
تسقيه الترياق فان سلم فاعلم أنه جيد وان عطب فاعلم أنه ردى ولا فعل له أو اسقه قبل أن
ترسل الدابة عليه * والوجه الثالث وهو الذى امتحنه به قوم من الاطباء القريبي العهد هو

أن يأخذ دواء قلا كلافيون وغيره فيسقى منه ديكاً أو كلباً أو غيرهما من الحيوان ثم يسقيه بعده الترياق فيعرف بذلك الجيد منه والردى وهذا ما أردنا إثباته من صنعة هذا الدواء الجليل (صنعة الترياق الأربع) وأعني بالأربع الأدوية النافعة من الرياح الغليظة التي تكون في الجوف والأمعاء ووجع السكبد والطحال والصداع العتيق وخفقان القلب وسُموم الهرام والدواب * يؤخذ جنطيانا رومي وحب الفارور وراوند طويل ومر من كل واحد جزء يدق وينخل ويحجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل ومن الناس من يجعل موضع المر القسط (ترياق ينفع من لسعة العقرب) وراوند مدحرج وعرق كبر من كل واحد نصف درهم يسحق ويستعمل بشراب عتيق نافع (صنعة قرص الاند وخورون) على ما ذكره جالينوس يؤخذ من المراهور والافحوان ودارشبعان والاذخر وقصب الذريرة والفوه وعيدان البلسان من كل واحد مثقالان دهن بلسان دارصيني من كل واحد ثلاثة مثاقيل ومن المرورق الساج الهندي والزعفران والسنبل الهندي من كل واحد ستة مثاقيل ومن الحماما اثنتا عشر مثقالاً ومن المصطكي مثقال واحد يدق كل واحد مفردة ناعماً وينخل ويحجن بالتمر العتيق ويحفف على ما تقدم (ذكر كما كان أبو العلاء بن زهر يعوض به عماله بمجده من أدوية الترياق) كان يعوض عن الحمامات المجلوبة من بلاد البهم التي تعرفها بحماما بالدلسية وأما رأيتها أصراً لا تضرب إلى حرة خفيفة الوزن والحماما المعروفة المستعملة هي حشيشة ذهبية اللون كأنها عنقود يضرب إلى لون فرفيري وفي رائحتها يسبر عطرية وأعلى بالذهبية أي جراء مائلة إلى لونه والله أعلم ووج شطرين الكماريوس وزنه سليخه وفراسيون شطرين وعن وزن الجميع زراوند مدحرج وعن الساج الهندي المحقق بالسنبل الهندي والساج الموحد شطرين وعن السنبل الرومي بالسنبل الهندي وعن الطين المختوم بالزمرذ وعن الغوة وزنها كبابه (ذكر كما يختار من الأفاعي لعمل الأقراص الجيدة) المختار منها هي التي لونها إلى الشقرة وعيونها إلى الحرة وبطونها وأحشاؤها مكسرة وأما المقرنة والرصاصية والبرصية والضاربة إلى البياض فكلها رديئة لا ينبغي أن تستعمل وإذا صيدت فآلقها في وقتها في أوعية واسعة القاع تسمى فيها ولا تقدر على الخروج منها وتناول ما كان منها سريبع الحركة منتصب الرقبة خفيف السعي وله حركة وأقدام وطرد وطحين فليؤخذوما كان منها ضعيفاً مسترخياً فليطرح والوقت

والوقت المختار لصيدها هو الوقت المتوسط ما بين وقت خروجها من أشجارها وبين الوقت القيطي وهو وقت انقضاء الربيع وأقبل الصيف الآن يكون الربيع شاتيا فينبغي أن يدافع صيدها قليلا إلى أوائل الصيف فإنها في هذا الوقت لا تكون لحومها باردة يابسة معطشة كما تكون في القيط اختبارا (مواضع صيدها) هي المواضع الكثيرة الماء والشجر لا كل لشجر فإن البسلوطية وديثة معطشة والتي ليست بقريبة من البحر ولا فيها مياه مالحة ولا سبخة ولا شطوط أودية وأنهار (صفة درياق يابس) ينفع من جميع السموم الملسوعة والمشروبة * فقل عشرة دراهم دار فقل خمسة دراهم سعد دراهم زراوند وأصل الجزر من كل واحد درهم يدق وينخل ويحجن بماء ورق الخرنوب ويحجب مثل البنديق ويستعمل بعد جفافه كل يوم بندقة وهي شربة (صفة معجون قتاد الملك) النافع من أوجاع المفاصل والتهقرس المسكن لوجعها ووجع الطحال والرياح الغليظة وعسر النفس والسعال وقرح الأمعاء والعشى وأوجاع العين والخلق إذا شرب يومين ويحفظ البدن إذا أخذه الإنسان الصحيح من الأمراض والأوصاب بإذن الله تعالى * يؤخذ بز السذاب البري وفراسيون واسقرديون وكافيطوس وجاوشير وحنطيانا رومي واسطوخودس وقر دمانا وميعة سائلة من كل واحد خمسة مثاقيل مر وزعفران وقسطمر وفلفل أبيض واذخر وسنبل الطيب وقربيون وقشور أصل الفلاح وأشق وفودنج وزراونج وبنج ووزر الجزر البري وهو الدوقوا وسنبل رومي وهو الأقلطي وورد أحر يابس منزوع الاقعا وحب البلسان من كل واحد ثلاثة مثاقيل دار صيني ثمانية مثاقيل سليخة وقنطرة الغافت وكاشم وزر الخندقوقا وصمغ اللوز من كل واحد ستة مثاقيل اتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة يتنوع منها ما ينقع بالشراب الريحاني ويحجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى وعدداً وبتة أحد وثلاثون دواء والشراب الريحاني والعسل (صفة استخراج ماء اليقطين المشوي) لابن التلميذ * تؤخذ يقطينة وطبة نجرح بسكين في عدة مواضع عند قطفها ثم يؤخذ طين أحر فيحجن مع دقيق الشعير بالماء العذب وطين به اليقطينة جميعها بحيث يصير عابها مثل القميص ولا يتعدى ذلك إلى ثخانة أكثر فيجمع باطنها أن ينضج ويجعل في تنور قد هدت ناره ووضع في أسفلها طابقان من طين أحدهما فوق الآخر وتوضع اليقطينة المطينة فوقهما فإذا جف الطين جفوا عكسهما رفعت وتركت حتى تبرد وقشرت ونزل ما فيها من الماء ويؤخذ منه من خسين درهما

الى سنتين درهم مع بعض الاشربة الباردة كشراب الرمان والخشخاش نافع ان شاء الله تعالى

﴿ الباب الثاني عشر في الاكحال ﴾

(كحل الروشنايا) ومعناه جالب النور النافع من ضعف البصر والغشاوة والجرب والسبيل والظفرة والبياض العتيق * يؤخذ شاذنج مغسول ونحاس محرق واقليميا الفضة وملح هندي و بورك أرمي وزنجار من كل واحد أربعة دراهم فلفل أبيض وأسود وزبد البحر من كل واحد ثلاثة دراهم دار فلفل و صبر سقطري وسنبل الطيب وقرنفل من كل واحد أربعة دراهم ونصف زنجبيل و بلياج من كل واحد درهمان زعفران ونشام من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل ويخلط ويعاد الى السحق الى أن يعود في حد الغبار ويكتحل به (برود الحصرم) ينفع من السلاق والدمعة والجرب وبقايا الارماد وغلظ الاجفان والسبل الرقيق الصافي المادة * توتيا مرارني وعرق الزعفران وهو الكركم من كل واحد عشرة دراهم زنجبيل واهلياج أصفر من كل واحد خمسة دراهم دار فلفل وماميران من كل واحد درهمان وثلاثان ملح هندي درهم يسحق الجميع ويربب بماء الحصرم المروق دفعات ويحفف و يعاد سحقه ويكتحل به (كحل الباسليقون) النافع من الجرب والسبيل والبياض والظفرة وغلظ الاجفان * اقليميا الفضة وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم نحاس محرق واسفيداج الرصاص وملح ابد راني ونشادر وجعدة وفلفل أسود ودار فلفل من كل واحد درهمان ونصف قرنفل واشنه من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل ويخلط و يعاد سحقه حتى يعود في حد الغبار ويكتحل به ومعناه الملوكي (درور أصفر كبير) من دستور البهارستان * أزروت مربني ثمانية دراهم ماميثا درهم صبر سقطري وأفيون ونشادر وزرور دمن كل واحد نصف درهم زعفران ثلاثة دراهم مرصاف يسحق ويستعمل (كحل أخبر) ينفع من السبل والجرب والقروح العتيقة ويملا الحفر ويقوى العين اذا استعمل عقيب الاكحال الخادة * شنج محرق مربني وتوتيا مرارني كرماني مغسولة من كل واحد أحد عشر درهم سكر طبرزد خمسة دراهم بنم سحقه ويكتحل به وان أردته لؤلؤيا فاضف لكل درهم منه ربع درهم لؤلؤ مغسول ويستعمل (كحل رمادي) يحفف الدمعة ويقوى البصر وينفع من الجرب والسبل ويقوى العين * كحل أصهاني وتوتيا كرماني ونو مال النحاس وشنج محرق من كل واحد عشرة دراهم ماميران ثلاثة دراهم يدق

يدق الجميع وينخل ويعاد سحقه في الطاهون حتى يرجع كالغبار ويكتحل به (كحل
جلامبرد) يقوى الحدقة وينفع من ضعف البصر * اثمداقليميا القضة واسفيداج
الرصاص ونشامن كل واحد خمسة دراهم توتيا هندي ثلاثة دراهم ماميران درهم ونصف
يسحق الجميع حتى يعود في حد الغبار ويكتحل به (كحل عز يزي) يجلو البياض وينفع
من ظلمة البصر والدمعة ويقوى العين ويحفظ صحتها * اقليميا الذهب وتوبال النحاس
وتوتيا هندي وشادنج مغسول وسرطان صيني وكحل أصفهاني وفلفل أبيض وأسود ودار
فلقل من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل هندي وقرنفل وصبر سقري وزعفران وأنزروت
وورق الفرنج مشك من كل واحد مثقال ملح هندي وزبد البحر ونشادر من كل واحد
نصف درهم مسك داني يخلط الجميع ويعاد سحقه حتى يعود في حد الغبار ويرفع (كحل
الرماني) وهو كحل النقاشين من الدستور ينفع من الغشاوة والظلمة ويحد البصر *
اهليلج كابل منزوع يرص وينقع في ماء الرمانين المعتصرين المروقين قدر ما يغمر ويترك
ثلاثة أيام ثم يخرج ويحفف في الظل في موضع لا يلحقه الغبار ويغطي بخرق رقيقة ويسحق
ويؤخذ منه عشرة دراهم يضاف اليه كحل أصفهاني وتوتيا هندي مصولين وتوبال النحاس
مغسول من كل واحد ثلاثة دراهم نوى الاهليلج الكابل محرقا مثقال حضض هندي
وصبر سقري وماميران من كل واحد درهمان يسحق الجميع ناعما ويعاد ترطيبه بماء
الرمانين ثانية ويحفف كما تقدم ويحجن حتى يعود في حد الغبار ويرفع (كحل الملكايا)
ومعناه أنه منسوب الى الملكة لسرعة أثره وظهور نفعه ينفع من الرمذ ويرثه في يومه
إذا استعمل عند ظهور النضج وينفع الوردينج أنزروت مربى بلبن اثنان عشرة دراهم
كشميرج وهو الشمة ويعرف عندنا بالحبة السوداء مثقال نشا وسكر نبات من كل واحد
ثلاثة دراهم يسحق الجميع وينخل ويتخذ ذرورا نافع ان شاء الله تعالى (الذرورا الاصفر
الكبير) ينفع من الرمذ وأوجاع العين والوردينج * أنزروت مربى خمسة دراهم ماميثار
رهمان صبر سقري وبزر الورد وزعفران من كل واحد نصف درهم أفيون دانتان يدق الجميع
ناعما ويتخذ ذرورا (الذرورا الاصفر الصغير) ينفع من الرمذ وأوجاع العين والوردينج
* أنزروت مربى بلبن اثنان عشرة دراهم صبر سقري وماميثار هباني من كل واحد
درهمان يسحق الجميع ناعما ويتخذ ذرورا (الذرورا الاصفر الصغير) من المنتخب
* أنزروت سبعة دراهم ماميثار هباني أربعة دراهم صبر سقري وأفيون

وزعفران من كل واحد درهم ينعم سحقه ويرفع (ذرورا آخر) يستعمله الاطباء بمصر في
أرماد الصديان والورد ينجم * فيظهر أثر نفسه لوقته جيدا بالغ النفع عجيب الفعل *
انزروت مربى بلبن أن عشرة دراهم كشمبزيج ثلاثة دراهم سحق ويستعمل ذرورا نافع
(الذرورا المنصف) يستعمله أكثر الاطباء من أهل العراق والموصل والشام * يؤخذ
من الملكايا جزء من الذرورا الاصفر الصغير جزء بخاطان جيدا ويستعملان ذرورا (برود
الآس) النافع من غلط الاجفان ورطوبة العين توتيا مراز في عشرة دراهم اقليميا الذهب
محرق مغسول وأفاقيا ومايران من كل واحد درهمان شب يمانى ثلاثة دراهم اهليلج
أصفر ستة دراهم شاديج مغسول خمسة دراهم يدق الجميع ويرى بماء الآس وماء السماق
بالسوية سبعة أيام في الشمس في اناء مدهون لثلاثين يوما يغلى بخرقة تمنعه من الغبار وكلما
جف عنه الماء أعيد عليه ماء آخر مدة سبعة أيام ويجفف في الظل ويسحق ويرفع نافع
(برود حصرم) من ابن التلميذ نافع لاصحاب الامرجة الحارة والسلاق وحى العين *
توتيا مراز في تسحق وترى بماء الحصرم سبعة أيام ويجفف ويستعمل ويكتحل به
(كحل للبياض منه) انزروت مربى بلبن الان سبعة دراهم ماميشادانقان زعفران دانقان
يسحق ويستعمل نافع (برود النقاشين منه) وهو برود الرمان يحد البصر * توتيا مراز في
تسحق ناعما وترى بماء الرمان المزاج المصفي ستة أيام ويجفف ويسحق ثانيا ويستعمل
(برود هندی) للجب الربط نحاس محرق وتو مال الحديد من كل واحد ثمانية دراهم صبر
سقطري أربعة دراهم ملح اندرائي وبورق أرمني وفلفل وزنجبيل وزاج مصرى من كل واحد
درهمان مسحوقا وهو زبد القوارير وخردل أبيض من كل واحد درهم يدق ويخجن
بنخل خرو ويوضع في اناء صغرى نحاس ويوضع في الشمس مغلى من الغبار حتى يجفف
ويعاد سحقه ويستعمل (كحل آخر للبياض في العين منه) مجرب كما ذكر * فشر بيض
النعام وخزف الصبي وتوتيا هندی زنجارى وكحل انما صفيهانى وصاحب النسخة ذكر
سلوذى ذكر أنه نوع من الانمدي ضرب الى حرة مديج وهذا النوع رأيت مرة واحدة ولم أجد
أراه وأما السلوذى الذى يعرف في زماننا هذا فانه دق الكحل المغربى يعمل منه رصاص
ويسبك ويجمد ويسمونه بكحل سلوذى وليس بسلوذى وأنما من أجل هذا هرت منه فان
وجد السلوذى الذى ذكره صاحب التأليف عمل والاستعمال عوضه الكحل الاصفهانى
وجرى الوادى الرقيق العين فانه أيضا من جنس الاصفهانى من كل واحد خمسة دراهم

سرطان بحرى وهو الصبى وتوتيا هندی غير لداعة وطباشير من كل واحد درهمان
الضب والبعرود كراته حجر أبيض مديج يشبه الرخام الايبض وهو أشد بياضا وانما
وأخف وليس فيه اشياف ويكون في بعض الرخام من كل واحد درهم فلفل أسود نصف
درهم سكر العشر ثلاث دراهم شادنج مغسول ثلاثة دراهم حجر المسن الحديد ومرقشينا
درهمان مصولان ويستعمل كحلا وتخص بامرار المليل مواضع البياض فانه نافع مجرب
(كل عزبى) من المللكى ينفع منافع العزبى الاول المذكور وهو أقوى منه *
توتيا هندی وتو بال النحاس المغسول ولؤلؤ غير منقوب وبسد وسادج هندی واقليميا
الذهب محرقا زعفران وسنبل الطيب من كل واحد درهمان شادنج مغسول ستة دراهم
فلفل ودار فلفل ونشادر من كل واحد مثله لمسك دائق كافور دائق ونصف تجمع الادوية
مسحوقة منخولة ناعما ويخلط في آخر السحق الزعفران والمسك والكافور ويرفع
ويستعمل (ملكايانية) من الدستور البيارستاني * انزروت وسكربات ونشامن
كل واحد جزء يسحق ويستعمل ذرورا نافع (الباسليقون الاكبر) من المللكى *
زبد البحر واقليميا الفضة محرقة موصولة من كل واحد عشرة دراهم نحاس محرق مصول
خسة عشر درهما ملح دراني وجند بادستر وسنبل الطيب وانمد وهو الكحل الاصفهاني
من كل واحد درهمان قريقل درهم صبر سقطرى خمسة دراهم أشنه درهم مرصاف
وماميران صيني ونشادر وعروق من كل واحد ثلاثة دراهم اهليلج أصفر منزوع أربعة
دراهم وفي نسخة أخرى خمسة دراهم ملح الجبين خمسة أساتير عصارة الماميثا خمسة دراهم
ملح هندی درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وترفع وتستعمل * (ذرور أبيض) *
من المللكى نافع من الرمد الحادث * يؤخذ انزروت خمسة دراهم نشادر درهمان سكر
طبرزد درهم صمغ عربي درهم يجمع كما ينبغي وبذر نافع * (الذرور الاصفر الصغير) *
من المللكى نافع من بقايا الرمد ومن الرمد العارض * يؤخذ انزروت ستة دراهم اشياف
ماميثا وهباني ثلاثة دراهم صبر سقطرى درهمان ذرور أبيض لين ستة دراهم يخلط على
الخواج المذكورة ويرفع * (ذرور للبياض) من المللكى * يؤخذ سرطان بحرى
واقليميا لذهب محرق مغسول وعر الضب وشنج محرق مصول وزبد البحر من كل واحد
جزء يسحق ناعما وينخل ويعاد في الهاون ويرفع ويستعمل * (كل يحد البصر) *
ينسب الى طليموس وغيره من أصحاب الارشاد وينفع من رخاوة الهرب * يؤخذ توتيا

هندي عشرة مثاقيل اقليميا الذهب وسادج هندي وكل اصفهاني من كل واحد ثلاثة
 مثاقيل سرطان وصيني مثقال دارفلقل ثلاثة مثاقيل يسحق وينخل ويرد الى الهاون
 ويرب بماء الرازبانج وماء ورد مجموعين سبعة أيام ثم ماء ورد ماء الحصرم مجموعين يوما
 واحد او يلقي معه في الصيف دائق كافور وفي الشتاء حبة مسك ويرفع نافع ﴿كحل الرمان
 البهارستاني﴾ توتيا مرابي اوقية شعمر مائة لفافة قرظ يمانى نصف اوقية ماء ورد بلدي
 نصف رطل يغلى الجميع ماء الورد ويخفف ويحرق ثم يسحق باعما ويستعمل ﴿برود
 الرمان﴾ المسمى جلاء عيون النقاشين من الارشاد * ماء الرمان الحلو والحامض صادق
 الجوضة يوضع كل واحد منهم في قنينة ويحكم سد رأسها ويجعل في الشمس من آخر حزيران
 الى آخر آب وفي أول كل شهر يصفي عن ثقله ثم يجمعان بالسوية ويطرح في كل رطل
 من مجموع الماءين صبر سقطري وقلقل ابيض ودارفلقل ونشادر من كل واحد درهم
 مسحوق ناعم ويرفع وكما عتيق كان أجود ﴿كحل ينبت الاجفان والاهداب ويحسها﴾
 ونسب لروفس من الارشاد * ثم دجزة رصاص محرق نصف جزء مال النحاس وزعفران
 وورد ومر وسبل هندي وكندر ودارفلقل وقلقل أسود من كل واحد ربع جزء ونوى تمر
 محروق قدر ما يسحق جزآن يجمع الجميع مسحوقا منخولا ويفتق نوى التمر عند سحقه
 بقليل دهن بلسان ويجمع الجميع بالسحق ويرفع (كحل يعرف بدواء الكاتب * من
 الارشاد يحفظ صحة البصر وينشف البلة ويقوى البصر * اشياف ماميثار هباني وبزر الورد
 من كل واحد درهم كحل اصفهاني مربى ماء المطر درهمان اهليلج أصفر نصف درهم عصارة
 الحصرم درهم كافور دائق يسحق الجميع جيدا ويرفع ﴿الذرور الفارسي الاكبر﴾
 من الارشاد يحفظ صحة العين ويذهب البلة * كحل أسود وتوتيا مرابي مسحوقان
 مغسولان ومردشينا مسحوقة معسولة واقليميا محرقة موصولة من كل واحد خمسة دراهم
 لؤلؤ غير مثقوب وشادنج هندي وسنبل وزعفران من كل واحد درهم كافور دائق يسحق
 الجميع ويرفع ﴿ذرور باع من قروح العين﴾ من سابور * يؤخذ الانزوت الابيض
 الجيدو يصير في ماء زجاج أو غصار مدهون ويجعل عليه من لبن الائن ما يغمره ويسحق
 فيه ويترك في الشمس في أيام الصيف حتى يجف ويسحق وينخل بحريرة ويرفع
 ﴿برود كافوري﴾ ويعرف بالنتحجج من الارشاد نافع من حرارة العين والرمد الحار *
 توتيا مرابي خمسة دراهم كافور قيراط يسحق ويرفع ويكتحل به ﴿صنعة أقرماتيقون
 الاكبر﴾

الاكبر ﴿ النافع من أوجاع العين التي من الرطوبة والارماد المتقدمة ﴾ يؤخذ من عصارة الماميثا درهمان صبر سقطري ويزالورد وزعفران من كل واحد نصف درهم انزوت خمسة دراهم أفيون دانقان تجمع الادوية مسحوقة مزخولة ويرفع ويستعمل ﴿ صنعة أفراماطيقون الاصغر ﴾ يؤخذ من الماميثا الرهباني جزء ومن الانزوت جزآن ومن الدرور اللين الموصوف جزء يسحق ويجمع الجميع ناعما ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة ﴿ صنعة ماء الراز يانج ﴾ النافع من ظلمة البصر ﴿ يدق الراز يانج الاخضر ويعتصر ويؤخذ ماؤه يغلى على النار حتى يذهب بعه وتكشط رغوته ويخلى حتى يهبط ويصفي ويضاف اليه ربع عسل محل بغير نار ويخلط في اناء ويرفع ويستعمل ﴿ صنعة ماء الرمانين ﴾ عن ابن المدور ﴿ ماء رمانين من الرمان الغض في أول بحبته من كل واحد رطل يترك في الشمس أياما حتى يروق فيؤخذ رائقه يوزن ويجعل على كل رطل منه صبر سقطري ودارفلقل ونشادر معدني من كل واحد درهمان يخلط لجيدا ويترك في الشمس معلقا ربعين يوما ويستعمل ﴿ رود الرمانين ﴾ المأخوذ من ماء الرمانين الحلو والحامض وشحمهما ﴿ يؤخذ من شحم الرمانين رطل وماء ورد دلي ثلاثه أراطال قرظ يمانى أوقية توتيا مرازبي نصف رطل ويطبخ على نار هادئة حتى يهري الشحم ثم يزل عن النار ويضاف اليه ماء الرمانين اللذين أخذ شحمهما ويحرك جيدا ويترك حتى يجف يسحق ناعما ويستعمل ﴿ كحل جلاء ﴾ من دستور البهارستان ﴿ اتمد مصول أوقية فلفل ودارفلقل وملح دراني وزبد البحر من كل واحد درهم يسحق ويستعمل ﴿ كحل جلاء ﴾ نافع للحول مجرب نقلته عن القاضي فتح الدين رحمه الله ﴿ يؤخذ كحل أصفهاني مصول أربعة مثاقيل سنبل هندي وكهر باعظمي وسندروس من كل واحد درهم بنق هندي واحدة وهي الزنة يسحق كل واحد منهما على حدة ويحمر وزنه ويجمع ويرب بماء ورق الزيتون المستقطر دفعات ويرفع ويحفف ويفتح بعنبر خام ومسك عراقي ان وجد والافهندي من كل واحد من مثقال ويرفع نافع ﴿ آخر ﴾ للحول مجرب ﴿ يؤخذ السندروس الصافي اللون يسحق ويجهش في خرقة ويعمل قتل ويجعل في صحفة فيها دهن ورد شيرجي وتوقد وتكب عليها طاسة نحاس نظيفة حتى يتعلق فيها الدخان ويجمع بريشة ويفتح بمسك وعنبر خام ويكتحل به ﴿ كحل يحال العين ﴾ قريب المأخذ عملته لنفسى وجربته وانتفعت به يؤخذ كحل أصفهاني مثقال لؤلؤ درهم مسك قبرا يصول الكحل ويغسل اللؤلؤ ويحفف ويفتح بماء ورد مداف

فيه المسك ويخفف ويرب بماء الرازيانج أيضا ويخفف ويستعمل ﴿والرشنايا الجراء﴾
 من دستور البهارستان بجالور يقوى العين * شاذنه مصولة وراسخت مصول من كل
 واحد ستون درهما اقليميا الفضة محرفة مصولة عشرون درهما نوري أرمني وزنجار عراقى
 من كل واحد عشرة دراهم فلفل ودار فلفل من كل واحد عشرة دراهم شحم حنظل وزعفران
 من كل واحد درهما نأخواه أربعة دراهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به نافع (كحل
 نافع) يمنع من تزايد البخار ويقوى العين * توتيا هندی أربعة دراهم أفروخي محرق
 مصول وعود ریح من كل واحد عشرون درهما لؤلؤ غير مثقوب واقليميا ذهبية محركة
 مصولة من كل واحد درهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به (كحل جلاء) يجالو الآثار
 يكتحل به بعد نقاء الدماغ مجرب بلبغ النفع * يؤخذ توتيا خضراء وكحل أصفها في وشاديج
 مصول ونحاس محرق وملح صيني من كل واحد ثلاثة دراهم سرطان صيني وزبد بحر
 ومرفشيان من كل واحد درهم توبال نحاس وتوبال حديد وزنجار عراقى ونشادر من كل
 واحد نصف درهم صندف بحري مثقال ملح دراني نصف درهم مبطارخ درهم توتيا هندی
 درهم لؤلؤ غير مثقوب وسند ومرجان أحر من كل واحد درهم يصول ما يجب تصويله
 ويسحق حتى يعود كالغبار ويكتحل به وذ كرمضنه انه عاجل به جماعة وروا من أمراضهم
 كالسبل والاثروا الجرب والغشاوة وهو نافع جدا

﴿الباب الثالث عشر في عمل الاشيا فات وذ كر بسا نظها ومنافعها﴾

(الاشيا ف الابيض) النافع من الرمسه الحار والحكة الصعبة واللدغ من المواد الحادة
 * اسفيداج الرصاص مغسول ثمانية دراهم صمغ عربي وكثيراء بيضاء ونشام من كل واحد
 أربعة دراهم ازروت درهما أفيون درهم يسحق الجميع كاي بنبي ويغجن بيضاى البيض
 الرقيق ويشيف ويخفف في الظل ويستعمل نافع (اشيا ف الابار) النافع من قروح
 العين ويسكن حرارتها وينفع من المومسرج والديلة * رصاص محرق مغسول واند
 مغسول ونحاس محرق مغسول وصمغ عربي وكثيراء بيضاء واسفيداج مغسول من كل واحد
 سبعة دراهم مبطارخ وأفيون من كل واحد درهم يسحق الجميع كاي بنبي ويغجن بماء
 المطر ويخفف في الظل وقد يضاف اليه من الكندر الايض مثقال فيكون أقوى في املاء
 الحفر في الطبقة القرنية والحام قروحها (اشيا ف الورد) يستعمل طلا من خارج فينفع
 من الارماد الحادة والجرة ويقش الاورام ويحلل ما حصل في العين ويمنع ما يصل اليها
 لتقويته

لتقويته لما ويسكن الألم وينفع السلاق والحكة والوردنيج والحمة ويعرف بم عشرة
 ابن رضوان * صندل مقاصيري وأجر من كل واحد خمسة دراهم وزرورد منزوع اثنا عشر
 درهما صمغ عربي وكثيراء يضاء وخولان هندي وصبر سقطري وماميثا من كل واحد
 ثلاثة دراهم زعفران وأفيون من كل واحد درهم يسحق الجميع ويحجن بماء الورد ويحفف
 في الظل ﴿اشياف السنبل﴾ يكتحل به من داخل ويطل به من خارج فينفع من بقايا
 الارمادو يحلل غلظ الاجفان وينفع من الجرب الخفيف والحرقه والحكة وينشف الاجفان
 ويقويه ويحد البصر * أفاقيا وصمغ عربي ورأسخت وتو بال النحاس من كل واحد
 عشرة دراهم سنبل هندي ثلاثة دراهم زعفران درهم ونصف أفيون درهم يسحق الجميع
 كما ينبغي ويحجن بماء المطر ويحفف في الظل ويستعمل ﴿اشياف التافياس﴾ يحل
 البصر وينفع من الجرب والسبل ويقوى الحدقة ويحفف ما احتس في طبقات العين
 من المواد الغليظة من بقايا الارماد المتطاولة ويحد البصر * اقليميا الذهب وتو بال النحاس
 تحرق الاقليميا بالعسل النحل بعد دقها وعجنها به ويطلقا بخر صاف ويسحق ويصول
 ويفسل التو بال بعد سحقه وصمغ عربي نحاس محرق مصول وزعفران من كل واحد
 اثنا عشر مثقالا أفيون مقلو ومرصاف وشاذنج مغسول وسنبل هندي وزرورد منزوع
 من كل واحد أربعة مثاقيل لفلل أيضا أربع وعشرون حبة عدد يعمل كما ينبغي ويحجن
 بخر عتيق أو بماء الرازنج ويشيف ويحفف ويستعمل ﴿اشياف خولان﴾ ينفع
 من السبل والجرب وغلظ الاجفان والحكة وبقايا الارمادو يحفف البلة وينفع من الرمذ
 والثآكل * خولان هندي وتوتيا خضراء معدنية مغسولة من كل واحد سبعة دراهم
 ماميران وارغيز وأنزروت من كل واحد درهما نشا وصمغ عربي وزنجار من كل واحد
 درهما يعمل كما ينبغي ويحفف في الظل بعد عجنه بماء صاف ويستعمل ﴿اشياف خولان
 آخر﴾ يعرف بشياف الزين * خولان هندي سبعة دراهم توتيا خضراء معدنية
 ومرازبي وهي الشحري بلغة أهل الشرق من كل واحد خمسة دراهم ارغيز وهو عود الريح
 المغربي وأنزروت من كل واحد مثقال اسفيداج الرصاص وشا وزنجار من كل واحد درهم
 يدبر كما ينبغي ويحجن بماء صاف ويشيف ويحفف في الظل ويستعمل ﴿اشياف أجر حاد﴾
 ينفع من الجرب العتيق والسبل الغليظ وغلظ الاجفان المزمن والظفرة والسلاق والحكة
 واسترخاء الاجفان * شاذنج مغسول اثنا عشر درهما صمغ عربي عشرة دراهم زنجار

وقلطار محرق من كل واحد خمسة دراهم أفيون مصرى ودم أخوين وصبر سقطرى من كل واحد درهمان مر وزعفران من كل واحد درهم يسحق كايجن ويحجن بخمر عتيق ويحفف في الظل ويستعمل ﴿ اشياف أحر لين ﴾ يستعمل في أواخر الارماد فيحلل بقاياها وينفع من غلظ الاجفان والجرب الخفيف الصافي * صمغ عربي ونشا وكثيراء بيضاء واسفيداج الرصاص ونحاس محرق وشادنغ مغسول وسنبل هندي من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم لؤلؤ غير مثقوب وبسند من كل واحد درهم يسحق الجميع كايبنجي ويحجن بخمر عتيق أو بماء الرازيانج ويشيف ويحفف في الظل ويستعمل نافع ﴿ اشياف الديزج ﴾ ينفع من السبل والجرب العتيق والظلمة والظفرة والبياض * صمغ عربي واقليميا الفضة والذهب واسفيداج وزنجار ونحاس محرق مغسول وشادنغ مغسول وسنبل هندي من كل واحد ستة دراهم مر وأفيون وجند بادستر وخولان هندي من كل واحد درهمان يسحق الجميع كايبنجي ويحجن بماء السذاب الرطب بعد أن يحك فيه بارزد مثقال وثلاث ويترك في الظل حتى يحفف ويستعمل ﴿ اشياف أخضر ﴾ ينفع من السبل العتيق والجرب الغليظ والظفرة * اسفيداج وصمغ عربي واشق ونشا وزنجار من كل واحد ثلاثة دراهم يحل الاشق بماء السذاب الرطب ويحجن به بقية الادوية ويدبر كايبنجي ويحفف في الظل ويستعمل ﴿ اشياف السبعيني ﴾ ينفع من القروح العتيقة والبثور والموسرج وينقي العين ويحلل بقايا الارماد ويقوى العين وبملاء الحفر القرنية * وردطرى منزوع الاقاع ثمان وسبعون مثقالا اقليميا محرقه مغسولة وكل أصفهاني وتوبال النحاس ونحاس محرق وزعفران ومر وسنبل هندي وشادنغ مغسول واسفيداج من كل واحد ستة مثاقيل صمغ عربي أربعة وعشرون مثقالا يسحق الجميع ويدق الورد باعماله إلى أن يعود كالرهم ويحجن به بقية الادوية ويحفف في الظل ويستعمل (اشياف سبعيني آخر من دستور البهارستان) * وردطرى اثنان وسبعون مثقالا اقليميا وصمغ عربي من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا زعفران ستة مثاقيل أفيون ثلاثة مثاقيل سنبل وزنجار وتوبال النحاس من كل واحد مثقالان مر أربعة مثاقيل يسحق ويحجن في الهاون بماء الورد الطرى ويشيف ويحفف ويرفع ويستعمل (اشياف المرائر) ينفع من ابتداء الماء والغشاوة وظلمة البصر * مرارة البقر ومرارة الشبوط ومرارة السكركي ومرارة البازي ومرارة العقاب ومرارة الجمل بحففة من كل واحد ثلاثة دراهم أفيون وشحم حنظل وسكبينج من كل واحد درهم يسحق

يسحق الجميع ويحل السكينج بماء الراز يانج الرطب ويججن به بقية الادوية ويجفف بعده
تشييفه في الظل ويستعمل نافع (اشياف المنحج) يعرف بالكب من الارشاد يسكن الالم
من بومه ويفش الورم من ساعته * ائمدوا قيارب من كل واحد اربعون درهما اقليميا
الفضة محرقة مغسولة ستة دراهم نحاس محرق مغسول بمصول اربعة عشر درهما اسفيداج
الرصاص مغسول ثمانية دراهم سنبل هندی وحضض هندی من كل واحد اربعة دراهم
جند بادستر وأفيون مصري وصبر سقطري وقلقطار محرق من كل واحد درهما صمغ عربي
اربعون درهما يججن الجميع بعد الدق والنخل بماء قد أعلى فيه ورد طري ويستعمل بيضا
البيض الرقيق نافع (الاشياف المعروف بالمؤلف السادج) لجالينوس ينفع من الالوجاع
الشديدة والعلل عند انتهائها * اقليميا الفضة مغسولة ستة عشر مثقالا قيارب اربعون
مثقالا نحاس محرق اربعة عشر مثقالا أفيون وحضض هندی وسادج هندی وسنبل هندی
وزعفران وصبر سقطري وجند بادستر من كل واحد مثقالان مرار اربعة مثاقيل اسفيداج
الرصاص وائمد مغسول من كل واحد مثقالان صمغ عربي اربعون مثقالا يعمد كما يجب ويججن
ويشيف ويجفف ويستعمل نافع (اشياف يعرف بربع بومه) اقليميا محرقة مغسولة وتوتيا
مغسولة من كل واحد اربعة مثاقيل زعفران مثقالان نحاس محرق مغسول اربعة مثاقيل
اقيارب وصمغ عربي من كل واحد ستة مثاقيل يججن بماء المطر ويحل عند استعقاله بيضا
البيض الرقيق فاذا سالت الدموع تغسل العين بياض البيض ويكتحل به نافع (اشياف
السماق) يطبخ السماق في الماء طبخا شديدا جيدا ويصفى ويطبخ وحده حتى يغلظ ثم يذر
عليه اسفيداج جزء وكثيراء وأفيون من كل واحد سدس جزء ويججن به نافع (اشياف ابار
الكندري) من الارشاد * اقليميا الفضة محرقة مغسولة وراسخت من كل واحد
ثمانية دراهم ابار محرق بالكبريت اربعة دراهم كحل مغسول ثلاثون درهما نشا
وصمغ وكثيرا من كل واحد ثمانية دراهم أفيون ولبان ذكر من كل واحد خمسة
دراهم شنج محرق مغسول خمسة دراهم يججن بالماء ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل
(اشياف لابن زهر) نافع لجلاء العين * خولان هندی ومراجر وزرا وند من كل واحد
درهم زعفران وسندروس من كل واحد نصف درهم نظرون ربع درهم يسحق كل
منها بمفرده ويججن بماء الورد ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل بياض البيض
(اشياف قيصر) النافع من الظفرة * يؤخذ شادنج مغسول اثنا عشر مثقالا صمغ عربي

ونحاس محرق من كل واحد ستة دراهم قلقطار محرق وزنجار عراقي من كل واحد
 درهمان ونصف تجمع الادوية كما يجب وتجن بشراب أو بماء الراز بايج ويشيف ويحفف
 (اشياف أسود من الملسكى) النافع من الحرارة والحرق وشدة الوجع والسبل من الحرارة
 وينشف البهمة * اسفيداج الرصاص مغسول أربعة دراهم صمغ عربى وكثيراء بيضاء
 من كل واحد درهم أقاقيارب خمسة دراهم سنبل أربعة دوايق صبر سقطرى نصف
 درهم أفيون أربعة دوايق يدق ويعمل كما يجب ويحفف فى الظل ويستعمل نافع
 (اشياف ابار من الملسكى) ينفع من آثار القروح ويجلو البصر * اسرب محرق ونحاس
 محرق رائد وتوتيا مغسولة وصمغ عربى وكثيراء بيضاء من كل واحد ثمانية دراهم
 أفيون نصف درهم يعمل كما يجب ويحفف ويستعمل (اشياف مرثوما) النافع من العشاوة
 من الملسكى * مرورعقران من كل واحد درهمان سنبل الطيب خمسة دراهم دخان
 الزجاج خمسة عشر درهما صمغ عربى أربعة دراهم يعمل كما يجب ويجن بماء
 المطر ويحفف فى الظل ويستعمل نافع (اشياف مرائر من الملسكى) نافع من ضعف البصر
 والماء النازل فى العين * مرارة الضبعة العرجاء ومرارة البقيج ودهن اللسان من كل واحد
 درهم انزروت وصبر وزعفران من كل واحد درهم يدق ويشخل ويجن بماء السذاب ويحفف
 ويستعمل (اشياف مرائر أخومنه) مرارة الباشق والعقاب والشلب والشبوط من كل
 واحد جزء يدق ويجن بماء الراز بايج ويحفف ويستعمل (صنعة اشيافة جديدة)
 نافعة من الجرب: من أسخر الرمد ومن سوء المزاج * صمغ عربى درهم ونصف دار فلفل درهم
 زنجبيل مثقال خولان هندى مثقالان توتيا هندى مصولة خمسة دراهم اهلبيج أصفر
 منزوع درهمان ونصف يسحق كل منها رده ويجن بشراب الريحان ويشيف ويرفع
 (اشياف الزعفران) النافع من الظلمة والحكة والسلاق * زعفران درهمان دار فلفل
 درهم فلفل دائق ونصف نشادر نصف درهم عصف ثلاثة دراهم سنبل درهمان كافور نصف
 درهم يسحق ويكتحل به (اشياف زعفران) ينفع من الظلمة والحكة والسلاق أيضا *
 أقاقيارب راسخت مغسول من كل واحد عشرة دراهم زعفران درهمان سنبل درهم صمغ
 عربى وكثيراء من كل واحد خمسة دراهم يجن بالماء ويشيف ويحفف ويرفع ويستعمل
 (اشياف طرخا طيقان) ومعناه الاجر الحاد وذلك من كناس ابن سرفا فيون نافع من الجرب
 العتيق والسبل الغليظ وغلظ الاجفان المزمن والحكة واسترخاء الاجفان * شادنه اثنا عشر
 درهما

درهما صمغ عربی و زنجار من کل واحد سته دراهم راستخت اربعه دراهم قلقطار محرق اربعه دراهم افيون مشوی درهمان زعفران سبعة دراهم يسحق و يمجن بخمر عتيق و يرفع (اشياف طر خايطقان آخر لسابور) منافعه كالاول * اقليميا الذهب و فلفل أسود و افيون و بورق ارمي من كل واحد اربعه دراهم ايلنج و زرنیخ اجر من كل واحد درهمان صمغ و ما میثامن كل واحد ثمانية دراهم انزروت و ملح هندي من كل واحد درهم يسحق و يمجن بشراب عتيق و ماء الراز بجم (اشياف طر خايطقان آخر) منافعه كالاول * شاديج اثنا عشر درهما صمغ عشرون درهما قلقطار و زنجار و راستخت من كل واحد اربعه دراهم افيون و زعفران من كل واحد درهم يمجن بعد سحقه بماء الراز بانجم أو بشراب و يرفع * اشياف يمنع طلوع الشعر في الاجفان * بعد أخذہ بالمنقاش يقطر على موضع الشعر فانه يمنع أن يعود يطلع بقلته عن القاضي فتح الدين * زعفران الحديد و زاج من كل واحد جزء زنجار و شادر و توتيه و ثوبال النحاس من كل واحد نصف جزء يسحق و يمجن بمرارة التيس و يشيف و يرفع نافع * اشياف العنبر) من الارشاد * راستخت درهمان سنبل و زعفران و قاقيارب من كل واحد نصف درهم صمغ عربی و كثير اء بيضاء من كل واحد درهم عنبر خام ربع درهم يسحق ما يجب سحقه و يمجن بالماء العذب و يحفف في الطل و يرفع و يستعمل * اشياف يعمل في القضيب * نافع لحرقه السول و يسكن الالم * كندر و صمغ و اسفيداج الرصاص و افيون من كل واحد جزء يدق و يمجن و يشيف و يحفف في الظل و يحل وقت الحاجة اليه بلبن النساء و يحقن به القضيب نافع * البر و الدالمنسوب الى ابن رضوان * النافع من الاورام الحارة * صندل اجر خمسة دراهم صندل ابيض ثلاثة دراهم اشياف ما ميثار هباني ثلاثة دراهم طين ارمي عشرة دراهم قاقيارب و فوفل من كل واحد درهمان اسفيداج الرصاص و مر داسنج من كل واحد درهم حضض هندي درهم طين قيموليا خمسة دراهم و اذا عدم فعوضه طين اندلسي و قد قيل ان الطين الاندلسي هو طين قيموليا بقلته عن فتح الدين رحمه الله تعالى يسحق الجميع ناعما و يمجن بماء الهندباو يعمل برودا و يستعمل نافع (اشياف عنبر) ينفع من الظامة و ضعف البصر * زرورد مثقال اقاقيا و صندل و سنبل من كل واحد درهم زعفران و افيون من كل واحد ربع درهم عنبر خام خروبة يمجن بماء ورد و يشيف و يحفف و يرفع * اشياف عنبر ايضا * من سابور * زعفران و صبر سقطري درهم حضض هندي درهم توتيا درهمان عنبر خام درهم يدق و يمجن بماء

المطرو يشيف ويحفف ويستعمل ﴿اشياف عنبر﴾ ينفع من الظلمة وضعف البصر من
المنتخب * توتيا خضراء عشرة دراهم زنجار ثلاثة دراهم صمغ درهم مسك قيراط
عنبر خام دافقان يسحق الجميع كما ينبغي ويحجن بخولان هندي درهم محلول بالماء ويشيف
ويحفف ويرفع ﴿اشيافة محلاة﴾ كندر ثلاثة دراهم انزروت ستة دراهم زعفران درهم
يسحق الجميع ويحجن بماء الحلبة ويشيف ويحفف ويرفع ﴿اشياف كندري﴾ عن ابن
المدور * اقليميا الذهب واسفيداج وراسخت من كل واحد درهم رصاص محرق
بالكبريت مغسول مصول نصف درهم اثم ثلاثة دراهم نصف وربع نشا وصمغ وكثيراء
بيضاء من كل واحد درهم مروافيون من كل واحد ربع درهم كندر نصف وربع درهم
يسحق الجميع ويحجن بماء المطرو يشيف ويرفع ﴿اشيافة مافعة﴾ توتيا كرماني أوقية
صمغ عربي خمسة دراهم انزروت خمسة دراهم كثيراء بيضاء خمسة دراهم اسفيداج خمسة
دراهم عود ريح عراقي درهم يعمل كما يجب ويحجن بماء المطرو ويشيف ويرفع نافع
﴿اشياف الفاخر﴾ عن الرشيد بن صدير * اشنه وكابلي منزوع وسماق مسحوق من
كل واحد درهمان ينقع الخواثج في أوقية ماء ورد لمدى يوم أو ليلة ويصفي ويربب فيه توتيا
كرماني وأفروخي مصولان من كل واحد ستة دراهم لب الحبة السوداء درهميان مامبران
وكثيراء بيضاء من كل واحد درهم ﴿اشيافة قحطية﴾ منسوبة الى ابن قحط عن
القاضي ضياء الدين بن الفقاهي * توتيا مرار في نصف أوقية مسحوقة مصولة مرابة
بماء ورد قد نقع فيه اهلليلج أصفر مثقال سماق مثقال اشنه نصف درهم يومين وليلتين يمرس
حمر ساجيدا ويصفي من خرقة ويضاف اليه التوتيا المذكورة ومامبران عراقي درهم ويصول
حتى يحف وفي نسخة أخرى انزروت درهم حبة سوداء نصف درهم فان أردته ناشفا رفعه
وان أردته أشيافا فافاض اليه الكثيراء البيضاء درهمين ويشيف ﴿اشياف حتيكي﴾ منسوب
الى ابن الحثيك نافع من الجرب ومن العشاوة من بقايا الارماد * راسخت عشرون درهما
صمغ وأفاقيارب من كل واحد خمسة دراهم سنبل وزعفران وأفيون من كل واحد ثلاثة
دراهم ونصف يسحق ويحجن بماء ويشيف وفي نسخة أخرى يحجن بزنبق البيض
﴿اشياف ذكري﴾ من دستور البهارستان * اشق عشرة دراهم زنجار أوقية راسخت
أوقية صمغ عشرة دراهم اسفيداج خمسة وعشرون درهما يسحق ما يجب سحقه ويحجن
بالماء ويشيف ويستعمل ﴿اشياف اصفرلين﴾ يستعمل في ابتداء الزم من دستور
البيهارستان

البيارستان * ماميثا أربعة وعشرون درهما زعفران وازروت مربى وكثيره بيضاء
من كل واحد اثنا عشر درهما فيون ونشامن كل واحد سبعة دراهم جند بادستر ثلاثة
دراهم يسحق ويعجن بالماء العذب نافع (نسخة صمغ البلاط) من دستور البيارستان
* قلفونيا ثلاثة اجزاء كندر ورخام ستة اجزاء يسحق الرخام باعما ثم يخلط الجميع ويرفع
على النار حتى يختلط ويصب على البلاط وهو حار ويسط بالسويق ويقطع ويرفع نافع
(لطوخ للصداغ منه أيضا) أفاقيارب وغبار الرحي ودقيق الشعير ودقيق الفول من كل
واحد ثلاثة دراهم زرد عراقي وعدس من كل واحد درهما صندل مقاصيرى درهم
يسحق الجميع ويعجن بخل خرماء ورد ويلطخ به الاصداغ (اشيافة ذ كرى نسخة أخرى
وهي خضراء) نافعة من الجرب والسبل والظفرة * اقليميا الفضة وصمغ عربى
واسفيداج من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف زنجار عراق خمسة دراهم يسحق ويحل بماء
سذاب قد حل فيه أشق درهما ويشيف ويرفع (نسخة أخرى خضراء تحك أجر) تنفع
منافع الاولى * زنجار خمسة دراهم اسفيداج درهما أشق ثلاثة دراهم يحل بماء السذاب
ويعجن به بقية الادوية ويشيف ويرفع (اشيافة خضراء تحك أجر أيضا) تنفع من ادواع
المتقدم * زنجار ثلاثة دراهم اقليميا درهما صمغ عربى درهما اسفيداج ثلاثة دراهم
كثيراء بيضاء درهما ونصف كافور نصف درهم يعجن ذلك بعد السحق بماء سذاب
ويشيف (اشياف سماق آخر) من دستور البيارستان السماق يغلى فى الماء حتى يشخن
قوامه ويعجن به اسفيداج ثلاثة دراهم كثيراء بيضاء درهما ونصف كافور نصف
درهم ويشيف نافع

(الباب الرابع عشر فى المراهم)

(المراهم التخلية) يدمل الجراحات الطرية ويلحم القروح ويحلل الاورام ويزهها
ويسكن أوجاع النقرس والمفاصل والاورام المبرجة وتولحم الجراحات ويصلح حرق
الساو وقروح الثديين والاثنتين وينفع من كسر العظم وفسخ العضل ويسكن ألم القطع والشق
وينفع من أورام المقعدة ومن الضربان ويسكن الألم (صنعتة) شحم خنزير منقى من اغشيتة
مذاب رطل ونصف زيت عتيق ثلاثة ارطال مرداسنج ثلاثة ارطال قاقطار أربع أواق
يسحق المراداسنج والقاقطار حتى يعودا كالغبار ويخلط الجميع فى طنجير مع الزيت والشحم
المذاب ويحرك باصل سعف النخل الاخضر وكما جف يقطع ويحرك حتى ينعقد مرهما

حسنا وان دق سعف النخل وأخضمن مائه شئ والقي عليه في حال طبعه كان أقوى في تقوية العضو وينفع من المواد المنجلبة اليه ويرفع ﴿مرهم الاسفيداج﴾ ينفع من حرق النار والجراحة والحراة والبثور المتهبة * دهن بنفسج رطل شمع أبيض ثلاث أواق يذاب الشمع بدهن البنفسج ويلقى عليه اسفيداج مغسولا ومرتك مسحوقا من كل واحد أوقية كافور وزن درهم يضرب الجميع ضر با جيد او يرفع ويستعمل ﴿مرهم للحبة التي لا تعرف﴾ املا نيه ابن منهال العدل وذكر انه جربه وصح * يؤخذ زعرور ثلاثة دراهم لؤلؤ بلانقب درهم زعفران ربع درهم شمع خام درهم مشاق السكتان مدقوق مشخول درهم رب الجميع في الهاون بدهن ورد ويرفع ويستعمل ﴿مرهم لجالينوس﴾ وهرمرهم الخل ويعرف برهم الملازوق يدمل الجراحات والقروح العتيقة وينفع البواسير وهو مرتك رطل ونصف يسحق سحقا بليغا ويضرب برطلين زيتا عتيقا وثلاثة ارطال خل خرقا ذق حتى يتحد ويصبر مرهما حسنا ويجعل في طنجير على نار جرو ويحرك قليلا قليلا حتى لا يحترق المرتك قبل اتحاده ويرفع ويستعمل وعلامة كاله انه يسود وينعقد ﴿مرهم الزنجار﴾ يدمل الجراحات العتيقة والقروح الخبيثة ويقطع اللحم الزائد ويخفف رطوبات القروح السائلة * شمع أبيض ثلاث أواق علك الصنوبر ثلاث أواق اشج أوقية زيت عتيق رطل زنجار عراقي صافي أوقيتان يحل الاشج في ماء السذاب ويحل الشمع والزيت والعلك على النار ويضاف اليه الزنجار بعد ان يسحق ناعما ويضرب حتى يتحد وينعقد ويرفع ﴿مرهم الزفت﴾ ويعرف برهم الباسليقون يذبت اللحم في القروح الغائرة ويلحم الجراحات الرطبة ويدملها سريعا * شمع أبيض جزآن زفت ورا تينج من كل واحد جزء يحل الجميع بثلاثة أمثاله زيتا عتيقا الى ان يختلط وقد يضاف اليه مثل الشمع شحم خنزير عتيق فيكون أقوى في التحليل وتعديل المزاج ﴿مرهم النورة﴾ ويعرف برهم السيلقون ينفع من حرق النار ويدمل الجراحات ويخفف رطوبتها * يؤخذ من نورة محرقة تفسل سبع مرات بالماء العذب ثلاثون درهما سيلقون عشرون درهما شمع أبيض أوقيتان زيت انفاق نصف رطل يحل الشمع في الزيت على النار ويضاف اليه بقية الادوية ويضرب جيد او يرفع ويستعمل نافع ﴿مرهم للحبة التي لا تعرف﴾ محرب * عش الحمام وملح الطعام من كل واحد جزء يسحق ويذاب بزيت حار ويلطخ على المكان دفعات ﴿مرهم سيلقون﴾ مثله * سيلقون عشرون درهما شمع أوقيتان دهن ورد ونصف رطل يحل الشمع في الدهن ويضرب

ويضرب فيه السيلقون ﴿مرهم الدياخلون﴾ ينفع من الجراحات ويحل الخنازير والصلابات والسراع ويعقد العصب * لعاب بزر الكتان وبزر مرو وبزر خطمي وحلبة من كل واحد نصف رطل مرداسنج رطل يسحق المرداسنج ناعما ويطبخ في رطل ونصف زيتا عتيقا الى ان ينحل ويضاف اليه الالعبه بعد ان يغلي غليات ويعقد على نار هادية الى ان يؤخذ له قوام ويستعمل ﴿مرهم جاذب﴾ ينضج الجراحات والدمايل وبملا القروح الغائرة ويجلب السلا * يؤخذ شمع وعلك البطم من كل واحد ثلث رطل راتينج ربع رطل زيت عتيق رطل واحد يذاب الجميع على نار لينة ويضاف اليه أوقيتان بورقا أرمنيا مسحوقا ويضرب جيدا حتى يتحد ويرفع ﴿مرهم السادنة﴾ ينفع من قروح الامعاء والمقعدة والشقاق العارض فيها ويجفف تجفيفا بليغا من غير اذى * زهر بنفسج ودهن ورد من كل واحد أوقية شمع خمسة دراهم يذاب الشمع على نار ويضاف اليه اسفيداج الرصاص وشادنج مغسول وطين أرمني من كل واحد ثلاثة دراهم عصارة لحية النيس درهمان أفيون مصري نصف درهم تلقى على الادوية في الدهن والشمع مسحوقا ويضرب جيدا حتى يتحد ويرفع ويستعمل (مرهم للحبة التي لاتعرف) مجرب * زنجار وشب قصب ومر بطارخ من كل واحد نصف درهم شمع خام أربعة دراهم يذاب الشمع في زيت افساق أوقية ويرب فيه الخواثج ويعمل منه على قطنه ويلصق على المكان نافع (مرهم الرسل) وهو مرهم الخواريين ومرهم السلاخين ومعنى هذه اللفظة بالعبراني الرسل يدمل الجراحات العفنة والقروح الحبيثة المزمنة المتطاولة وينقي البواسير ويحل نقايا الخنازير وينفع اذا وضع على عضة الكلب * يؤخذ شمع أبيض وراتينج وزرا وندطويل وكندر ذكرك من كل واحد ستة دراهم مرداسنج تسعة دراهم جاوشير وزنجار عراقى من كل واحد أربعة دراهم أشق أربعة دراهم سكينج وقنة من كل واحد ثلاثة دراهم نخل الصمغ بنخل الخرو وتسحق بقية الخواثج ويطبخ المرداسنج في رطل زيت الى ان يدوب ويضاف اليه بقية الادوية ويدعك ناعما ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (مرهم الملح) يجفف القروح الرطبة وينفع من السعفة والثآليل والقروح العتيقة * مرثك أوقية واحدة شمع أوقيتان يسحق المرثك ناعما ويطبخ في نصف رطل زيت الى ان ينحل ويضاف اليه الشمع ويذر عليه ملح هندي عشرة دراهم صنوبر وميويزج وبورق وزنجبيل وكبريت أصفر من كل ثلاثة دراهم مسحوقة أشق وسكينج وجاوشير محمولة بنخل الخمر من كل

واحد أربعة دراهم يخلط الجميع حتى يتحد ويرفع (مرهم الفراسيون) من الارشاد نافع من الجراحات العفنة * يؤخذ زيت انفاق عشرة دراهم شمع خام درهمان ونصف فراسيون حديث درهم بذاب الشمع من الزيت وياقي عليه الفراسيون ويخلط جيدا ويستعمل (مرهم المصرى منه) ينقى القروح العفنة * يؤخذ عسل محل أربع أواق خل خمر لطيف أو قيتان زنجار أربعة دراهم مرداسنج أوقية يعمل كما ينبغي ويرفع (مرهم الرصاص) يحل السلق * يؤخذ خبث الرصاص وعلك البطم وزيت شامى عتيق يطبخ الخبث بالزيت حتى ينحل ويجمن ويلقى عليه بعد ذلك العلك وينزل عن النار ويرفع ويستعمل (مرهم دياخيلون منه) يحل السلق ويذهبها * يؤخذ من اللاعية المعروفة ثلثة دراهم ومن المرنك الذهبى مائة درهم ومن الزيت العتيق رطل واحد يغلى جيدا حتى يتحد ثم يلقى عليه من طين الزفت وهو ما نقى راسبا فى الاناء الذى يذاب فيه الزفت خمسة دراهم وان لم تجده حاضرا نقى من الزفت درهمين ونصفا ومن لعاب حطب الكرم خمسة دراهم ومن دقاق المر خمسة دراهم ومن صدا الحديد مثقالا ويطبخ الجميع حتى يختلط ويرفع ويستعمل (مرهم الكتان) منه عجيب جد فى الحام الجراحات وانبات اللحم * خرقة كتان نظيفة مغسولة تدق حتى تصير مثل الكحل ثم يؤخذ زيت قابض وهو زيت الانفاق ودهن أس وتجعل فيه من القنة قدر ما يعقده وتذيبه فى مغرفة حديد على نار هادئة حتى تنحل القنة واطرح فيه الخرقة الكتان المدقوقة وضعه على المكان واربطة فانه جيد نافع * (مرهم يقطع الثآليل والمسامير) زنجار وقرطاس محرق وهو البردى الذى يعمل منه الاكباب فى المراكب يجلب من دمياط ويعرف بالقرطاس المصرى من كل واحد درهم ومن ماء العروس وهو ماء الصابون الاول وهو ماء الجير والقلى الذى يعمل منه الصابون سبعة دراهم عسل نحل ثمانية دراهم فربون ستة دراهم يطبخ حتى يصير مرهما * (مرهم العسل) يفجر الدما ميل * يؤخذ عسل نحل يعقد ويضاف اليه مثله انزروت ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل * (مرهم للشقاق والالوجاع) يؤخذ شحم دجاج وحم بيض من كل واحد أوقية شمع أبيض ثلاث أواق اسفيداج الرصاص أوقيتان مرداسنج مربى بالماء العذب ستة دراهم بياض بيضة أيضا يجمع الجميع كما ينبغي ويرفع ويستعمل * (مرهم عجيب يلدحم كل ما عجز الاطباء عن الحامه) يؤخذ تناسب وهو علك الانباط عشرة دراهم رماد الصوبوسعة دراهم ثوبال الحديد والنحاس من كل واحد خمسة دراهم مريطارح

درهم جاوشر در همان زراوند و کندر من کل واحد سبعة درهم أشق خمسة دراهم يسحق
الجميع سحقاً ناعماً ويحل الاشق والجاوشر بنخل الخمر ويخلط الجميع فانه نافع لما ذكرنا
ويستعمل وهذا من كتاب الارشاد ﴿ درهم الخل ﴾ عن ابن الناصب * يؤخذ مردها سبع
ذهبي يسحق وينخل ويلقى في اجانة خضراء ويخلط معه زيت ويضرب باليد في الاجانة
ناعماً ويلقى عليه أربعة أجزاء من الخل الثقيف قليلاً قليلاً حتى يعود مرهماً ويرفع
ويستعمل ﴿ درهم للبرص الحديث ﴾ يؤخذ نحاس محرق وزرنيخ أصفر وشيطرج ونورة
وزراوند أجزاء سواء تربي مدقوقة ببول الصبيان في الشمس أو بنخل خربل وتحرك كل
يوم يفعل ذلك عشرين يوماً ويلطخ به موضع الوضع بعد غسله ببول الصبيان أو بنخل خمر
﴿ درهم قيروطي ﴾ مبردمه * يؤخذ شمع ودهن ورد ثلاثة أجزاء ويخلط في الهاون
بماء هندباو يربب ويستعمل (مرهم قيروطي من الملسكي) نافع من حرارة الكبد والقلب
والمعدة * يؤخذ شمع ثلاث أواق ودهن ورد بنفسج من كل واحد أوقيتان يذاب
ويربب بماء الورد وماء الحام البقلة الحقاء وخل الخمر وماء كزبرة خضراء وماء هندبا
ويعمل على خرقه كتان ويضمده بالوجه نافع (مرهم المقل) والسام للبواسير * شمع
خام ودهن خل وشحم البط ونخساق البقر وسنام الجمل وقفر اليهود أجزاء سواء يحل
بلعاب بزر الكتان ويعمل كما ينبغي ويرفع ويستعمل (مرهم للبواسير) في المقعدة
والصربان * يؤخذ سنام الجمل مذاب مصفى وشمع أبيض من كل واحد خمسة دراهم يجعل
على النار فاذا ذاب أضيف اليه أوقيتان فنة وقطران شامى درهم ماء كراث مصفى أوقية ويغلى
حتى يختلط ويرل عن النار ويرفع في برنية خضراء فاذا احتيج اليه يؤخذ منه شيء مذاب
بالنار وتنفق قطننة على شيء رقيق وتمل من ذلك المرهم المذاب وتجعل في المقعدة (مرهم
القفر) من خط ابن بيان نافع من عضه الكلب الكلب والسعة العقرب والافعى وسائر
الهوام والجرب والحكة السوداء والقواني * محرب * يؤخذ شمع رطلا قفر اليهود
وهو الخمر وسمي قفر اليهود لانه يؤخذ من كفار يهودا وكفار بالعبراني معناها صبعة أى
في حفر يهودا وضعته وتسمى بالمومية الجراء * يؤخذ قفر رطل شمع وعلاك صنوبر رطل
دقاق الكندر نصف رطل اسفيداج أربع أواق قليقदारبعة أواق جاوشر وأوقيتان خل
خمر رطل ونصف زيت طيب رطل ونصف يذاب الشمع والقفر وعلاك الصنوبر في الزيت
وينزل القدر عن النار حتى يبرد قليلاً ثم يلقى القلقد مسحوقاً بقليل خل ويحرك قليلاً قليلاً

في اناء واسع بنار ضعيفة حتى لا يفيض وينزل ويلقى عليه الجاوشير محلولاً بالخل ثم يحرك حتى ينحل ويلقى عليه الاسفيداج والكندر ويدعك في الهاون حتى يتحد ويرفع في اناء مدهون نافع (مرهم السنمكي) نافع من الجرب والحكة * سنمكي واهليلج أصفر ومرتك واسفيداج من كل واحد جزء يسحق ناعماً ويربب بدهن بنفسج ودهن وردشيري ويرفع ويستعمل (مرهم الثاآليل والمسامير) من الارشاد * زنجبار وفرطاس محرقاً من كل واحد درهم ومن ماء العروس وهو ماء الصابون الاول تسعة عشر درهما غسل نحل ثمانية دراهم فربيون ستة دراهم يطبخ حتى يصير مرهماً ويوضع في جلد (مرهم التوتيا) محقق للقرح والمواد الصفراوية * يؤخذ توتيا مغسولة واسفيداج ومرتك من كل واحد عشرة دراهم يرربب في خل الخرد ودهن الورد من كل واحد أر بعون درهماً يطبخ بنار لينية حتى يصير في قوام المرهم ويرفع ويستعمل (مرهم الشحوم) ملين للاعصاب شحم دجاج وشحم نعام وشحم كلاما عزولية ونخ ساق البقر وشحم الوز وشحم وشيرج من كل واحد جزء يطبخ حتى يتحد ويرفع نافع ان شاء الله تعالى (مرهم لمن يحك أثنييه) ويسيل منها ماء أصفر من الدستور البمارستاني * يؤخذ اسفيداج الرصاص خمسة دراهم كبريت أصفر وأفيون من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع نخل الخرد ولم يذكّر معه دهنا أصلاً فما أعلم أغلط أم هكذا النسخة والله أعلم (مرهم الخولان نافع من الاورام الحارة) دهن ورد ودهن بنفسج من كل واحد جزء شحم أبيض نصف جزء خولان هندي ربع جزء يحل الشمع مع الدهن ويسحق الخولان ويربب مع الادهان المحلولة بالشمع حتى يتحد ويرفع ويستعمل (ضماد ينفع من الاكلة) والقروح الخبيثة * يؤخذ كرسنة ثلاثة دراهم وأصل سوسن اسمانجوني ثلاثة دراهم أنزروت وصبر سقطري من كل واحد ثلاثة دراهم شادنه مثقال دم أخوين مثقال يسحق الجميع ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل (مرهم ضماد للفتق) جوزسرو واقاقيارب وحصابان نقي من كل واحد درهم ومربطارخ نصف درهم يدق الجميع ويجمن بماء قد أعلّى فيه درهماً كونا أبيض ويحل فيه مثقال غراسمك ويجمن بجمنا متوسطا ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (جبار لكسر والخلع) يؤخذ طين أرمني واشراس وصمغ عربي واقاقيارب ومر وحصابان ومغاث وصبر سقطري من كل واحد جزء يسحق الجميع ويخلط ويرفع ويستعمل (ذرو رقاطع للدم) صبر سقطري وكندر من كل واحد جزء دم أخوين وقلقطار وأنزروت من كل واحد نصف جزء يسحق

يسحق الجميع ويستعمل ذرو را و وجدت على ظهر الدستور كلام هذا نصه وما أفادنيه المولى الاخ أمين الدين خضر الجرجسي لتفتيت الحصا مجرب أن يؤخذ ناختواه و بزركفس من كل واحد عشرة دراهم زرج جبر درهمان يسحق الجميع ناعماو يشرب منه كل يوم درهمان بماء بارد فانه يفتت الحصا وقت (ضما دفاق للادورام الحارة) وخاصة للنار الفارسي من الارشاد * يؤخذ الكلس وهو النورة مغسولا بالماء العذب سبع مرات مصفى محففا سبع أواق ماء ورق السلق أوقيتان شمع أبيض أر بع أواق دهن ورد فائق بقدر الحاجة يهيا منه مرهم كما ينبغي وهو عجيب (آخر مثله للنقرس الحار) من الارشاد * يؤخذ عدس مقشور وفوفل عشرة دراهم زرج بابونج ثلاثة دراهم ماميثا وزعفران من كل واحد درهمان يسحق ويبل بماء الكز نزة الرطبة ويؤخذ شمع أبيض خمسة عشر درهما دهن ورد ثلاث أواق يذاب الشمع في الدهن ويترك حتى يبرد و يطرح عليه الادوية وهو يسحق في هاون و يصب عليه من خل الخمر قليلا قليلا ومن ماء البقلة الحما وير بب و يضمد به نافع ان شاء الله تعالى (آخر للحبة التي لا تعرف) مجرب * يؤخذ رنجار نصف درهم شب قصب مثله مر بطارخ مثله شمع خام درهم يداف في أربعة دراهم زيت ركاني و يعمل على قطنة و يجعل على المكان (مرهم آخر) مجرب عس الحمام وملح طعام من كل واحد جزء يسحق و يذاب بما يدف فيه من الزيت الحار و يلطخ على المكان دفعات فانه يبرأ باذن الله تعالى (مرهم آخر) مجرب * يؤخذ عصفر ولبان علك وصبر سقطرى ومر صاف وأنزروت وزرورد من كل واحد جزء يدق و ينخل و يضرب في دهن لوز وصفرة بيضة و يجعل على المكان دفعات (مرهم آخر) مجرب * يؤخذ لؤلؤ بلاتقب درهم زعفران ربع درهم شمع خام درهم زعفران ثلاثة دراهم مشاق الكتان مدقوق نصف درهم صبرة درهمان ير بب و يستعمل نافع ان شاء الله تعالى والله أعلم

﴿ الباب الخامس عشر في الادهان والغالية والبخورات وكيفية اتخذها ﴾

قانون اتخاذ الادهان من الازهار الحارة كالباونج والزرجس والخيرى وهو المشور فان لكل رطل من الزيت الطيب أر بع أواق من الزهر يعمل في وعاء زجاج و يترك في الشمس أر بعين يوما أو مالا الازهار الباردة كالنيلوفر والبشنيين والبنفسج والورد وما يجري مجراها فان على كل رطل شيرج أر بع أواق زهر يعمل في وعاء زجاج و يترك في الشمس عشرين يوما و يصفى بعد ذلك و يرفع و يستعمل وذلك أسلم له من حدوث العفن

فيه وان عمل عوضا عن الشيرج دهن لوز حلو كان أجود وقد يعمل دهن ورد أيضا بالزيت
والحال في اتخاده كالورد بالشيرج وان أغلى الدهن أى دهن كان قبل وضع الزهر فيه كان
أحفظ لقوته وأبعد من فساد له ذهاب المائية منه بحرارة النار ثم من ربح الدهن في البئر
ويجعل فيه وبين الماء قدر ذراع ويبقى كاللدة التي يبقى في الشمس ويصفى ويرفع ويستعمل
* وأما الادهان المتخذة من البزور والاصول فهو أن ترض أيهما شئت وينقع في الماء حتى
يلين ويغلى ويصفى ويضاف اليه من الزيت كفايته ويجعل في قدر برام أو بيروق أو دست
مبيض على نار جري ويغلى مهدء حتى تذهب المائية ويبقى الدهن فيرفع ويستعمل (دهن
القسط) النافع من الرياح والقالج والمقوة وضعف الاعصاب وينفع من ضعف أعصاب
الالية وينفع من النافض والكزاز والتشنج * قسط مر ثلاثون درهما سليخة وورق
المرماخور وان عدم عوضه بالمرزنجوش من كل واحد خمسة دراهم برض ما يجب رضعه جريشا
وينقع في خمر عتيق قدر ما يغمره يومين وليلتين ويلقى عليه رطل واحد من زيت انفاق
ويغلى على نار جري أو نار هادية حتى يذهب الخمر ويبقى الزيت ويضاف اليه بعد تصفيته
سنبل هندي وسنبل رومي وميعة وقرنفل وجوز بوام من كل واحد مثقال جند بادستر نصف
درهم مسحوقة منخولة ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل (دهن قسط أيضا) يؤخذ قسط
مر خمسة عشر درهما سليخة مرماخور من كل واحد ستة دراهم وبدل المرماخور اذا عدم
مرزنجوش يرص وينقع في خمر أو خل خمر يوما وليلة ويغلى ويضاف اليه زيت طيب
رطل ويغلى حتى يذهب الخمر ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن قسط أيضا) وهو
المستعمل الآن في البمارستانات * قرنفل أو قية قصب الذريرة وسنبل هندي ورومي وميعة
وأصل سوسن اسم الجوفى وقرقة واشنة وهي شبيهة الجمجوز وقسط مر من كل واحد أوقيتان
راسن فارسي وريحيل وسليخة من كل واحد أوقية مر نصف أوقية ترض الحوائج جريشا وتنقع
في خل الخمر يومين وليلتين ويغلى بنار هادية حتى تخرج قوة الادوية ثم يضاف اليه بعد
تصفية زيت انفاق وشيرج من كل واحد رطل ويغلى بنار هادية حتى تذهب المائية منه
ويبقى الدهن فيستعمل وان عدم قصب الذريرة فبدله وزنه سنبل هندي واخذ زور ربع وزنه
زعفران شعر نقلت ذلك عن الضياء رحمه الله من كتاب ابدال الادوية للرازي (دهن قسط
أيضا) من المنصوري * يؤخذ قسط مر أوقيتان جند بادستر و فريون وعاقور قرحامن
كل واحد أربعة دراهم دار فلفل أربعة دراهم يسحق الحوائج ناعما ويؤخذ رطل دهن

خيرى ويفتر على النار يسيرا و يلقى فيه الادوية مسحوقة ويخلط ويجعل فى اناء زجاج ويترك فى الشمس عشرين يوما ويستعمل (دهن يسود الشعر ويقويه) يعرف بدهن الآس ودهن الاملاج * يؤخذ أملج منزوع النوى ثلاث أواق يطبخ بثلاثة أرتال ماء الى أن يبقى النصف وان خرا كان أجود ويصفى ويضاف اليه من ماء الآس الرطب رطل واحد ومن دهن البنفسج رطل و يطبخ الى أن تذهب المائية و يبقى الدهن و يضاف اليه عند نزوله عن النار خمسة دراهم لاذن و يرفع ويستعمل (دهن البيض) يذبت الشعر * يضاف البيض و يؤخذ صفار و يجعل فى مقلى حديد و يلقى عليه يسير من زيت انفاق و يوقد تحته باربعة حرق حتى يحترق و يسيل دهنه أولا فاولا وكما سال منه شئ عزله حتى لا يبقى فيه شئ و يرفع ويستعمل (دهن القرع) يسكن حرارة الدماغ و ينفع من الحيات الحادة والبرسام * رطلان من ماء القرع الرطب ومن دهن الخل رطل يطبخ بنار خف حتى تذهب المائية و يبقى الدهن و يرفع ويستعمل (دهن الضيع والثعالب) ينفع من أوجاع المفاصل والتهقرس والتشنج والكزاز وتعد العصب * يلا قدر نحاس زيت انفاق و يؤخذ الضيع والثعالب فيلقيان فيه حين أو بعد ذبحهما وقبل تصفية دمه و يكون الزيت غمرهما و يطبخ بنار هادية حتى ينهرى اللحم وترفع عظامه وقد يضاف الى الزيت ماء وملح وشبث و يغلى حتى تذهب المائية و يبقى الدهن و يرفع بعد تصفيته (دهن السعد) النافع من برد المعدة * يؤخذ سعد كوفى أو قية يرض وينقع فيما يغمره من الميبختج يومين وليلتين و يغلى حتى تخرج قوته بنار خف و يعتصرو ويصفى و يضاف اليه من الزيت الصافى أربع أواق و يغلى حتى تذهب المائية و يبقى الدهن و يرفع ويستعمل (دهن المصطكى) النافع من ضعف المعدة * يؤخذ من دهن الخل رطل ونصف ومن المصطكى ثلاث أواق و يجعلان فى قدر برام أو يروى مدهونة على بارجر حتى تذوب المصطكى و ينزل عن النار حتى يبرد و يرفع ويستعمل (دهن الشاهقرم) وهو الريحان * يؤخذ من ماء الريحان رطل و يضاف اليه شيرج طرى رطل و يطبخ بنار هادية حتى تذهب المائية و يبقى الدهن فيرفع ويستعمل (دهن يمرخ به القضيبة) اذا حدث له استرخاء عند الجماع يؤخذ بزرا نجرة وجند بادستر و حلتيت من كل واحد درهمان لبان ذكر ثلاثة دراهم يرض ما يجب رضة و يجمع و يجعل فى فارورة رجاج و يلقى عليه دهن خيرى و دهن ياسمين و دهن نرجس من كل واحد عشرة دراهم يغلى حتى ينحل البان و يخلط

بالادوية ويرفع في قنينة بشفله فيه و يسد رأس القنينة بشمع ويرفع ويستعمل (دهن آخر يقوى الانعاط) يؤخذ دهن نرجس ودهن خيري من كل واحد أربع أواق يفتق فيها فريون درهم ونظرون نصف درهم مسك دائق تدهن به العانة عند الحاجة نافع (دهن الافستين) يؤخذ من الخل جزء ومن ففاح الافستين أو قيتان يجمع الجميع في اناء زجاج ويوضع في الشمس أربعين يوما وينزل من الشمس ويصفي ويرفع ويستعمل وان أر بدمنه المجلة فيغلى الافستين في الماء حتى تخرج قوته فيه ويصفي ويضاف اليه الدهن المذكور ويغلى بنار جرح حتى تذهب المائية ويبقى الدهن فيرفع ويستعمل (دهن الحسك) ينفع لعسر البول * يؤخذ حسك مرضوض عشرة دراهم زنجبيل أر بعثة دراهم برض الزنجبيل أيضا ويضاف اليه خمسون سكرجة من الماء العذب وسكرجة دهن خل ويوقد تحته نار جرح حتى تذهب المائية ويبقى الدهن والسكرجة ثلاثون درهما يرخ به العانة ويهطرمه في الاحليل ويحتقن به من خلف فانه ينفع من عسر البول (دهن الحنظل) المقوى للاعصاب وينفع من الامراض الباردة * يؤخذ حنظل أخضر يرض وينقع في الماء يوما وليلة ويغلى حتى ينهري ويصفي ويضاف اليه كفايته من الزيت الطيب ويغلى حتى تذهب المائية ويبقى الدهن ويرفع ويفتق بيسير جند بادسترو ويرفع ويستعمل عند الحاجة نافع (دهن حسك ساذج) يؤخذ من ماء الحسك الرطب ثلاثون سكرجة ومن دهن الخل أو اللوز سكرجة واحدة يغلى على نار جرح حتى تذهب المائية ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل وهو مجرب (دهن البنفسج المر) يؤخذ سمسم مقشور غير قتلو يجفف ويجعل في كيس جديد ساق سمسم وساق بنفسج رؤس محففة من المائية و يسد رأس الكيس ويترك ثلاثة أيام ويخرج ويسط على ازاركتان في غرفة لا يقر بها دخان حتى يجف ويرمي عليه البنفسج يفعل به ذلك على قدر ما يختار ثلاث مرات وأكثر على قدر ما يقوم البنفسج ويسط ويجفف تجفيفا جيدا ويطحن ويستخرج دهنه ويجعل في اناء زجاج وكلما رسب في قعر الاناء شئ أزيل منه يفعل به ذلك مرارا حتى يروق وقد يتحد البنفسج بالارز عوضا عن السمسم وكذلك يفعل بالورد والنيلوفر وسائر الازهار ويستعمل نافع (دهن السنبل) النافع من سائر الامراض الباردة والرياح الحادثة في الاعضاء الباطنة ويسخن الرحم ويزيل الوجع الذي في الاذنين عن برود وينفع القوانج والمغص الريحي واذا فطر منه في الاحليل نفع المثة الباردة * يؤخذ قصب ذريرة وان عدم فمدله سنبل واذا خرو زنه وربع وزنه زعفران

زعفران وسعد كوى وورق الغار وعيدان اللسان وسادج هندي وان عدم فبده سنبل
ورأسن وهو الزنجبيل الشامي ويعرف بالجنح ويعرف بالانطرك واذخرواهل وآس
وقردمانا مرزنجوش من كل واحد أوقيتان يدق جر يشا ويجعل في قدر ويصب عليه خمر
وماء عذب غمره ويؤخذ دهن خل سبعة أرطال ونصف يطبخ في ماء مضاعف بنار لينه
ست ساعات ثم ينزل القدر عن النار ويترك حتى يبرد ويصفى الدهن عن الماء ثم يؤخذ
ورداً جروسليخة وعصارة الآس الرطب من كل واحد ثلاث أواق دارصيني وجامامن كل
واحد أوقيتان يدق جر يشا ويجعل في قدر ويصب عليه خمر وماء عذب غمره والدهن الذي
طبخ به الادوية الاولى يطبخ كالاول ثلاث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك حتى
يبرد ويصفى الدهن عن الماء ثم يؤخذ سنبل وميعة وقرنفل من كل واحد ثلاث أواق دهن
بلسان ست أواق وتوضع الادوية اليابسة في قدر بعدد قهاجر يشا وتغمر بالماء وتوضع
على النار فاذا سخنت أضيف اليها الدهن الاول ودهن اللسان والميعة ويحرك حتى يختلط
ويرفع ويستعمل (دهن الككلاج) النافع من اللقوة والفالج ووجع المعدة والامعاء
والفاصل والنقرس واسترخاء العصب والاستسقاء وجميع الاوجاع الباردة * يؤخذ
اهليلج كالي واسودو بليبلج والملح من كل واحد عشرة دراهم فلفل ودارفلفل وزنجبيل
من كل واحد ستة دراهم جاوشير واشق وسكبينج من كل واحد خمسة دراهم ترنداربعة
دراهم سذاب رطب وحسك رطب وكرب نبطي من كل واحد جزء يجمع مرضوضا ويصير
في قدر ويصب عليه أربعة وعشرون رطل ماء عذب ويطبخ بنار معتدلة الى أن يتنصف
وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفى ويلقى على الماء من دهن الخروع أربعة أمتنان
ويعاد الى الطبخ ويصفى ويرفع ويستعمل (دهن الماردين) النافع من وجع المعدة
والكبد وبرد الجوف والقولنج اذا ما شرباً وضمد به أو احتقن به ومن برد الاعضاء اذا
امتزج به ومن وجع الارحام اذا احتملته المرأة أو احتقنت به ووجع الاذن اذا صب فيها
منه شيء وللصداع والشقيقة اذا تسعط به ومن ارتخاء المثانة اذ قطر في الاحليل منه واحتقن
به * يؤخذ قصب الثريرة وسعد وورق الغار وعيدان اللسان وسادج هندي ورأسن
واهمل واذخروورق الآس وقردمانا واذان الفارو مرزنجوش من كل واحد أوقيتان تدق
الادوية جر يشا وتصير في قدر جديدة ويلقى عليها شراب ريحاني أو جمهوري أو نيندزيب
وعسل وماء عذب بقدر ما يغمره دهن خل خمسة أقساط والقسط رطل ونصف ويطبخ

في قدر مضاعفة بنار لينة ويحرك ساعة بعد ساعة ست ساعات من النهار ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفي الدهن عن الماء والادوية ثم يؤخذ ورد أجر ياس مزوع الاقاع وماء آس رطب من كل واحد ثلاث أواق حاما أوقيتان تدق هذه الادوية جريشا ويصب عليها شراب جهنموري أو بنديبي بعسل وماء عذب قدر ما يغمرها والدهن المصفي عن الادوية الاولى المطبوخة ويطبخ بنار لينة ثلاث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفي الدهن عن الماء والادوية ثم يؤخذ سنبل طيب وقرنفل وميعة سائلة من كل واحد ثلاث أواق جوز بواخس أواق دهن بلسان ست أواق وإن عدم فبدله دهن النارجيل تدق الادوية جريشا ويصب عليها غمرها ماء عذب ويطبخ بنار لينة حتى يغلي ثم يلقى عليها دهن البلسان والميعة السائلة ويحرك حتى يستوي ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن باردن) من المنصوري نقلته من خط القاضي فتح الدين رحمه الله تعالى * دهن بان رطل سنبل ستة دراهم سعد وقصب ذريرة ومصطكي واذخر من كل واحد مثقال تدق الحوائج وتضاف الى الدهن ويشمس عشرين يوما ويصفي ويستعمل (دهن قسط رستاني) يؤخذ قرنفل أوقية اذخر ثمانية دراهم زعفران أربعة دراهم سنبل هندي ورومي وميعة واشنه وأصل سوس اسماء بجوني وقرفه وقسط مر من كل واحد أوقيتان سليخة أوقية مر نصف أوقية يدق الجميع جريشا وينقع في عمره خل جريشوما وليلة ويضاف اليه شيرج خمسة أرطال وزيت طيب مثله ويغلي نار هادية حتى يذهب الخل ويبقى الدهن ويرفع (دهن قسط أيضا) نافع من وجع الكبد والمعدة اذا كان من برودة وينبت الشعر ويجوده اذا طلى به ويشد العصب ويقويه * قسط مر عشر أواق سليخة ستة دراهم ورق مر ما خور عشرة أساتير والاستار أربعة مثاقيل ونصف وإن عدم فبدله مرزنجوش يدق جريشا وينقع في غمره ماء وخرايوما وليلة ويطبخ في قدر مضاعفة حتى يفنى الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويرفع ويستعمل (دهن افسنتين رومي) مسخن للأعضاء الباردة ومقو لها * يؤخذ دهن خل منا ومن فحاح الافستين أوقيتان بصير في اناء زجاج أو غضار ويوضع في الشمس أربعين يوما ويصفي ويرفع ويستعمل (دهن بابونج نافع من الاعياء) يؤخذ دهن خل قسط والقسط رطل ونصف ويجعل فيه حلبة وزهر بابونج نفاحي مجفف في الظل من كل واحد أوقيتان وبصير في اناء زجاج ويجعل في الشمس أربعين

و يصفى ويستعمل نافع (دهن شبت) من البرز نافع من الاعياء * يؤخذ دهن خل قسط واحد ومن بزرا الشث أوقيتان يصير في ظرف في الشمس الحارة أو بعين يوما و يصفى ويستعمل (دهن السوسن المقوى) يؤخذ سليخة وقسط وحب بلسان ومسطكى من كل واحد أوقية قرنفل وجوز بوا من كل واحد نصف أوقية زعفران أوقية تجمع هذه الادوية وتدفق جريشا وتصير في ظرف زجاج ويصب عليها دهن خل قسط واحد و يلقى عليه من ورد السوسن الازرق الاسماجوني للثقي من أقعاه ثلاثون عددا و يوضع في الظل في موضع طيب الهواء حتى يلتئم الدهن بالادوية وياخذ راتحتها و يصفى ويرفع ويستعمل (دهن السذاب) النافع من برد السكلى والمثانة والظهر واسترخاء العصب ووجع الجنين * يؤخذ دهن خل ثلاثة أقساط وهي أربعة أرطال ونصف من ورق السذاب الطرى أربع أواق وماء عذب قسط ويطبخ بمارلينسة في قدر نظيفة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن الحيات) النافع من القوابى واسترخاء المقعدة * يؤخذ دهن خل ثلاثة أقساط وهي أربعة أرطال ونصف و يصير في قدر فخار و يصير فيها من الحيات السود الاحياء من الخمسة الى العشرة ويسد رأس القدر ويطبخ بمارلينسة حتى تنهري ثم ينزل عن النار و يبرد قليلا ثم يفتح رأس القدر ويحذر بخاره ويترك حتى يبرد ويتنفس و يذهب بخاره و يصفى و يصير في ماء ويستعمل عند الحاجة طلاء ولا يقرب شربا و بطلى بدهنه على المقعدة وعلى القوابى نافع (دهن القمح والشونيز) وكل بزري يحتاج الى دهسه كالبنج وغيره * يؤخذ كوز ققاع ملاء من أمها شتت و يؤخذ طاجن أو قصرية فخار ثقوب في وسطها بقدر رأس الكوز ثم يكب الكوز في وسط القصرية أو الطاجن و يجعل رأسه في اطاققة المهندمة وقعره الى فوق و يجعل عليه خم و يوقد عليه حتى تسرى فيه النار و يترك ليلة كاملة و يجعل تحت رأس الكوز وعاء يلقى فيه الدهن النازل منه و تجعل القصرية على ثلاث طوبات لترتفع عن الارض وتسرع ما يجعل تحتها لالتقاء الدهن ويستعمل (دهن عقارب) يؤخذ راوند مدرج وعافر قرحا وقشر أصل الكبر من كل واحد أوقيتان يرض الجميع و ينقع في رطل دهن لوز مر و يعلق في الشمس أربعين يوما ثم يضاف اليه دهن عقارب أحياء عشرين عقربة وليكن ذلك مع الحوائج في أول الوضع و يصفى ويرفع ويستعمل (دهن عقارب أيضا نسخة أخرى) راوند مدرج وجنطيانا وسعد كوفي وقشر أصل الكبر من كل واحد أوقية يرض و يصب عليه دهن لوز رطل واحد

ويترك في الشمس أسبوعين ويصفي ويعتصر الثفل ويرى ثم يؤخذ عشرة عقارب
أحياء ترمى فيه ويسد رأس الاناءو يعاد الى الشمس مدة أسبوعين ويصفي ويستعمل
معه عند الحاجة نافع (دهن السفرجل) نافع لتقوية المعدة * يؤخذ ماء سفرجل رطلان
ينقع فيه سنبل عصفور وكباش قرنفل وبسباسة ورق ومصطكى وافستين رومى من كل
واحد ثلاثة دراهم سليخة ستة دراهم عود هندى مثقال ينقع يوما وليلة ثم يغلى حتى
تخرج قوة الادوية على نار هادية ويضاف اليه وزنه دهن ورد ويغلى حتى
يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن سفرجل أيضا) يؤخذ دهن ورد
زيتى رطل ماء سفرجل رطل يطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويلقى فيه مصطكى
واذخر مسحوقين من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل مسحوق درهم عنبر خام ربع مثقال
وان عدم العنبر فعوضه لاذن ثلاثة دراهم يطرح في آخر الغليان ويرفع ويستعمل (دهن
سفرجل أيضا مقوى) يؤخذ ماء السفرجل وخرعتيق ودهن ورد من كل واحد ثلاث
أواق ينقع في ماء السفرجل والخرعتيق افسنتين رومى وبرزشت واذخر وسنبل من
كل واحد درهمان يوما وليلة حتى تخرج قوتها ويضاف اليه الدهن ويغلى حتى تذهب المائية
ويبقى الدهن ويغلى فيه لاذن أربعة دراهم ومصطكى درهمان زعفران درهم عنبر خام
سدس مثقال ويرفع ويستعمل (دهن عقيد العنب) وهو المستعمل الآن في هذا الزمان
لديسقوريدوس * يؤخذ من عصير العنب المدرك بعد ان يغلى غليات وترفع رغوته أربعة
أرطال وزيت انفاق أربعة أرطال مثله يغليان على النار غليات ويضاف اليه اذخر وسعد
كوفى وسنبل وحماما وعود وج وقر دمانا ان وجدت والابد لها جوز بواهل أو أهل من
كل واحد خمسة دراهم زعفران ثلاثة دراهم اكليل ملك مغربى أو قيتان قشور الكفرى
وهى قشور الطلع ثلاث أواق يدق الجميع ناعما وينخل ويجعل في اناء زجاج ويسدفه
ويجعل في الشمس أربعين يوما وفي نسخة أخرى بدفن في نقل العنب أغنى التحليل ستين
يوما ويرفع ويستعمل (دهن بان مطيب) يؤخذ من دهن البان المستخرج بالمصرة
كما يستخرج دهن اللوز ماشئت ويؤخذ هال وقرنفل وجوز بواوزرور ودرعاقى وسنبل
يجمع الجميع مرضوضا وينفع فيما يغمره من الماء المغلى ويترك يومين وليلتين ويغلى بنار
هادية حتى تخرج قوة الادوية ويضاف اليه من عرق الفالودج وهى السمخة وهى رجل
الحمام ويعرف بساق الحمام قدر ما يصبغه ويصفي ويضاف اليه الماء المروق عن الادوية
ويخلط

ويخلط بدهن البان المذكور ويترك على نار هادئة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وان كان دهن البان عمل السكر فان رائحته تشبه رائحة الزيت الحار فيدبني ان يخلطه قبل عمله بقشرة من رغيف أو بقطعة عجين خبز حتى تذهب الرائحة الزئبقية منه وقد يعمل على صورة أخرى وهو ان توضع الحوائج الموضوعة في الدهن ويترك في الشمس أربعين يوما فان الدهن يصير في الغاية ويرفع وقد يستخرج دهن البان أيضا بصورة ثانية وهو ان يؤخذ ربع وبنة حب بان مدقوقة ناعما ودم ملح ويخلطان ويهتجان ويترك في وعاء يومين وليلتين حتى يتخمر ويعمل في قدر ويصب عليه من الماء مقدار كثير فوق غمره ويغلى جيدا ويترك ليلة كاملة وهو مغلى وقد طين القدر وفم الكانون حتى يبرد ويجمع الدهن ويصفى ويرفع ويستعمل نافع (دهن الاذخر) وهو دهن المفدو يعرف بالدهن المبارك ينفع من الفالج والامراض الباردة * يؤخذ من الادخار الجيد الاحمر اللون المستوي ما كان فيه حدة فيكسر صغارا ويلقى في طنجره يطبق في زيت طيب ويترك حتى يشرب ذلك الزيت ثم يعمل في قرعة ويستقطر بالانبيق سارخه هادئة ويترك حتى يخرج ما فيه من الدهنية ويرفع (دهن اللوقة) ينفع من كل مرض بارد نقلته من مجلس القاضي فتح الدين رحمه الله عن اسنان كان يداوى به الملوقين ولا يعلمه لاحد ويقاوم عليه بالذناير فانكر عليه القاضي لكونه غير طيب وقال وما ابرأ هذا الدهن احاد الناس وأعطب آخرين فاستخبره القاضي عن الدهن فذكره له وقال * يؤخذ من الحلبة جزء ومن الشونيز جزء يحمصان في طاجن جديد حتى يقار بالتغير ولا يحرقا ويجعل عليه قليل من الزيت الطيب العتيق ويستخرج بالقرعة حتى يخرج ما فيه من الدهن ويرفع ويستعمل وذكر انه أبرأه مرارا وانه عجيب (دهن يزيل الشعر) يؤخذ من الزرنخ الاصفر جزء ومن النورة الغير مطفية جزء ينقع في خل ثقيف ثلاثة أيام ويصفى ويضاف اليه دهن خل ويغلى بنار هادئة حتى تذهب المائية ويبقى الدهن وأما عملته فقاءه غليظا كالصابون فلم يجبن واتفق لي أني استطرته أعنى ذلك الصابون في القرعة والانبيق فقاء جيد (دهن يمنع نبات الشعر) وهو ان ينتف الشعر ويدهن مكانه بدهن بنج مستخرج من كوز ققاع بلازيت ويطل به العانة حتى يحرق فانه يمنع انباته أو يبطل بطاوعه وهو مجرب (صفة غالية الطيب) لانبات شعر اللحية * دهن البان المطيب كاذرنا تأخذ منه ماشيت وتعمل فيه عودا قلى مسحوقا قدر ما تنجسه ويفتق بالمسك والعنبر ما أحببت أن يجيء في

الطيب ولكل ازده طيبا جاء طيبا وقد يعمل دهن البان بشمع مذاب فيه ويفتق بقليل كافور عتيق فينتفع به في الطيب (صفة غالية عنبر) يؤخذ عنبر خام خمسة دراهم كافور درهم مسك وربع درهم دهن البان أوقية يحل العنبر الخام على النار ويضاف اليه الدهن ويفتق بالكافور والمسك ويعمل فيه ربع أوقية من العود مسحوقا بالعنبر الخام جيدا ويرفع (صفة انشد) عن بعض الفضلاء * عنبر خمسة وستون درهما وعود خمسة وخمسون درهما مسك تركي عشرة مثاقيل كافور سبع مثاقيل يجمع ويفطع شواير ويبخر به وسماه الند المرتفع (دهن قسط) قريب المأخذ جليل النفع لأعلم لمن هو منسوب * اذخو وسبل ولبان ذكر ومصطكى وافستين رومي من كل واحد درهمين قسط أوقية تغلى الحوائج في الماء حتى تخرج قوة الادوية فيه خلا المصطكى واللبان ويصفي وبضاف اليه زيت نصف رطل ويغلى حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم يلقى عليه المصطكى واللبان ويترك حتى يذوب ويرفع ويستعمل (صفة دهن الزعفران) وهو دهن الخلق يلين العصب ويزيل التشنج وينفع من صلابة الرحم ويحسن اللون * اخلاط زعفران ستة دراهم قصب الذريرة خمسة دراهم مر بطارخ نصف درهم قردمانا ستة دراهم تنقع الحوائج على حدها والمر على حدها لخل خمسة أيام الا القردمانا فاما تنقع يوما ونصفا ويجمع الخل ويلقى عليه عشرون مثقالا ريتا صافيا ويغلى حتى يذهب الخل ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل نافع (البحور المعروف بدخنة اليهود) من كتاب الوقوف للكواكب ونجورات الهياكل * لبان ذكر وسندروس وميعة سائلة وظفر وقصب الذريرة وعود قافلي ومسك وعود ومقل أزرق وعنبر وقسط مر واطرك يجمع ذلك ويستعمل عند الحاجة (صفة البخور لسخاطر الملكي) منه أيضا لم يزل يطلب الناس هذا البخور مني فأعطى منه طالبا وكان بلغني عن جرير البخوري انه كان يبيعه بدينار الدرهم ولا يطلع عليه أحد او وقع لي في حوائج شريتها ورقة مكتوب عليها سخاطر الملكي فلم استحسن بيعه مالا أعرف حقيقة فعله الى ان عثرت عليه في هذا الكتاب وأظنه لطمطم أو لهرمس الكبير فنقلته وذكرانه يوافق جميع الملائكة وسمعي ملكيا لانه ينسب الى الملائكة * يؤخذ لبنى وهو بخور الرهبان وعودني واطرك وكوكب الارض ونرجس وسك مسك وجنار وريح وأصل لفاح وبهرمان وحضض ومقل اليهود وصندل أحر وسندروس وإيهان وطربطير يجمع ذلك ويحجن بماء الورد قد تنقع فيه آذان الفار ويعتل فتائل رقاها ويرفع ووقع لي انه

عمل على هذا الشكل ليميز عن بقية الادوية المستعملة للدواء وامران يسخره
من غير دق والله أعلم

﴿ الباب السادس عشر في الاطلية والطوخت ﴾

﴿ طلاء ينفع الاورام الحارة ﴾ يعرف بردة ابن عمران وبالبردة * يؤخذ صندل أحر خشى
وطين قيموليا واذ اعدم فبدله طين اندلسى وهو الطين المغربى نقلته عن القاضى وبه عملته
له حين طلبها رمى من كل واحد خمسة دراهم صندل أبيض واشياف رهبانى من كل واحد
ثلاثة دراهم طين أرمنى عشرة دراهم فوفل واقا قيارب وحضض هندى من كل واحد درهمان
اسفيداج الرصاص ومرداسنج من كل واحد درهم يسحق الجميع ناعما ويحجن بماء
الهندى باو يعمل مروداويحك وقت الحاجة اليه ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (صفة طلاء
للورد نيج) يؤخذ شيطرج وقشر أصل الكبروخ وبق اسود من كل واحد جزء يدق وينخل
ويحجن بنخل خرو عسل ويطلى به فى الحمام أو فى البيت نافع (طلاء للبرص) يؤخذ قشر أصل
الكبروشيطرج وخر بق اسود من كل واحد جزء يدق وينخل ويحجن بنخل الخرو يستعمل
منه عند الحاجة نافع (طلاء للبهق الاسود والابيض) يؤخذ زرنيج أحر وكبريت وشيطرج
من كل واحد جزء يدق وينخل ويحجن بنخل حرو يهيا كالاول ويستعمل منه عند
الحاجة نافع (طلاء للسعة العقب) يؤخذ عقرب ترص وتوضع على موضع السعة فانه يبرأ
فى الحال مجرب واذا شق الفارو عمل سخنا على لسعة العقرب نفعه ويخرج الفضول والتسوك
(طلاء يقلع الكلف) نشارة العاج وماش وبزالتين ولو يياجر او توبال ولو زمر من كل
واحد جزء تدق الحوائج وتحمل بماء الشعير ويلطخ به موضع الكلف بالليل ويدخل الحمام
باكر يانزم ذلك مرارا فانه يذهب (طلاء للبهق الاسود) يؤخذ بز الجرجير وشيطرج وبز
الفجل وكندس وخر دل أحر وبز البطيخ أجزاء سوية تدق الحوائج وتخل بنخل وعسل
ويلطخ به فى الليل ويدخل الحمام مرارا فانه يحل (طلاء ينفع السعة) يؤخذ جلنار وعروق
صفر من كل واحد جزء راثنين وعندس ومرو وما ميران وزراوند طويل من كل واحد
نصف جزء يدق ويحجن بنخل خرو يستعمل عند الحاجة نافع (طلاء للجرب الرطب) طيب
الرائحة * يؤخذ كندس ومرداسنج وافيلىميا الفضة وبورق وملح وزربنج وشب
أحر وشونيز ونشادر وعروق وزنبق مقتول وكبريت أبيض أجزاء متساوية دقلى أربعة
أجزاء يدق الجميع ويربى بنخل وشيرج ويلطخ به ويدخل الحمام ويفسل بعده بدقيق

الشعير والعدس والفول والترمس وان اضيف لى ذلك لبن حامض كان جيداً ❖ طلاء
للجرب الرطب ❖ يؤخذ زئبق مقتول واقليميا فضة ومرداسنج ودقلى من كل واحد جزء
يدق وينخل ويربى بدهن ورد ويستعمل عند الحاجة ❖ طلاء للجرب لابن سينا ❖
يؤخذ مرداسنج وقنديل وكرم وورق دقلى أجزاء متساوية تدق وتنخل وتربى بشيرج
جزآن وخل جزعو يستعمل نافع ❖ صفة طلاء للجرب ❖ يؤخذ زرنبخ أحر درهمان
مرداسنج ستة دراهم زئبق مقتول درهمان يدق الجميع ويربى بخمسة وعشرين درهما
زيتا ويرفع ويستعمل (صفة طلاء للجرب اليابس) يؤخذ عروق صفرو بورق وملح
الحجين ومرداسنج وقسط وكندس من كل واحد درهمان مائة سائلة أربع دراهم
يدق الجميع ويربى بخل وزيت ويلطخ به ويصبر عليه ست ساعات ويغسل بعده كما ذكرنا
(طلاء لسواد الشعر) يؤخذ دقيق الشعير يخمر بخل خرجيد حتى يحمض ويصفى ويجفن
به ورق النيل ويخضب به الشعر (طلاء للبثور التى فى الوجه) يؤخذ طين ارمنى درهم طين
مختموم درهم كافور وزعفران من كل واحد نصف درهم تدق الادوية وتنخل وتجن بماء
الورد وخل الخرويطلى به الوجه ليلة ويغسل بعده نافع (طلاء للبثور الطرية) يؤخذ مرداسنج
مغسول بالماء خمسة دراهم صبر درهم يسحق ويجفن بماء ورد ويدهن نافع (طلاء يسود
شعر اللحية) وكنت اعمله ولا اطعم احدا على سخته لحسن محله وسهولة عمله يؤخذ روستنج
وطفل الرأس وحنافل من كل واحد أربعة دراهم شب بماني وملح اندرائى وزاج قبرصى
من كل واحد ربع درهم يدق الجميع باعما ويضاف اليه درهم نشا طرى وعرق العفص
الذى يجمع ويعمل به الخضاب ويجفن بماء ليمون أخضر ويخضب به على نظافة فى الحمام
ويغسل بعده بدهن بنفسج فانه يحى مالم يحا ويقم شهر وليس فيه أذى والله أعلم (طلاء
للجرب) مرتك واقليميا الفضة واسفيداج وسيلقون وكندس وقسط مروكرم وميوزج
وزرور دقاقى واهليج أصفر وزئبق مقتول بالحنام من كل واحد جزء وورق دقلى جزء ونصف
يدق الجميع باعما ويربى بماء الهندبا وخل الخرودهن البنفسج حتى يعود كالرهم ويلطخ
به ويغسل باحد النطولات مع اللبن الحامض فانه نافع (صفة غمرة تجالو الوجه وتبيضه) يؤخذ
دقيق ترمس وبقلا من كل واحد جزء دقيق عدس نصف جزء يجمع ويجفن ويغسل به
نافع ❖ غمرة أخرى تجالو الوجه وتبيضه ❖ شعير أربع دراهم تربل وبزر البطيخ وفول وحص
ونخالة حوارى وكثيرا ايضا من كل واحد درهمين يدق ويطللى به الوجه من العشاء الى بكرة

و يغسل بعد ذلك بدقيق الشعير يعمل ذلك اسبوعا ﴿ طلاء الكلف والنمش ﴾ ز بل الحمام
و بورق اجزاء متساوية يدق ويحجن بماء الشعير ويطلى به دفعات نافع ﴿ صفة طلاء يذهب
آثار الجدري ﴾ يؤخذ مرداسنج واصول القصب ودقيق الجص ودقيق الباقلا ودقيق
الارزو و زر البطيخ وحب البان وقشر الرمان الحلو من كل واحد جزء يدق مايجب دقه
وينخل ويحل بخل خمر و يطلى به الوجه و يغسله بعده كالعادة نافع ﴿ طلاء يذهب البرص ﴾
يؤخذ شيطرج هندي و زرخل وفوة الصبغ و زرسنداب و زرج جبر و كندس و انزروت
و بورق ارمني وقشر اصل الكبر و زرنينخ أسمر و أصفر و ميو و زج و شب بمان و خردل أحمر
وأيص و تراب فلفل و زراوند طويل محرق و نحاس محرق و توبال النحاس و خر بق اسود
و ملح اندرائي من كل واحد جزء يدق الجميع و ينخل و يربى بخل الخمر و غسل
و يلطخ به دفعات فانه يذهب (صفة اطوخ للجرب الرطب) يؤخذ رماد البالوط و ملح
المجبن و خبث الفضة و مرداسنج و حرق التنور و كبريت اجزاء سواء يدق و يحجن
بخل خمر و دهن ورد و يطلى به نافع (اطوخ بحاق الشعير و يلين الجلد) نشا
عشرة دراهم نورة غير مطفأة خمسة درهما ذرنينخ أصفر عشرون درهما
يدق كل واحد على حدة و يحجن بالماء الحار و يطلى به في الحمام نافع (اطوخ للشقاق الذي
في المقعدة) يؤخذ مرداسنج مغسول و شمع أبيض و دهن ورد يذاب الشمع في الدهن
و يرب به المر داسنج و يضاف اليه صفار بيضة مصلوقة أو مشوية و يطلى به على الشقاق
نافع (غمرة تجلو الوجه) شعير يرض و ينقع في لبن حليب و يغلى حتى يذهب اللبن و يجفف
يؤخذ منه ثلاث دراهم و انزروت و عروق كثير اء يضاء من كل واحد ثلاثة دراهم يدق
و ينخل و يحجن ببياض البيض و يطلى به الوجه و يغسل بماء النخالة مدة أسبوع (صفة
لطوخ يجلو الوجه) يؤخذ شحم كلى تيس و خيرة حادة اجزاء يذاب الشحم و يلقى المجبن
و يخلط على النار و يطلى به الموضع و هو معتدل السخونة (اطوخ الحيات و حب القرع) دقيق
ترمس يحجن بماء نوره و يطلى منه على السرة نافع (اطوخ يطفى به المقعدة) يلين البطن
﴿ يؤخذ بورق و مرارة بقروزيب الجبل من كل واحد جزء يدق و ينخل و يحجن
بغسل و يلطخ به (اطوخ مسهل) يستعمل لاصحاب القولنج عصارة قثاء الحار و سقمونيا
و مرارة نوره و شحم حنظل من كل واحد جزء يدق و ينخل و يحجن بشمع مذاب
بدهن ورد و يلطخ به على الوجه (اطوخ) اذا عمل على السرة أسهل أو على عانة المرأة

أدرّ دم الطمث اترنج وعصارة قثاء الحمار من كل واحد ثلاثة دراهم مرداسننج وخربق
أبيض من كل واحد أربعة دراهم ثوب الماعز خمسة دراهم عكر الزيت عشر مثاقيل شمع
خمس دراهم يذاب الشمع مع عكر الزيت ويخلط به الادوية ويطلى به كاذ كراولا (اطوخ
للجرب جربته مرارا) يؤخذ زيت طيب رطل يغلى على النار ويبقى عليه أربع اواق
سلقون ويغلى حتى يعود لونه خرا فينزل عن النار ويضاف اليه ثلاث مثاقيل زئبق
مقتول ماء الهندباء وحناء فتدل وزن درهم ونصف صانون بلدى ثمانية دراهم يضرب ضربا
جيدا حتى يصير كالمرهم ويلتطخ به ثلاثة أيام متوالية ويدخل فى اليوم الثالث الى الحمام
ويتدلك بدقيق الفول أو الترمس أو الشعير (صفة اطوخ للجرب) خذ كبريتا عراقيا
وجفائى وورق مرسين من كل واحد ثلاثة دراهم دق الادوية ووضف اليها درهم زئبق
مقتول شيرج أو قيتين شمع أبيض نصف أوقية ذوب الشمع فى الشيرج واتق فيه الادوية
وادهن به فى الشمس نافع (خضاب يسود الشعر) وهو يملك سنة يؤخذ ورق نيلة أربع
أواق شب مصرى أربع دراهم نظرون أجر نصف أوقية راج قبرسى وملح عجين من كل
واحد درهمين ملح هندى ثلاث دراهم مرتك ذهبى ثمانية دراهم كاس غير مطفا مثله طين
البلر اسود أو قيتين يدق الجميع دقاو ينخل ويحجن بزيت طيب حتى يبقى كالطحينة ويجعل
فى قارورة زجاج ويسد رأسها سدا جيدا ويربط بطر نطا محكم كالثلايفسد وادفنها فى زبل أو فى شئ
حامى أربعين يوما فإنه يذوب ويعود ماء واعلم أن كثرة الحرارة تفسده وقتلها تفسده فلتسكن
وسطا فإن غلب الشب على التطرون جاء أبيض وان غلب التطرون على الشب خرج أجر
وكلاهما جيد فاذا أردت العمل به تأخذ من الزيت ماشئت وتجعل فيه من ذلك شيا قليلا
وادهن به الشعر ولا تمس الماء الا بعد أربع ساعات فإنه يسود ويحجى غاية ويبقى سنة (طلاء
لللكف) يؤخذ قشر البيض واشنان برى وبزر البطيخ ودقيق شعير وأصول القصب وقشور
العس ودقيق البقلة وزبد البحر وقرنفل وماميران صينى من كل واحد جزء تدق الحوائج
وتنخل ويؤخذ منها قدر الحاجة يحجن بنخل ويطلى به نافع (طلاء لللكف) يؤخذ كثيرا
ثلاثة أجزاء كندس جزآن تدق الحوائج وتحجن بلبن امرأة لها ببت أو بلبن اثنان ويطلى على
المكان ويغسل بعده بماء قد أغلى فيه نخالة (نوع آخر) منه فلفل وبورق أرمنى وعظم
باد محرق يسحق الجميع ويحجن بنخل ويطلى به المكان ويغسل بدقيق الفول (نوع آخر منه)
شئ من خرف جديد وشئ من حجر الفلفل يسحق وينخل ويخلط بنخل ويطلى به المكان
ويغسل

و يغسل كالاول (نوع آخر منه) ترمس و باقلا من كل واحد أربعة دراهم قسط مرولوز
مر و أصول السوس و حب بلسان و زبد البحر و زراوند مدحرج من كل واحد درهمان
بزر الفجل و حجر الفلفل من كل واحد درهم ونصف يدق و يمجن بالخل و يطلى به المكان
بكرة و عشية و يغسل كما تقدم

﴿الباب السابع عشر في السنونات و أدوية الفم و غير ذلك﴾

(قرص الرازيانج) ينفع الحقر و عفونة اللثة و غلبة الفساد عليها يؤخذ نورة غير مطفأة تطفأ
بسبعة دراهم خل خرقش أصل الكبر خمسة دراهم زرنيج أخضر و أصفر و قلى من كل واحد
أربعة دراهم شب يمان درهمين عقص و ثمر طرفاء من كل واحد ثلاث دراهم يسحق الجميع
و يمجن بزئبق أبيض رقيق و يقرص اقراصا قافا و يعمل على خرقه و يحفف و يوضع في
التنور ساعة بعد ذلك إلى أن يتقمر و لا يحترق و يخرج و يسحق و يستاك به و يتمضمض بعده
بخل الخمر و ماء الورد و ماء أشق نافع (دواء للفتق) نأخوا و درهمين أنيسون حلوا أربعة دراهم
كمون درهمين قشر نارنج يابس درهمين مر بطارخ أصفر درهم سعاد كوفي نصف درهم دار
صيني درهمين يجمع الجميع و يعمل قدرهم فأنيد خرائثي و يستعمل منه عند النوم مثقال
كل ليلة (فائدة لقرصة العقرب) يؤخذ قشر نارنج يابس مثقالين يدق ناعما و يسف (فائدة)
تنعش المعدة و تهضم الطعام يؤخذ قشر نارنج طري اثنين يعمل في الواحدة سذاب أخضر
و كزبرة يابسة محصنة و كراويا و فلفل و لحم أجزاء سواء و تعمل القشرة الثانية مثلها و تضعها
تحت طراحة أو فرش و تدوس عليها يومين أو ثلاثة فأنها تتجفن في بعضها ثم تخرجها و تستعمل
منها كل يوم على الريق فانه نافع لماد كز (سنون يضمده بالثة الدامية و لتحريك الاسنان)
يؤخذ زبد البحر و شب يمان و أفاقيارب و جلمار و سماق و عقص و قشر الرمان و ملح
أجزاء سواء يسحق و يضمده و يتمضمض بعده بماء السلق و ماء الورد (برود للفم)
يكمد به الاسنان فيقطع الدم الذي يجري من بينها و يقوى اللثة و يمنع خروج الدم منها
يؤخذ ورد طري و كزمازج و هو العذبة و كزبرة يابسة و زرقلة و طباشير و وطن ارمنى
و جلمار من كل واحد جزء يسحق الجميع ناعما و يكمد به و يتمضمض بعده بخل و ماء ورد
نافع (سنون يحالو الاسنان و يقوى اللثة و يطيب النكهة) يؤخذ دقيق الشعير و يمجن
بخل الخمر بحففا حرقا و ملح اندرائى و زبد البحر من كل واحد عشرة دراهم عاقر قرحا
و ثمر الطرفاء و كتابة من كل واحد خمسة دراهم شب يمان درهمان سماق أربعة دراهم

قرنفل وسنبل ومسطك من كل واحد مثقال عقيق و بسد وخرف صيني محرق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويستاك به ويتمضمض بعده بنخل وماء ورد نافع (سنون آخر) سعد كوفي وملح اندرافي وزبد البحر من كل واحد خمسة دراهم افسنتون وهو الجفاف سبعة دراهم خم حطب الكرم عشرة دراهم عاقر قرحا ثلاثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويستاك به (سنون آخر) لوجع الاسنان من البرودة يؤخذ - فلقل وعافر قرحا وميويزج وهو حب الراسن وزنجبيل من كل واحد أربعة دراهم بورق أرمني ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويكس به الاسنان (سنون يقطع الدم السائل من الاسنان) عروق وشب يمان وأفاقيا وجانار وعفص وسماق وقشور الرمان وملح أجزاء متساوية تدق وتستهمل ويتمضمض بعده بماء يقيع السماق ويدهن المكان بدهن وردور بما ذلك به لحم الاشداق اذا غفن أيضا (سنون آخر) ينقي سواد الاسنان اذا ركب عليها يؤخذ سعد كوفي وزبد البحر وملح دراني أجزاء سواء يدق ويستاك به ويتمضمض بعده بماء ورد ويستعمل نافع (برود الورد) ويسمى وردنجان يؤخذ الورد طر ياكرومارج وعافر قرحا وكنزة محصصة وزبد بقلة أجزاء سواء يدق ويرفع ويستعمل واذا كانت الحرارة غالبية يستعمل بغير العاقر قرحا (كبوس لاسترخاء المقعدة) جفت البلوط وكندر وقشور أصل الكبروشيح محرق ومرداسينج وودع محرق واقليميا الفضة أجزاء متساوية وقرنفل وجوز نوى من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ويستعمل وقد يفتق بزبد (سنون آخر) لأعلم لمن هو يقوى لحم الاسنان ويشد اللثة ويطيب النكهة فلقل وعفص محرقا وودع محرقا وعذبة وخرف صيني ومرمر وثمر طرفاءو بسد وزبد البحر يطفأ الجميع في خل الخمر مصطكا وجانار وزراوند مدحرج وأصل السوسن الاسمانجوني وشب يمان يسحق ويستعمل (الدواء الياس لقطع الدم) من الحرارة يؤخذ جانار وقشور الكندر ودم الاخوين وأنزروت ومرمر وسعد كوفي محرقا وقرن ايل محرقا وقرطاس مصري محرقا وهو البردى الذي يعمل منه الا كياب في المراكب وطين أرمني مغولا من كل واحد جزء يدق ويرفع ويستعمل (صفة لازوق يقطع الدم من الشريان) دم اخوين وأنزروت وشب يمان وقلقطار وصبر وودقاق الكندر من كل واحد جزء وصمغ عربي جزآن يدق ويرفع ويستعمل ببياض البيض ويجعل على وبر الارنب ويوضع ويترك ولا يرفع أيا ما (ديك برديك) أى قدر على قدر يؤخذ الزرنينخ وقل وبورة من كل واحد

نصف رطل زئبق ونوشادر من كل واحد ربع رطل يسحق بالماء الاول ويوضع في الاناء الذي تسميه أهل الكيمياء الاتال ويوقد تحته حتى يصعد ويلقط ما يصعد في القارورة ويذر به على ما يراد أن يسقط كالبايور وغيره فانه يسقط ويقوم مقام السكي نافع (صفة الماء الاول) يؤخذ نورة بلاطفء وفي مسحوق من كل واحد جزء ويصب عليهما ستة أمثاله ماء ويرفع ويساط ثلاثة أيام كل يوم ثلاث مررات ويصقى ويطبخ حتى يصير كالخلاق في الشخن ويترك في الشمس حتى يغلظ ويتخذ أقراصا ويجفف في موضع لا يصبه ندى وعند الحاجة يسحق باعماو يستعمل (دواء يابس لقطع الدم من الحرارة) يؤخذ جلتار ودم الاخوين وشاذنج مغسولا أجزاء سواء يدق ويستعمل (برود للنفم) بزر بقله وزرورد وطباشير وكسفرة وجلتار وسماق واهليلج أصفر وعدس مقشور من كل واحد جزء يدق ويضاف اليه سير كافور ويرفع ويستعمل (سمنون يشد اللثة ويجلو الاسنان ويطيب النكهة) شعير مقشور وملح داراني وزبد بحر من كل واحد عشرة دراهم عاقر قرحا وكبابة وتمر طرفاء من كل واحد خمسة دراهم شبيمان درهمان سماق أربعة دراهم قرنفل درهمان تجمع هذه الادوية مسحوقة منخلولة وترفع وتستهمل (صفة ذريرة للسحج) اسفيداج الرصاص وصمغ عربي وشاودم اخوين وعصارة لحية التيس وعصارة لسان الحمل وطين أرمني من كل واحد درهمين كهر باء وشاذنج مغسولا واقفا من كل واحد درهم يدق ويستعمل (لقطع الدم من الشرايين) بياض البيض ونورة غير مطفأة ووبر الارنب وخيوط كتان باعماو تصير على المكان وتشد نافعة (برود الورد لحي اللثة وسقوطها) زرورد وكزمازج وهي العذبة وعاقر قرحا وكسفرة محصاة وبزر بقله من كل واحد ثمانية دراهم سماق درهمين واذا كانت الحرارة غالبية استعمل بغير عاقر قرحا (دواء يستعمل تحت الابط يقطع رائحة العرق) شبيمان درهمان مر ثلاثة دراهم زرورد ستة دراهم مر داسنج ثمانية دراهم يدق باعماو يغسل الابط بالاشنان ويستعمل (دواء آخر) يستعمل عند الخروج من الحمام يقطع رائحة العرق الى ثانی حمام ولو أقام شهرا يؤخذ راسخت عشرة دراهم زرورد عشرة دراهم مصطكا ثلاثة دراهم يدق كل منها على حدة باعماو يخلط ويستعمل (آخر يعرف بالسعدية) مرتك عشرة دراهم ساعد عشرة دراهم زرورد خمسة دراهم مال وبزر كند وملح معجون بعسل محرقا وسماق مدقوق منخل من كل واحد خمسة دراهم يخلط الجميع ويضمده وبه ضمض بعده بخل الخروب قيع السماق نافع

(سنون يفعل فعل الاول) وخبر منه كتبه ابن بيان للقاضي يؤخذ دقيق الشعير منخولا عشرون درهما يجن بأوقية ونصف قطران برقي وأوقية ونصف عسل نحل وأوقية حل خمر حاذق ويقرص اقراصا رقاقا ويحرق على طاجن نحر في فرن هادئ الى أن يعود في لون الكبد ولا يتفحم ويؤخذ منه ثلاثون درهما ويضاف اليه فوفل وزراوند مدحرج وسعد كوفي ومر وزرورد من كل واحد خمسة دراهم طباشير ومصطكا من كل واحد مثقال قرنفل وملح الجبن محرقا من كل واحد خمسة دراهم طباشير ومصطكا من كل واحد مثقال قرنفل وكبابة وعود البخور من كل واحد مثقال يدق الجميع ولا ينعم سحقه بل ينخل من منخل خفيف ويستاك به عند الحاجة (سواك للنساء يضيق الفرج) ويسخنه وينشف رطوبته وهو جليل المقدار يؤخذ راسن وهال وقرنفل كباش وجوزة طيب ودارقفل وأقاقيرب وقاقلة صغيرة ورامك البلح من كل واحد درهم أصل السوسن الاسمانجوني درهما قرديا نادرهم غصص أخضر صغير ثلاثة دراهم سك مسك مثقال يدق الجميع ناعما حتى يصير في حد الكحل وتستاك به المرأة بعد ان تغتسل وتطيب المكان بماء ورد وماء قرنفل ولا يكون ما يؤخذ منه كثيرا بل قليلا لئلا يضيق المحل كثيرا ونم من يضيف اليه سكرا أو عودا (سواك يسخن القبل) يؤخذ من الكراويا والشقراء تدق ومن الحص يسير ويسحق حتى يصير في حد الكحل بعد تحميمهما يسيرا وتستاك به المرأة بعد الغسل بالماء الحار وتطيب المكان بماء الورد وماء القرنفل نافع (درو للجرأج) صبر وكندر ودم أخوين ومصطكا وزرورد من كل واحد ستة دراهم شاذة أوقية غبار الرحا ورام من كل واحد أوقية يطحن ناعما ويرفع ويستعمل نافع (سنون الماموي) يجلو الاسمان ويقوى للثة ويحب الرطوبة ويطف الغلظة ويطرد الرياح يؤخذ ملح هندي رطل شعير منقي نصف رطل شيخ أوقية زراوند مدحرج نصف أوقية يدق وينخل ويجن بعسل نحل وشراب ريحاني أو نخل خمر لمن لا يستحل عمله بالشراب أي بالخمر وقطران بالسوية ويقرص اقراصا ويحرق ويدق وينخل ويضاف اليه زنجبيل نصف أوقية وز دب مجر بع أوقية يخلط ويستعمل نافع نقل من الارشاد

﴿ الباب الثامن عشر في الفتائل والقابضة ﴾

(فتيلة مسهلة قوية تنفع من القولنج الشفلى والبلغمي والحقن والفرازج) يؤخذ بورق أرمني وشحم حنظل من كل واحد درهم دقيق خطمي أيضا ثلاثة دراهم يجمع الجميع

بسكرمعقود و يعمل فتائل ويستعمل نافع (فتيلة محركة للطبع) سكر أحر وملح عجين من كل واحد جزء يجمع بسكرمعقود و يلقى عليه يسيرجوزة ويستعمل نافع (فتيلة أخرى) أقوى من الجميع كانت تعمل ويضن بها ولا تعلم لاحد وهى كثيرة النفع زهر بنفسج عراقى أزرق أو بعة دراهم ملح لعجين وبورق من كل واحد درهمان سبس ثمانية دراهم محبودة تسترى ثلاثة دراهم أو أربعة غسل قصب عشرة دراهم سكر أر بعة عشر درهما يسحق الجميع ناعما فى حد الكحل ويحل السكر ويخلط بالعسل ويعقد حتى ينظف ويزل عن النار وتذرع عليه الخواثج ويخلط جيدا و يطرح على رخامة مدهونة بزيت حار أو بدهن بنفسج و يعمل فتائل فى طول الاصبع المعتدل للكبير و يعمل منها أيضا - غار الصغار ويرفع للحاجة (فتيلة أخرى) مسهلة قوية من دستور البهارستان بشبس وبورق من كل واحد ثلاثة دراهم بنفسج خمسة دراهم سنامكى ثلاثة دراهم دق خطمى سبعة دراهم خولان هندی ومحبودة شقراء من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ويجن بما يكفيه غسل خيار شنبرو و يعمل فتائل (فتيلة أخرى) قوية شحم حنظل وبورق أرمنى وملح عجين وخولان مكى وحرف ومحبودة أجزاء متساوية يجمع بسكرمعقود أو بعسل قصب معقود ويستعمل (فتيلة للزحير) المعروفة بفتل الحيط تنفع من قروح الامعاء وتقطع الدم السائل من المتعدة ويؤخذ أققيارب ومر بطارخ وأفيون وكندر وزعفران اجزاء سواء يجمع بسكرمعقود أو بعسل قصب معقود (فتيلة للبواسير) تأكل اللحم الميت وتنبث اللحم الحى مامينا ومقل أزرق وانزروت وأشق وأقنة من كل واحد ثلاثة دراهم يحل الصموغ بشراب ريحاني وتجن به الادوية مع يسر غسل نخل و يعمل فتائل ناعمة (فتائل تقطع دم البواسير وأفواه العروق) يؤخذ كهر باء وجلنار ومقل أزرق ودم اخوين ومصطكا وأققيارب وزرورد وصمغ عربى وانزروت من كل واحد مثقال يدق الجميع ويجن بماء السكران لنبطى أعنى كراث المائدة و يعمل على خيط ويستعمل نافع (أشياء الزحير) بالخيطة عن ابن التاميد مر وزعفران وكندر وأفيون اجزاء متساوية يسحق ويجن بماء الكسفرة الرطبة و يعمل على رأس الخيط ويحف فى الظل ويخرج الخيط اذا احتيج الى اخراجه ويستعمل (فرزجة) يستعملها النساء الشاميات وذكرن انها تخرج هن نحاما وبلاغم لزجة وانهن يسمن عليها اذا أدمن استعمالها لتنفع ظهورهن سنامكى وسفناج وزهر بنفسج ولعبة ومستحبة

وخبرة وشحم حنظل وقسط مر وقسط حلو وشجرة البخور وكلنج أبيض وأزرق ولبان
ذكروانزروت وبزر البسج وحب نيل وتمر هندي وكابلي أصفر وهندي واملج وبليلج
وبورق شقاق ودار صيني ومر بطارخ وصبر ومسطكا ولبانة مغربية وتر بل وسنبل
وبزر بطيخ وتنبل وجوزة طيب وهال وقرنفل وقنة وجاوشير وبزر يقطين ولوزو بندق
وكثيراء أو علك مر ونوى مشمس ونوى خوخ وحب الحناء وخشخاش وشمار وعود ريج
وأنيسون وبزر كرفس وكمون أبيض وأسود وكمون كرمانى وزنجار وبزر خطمي وبزر
كشوث وبزر خيزرا ودقيق خطمي وبزر حبيض وبرباريس وكراويا وبزر بقلة وزرورد
ومحلب وقشر محلب وغار يقون وسعد كوفي وقاقيا ودم اخوين وموميا وملح داراني
وصمغ وسكبينج وحاصلان ومحمدة شقراء ولوز مر وأهل وحب آس وزهر بالونج من كل
واحد خمسة دراهم خلا المحمودة والزنجار فاهما من كل واحد مثقال وزرود مر بنى عسلى وشحم
أوز وشحم دجاج وشحم نعام والية وسنام الجبل ودهن ورد ودهن لوز ودهن نان وزيت انفاق
وزيت طيب وزيت أسود وعجوة يدق الجميع ويغجن بالادهان والشحوم ويعمل بلاليط
ويتبل فى دقيق خطمية خضراء قليل ويستعمل (فرزجة) تعين على الحمل اذا كان
المانع سوء المزاج البارد فى آلات النساء يؤخذ زعفران وحامواوا كليل الملك من كل
واحد مثقال سبيل الطيب وقرمادمان من كل واحد خمسة دراهم شحم الاوز عشرة دراهم
صفار بيضتين مصلوقتين يذاب الشحم ويخلط بعسل حقيق الادوية ونخلها ويحمل بعد
الغسل فى صوفة اسمانجوني (غثيلة ملينة) من دستور اليبهارستان زبل فأروسكر أجر
وسنامكى وبفسج وبورق أجزاء متساوية يغجن بناطف ويقتل ويستعمل (دواء
للحبل مجرب) شب يمانى وزعفران من كل واحد درهم خزاما مثقال لسان عصفور
درهم عود ريج نصف درهم مسك ربع درهم يسحق ويغجن بعسل نحل وتحمله فى الدم
ثلاثة أيام وفى الليلة الرابعة تنبت مع زوجها ويحامعها نافع ان شاء الله تعالى (لاخراج
الاجنة حية وميتة) رث البرذون يخر به تحت المرأة على ثلاثة أيام تضع (فرزجة
تحبس النزف المفرط) عفش أخضر جلنار ولسا وأفيون وشب وزرالورد وحب الآس
الاخضر وسماق وعصاره لحية التيس وقشر الكندر وطين مختوم واذا لم يوجد فبدله طين
أرمى من كل واحد جزء يسحق الجميع وينخل ويعمل بصوفة مشربة بماء الآس وزن
درهمين وبمسك الليل كله نافع (فرزجة تدر الحيض) مر بطارخى وفودنج وسذاب

وأبهل من كل واحد جزء يسحق الجميع ويغجن بزيب منزوع الجحم مدقوقا ومراة
 الشوروي يستعمل نافع (فرزجة تنفع من الاورام الصلبة في الرحم تقعا بليغا) شحم أوز
 شحم دجاج من كل واحد أوقية دهن خل وهو الشرج أوقية شحم ثلاثة دراهم مقل
 أزرق أربعة دراهم دقيق الخطمي وبابونج وبزر السكتان وزهر بنفسج يابس من كل
 واحد ثلاثة دراهم يندق الجميع في الشحم ويذاب في الدهن على النار ويضاف اليه البقية
 ويشرب بها خرقة كتان وتحمل نافعة (حقنة ملينة تستعمل في الامراض الحارة) شعير
 مقشور مريض كف بنفسج يابس ونيلوفر وخطمي ونخالة مصرورة في خرقة كتان
 من كل واحد خمسة دراهم يطبخ برطلين ماء حتى يبقى ثمان أواق ويمرس ويصفي ويؤخذ
 من جلته خسون درهم يحل فيه أوقيتان ونصف دهن بنفسج أو دهن لوز وأوقية ونصف
 سكر أكرم مع مثقال ملح عجين ويستعمل النصف فان أجاب والاستعمل النصف الباقي
 نافع (قتيلة مسهلة) عن ابن المنذر ملح وزهر بنفسج وبورق أرمني وشحم حنظل
 وخرق فار ومجودة أجزاء متساوية يسحق الحوائج ويغجن بعسل خيار شنه الثلثان والثالث
 بناطف ويعمل فتائل ويرفع في دقيق خطمي (حقنة أقوى من الاولى) سلق باقة تقطع
 صفرا ثم تين أصفر بعليكي عشرون عددا بنفسج يابس أو شعير ونيلوفر من كل واحد
 قبضة خطمية خضراء ونخالة مصرورة في خرقة كتان من كل واحد خمسة دراهم بابونج
 سبعة دراهم يطبخ الجميع في أربعة أرتال ماء حتى يبقى الثلث ويصفي ويؤخذ منه ثمان أواق
 يمرس فيها أوقية ونصف خيار شنه وبزر السكتان من سكر أكرم ودرهمان من ملح عجين
 ويستعمل فاترا فان أجاب والاستعمل ساخنا نافع (حقنة للقوائج من رطوبة وريح)
 بابونجوا كليل الملك وحسك وفنطريون دقيق وشب وبزر السكتان من كل واحد عشرة
 دراهم سلق مقطع باقة تين بعليكي أو غيره خمسة وعشرين حبة نخالة مصرورة في خرقة
 كتان من كل واحد خمسة دراهم يطبخ برطلين ماء حتى يبقى ثمان أواق يؤخذ منه النصف
 يمرس فيه أوقية ونصف خيار شنه وبزر السكتان من سكر أكرم ودهن بنفسج أوقية ودرهمان
 من ملح العجين ويحقن به فان اندفع فذاك والاستعمل الباقي نافع (حقنة لوجع الظهر
 والوركين وابتداء عرق النساء ووجع الارحام واليس من كثرة الجاع) بابونجوا كليل
 الملك وبنفسج ونيلوفر من كل واحد خمسة دراهم شعير غير مقشور كف سبستان ثلاثين
 حبة يطبخ بثلاثة أرتال ماء حتى يبقى الثلث ويصفي ويؤخذ منه منه عشرون درهما يخلط

به أوقية دهن نفثج ودهن دجاج وشحم كلى ماعز ودهن شمع وورد من كل واحد خمسة دراهم ويستعمل نافع (حقنة للسحج) يؤخذ حصص مروض وارز أجر وجاورس وهو الذرة وعدس مقشور من كل واحد قبضة زرورد وجلنار وآس ولسان حل وجفت البلوط من كل واحد أربعة دراهم يطبخ الجميع بعد أن يرض ما يجب رضة رطلين ماء حتى يبقى منه رطل واحد ويصفى ويؤخذ منه خمسون درهما ويستعمل فائرا مع صفرة بيض مصاوق بنخل الخمر مع زرورد عراقى وقرص من أقراص الهيو فسطيداس وقد ذكر فى باب الاقراص وهو هذا القرص قرطاس مصرى وهو البردى وشادنچ مغسولا وهو حجر الدم وقرن ايل محرقا وكهر باوقا قيارب وطين أرمنى مغسولا واسفيداج الرصاص ودم أخوين وعصاره لسان حل وعصاره تخية التيس من كل واحد عشرة دراهم كحل محرق ثمانية دراهم ودع محرق ثلاثة دراهم كندر ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويغجن بماء الجلنار وماء ورد ويقرص أقراصا كل قرص ثلاثة دراهم ونصف ويستعمل فى الحفصة مسحوقا نافع (حقنة للقولنج نفثج الرياح وتسهل الاخلاط المزجة) من الدستور يؤخذ شبت رطباً وأياسا وسذاب رطب من كل واحد قبضة فنطريون رقيق خمسة دراهم خطمى مروض ثلاثة دراهم سلق باقية نين لحيم خمس حبات عدد ازر خطمى وسبستان ونخالة الحواري من كل واحد كدف يصلق الجميع فى ثلاثة أرطال ماء الى أن يبقى الثلث ويصفى وتؤخذ نصف رطل يلقى عليه أوقيتان من دهن حل وأوقيتان من ملح عجين ويحقن به فان أجاب ولا استعمل الباقي نافع (حقنة أخرى لطيفة نفثج الرياح وتسكن الألم) سذاب وشبت وطلان من كل واحد قبضة يطبخ الجميع فى الزيت الطيب الى أن تخرج قوتها ويحقن به (حقنة لسحج الامعاء) ماء الارز وسويق الشعير المطبوخ مع شحم كلى ماعز مملوح من كل واحد جزء ويضاف اليه هذه الادوية أوقية دهن الورد قرطاس مصرى محرق وهو البردى وصمغ عربى وقا قيارب ودم الاخوين من كل واحد درهم صفرة بيض مصاوق فى خل الخمر يخلط الجميع ويحقن به (حقنة نافعة لاكثر أصناف القولنج) حلبة وبزر كستان من كل واحد أوقية حب الخروع الحديث ثلاثة عشر درهما نين عشرون حبة عدد البقر طم ثلاثة عشر درهما سذاب رطل حزمة يكون أوقية نخالة كفلوز مقشور أوقية سبستان وأصل السلق وأصل السكرنب من كل واحد أوقيتان يطبخ ويصفى على خيار شنبرو شيرج وعسل قصب ويضاف اليه بورق ارمنى درهم محمودة ربع درهم ويحقن به نافع (حقنة نافعة عجيبه) يؤخذ صفرة ثلاث

بيضات غير مصالوفة تصحن في هاون مع أوقية دهن ورد و نصف درهم مرداسنج و درهم
نصف اسفيداج و يفترو و يحتقن به (حقنة نافعة لقروح الرحم و تقطع الدم من الارشاد)
جلنار و رور و سنج و شب و كل و قرطاس محرق و يكون منقوع في خل رطلين طين ارمني
منقوع بخل يسحق ما يجب سحقه و يمجن بماء الخلاف و ماء كزبرة و يحمل الليل كله
بعد أن يمسح بدهن ورد (حقنة لاسراع الحبل) انقحة أرنب مسحوقه بدهن بنفسج
يحمل بصوفة بعد الغسل من الحيض (حقنة تضيق الفرج و تشهي المرأة للجماع من
الارشاد) شب يمانى قد حل بماء سقي به سعد كوفي و سليخة و عقص مسحوقه كالسكحل
تحمّل بصوفة قبل الجماع بساعتين نافع (حقنة تنفع صغف السكلا و قلة الباه من الارشاد)
يؤخذ حسك طرى خمس قبضات أصول السلق طريا خمس قبضات قلب جوز و قلب لوز
و قلب بندق من كل واحد أوقية دجاجة سمينة حص رطل يطبخ الجميع حتى تنهري
الدجاجة ثم يصفى و يؤخذ من دسمها ثلاث أوق يلقى عليه أوقيتان فانيد و يحتقن به كل
ثلاثة أيام نافع (حقنة تهيج شهوة الباه من الارشاد) دهن بان زنبق و - و سن من كل واحد
أوقية دهن روث البقرة و أكارعها من كل واحد أوقيتان دهن بطم و دهن فجل من كل
واحد نصف أوقية شيرج اصف أوقية ماء قد طبخ فيه سوربجان مروض عشرة دراهم
قطريون سبعة دراهم حسك أوقيتان يطبخ بثلاثة أرطال ماء حتى يبقى نصف رطل يصب
عليه الادهان و يحتقن به نافع (حقنة لوجع المفاصل و الفالج من الارشاد) جاو شير و سكينج
و جندبا دسترواشق و حنظل و لسان عصافير من كل واحد خمسة دراهم عناب أوقيتان بزر
كتان و بانونج و شت و حسك و أصل خطمي من كل واحد ثلاثة دراهم برض و يغلى
بعشرة أرطال ماء حتى يبقى رطلان و يؤخذ رطل يطرح فيه ملح و بورق من كل واحد
درهم غسل نخل صاف و دهن ياسمين من كل واحد أوقية يخلط و يحتقن به نافع (حقنة
نافعة من الذرب و السحج و لزق الامعاء من الارشاد) ورد يابس و ورق الآس رطباً و حب
الآس و جلنار من كل واحد خمسة دراهم جفت بلوط أربعة دراهم يطبخ بأربعة أرطال ماء
حتى يبقى رطل و نصف و يطرح فيه صفرة بيضة مصالوفة محلوله بدهن ورد فائتر أوقية و من الرخام
الموجود في الطين الاخضر مسحوق منخول بحريرة و صمغ عربي مسحوق و قرطاس محرق
و نشا مقلو و اسفيداج الرصاص و أقا قيارب و دم الاخوين مسحوقين منخوين من كل

واحد أربع دراهم يبرد ويحقن به نافع (دواء للحبل) زعفران وسنبل وقردمانا وشحم
دجاج ولبان علك ومصطكي ودهن نارجيل من كل واحد مثقال يخلط الجميع كما ينبغي
ويؤخذ منه مثقال يعمل في صوفة في الليلة الخامسة والسادسة والسابعة من ليالي الخيض
وتبيت مع زوجها الليلة الثامنة فانها تحبل باذن الله تعالى (دواء للحبل) يؤخذ شب
يماني درهم زعفران ربع درهم سباق مثقال غسل نحل بغير نار درهم تحمل ثلاث ليال
بعد الطمث على نظافة مع الجامعة نافع (دواء للحبل أيضا) بزر رازيانج وبزر شت وسنبل
وسكر أجمر ودهن لوز حلويطيخ ويستعمل كما ذكرنا نافع (صفة) دواء لبواسير خذ محلبا
وتفاح الجن ونوى مشمش ونوى خوخ وصمغ وسندروس ومصطكي ويكون من كل
واحد درهمين غسل قصب وقطران برقي ودقاق ترمس ودهن سذاب يطيخ ويستعمل (صفة
دواء للحبل) خذ حشيشة العقرب نصف درهم غسل نحل نصف درهم تعلق ذلك في
الظهر نافع (دواء للحبل أيضا) صبر سقطري ومقل أزرق وشحم حنظل ومجودة أجزاء
سواء يسحق الجميع ناعما ويحجن بماء ويحبب حبوبا الشربة منه نصف مثقال بعد
الخيض فانه مجرب (آخر للحبل) الحرمل يغلي في ماء على النار ثم يضاف اليه قبل الغليان
حوائج الماء المعمر لنزول النفساء وتعمل كالتفعل النفساء وتقعده عليه المرأة قبل الطهر من
الخيض وتتغطي بلحاف الى حين تفرق جميع أعضائها ويجماعها الرجل تحبل باذن
الله تعالى وعند الجامعة تكون عرقانة

الباب التاسع عشر في الضمادات والجبارات والسعوطات والمفوحات

(ضماد للفتوق من الدستور) جوز سروس ومصطكي وقشر الكندر من كل واحد أربع دراهم
مر و صبر و انزروت وغراء سمك من كل واحد ثلاثة دراهم قاقيارب أربع دراهم يسحق الجميع
خلا الغراء فانه يحل بنحل الخروم ماء فاتر ويحجن به بقية الادوية ويقرص ويحفف ويسحق وقت
الحاجة ويحجن بماء الآس ويضمده (جبار من الدستور) قاقيارب ومغات وصبر نافع وطين
ارمني ودقيق خطمي وأسرار من كل واحد جزء يسحق الجميع ويحجن ببياض البيض
ويستعمل (جبار آخر) قاقيارب ومغات وطين جبار وصمغ عربي ودقيق اللبان الكندر ودم
الاخوين وصبر و مسرار وغبار الراونى القمر هندي وكرسته يجمع كما ينبغي ويدق ويحجن
ببياض البيض أو بماء الآس الرطب ويستعمل (ضماد لحرارة المعدة والتهلب والقيء المفرط عن
مواد صفراوية تنحط الى المعدة من الدستور) يؤخذ ماء السفرجل والتفاح وماء الورد من

كل واحد عشرة دراهم أفاقيارب وصندل مقاصيرى من كل واحد مثقال تسحق الادوية بالمياه ويضاف اليها يسير من السنبل والزعفران مسحوقين ويستعمل (ضماد للورم، الرخو والتهيج في الاطراف والتهزل من الدستور) أخناء البقر عشرة أجزاء كرنب جزء واحد حلبة ثلاثة أجزاء يسحق الجميع ويداف بنخل خمر ويضمده بنافع (ضماد ينضج الديلات ويخرجها من الدستور) خبيرة الحنطة ثلاثة أجزاء بورق ارمنى وخرء الحمام من كل واحد جزء يسحق الجميع ويداف بغير وطى متخذ من شمع ودهن خل ويضمده (ضماد لتشنج العصب) من الدستور * مقل أزرق وشحم دجاج وشحم الازورخ ساق البقر من كل واحد ثلاث أواق قد أعلى في رب العنب ويخلط ويستعمل (ضماد التين النافع للطحال) من الدستور * دقيق الباقلا والتمس وا كليل الملك والحلبة وبزر الكتان وبابونج وسنبل من كل واحد خمسة دراهم مقل أزرق وأشق من كل واحد أوقية تين لحيم رطل واحد يطبخ التين في الخل حتى ينضج ويدق حتى يصير كالمرهم ويخلط بالادوية مدقوقة ويحل المقل الازرق والاشق بالحل ويخلط الجميع ويفتق بدهن بلسان أو بدهن سوسن ويضمده بنافع (ضماد الثآليل) من الدستور * ثمر طرفا مسحوق يداف بنخل الخمر ويستعمل (ضماد آخر للثآليل والقواني) نشادر مرنى بنخل خمر يلطخ به نافع (ضمادها أيضا) راوند تركى يسحق ويداف بنخل ويضمده بنافع (ضماد آخر للثآليل والقواني) قح يحمص حتى يقارب الحريق ويسحق ويربى بالخل ويستعمل للقوبا وكثيرا تسحق ناعما وتعمل بنخل الخمر (ضماد يضمده الجرح الذى يعرض للنساء في محل البول عند النفاس ويسمونه الفزر) يؤخذ زاج وقلقطار وطراثيث وطين مختوم وطين ارمنى وأفاقيارب وسندروس وكهر باعظمى وسواد الهند وكرسنه وبرام وشادة وتوتيا أجزاء سواء زعفران ومسك من كل واحد ربع جزء وعظم ساق الدجاج محرقا جزء ولب نصف جزء ومرهم نخلى جزء يدق الجميع ويضاف اليه موميا جزء أنزروت جزء يجمع ويحل المرهم النخلى في قليل دهن ورد ويدهن به الجرح ويضمده بالدواء المجموع المذكور مرارا فإنه نافع مجرب وقد عمل لجساعة وبرؤا هو من غرائب تركيب النساء ولم أقف على مؤلفه (طلاء لحرق النار من تعليق القاضى فتح الدين) تضرب الحناء في خل الخمر ويوضع فيه فإنه لا يتلف ولا يتسلخ ويرأ من وقته (طلاء للدا حس) بزور كتان يدق ناعما ويهجن بنخل الخمر ويوضع على المكان وفي نسخة أخرى بلبن حليب (طلاء

للشقاق الذي في اليدين والرجلين من الريح والماء) من تعليق القاضي فتح الدين وهو الشقاق الذي يجري منه الماء الاصفر من البلم المالح والصفراء * يؤخذ ورق الخروع يذوق ويعتصر ماؤه ويحجن به الحناء ويخضب به أما كمن الشقاق فانه يبرأ واذا وضع من ذلك على الركبة وأوجاع المفاصل المزمنة أبرأها وهو مجرب (طلاء للشقاق في اليدين والرجلين من الريح والماء منه أيضا) ينقع التين اليابس بالماء حتى يتخضب ويوضع على المكان ليلة فانه يبرأ مجرب (طلاء لطلب النوم) مجرب * بزرخس وأفيون وزر نرجس وقشر أصل اللقاح يذوق الجميع ويحمن بماء قد طبخ فيه الخشخاش ويطل به الاصداع نافع (صفة طلاء للحمية التي لا تعرف) خذ مرثك وكندس عراقي وفلفل من كل واحد درهم قسط مروماش من كل واحد درهمان كبريت عراقي نصف درهم حب حنظل نصف درهم يربب بزيت طيب وخل خمر ويلطخ به ويضم دروث البقر ودقاق الرمس نافع (طلاء للحرب والحكة) مرثك وسيلقون وكبريت الجبال وررنيج أحر وقرض قرون أجزاء متساوية ويربب بزيت وخل خمر ويلطخ به ويغسل بدقاق ترمس نافع (طلاء للبواسير) جرتته لنفسه * يذاب اللامى بزيت طيب ويدهن به مكان الوجع يبرأ وان كانت باطنة تلف قطنه عتيقه وتعمس في الدهن وتحمل نافع (طلاء للبواسير الظاهرة) محلب وتفاع الجن وبوى خووخ وبوى مشمش ومر وصمغ وسندروس ومصطكى ويكون من كل واحد درهمان عسل فصب وقطران وحناء وورق سداب من كل واحد قليل يطبخ كالعادة ويستعمل (صفة خضاب للشعر يقيم سنه) راسخت مغرى خمسة دراهم شادر ثمانية دراهم صمغ عربي درهمان تسحق فرادى ثم يسحق الجميع سحقا جيدا انما عا بلينا ثم يلقى عليه عشرة دراهم من عرق العفص ويسحق الجميع بالدق حتى يتحد قوامه ويصير كالعجين ويرفع * وله تركيب ثان وهو عرق العفص عشرة دراهم راسخت ثلاثة دراهم شادر درهمان صمغ عربي درهم يسحق كالاول ويرفع ويستعمل (طلاء للنقرس) نقلته عن بقله عن الشريف الدمشقي * أربع دراهم زعفران ونصف ورربع درهم أفيون اذا سحقا جيدا وعجنا بماء ولطخ به مشط الرجل التي بها النقرس يسكن الوجع عاجلا (طلاء للصداع) حذ نوى الخوخ وحكه بماء والطخ به الصدغين والجهة فانه يسكن الوجع مجرب (طلاء يسكن الصداع وينوم) مجرب * بزر الخس الذي يؤكل يذوق ويحجن بماء الآس

الربط الذى قد حك فيه نوى الخوخ ويلطخ به الصدغان والجهة يسكن الصداع ويسرع
 بالنوم * وما يذكرون انه يهزل البدن ان يؤخذ كل يوم نصف درهم سندر وس
 يسحق ويضرب فى شراب الليمون ويستعمل على الريق دفعات فانه يهزله وذكر
 انه مجرب (ضمد ويقال ذرور) من الارشاد ويسمى بالا كسمرين الحابس للدم من
 كل مكان * دم الاخوين وقشر الكندر وصبر ومروا نزروت أجزاء سواء يسحق
 الجميع ناعما ويرفع وقت الحاجة (ذرور آخر) من الارشاد ينبت اللحم ويصلب
 الجلد وينقى القروح ويلحمها * أنزروت ودقق كرسنة من كل واحد ثلاثة دراهم
 زراوند طويل وأصل سوسن اسما نجوى من كل واحد أوقية يهيا كالاول (صنعة
 ذرور القرطاس المحرق النافع من الضربان والاكلة وينقى القروح ويلحمها) من
 الارشاد قرطاس محرق وزرنيج أصفر من كل واحد أوقيتان زرنيج أجر أربعة
 مثاقيل قرفة أوقية ونصف مروكندر ونحاس محرق من كل واحد مثقالان يدق
 وينخل ويستعمل (صنعة ذرور حاد يقوم مقام الاول) من الارشاد * زرنيج أصفر
 وأجر من كل واحد جزء زاج أخضر ونورة حارة من كل واحد نصف جزء شب يمانى
 ونشادر من كل واحد ربع جزء قلعند وقلنديس من كل واحد ثمن جزء يسحق
 الجميع كالماء وينخل ويغجن بخل ثقيف ويجعل فى اناء يؤضع فى الشعير أربعة وعشرين
 يوما ويحرك كل يوم ثلاث مرات فاذا جف يدق ويجعل فى قارورة زجاج ويكب عليها
 أخرى ويسد وصلها بطين الحكمة ويوقد تحتها بارلينة من غدوة الى الليل ويترك
 بحيث تحمد النار عنه ويخرج ويبرد ويؤخذ ما فى القارورة العليا فانه يكون أصفر
 يستعمل فى الجراحات الحديثة والعتيقة والواسير والواسير وكل قرحة قد جعل علاجها
 والقروح الخبيثة التى تعى وتفرغ وخدما فى التارورة السفلى فانك تجده أغبر اللون فيدق
 ويجعل فى قارورة ويستعمل فيما يرا دقطعه مثل الباسور بعدما يستر ما حوله بخرقعة حتى
 لا يبقى مكشوفاً ويوضع فوقه خرقعة مطوية ثم يضغط باليد ضغطاً دقيقاً يفعل ذلك فى النهار
 ثلاث مرات حتى يسود الباسور ويترك حتى يسقط من تلقائه ان شاء الله تعالى (صنعة نفوخ
 للخوانيق) من الارشاد * سورنجان اثنا عشر درهما شب يمانى وجانار من كل واحد ستة دراهم
 سباق ثلاثة دراهم قشر رمان وعفص من كل واحد درهما كهر باء وشاذنج مغسول واقايا
 من كل واحد درهم تجمع مدقوقة منخولة وينفخ بانبوب نافع * (نفوخ آخر بارد) من

الارشاد * عصف وزرور وعودس وسباق وجلنار وثمر طر فاء وفوديج وسكر طبر زدن كل واحد جزء قاقله وكبابه وطباشير من كل واحد نصف جزء ميهياً كالاول ويستعمل ﴿نفوخ الحلق النافع لوجع الحلق والخوانيق﴾ من الارشاد * يؤخذ من النشاجسة درهم طباشير درهمان ورد ثلاثة درهم زعفران درهم سكر طبر زدن أربعة درهم هال نصف درهم كافور دائق ونصف يسحق الجميع وينفخ وقت الحاجة في الحنجرة نافع مجرب ﴿سعوط ينفع من الفالج والقوة والصداع الكائن عن برودة والشقيقة المزمنة﴾ من الدستور * يؤخذ فودنج جبلي وكنديس عراقى وقنطور يون دقيق ومرزنجوش بابس وأصل السوسن الاسمانجوفى من كل واحد جزء يسحق وينخل ويغجن بماء النمام ويحبب ويحفف في الظل وعند الحاجة يحل منه قدر الحصة بماء المرزنجوش ويخلط بلبن ويسعط به نافع ﴿سعوط آخر مثل ذلك﴾ من الدستور * صبروشونيزوفر بيون وجاوشير من كل واحد ثلاثة درهم خربق أبيض واسود وورق ارمنى وكنديس من كل واحد درهمان جندادستر وزعفران من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويغجن بماء المرزنجوش ويحبب ويحفف ويستعمل منه وقت الحاجة قدر حصة بلبن النساء ودهن بلسان نافع ﴿سعوط للسبل وغلظ الاجقان ورطوبتها﴾ من الدستور * كندس درهم زعفران نصف درهم صبر سقطرى وحض هندی من كل واحد دافان يدق وينخل ويغجن بماء المرزنجوش ويحبب ويحفف وقت الحاجة يذاب منه نصف درهم في لبن جارية ودهن بنفسج ويستعمل ﴿سعوط يستعمل في الحميات الحارة والبرسام والماليخوليا والجفون﴾ من الدستور * لبن النساء ودهن بنفسج ودهن نياوفر ودهن قرع ودهن لوز يخلط الجميع ويسعط به ﴿غرغرة تنقى الدماغ وتنفع من الفالج والسكتة والقوة والوجاع الباردة﴾ من الدستور * يؤخذ ايارج فيقرا ووج وميويزج وحمل وعافر قرحا وزنجبيل وشونيزوفونج وصعتر وأصل السوسن الاسمانجوفى وقشر أصل السكرفس من كل واحد خمسة درهم يدق الجميع وينخل ويخلط بسكنجبين عسلى ويتغرغر به نافع * ومن الغراغر الجيدة لاجع الحلق والخوانيق وأورام اللهاة من الدستور ماء التفاح الحلو المبروس فيه الخيار الشنبور ودهن اللوز نافع * ومن الغراغر الجيدة لذلك أيضاً من الدستور اللبن الحليب ساعة حلبه بسكر وفانيد ﴿سعوط مجرب﴾ نافع للصداع من الارشاد * مرارة الذئب ومرارة الرخم وعصارة سلق يخلط ويسعط نافع ﴿سعوط آخر مجرب للخنزير﴾ من الارشاد * صبر ومرو

وحضض

وحضض و بسباسه وجوز بوامن كل واحد درهم قنفذ بحرى وكافور من كل واحد دائق
ونصف زعفران نصف درهم كندر درهمان يدق ويحجن بماء المطر ويحب ويحبف
ويحل منه دائق بماء المطر ويسعط به ويراح ثلاثة أيام ويعاود فانه يحللها نافع * **ضماد**
الصندلين * النافع من أورام المعدة والكبد الكاثنين من حوارة من الملكى * يؤخذ
صندلان أبيض وأجر من كل واحد أربعة دراهم ورد أجر خمسة دراهم كليل الملك
سته دراهم زعفران وكافور من كل واحد نصف درهم شمع عشرة دراهم دهن وردق
الشتاء نصف رطل وفى الصيف أربع أواق يخلط الجميع جيدا ويضمده به وقت الحاجة * **ضماد**
للمطحولين * من الملكى * مر ومقل ازرق واشج ولبان أجزاء سواء يداف الجميع
بخل خر حتى يستوى ويستعمل منه عند الحاجة نافع * **ضماد** وصفه حنين بن اسحق لصبي
كان فى طحاله ورم * من الارشاد * تين اسود منقوع فى خل خريوما وليسه مهورس
خمسون درهما قسط بحرى مدقوق منخول أربعة دراهم لوز مقشور مدقوق عشرة دراهم
قشر أصل الكبر مدقوق منخول أربعة دراهم يخلط الجميع ويذاب بدهن خيرى وشمع
بقدر الحاجة ويضمده به المكان على كاغدا وعلى خرقة ويكون البطن خاليا من الغذاء
ويقطع بعد ساعتين ويغسل بماء قد أغلى فيه بابونج وكبريت ويمسح بدهن خيرى * وينبغي
ان يضمدا الطحال قبل وضع الضماد بهذا الضماد وهو أشنه خمسة دراهم قشر أصل الكبر
درهمان سذاب يابس ثلاثة دراهم بورق درهم يطبخ الجميع بخل الخمر طبع خاجيدا ويضمده به
الطحال غدوة وعشية عند خلو المعدة من الطعام نافع (ضماد نافع من استطلاق البطن)
من الملكى * يؤخذ مر وزن درهم اقايارب وحضض وكندر ومسطكى وزعفران
وسماق من كل واحد درهمان كلك نضيج يابس ستة أسانير فقاح الآس والكرم وورقهما
وحب الآس وخروب المعز من كل واحد استاران ورد أجر استار كافور نصف مثقال تدق
الخواثج وتنخل وتجن بماء الآس الرطب والسفرجل ويسير من دهن الورد ودهن المصطكى
ويستعمل عند الحاجة نافع (ضمادات الجنب) من الملكى * بنفسج يابس ونخالة
الحوارى ودقيق شعير ودقيق خطمي منخولان ودقيق الباقلا وبابونجوا كليل الملك
يسحق ويضرب بدهن البنفسج وشمع مذاب أو شيرج ويضمده به جنب العليل وان كانت
المادة غليظة بطيئة النضج فيزاد فيه دهن سوسن و بزركتان وحلبة وماء الكرنب نافع
(ضماد ينفع حيض النساء الحوامل) من الملكى * عدس مقشور وقشور الرمان وعفص

وأس من كل واحد جزء يدق الجميع وينخل ويغجن بنخل خر جريد الجوهر ويضمد به القبيل
والعانة (ضمد نافع من الاورام الحارة في المذا كبر) من المللكي * دقيق شعير وصندل
أبيض من كل واحد جزء يدق وينخل ويغجن بماء السكا كنج ودهن الورد دخل الخمر
وصفرة البيض ويضرب حتى يستوى وتضمد به المذا كبر نافع (ضمد نافع من الاورام
الجاسية في المذا كبر) من المللكي * زبيب منزوع اللحم وشحم كلي الماعز و باقلا مقشور
مصاوق ودهن ورد أجزاء سواء يذاب في الدهن شمع قنر الكفاية و يلقى فيه بقية الادوية
ويضرب حتى يستوى ورمما أضيف اليه صفرة بيض وتضمد به المذا كبر نافع (ضمد للفتق
في المراق والمذا كبر) من المللكي * مصطكي وقشر الكندر وجوز السرو وورق الكبر
ومر وأزروت وغراء السمك واشراس وجفت البلوط وقلبه من كل واحد جزء يدق الجميع
ناعما ويضرب بغراء السمك محولا بنخل الخمر ويضمد به المكان ويعمل عليه لح من الجلد
(ضمد القلطار يون) النافع من اللقوة والفالج ووجع العين والصداع والشقيقة ووجع
الاسنان ومن النزلات الى العين اذا ضمد به الصدغان ويدر البول اذا ضمد به المثانة ومن
لدغ العقارب اذا وضع على موضع اللدغة ومن أورام الاعضاء الباطنة اذا ضمد به البطن
من المللكي * يؤخذ قلسطار يون هورعى الحمام درهمان راتينج خمسة دراهم شمع
أبيض ثمانية دراهم يذاب الراتينج والشمع في الزيت و يلقى عليه رمى الحمام مدقوقا ناعما
ويضرب حتى يستوى ويستعمل (ضمد الجبر النافع من الكسر والخلع والوهن) من
المللكي * يؤخذ مغاث وطين ارمنى من كل واحد عشرون درهما رمى ودقيق خطمي
من كل واحد عشرة دراهم اقاقيارب خمسة دراهم يدق الجميع ويغجن ببياض البيض
(ضمد آخر) نافع منافع الاول من المللكي * يؤخذ ماش عشرون درهما لاذن عشرة
دراهم طين ارمنى عشرة دراهم زعفران ثلاثة دراهم سنبل مثقالان اقاقيارب مثقال يداف
بماء الآس أو بماء الائل أو بماء ورد أو بماء جوز السرو وان كان الموضع عصيا صبر
معه دهن السوسن أو دهن النرجس ويستعمل نافع (ضمد يلين العصب المتشنج) من المللكي
* مقل أزرق أو قية شحم دجاج وشحم البط ومخ ساق البقر من كل واحد نصف رطل
يحل المقل بماء حار قدر ما يحل ثم تذاب هذه الشحوم وتصب عليه في الهاون ثم يخلط ويستعمل
(ضمد التشنج) من المللكي * شحم خنزير وشحم دجاج ومخ ساق البقر والية أجزاء
سواء تذاب الشحوم و يلقى عليها شامسحوق كفايته ويضرب حتى يستوى ويضمد به

نافع (ضما دليلين الجراحات التي تكون في الاعصاب) من المللكي * سكينج ثلاثة دراهم
جند بادستر درهمان فريون درهم ونصف مقل أزرق أربعة دراهم تنقع الصمغ بالماء
الحار و يؤخذ شمع خمسة دراهم يذاب في دهن زئبق ثلاث أواق و يجمع في الهاون و يضرب
جيدا و يستعمل (نفوخ للرعاف) من المللكي * يؤخذ شب يمانى و قلقطار محرق و قلقديس
و قرن ايل محرق مغسول مجفف و ودع محرق مغسول مجفف و عفص محرق مطفاً بخل خمر
و كافور و قرطاس محرق بقدر الحاجة يدق الجميع ناعماً و ينفخ في الانف بانبوبة قصب بعد
أن يغسل المنخران بخل الخمر نافع (آخر للرعاف منه) يغسل المنخران بخل الخمر و يؤخذ
أفيون و زعفران من كل واحد نصف دانق و يؤخذ فتيلة من خرقة من كتان تيل بخل
الخمر و تلوث من الدواء و تعمل في كل منخر فتيلة نافع (آخر للرعاف منه) يسعط المرعوف
بماء الخيار و ماء الباقلا المدقوق المعتصر نافع (سعوط يقطع الرعاف أيضاً) من المللكي *
قرطاس محرق خمسة مثاقيل عفص محرق خمسة عشر مثقالاً عصارة لحية التيس سبعة مثاقيل
أفيون خمسة مثاقيل يسعط بماء لسان الحمل (آخر للرعاف منه أيضاً) يؤخذ فتيلة من خرقة
كتان تغمس في جبر و يذرع عليها زاج و يوضع في الانف نافع (آخر منه أيضاً) قشور الكندر
و قرطاس محرق و زاج مشوي يدق الجميع ناعماً و ينفخ في المنخرين بعد غسلهما بخل خمر
* و مما جرب للرعاف أن يؤخذ روث الجمار سخناً و يعمل منه فتيلتان و توضعان في
المنخرين (ضما دلالة كلة مجرب) من الارشاد * زرينخ أصفر و أجبر من كل واحد
أوقية متان نورة و اقاقيارب من كل واحد ست أواقى قلقطار محرق أربع أواقى يدق الجميع
و يمجن بعصارة لسان الحمل و خل نافع (ضما للحيات و حب القرع) من الارشاد * حنظل
و أس يابس و شوبيز و كندس عراقى و ترمس مرو و بزر كتان و بنج بالسوية يدق و يطبخ
بماء و دهن و رد بالسوية و تلتطخ به السرة و ماحولها نافع (درور يادق الجراحات و يقطع
الدم) من المللكي * زاج الاسا كفة و شب يمانى و عفص و قشور الرمان من كل واحد
عشرون درهما حاس محرق اثنا عشر درهما و دم أخوين من كل واحد أربعة دراهم
قرطاس محرق عشرون درهما يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة و تستعمل (درور
يصالح القروح و النواصير) من المللكي * أنزروت أيضاً جزء دم الاخوين جزآن صن
و برمكى خالص حديث جزء تدق الحوائج و تنخل فان كان الموضع يتحمل فتيلة تعمل فتيلة
من خرقة كتان خلقة و تشرب بدهن و رد خام و تلوس في لدواء و تعيرى كل يوم ثلاث

حمرات وان لم يمكن أن يصل الى الموضع فتيلة عجن منه قليل بدهن ورد عجيناً يابساً وعمل منه فتيلة ويحمل بها الى أن يصل الى الموضع نافع

(الباب العشرون)

في ابدال الادوية التي يتعذر وجودها في الوقت الحاضر ودعت الضرورة الى تركيب دواء منها وهو مرتب على حروف المعجم

(حرف الالف)

من كتاب الرازي في الابدال ومن غيره (اكتمكت) وهو حجر أصفر داخله لب يتحرك يسهل الولادة اذا علق على المرأة وهو دواء هندی بدله حجر الماسكة ويقع على أيضا انه حجر الماسكة الموجود في الهند (افستين رومي) بدله من الجعدة وزنه ونصف وزنه قال بولس بدله شيع أرمني وفي تقوية المعدة وفتح السدد بدله وزنه أسارون ونصف وزنه اهلليج أسود (أشق) بدله وزنه سنبط وهو وسخ كوارث النحل وقيل بدله خر بق أبيض (أشنه) بدله قرمانا وزنها (أسارون) بدله قرمانا ووزنه وثلاث وزنه ووج أو وزن ثلثه جاما (أسطوخودس) بدله فراسيون (أهسل) بدله سليخة ووزنه جوزسرو (أفتيمون) بدله تربدث وزنه ونصف وزنه حاشا (أفيون) بدله ثلاثة أمثاله بزر بنج ووزنه بزر الملقاح (اذخر) بدله قرمانا (أفاقيا) بدله وزنه ارمك وقال آخرون بدله وزنه من الصندل ووزنه من العدس المقشر (أنيسون) بدله كراويا (أبرنج) بدله وزنه ترمس مر وثلاث وزنه قنبييل (أغاريقون) بدله نصف وزنه فريون وقال غيره وزنه وثلاثا وزنه أفتيمون وعشر وزنه خربق أبيض وقال بولس ان قوته قريبة من قوة شحم الخنظل (أسقولوفندريون) بدله كادريوس (انجدان) بدله شبت (اكشوت) بدله وزنه أفستين وكذلك بدل الافستين ا كشوت (اسقنقور) بدله خصى الثعلب وهو أيضا بدل خصى الثعلب (ا كليل الملك) بدله بابونج و بدله وزنه ونصف وزنه من ورق التين (املج) بدله بليج (اصطرك) بدله جند بادستر (انمد) بدله وزنه توتيا أو وزنه لؤلؤ غير مثقوب (اسرنج) بدله مرداسنج (اسفيداج) بدله وزنه من خيث الرصاص (اقليميا الذهب) بدله اقليميا الفضة الا أن نفعها أقل من اقليميا الذهب فينبغي أن تضاعف (ائل) بدله جوز السرو (اذا درخت) بدله ورق الشهدانج (أسارون) بدله وزنه وج وثلاث وزنها جاما (أفيون) أيضا) بدله وزنه ونصف وزنه من قشر أصل البنج (أشكيل) بدله بلبوس لابن التاميد

عن جالينوس (ازاد رخت رومی) بدله وزنه ونصف وزنه جعدة شامية

﴿ حرف الباء ﴾

(بلاذر) بدله خمس مرات بندق وربع وزنه دهن بلسان وسدس وزنه نفض أبيض وقال بعض الأطباء إذا أكل الجوز الكبير الهندي يقوم مقامه وكذلك دهن الجوز يقوم مقامه (بورق) بدله نصف وزنه ملح (بودر وچ) بدله وزنه بهمن (بنفسج) بدله أصل السوس وقيل بدله لسان الثور (بزر القشا) بدله بزر الخيار وكذلك بزر الخيار بدله بزر القشا (بارزد) بدله سكبينج وقيل بدله صمغ الجاوشير (بهمن أبيض) بدله أحر (بهمن أحر) بدله وزنه درونج وقيل بدله وزنه زرنباد (بازروج) بدله سيسنبر وهو بدل منه (بازاورد) بدله بزر شاهترج وزنه ونصف وزنه زيب منزوع (بليج) بدله أملج وزنه (برباريس) بدله وزنه من بزر الورد وثلاثا وزنه صندل (بسد) بدله شيان وبدل شيان بسد (بهمنان) قيل بدلهما وزنهما تودري ونصف وزنه لسان عصفور (بوزيدان) هو المستحلبة وقوته كقوة الهمنين (بزر الرطبة) بدله في أدوية الباه وزنه من بزر القرط المعروف بالبرسيم (بنج) أبيض بدله بنج أحر (بلسان) بدله سليخة (بسفاج) بدله وزنه ونصف وزنه أفتيمون في اسهال السوداء (بلنجاسف) بدله في وجع الرأس البارد بابونج (بازرنجويه) بدله في تفرج القلب وزنه ابريسم وثلاثا وزنه من قشور الاتريج الاخضر (برشاوشان) بدله في النفع من الربو وزنه بنفسج وورق السوسن أو أصوله نصف وزنه (بطراساليون) بدله مثل وزنه سليخة ونصف وزنه ساساليوس

﴿ حرف التاء ﴾

(تربد) بدله قشور وعروق التوت وزنه (تاغندست) بدله حب الراسن (تاهوتات) إذا عدم شيء مها جعل بدله ثلاث مرات من الايوسا وثلاثا وزنه من المقل المسمى الكور (تور هندی) بدله في اسهال الصفراء وحدة الدم اجاص فيه حوضه (توتيا) زعم ديسقوريدوس انه يقوم مقام التوتيا اذا عدمت أن يؤخذ مقدار من ورق الآس مع زهره وثمره غضا كما هو ومن أطراف لزيتون البري ويجعل في قدر فخار ويغطي بغطاء ويشد الوصل ويترك في أتون الفخار ويبيت فيه ليلة ثم يخرج ما فيه ويغسل كما يغسل الاحجار ويستعمل بدل التوتيا والله أعلم وما يقوم مقام التوتيا وزنها شاذنة ونصف وزنها توبال النحاس (تافسيا) قال جالينوس في الميامر يستعمل في داء الثعلب وزنها حرف على ان التافسيا هنا أكثر (ترنجبين)

بدله وزنه سكر نبات

﴿ حرف الناء ﴾

(نوم برى) بدله نوم بستانى وزنه ونصف وزنه (نغاية) هو الحرف بدله ثلاث أوزانه خردل

﴿ حرف الجيم ﴾

(جندبادستر) بدله وزنه من المحروث وهو بدله (جانشار) بدله قشور الرمان (جنطيانا) بدله وزنه أسارون ونصف وزنه من قشر الكبر (جعدة) بدله من قشور عيدان الرمان الرطب وزنها ونصف وزنها من قشر السليخة (جوز شجرة القطران) بدله اللاذن (جفت البالوط) بدله وزنه من الآس ونصف وزنه قشور عيدان الرمان وثلاث وزنه زورود باقاعه (جلواز) بدله حب صنوبر وهو بدل منه (جندبادستر أيضا) قال ابن ماسويه بدله وزنه فلفل أو وزنه وج وبدل الفلفل نصف وزنه وج (جاوشير) قال ابن ماسويه بدله لبن التين وقيل لبن التوت وورقه (جدوار) بدله فى الدر ياقبه ثلاثة أوزانه زرنباد (جنطيانا أيضا) بدله أمولس ووزنه من أصل الكرفس الرومى (جفت البالوط أيضا) قيل بدله من قلب البالوط (جوز سرو) بدله وزنه أنزروت أجر ونصف وزنه من قشور الرمان (جاوشير) أيضا بدله وزنه قنا

﴿ حرف الحاء ﴾

(حب السفرجل) بدله وزنه بزرقطونا (حب الراسن) بدله عاقر قرحا (حب النيل) بدله نصف وزنه شحم حنظل وشحم الحنظل بدله قناء الجار لأنه يؤخذ منه أكثر من ثلثه وقال بولس الاغاريقون: قوته قريبة من قوة شحم الحنظل الا أن فعله بطيء وقال جالينوس بدل الحنظل حب الخروع وقيل ان أخذ أصل البسفاج يابساً وسحق وذر على شراب الحنظل كان فعله فعل الحنظل وقيل ان أخذ من الزراوند الطويل وزن درهم ونصف مع شراب أخلف ما يخلفه الحنظل وقام مقامه (حى العالم) بدله من عصارة ورق الخس أو ماء عنب الثعلب (حاشا) بدله وزنه من الصعتر الجبلى وقيل وزنه أفقيمون أقر يطشى (جاما) بدله كمون كرماني أو وج وقيل بدله وزنه أسارون (حلتيت) بدله وزنه ونصف وزنه سكينج وقيل بدله ثلثا وزنه محروث وثلاث وزنه صمغ السذاب (حضض) بدله عصارة القنطريون وهى أيضا تستعمل مكان الحضض وقيل ان السماق اذا طبخ بالماء حتى يصير طبيخه مثل العسل فى الثخن

استعمل

استعمل مكانه وكذا يفعل الورق (حب بلسان) بدله وزنه ونصف وزنه من عود البلسان (حب الزلم) بدله شق قل و بدله في البخور اهليا كلى وزنه تربد (حب البان) بدله وزنه قشمر سليخة ومثل عشر وزنه بسباسة (حب خروع) بدله مثل وزنه فستق ومثل وزنه بزر الفجل ونصف وزنه حب صنوبر و ربع وزنه لوز مر (حب النيسل) بدله في اسهاله السوداء نصف وزنه شحم الحنظل (حضض أيضا) بدله وزنه فيلوهزج و وزنه فوفل وصندل وزيب بالسوية (حب فلفل) بدله وزنه لسان عصفور وقيل وزنه هال وقيل وزنه مغاث

﴿ حرف الخاء ﴾

(خيار شنبه) بدله وزنه ترنجبين ونصف وزنه زيب منزوع العجم وقال اسحق بدله سكر سليمانى (خطمى) بدله صمغ عربى وقيل بدله ثلثا وزنه طباشير (خصى الثعلب) بدله وزنه بزر جرجير وقيل وزنه شق قل (خبث الرصاص) بدله الزفت الذى يقلع من السفن (خردل أبيض) بدله وزنه اشج (خر بق أسود) بدله أصل الانجرة يابساً وقيل نصف وزنه مازريون و ثلثا وزنه اغار يقون وقال غيره وزنه شيطرج هندی وان شئت مثل وزنه مر ونصف وزنه خر بق أبيض (خر بق أبيض) بدله وزنه تربد ونصف وزنه اغار يقون وأربع و زئات وثلاث زيبا منزوع العجم (خولنجان) بدله دارصيني ونصف وزنه حب الانجرة وقيل وزنه من زهى الاقحوان (خردل) بدله حبر شاد (خصى الثعلب أيضا) بدله سقنقور وهو جالينوس نقل من ابن التلميد (خولان هندی) من الاعتماد ان بلادا يستعملون بدلا عنه عصارة القنطريون نقل عن جالينوس و بدله أيضا فيلوهزج أى مرارة الفيل (خبز القرد) وهو العرطنيا بدله زهر بخور

﴿ حرف الدال ﴾

(دار فلفل) بدله ترنجبيل وقيل وزنه من الفلفل الأبيض (دارصيني) بدله من قشور السليخة هذا قول جالينوس وقال غيره بدله كبابة وقال غيره بدله خولنجان وقال غيره أهبل فى ادرار الحيض (دوقوا) بدله أنيسون (دار شيشعان) بدله من ثمر الينبوت وقال غيره بدله زراوند وأسارون ودرونج من كل واحد مثل وزنه (درونج) بدله وزنه زرنباد و ثلثا وزنه قرنفل (دهن ورد) بدله دهن الخبىرى يقوم مقامه (دهن بنفسج) بدله ماء الكافور وصفة صناعته فى مكانه وقيل دهن نوفر (دهن بلسان) قال جالينوس بدله المر السائل وقال غيره بدله وزنه تراو یا ونصف وزنه نارجيل و ربع وزنه زيت عتيق (در) وهو الجوهر

بدله وزنه ونصف وزنه من الصدف الصافي الجوهر (دلب) بدله وزنه ورق التين (دهن نوفر) بدله دهن بنفسج (دهن غار) بدله زفت سائل (دهن بلسان أيضا) بدله وزنه من زيت عتيق أو بدله من دهن الكادي ونصف وزنه دهن نارجيل وربع وزنه زيت عتيق (دفل) يقوم مقامه في تحليل الاورام الصلبة أصابع الملك ونصف وزنه ورق التين (درونج أيضا) بدله في دفع الرياح عن الرحم وزنه زرنباد وثلثا وزنه قرنفل (دهن الخروع) قال جالينوس قوته كقوة دهن الفجل الا انه أسخن منه وقال انه أشبه شئ بالزيت العتيق (دهن القسط) بدله من دواء الملك ودواء الكرم وفي نسخة أخرى دواء الكرم بدلا من دواء الملك ودواء القسط (دهن القرطم) مثل الانجرة الا انه أضعف منه (دهن السوسن) قال ابن ماسويه بدله دهن الغار (دهن الحناء) بدله دهن المرزنجوش (دهن الورد أيضا) بدله في تحليل الاورام الصلبة ثلثا وزنه كندر واصل وزنه اهل

﴿حرف الذال﴾

(ذهب) بدله في علل القلب وزنه لؤلؤ وقيل وزنه ونصف وزنه فضة وثلاث حبات كبريت مسحوق

﴿حرف الراء﴾

(راوند صيني) بدله مرة ونصف فاروند شامي وقيل وزنه راوند تركي جيد وقيل وزنه خمس مرات سنبل هندي ووزنه ونصف وزنه ورق ورد أحمر بدله أيضا عصاره افسنتين (رازيانج عريض) بدله أنيسون (رامك البلج) بدله رامك العفص (راسن) بدله أصل السوسن الاسمانجوني

﴿حرف الزاي﴾

(زراوند طويل) بدله مدحرج (زرنباد) بدله درونج (زفت) بدله قطران (زيب جبل) بدله عاقر قرحا (زنجبيل) بدله فلفل أبيض ودار فلفل (زوفارطب) بدله وزنه ونصف وزنه مرزنجوش

﴿حرف السين﴾

(سندروس) بدله ثلثا وزنه كهر با (سماق) بدله في الطبخ بنخض الثوت والعفص (سادج) بدله سنبل رومي وقيل هندي أيضا (سكمينج) بدله وزنه جاوشير ونصف وزنه أشق وقيل

من صمغ شجر الصنوبر الكبير (سورنجان) بدله من ورق الخناء وورنه ونصف وزنه مثل
أزرق (صمغ السذاب) بدله سكيينج (سكر العشار) بدله وزنه سكر أجم من عنبله
﴿ حرف الصاد ﴾

(صمغ السذاب) بدله سكيينج

﴿ حرف الطاء ﴾

(طرثيث) بدله في حنس البطن نصف وزنه قشور بيض محرق مغسول ونصف وزنه عقص
وعشر وزنه صمغ

﴿ حرف العين ﴾

(عنبر) بدله ثلثا وزنه قردمانا (عودني) بدله تر بد البخور (عافر قرحا) بدله درونج
وفي الغراغر بدله فودنج جبلي (عقص) بدله ثمر الطرفاء (عوسج) بدله وزنه اشنه أو وزنه
فوفل (عروق صفر) بدله مامبران (عرطنينا) بدله في اسقاط الاجنة والنفع من السموم
وزنه زراوند طويل (عقص أيضا) بدله قشور الرمان (عسل) بدله ميبختج (علك
الانبات) بدله رب سوس وقيل بارزدوقيل صمغ صنوبر (عنب الثعلب) بدله عصا الراعي
﴿ حرف الغين ﴾

(غاف) بدله وزنه ونصف وزنه اسارون (غار) قال بولس ورق بدله ورق العار النخام
اليابس (غار بقون) بدله في الاسهال وزنه تر بدوثلث وزنه افتييمون وعشر وزنه خربق أسود
(غيراء) بدله زعرور أو سويق النبق

﴿ حرف الفاء ﴾

(فريون) قال جالينوس في قاطاجانس في عمل المرهم بدله خرق الحمام وقيل بدله حلتيت
(فلقل أبيض) بدله زنجبيل وكذلك الزنجبيل بدل من الفلفل (فريون أيضا) بدله وزنه
وثلث وزنه مازريون (فلقل أبيض أيضا) بدله فلقل أسود هذا قول ابن ماسويه (فو) قال
جالينوس في الادوية المفردة ان الكبابة قوتها قوة الفوا لانها أقوى من الفو (فاوينا) قال
فيثاغورس بدله قشور الرمان ووبر السمور وعظام ساق الغزلان اذا جعلت تولد عنها ما يفعل
فعل الفاوينا (فوفل) بدله صندل أجم وزنه وربع وزنه بزر بنج وقيل كزبرة (فراسيون)
بدله سنبل وزنه ونصف وزنه قرطم (فلقلهونه) بدله وزنه من النار مشك وثلثا وزنه سورنجان
وثلث وزنه قرطم مقشور

﴿ حرف القاف ﴾

(قسط مر) بدله نصف وزنه عاقر قرحا (قرد مانا) بدله كمون كرماني عن ابن زهيرة بدله من المنهاج اذ خرو حرم وقيل بدله سكينج وزنه سواء (قافلة) بدله هال مثلها (قصب النريرة) نقلت عن عبد الله بن الميطار رجه الله تعالى ان بدل قصب النريرة اذا عدت وزنها اذ خرو مثل وزنها سنبل ونصف وزنها زعفران فينبغي ان تحرر من كتابه (قرفة القرنفل) بدله اقرنفل وزنها (قرنفل) بدله زهر القرنفل وقيل من ورق الحب القرنفلي لكل وزن ثلاثة أوزان (قرد مانا) بدله اصعتر وقيل خربق وزنها ونصف وزنها شيطرج هندي (قافلة كبيرة وصغيرة) كل واحد منهما ينوب عن صاحبه (قنة) بدله من السكينج والسكينج بدل منها وكذلك بدل من الجاوشير والجاوشير بدل منها (قصب النريرة) أيضا بدله نصف وزنه سليخة (قسط مر) بدله من جوز شجر القطران

﴿ حرف الكاف ﴾

(كادريوس) قال ابن ماسويه بدله عروق الغافت وبدله سقوف فندريون وبدله كما فيطوس وبدله سترديون وهو الشوم البري (كل) بدله محاس محرق وزنه سواء (كندس) بدله في التيء والغرغرة وزنه جوز التيء وثلاث وزنه فلفل (كركم) بدله في أمراض الفالج وأوجاع العصب عاقر قرحا وشيطرج (كاشم) بدله وزنه ور سع وزنه من المنهاج كمون أبيض (كما فيطوس) بدله نصف وزنه ساليوس (كزبرة بير) بدله بنفسج أو وزنه عرق سوس (كندر) بدله قشور الكندر (كفر الورد) بدله وزنه ونصف وزنه من علك الانباط (كبر) بدله من أصل الطرفاء وزنه قيل ومن أصل اليبرت وزنه (كهربا) بدله سندروس (كبريت أصفر) بدله وزنه زرنيج أصفر (كمون كرماني) بدله كمون أبيض (كثيراء) بدله صمغ عربي وكذا هو بدل من الكثيراء وقيل بدله بزريقطين وزنه (كاشم بري) بدله بزراجزر أو الكمون الأبيض (كاشم بستاني) هو الساساليوس بدله وزنه بزرسذاب يابس (كندس أيضا) بدله خربق اسود أو نصف وزنه فلفل ونصف وزنه فودنج (كرمة بيضاء وكرمة سوداء) كل واحد منهما بدل عن الآخر

﴿ حرف اللام ﴾

(لبنى) قال ابن ماسويه بدله صدف محرق وزنه (لاعية) قال جالينوس قوتها كقوة الفراسيون فليستعمل الفراسيون (لسان عصفور) بدله وزنه جوز مقشور من قشره ووزنه

وزنه بودرى أجرة ونصف وزنه بهمن أجرة (لب حب القرع) بدله كثيراء (لؤلؤ غير مثقوب) بدله وزنه ونصف وزنه صدف صافى وحرج على ما به عمله بدلا منه الا عند العدم المحض وبعد التفتيش فاذا عدم فله العدرى عمله (لوزمر) بدله حب المشمش المر

﴿ حرف الميم ﴾

(مر) قال ابن ماسويه بدله وزنه فلقل اسود ونصف وزنه مشكطرا (مشيع) قال بولس بدله السفافيرى (مو) قال بولس بدله جوزة لطيب (مصطكى) بدله اذ خرو قيل صمغ الصنوبر وزنه ونصف وزنه وذ كرسقر يدوس ان صمغ شجرة المصطكى وصمغ الحبة الخضراء وصمغ الصنوبر وصمغ الارزن وصمغ السر وكل منها بدل عن الآخرا اعدم (ملح هندى) بدله نفطى والتفطى بدله هندی وبالجملة الاملاح بعضها بدل عن بعض (مرقشيثا) بدله الحجر الذى يقدح به النار (ميوزج) بدله عاقر قرحا (ماديران) بدله عروق صفر (مقل أزرق) بدله وزنه من قشره (موميا) بدله ازفت (مشكطرا مشيع) بدله فوتنج جبلى (مسك) بدله ثلثا وزنه جند باستر وهو المسك الاصفر

﴿ حرف النون ﴾

(نارمشك) بدله ربع وزنه زنجبيل ونصف وزنه قسط وسدس وزنه سنبل هندی (ناردين) بدله وزنه كمون وثلاث وزنه راوند (نمام) بدله وزنه ورق الغار (نارمشك أيضا) بدله وزنه كمون وثلاث وزنه قسط بحرى (نقط) بدله ثلثا وزنه دهن بلسان وثلاثا وزنه من حب

﴿ حرف الهاء ﴾

الصنوبر (هو فاريقون) بدله نصف وزنه سك ونصف وزنه آيسون (هليلج كالى) بدله هندی و بدل الهندى كالى ورأيت من قال ان الهندى هو صغير الكالى يؤخذ قبل نضجه وهو مثل الحصرم للعنب والله أعلم (هند بايستانى) بدله هند بابرى أى الطرخشقون (هرنوة)

﴿ حرف الواو ﴾

بدله قاقلة

(وج) بدله وزنه كمون كرمافى وثلاث وزنه راوند صينى (ورد) بدله بنفسج (ورق التين) بدله من شجرة التوت وزنه (وخشيزك) بدله شيخ أرمنى وزنه (ورق الدلب) بدله ورق [

﴿ حرف الياء ﴾

التين

(ينبوت) بدله عقص غير مثقوب

﴿ الباب الحادى والعشرون ﴾

في شرح أسماء الادوية المفردة التي يمكن أن يحتاج إليها في تركيب الادوية
وربما جهلت عند بعض الناظرين فيه مرتبة على حروف المعجم

﴿ حرف الالف ﴾

(اسقرديون) هي الحشيشة التومية وتعرف بالتوم البري فإنه ثلاثة أنواع أحدها هذه
الذ كورة والثاني في كل رأس زرد واحد والثالث يشبه القصل في لونه وصلابته وماهيته
والثلاثة عندي ورأيتهم (اصطرك) هولبني الرهبان (الائل) هو الكزمازج ويقال
كزمازج وهو نوع من الطرفاء (ابرنج) هو حب يشبه حب الكشوث الا انه أصلب منه
وقيل انه نوع منه (أسد الارض) هو المازريون وهو الخاملا لون (اشقيل) هو بصل
العنصل ويعرف ببصل الفارو بصل الخنزير (العنصلان) هي حشيشة الحلي وهي التي
يعمل منها الاسراس (اقاقيا) هورب القرظ (ايرسا) هو أصل السوسن الاسماحوني
(ادرسيا) هو أصل السوسن الابيض وسمى بهذا الاسم لان هذا الاسم تفسيره قوس
قزح أي هذا النبات يشبه قوس قزح لما فيه من الالوان المختلفة (اسقيوس) هو البرز
قطونا (ابهل) هو حب العرعر ومنه كبير ومنه صغير (اقحوان) هو نوع من السكر كاش
وليس بالسكر كاش بل السكر كاش نوع من البابونج (اماريفون) هو الاقحوان الابيض
(اماريطون) هو الاقحوان الاصفر (أجرة) هو القريض والخربق وعين الجراد
الذ ك (انجيدان اسود) هو ثمرة الخليلب (استنيعا) هو حب الخروع (القيصوم) هو
البرنجاسف ويعرف بمسك الجن ويقال ميحاسف والافستين نوع منه (اسفيدار)
هو الخردل الابيض وهو الحرف البالي وهو حرف السطوح كما قيل وهو الباسليق نقلته
عن المشايخ (اسفيد) هو الخرميل (اطيط) هو البندق الهندي ويعرف بالريثة ثم من
يقول ان الريثة هو الفوفل وليس بصحيح وكانت عندي ماهيتها قمر البندق على شكل
الجوزة في لونها وصلابتها (أناغاس) نوعان صغير وكبير ويعرف بالقنبس وأناجيمته وهو
جد امفرح اذا قطع أخضر يخرج منه لبن يشبه لبن التين ووضعت على يدي فقرحها
(ايهقان) هو الجرجير (اقليميا) هو خبث كل جسد ذائب (اذان الفار) هو المردقوش
(أشنة) هي شبة العجوز (أصف) هو القبار وعند العامة الكبير (أعرس) هو الشيطرج
واسمه عند أهل الشام الخامسة ويعرف بالعصب ونفعه للوضح والبهق مشهور (افسرح)
هورب السفرجل (اسطريدوس) قيل انه الترياق الرابع (أوماذا) قيل انه عصارة

قضاء الحمار (الشيان) هودم الاخوين (اشترخار) هوشوك الجمال لان اشتر بالفارسي اسم الجمل وخارشوك وقيل انه أصل شجرة الكاشم وقيل عروق شجرة الخلتيت والذي نقلته انا هو الاول (أميرباريس) هو الزرشك والزرشويه (اينوس) هو الانيسون البري وهو النانخواه وهو بزر السكرماج الروحي البري (أصابع العذارى) قيل انه نوعان من العنب اسود وأبيض في قدر البالوط (اسفيداج الجص) هو الجبس الزجاجي (اسنان القصارين) هوشب العصفور وهو القلي ويعرف بالحرض وهو الغاسول يؤخذ طريا ويحرق يجيء منه ملح القلي ويسمى باشنان القصارين لانهم يغسلون به الثياب (اسرب) هو الرصاص الاسود (اطريلال) ويقال اطريلان نوع من أنواع الجزر البري يشبه حبه الانيسون في طعمه حدة ومراة يستعمل في أدوية البرص ويعرف برجل الغراب (اغاريته) هو الاغار يقون (لبنى) هي الميعة وهو سليل شجرة التنوب (أصابع صفر) هو الكركم وهو الورس وهو الهود وهو النخل (اتلة) هو الجذور ينفع من السموم ويدخل في أدوية القلب (أومالي) هو شراب العسل (أشق) هو أشج وهو لصاق الذهب وهو الكلخ (الادبار) هو الاسرب وهو الرصاص الاسود (الهلام) هو سكباج بخل وعسل وزعفران (اطريفل) معناه مجنون الثلاث هليلجات وهي لفظة مركبة من تر يا وفيها نقلته عن شرف الدين طبيب الملك المسعود (ادخر) يعرف بحلفاء مكة وبقش مكة (أفيون) وايون بالباء هو عصارة الخشخاش الاخضر وهو المرقد وأجود ما يعمل منه في قرية بوتيج بالصعيد السالم من الغش (اغاريقون) سلع في شجر الشوح وقيل انه مثل الفطر يطلع في الارض وليس بصحيح وأجوده الانثى الابيض الخفيف الهش القليل الثقل اذا انحك (الراتينج) هو علك الصنوبر وهو الرجينه وهو صمغ الصنوبر الانثى واذا أغلى وصفي كان منه القلفوية وللصنوبر الدكر صمغ آخر وهو غير الراتينج وأنا رأيت وهو عندى (أبوالابل) أقراص من نبات مخصوص يجن بيول الابل تجلب من بلاد الحجاز ويقال انه بول الوطواط وليس بصحيح وانما بول الوطواط هو الشيزرق وهو أى بول الابل يوجد في المغارات ورأيتهم يستعملونه في القولنج وفي الجراحات (الفاشرا) هو أصل الكرمه البيضاء وهو نوع من عرق الحية ويعرف عند أهل الشام بالفرصة والفاشرشين بعرق الحية وهو الخنزبل وهو الحشيشة وهو أصل الكرمه السوداء وطاعن يؤكل حلو وأنا نقلته عن رآه وأكله (أم غيلان) نوع من السنط ثمره مثل القرظ وقدره قدر

الخروب أصفر يكون في بلاد الصعيد كثيرا يعرف بالسسنة البرية (افرك) هو المرجان
 (الناردين) هو اسارون برى (اضراس الكاب) هو الحسك وهو حص الجبل (اضراس
 الجوز) هو شوك مدور على قدر سبعة النصف وهو من أنواع الحسك الجبلى
 (اسطور بيون) هو الكندس وهو القندس (احار) هو لبن القمح وهو نشاستج الحنطة
 (أصل القلقل) هو المغاث وجهه هو حب القلقل (أصابع هرمس) هو المستحجلة (ايسرك)
 هو اهلياج الكابلى (الملحوج) هو اهلياج أسود هندی (ابرالديب) وابرالخبشى هو
 الطرائث ويعرف بربر باح (انابرى) هو شقائق النعمان وسمى هذا الاسم لان النعمان
 كان ملكا وأمر أن لا يزعه أحد غيره لجه اياه وعزته عليه فسمى باسمه والافاسمه الاول
 المعروف شقيق لاغير (اسار مرد) هو الفلفل الابيض (آنك) هو القصدير وهو القلعي
 (اسرنج) هو السليقون (الفراسيون) هو حشيشة الكب (استلابوس) هو دار
 شيشعان وهو الجولق وهو القندول (آبق وفرار) هو الزئبق و يعرف بالحى الذى لا يموت
 لكونه يصعد حتى يصير حجرا ثم يستخرج فيرجع زئبقا كما كان (اغار يقون أيضا)
 منسوب الى بلده لان بلده تسمى اغار وقون هو الابيض يعنى شيا أيضا من اغار يعنى البلد
 هكذا نقلته والله أعلم (الآنك المجفف) هو الاسفيدج (الحوك) هو البادروج (النار
 الباردة) هو الدرياس لانه يترح وقيل انه الكيكنج وليس بصحيح بل الآخر مفرح
 (انمد) هو الكحل الاصفهاى وقيل انه الصفائح وهو المغربى و ذكر التميمي انه أجود
 الكحل أعنى الصفائح (العلم) هو الزرنخ الاصفر (ازاد رخت) هو الزاخت وهو الخنج
 (الشهناج) هو الشدائق وورقها تشر به الفقراء فيسكروهم (أوجا كنون) هو خشب
 أصفر يصنع به الصوف ورأيت من يستعمله في أدوية القلب وذكروا انه نفعمهم وزن نصف
 درهم منه مع غيره (ايارج فيقرا) هو الدواء المرو قيل الدواء الالهى (ايارج لوقازيا)
 تفسيره ماخاب من استعماله (اسقولوفندريون) يعرف بكف النسرو هو العقربان وقيل
 اذا علق منه على الساء منع الحبل (اكتمكت) هو أصم (الزروت) يعرف بكحل
 فارس (اندراسيون) هو اليربطون (أصابع الفتیان) هو فرنج مشك وهو نوع من
 الريحان (اسود سالخ) هو الحية السوداء تكون كثيرا في البساتين (امارون) هو الوج
 (الحجر المنطوب) هو الحجر اليهودى (الحشيشة الرومية) هي الاسقولوفندريون (العروس)
 هو النيلوفر وهو بيوت النحل أيضا (الحشيشة الفارسية) هي البنج وتعرف بخداعة الرجال
 العذبة

(العذبة) ثمرة الاثل (السمة المخدرة) هي الرعدة (أم غيلان أيضا) هي الشوكة المصرية * الشجرة التي يقال لها (احيون العيون) هي بقلة الخطاطيف وهي المامبران (اقلامون) معناه التهاب والاطباء يسمونه الفلقموني وليس بجسد هذا نقل صاحب الارشاد عن جالينوس (انور) يسمى ماليا مشددا هو أم الدم (ايكر) هو الوج (أقناع الرمان) هي الازرار التي تخرج من أغصان الرمان قبل أن يتبين رمانا ويعرف بجسد الرمان (اغريطش) هو الثيل وهو النحيل وهو النجم (اسقالس) هو أصل القنة (أومانا) هو عصارة قشاة الجمار لابن عمران (الاطريون) عصارة قشاة الجمار من الادوية المفردة لجالينوس (أتبار) هو المان يعمل منه مقاو للخييل ورأيت من يستعمله في أدوية البرص شربا مع غيره (اذريون) هو نوع من الريحان البري قيل انه يدخل في أدوية القلب وانه يضر بالطحال ويصلحه العسل من المنهاج نقلته عن اسحق (أدريو) هو أصل العرطنيثا من المنهاج وقال غيره انه بخور مريم يعرف في الشام بالركف وانه اذا أحرق وعمل باخل نفع من داء الشعب وذ كر غيره أنه ينفع من القوابي وأنه يسقط الاجنة اذا تحمّل به واذا تحمّل به المرأة العاقرياً الرحم لقبول الحمل (أذئاب الخيل) هو لحية التيس (ايرطسا) هو خس الجمار (أتاناسيا كبرى وصغرى) دواء مركب ومعناه المتقدمة من الامراض من المنهاج (احريض) هو العصفور (اسود سليم) مجنون مركب من المنهاج (أصفر سليم أيضا) مجنون مركب منسوب الى من ركبته كان اسمه سليم (اسيوس) هو الحجر الذي يتولد عليه الملح من المنهاج والله أعلم

﴿ حرف الباء ﴾

(باروق) هو الاسفيداج وهو زنجار الرصاص (برشادكار) هو البطباط وهو عصا الرعي (بورق الحجر) هو النظرون (باسليقون) هو اللوز الرمانى (بهرمان) هو العصفور (برشاوشان) هو شعر الغول وشعر الحيات وشعر الخنازير وكر برة البير وجعدة اقنا وشعر الارض (بارزد) هو التنه (بارودناجى) هو التلج الصينى أعنى هو الذى يطغى (باذورد) تفسيره ریح الورد (بلنجاسف) هو برنجاسف وهو نوع من القيصوم أدق منه وقيل انه العبيثران (بندق هندى) هو الرنه وقيل انه الفوفل وليس بصحيح وكان عندى ويشبه الجوز الهندى فى خلقته وصلابته الا أن قدره قدر البندقه (بسباس) وتقول العامة بسباسه وهي الرشاد يستعمل فى البخور للتفشاء وهي حب الفقد وهي الفنجنكشت

(بوزيدان) هي المستحلبة وثم بوزيدان آخر مغربي وهو الذي يسمى بخصي الثعلب المحقق وثمرتي آخر يشبه خصي الثعلب خفيف وفيه زرو وهو عسر الدق يسمى بخصي الثعلب وليس به بل هذا النوع هو خصي السكب وفي بوزيدان المغربي نوع آخر أصغر منه والاثنتان مدوران فيهما طول قليل خفيف يسمى الاثني ويقال ان الاول يهيج الماء والثاني أعى الخفيف الاثني يسكن شهوة الباه (بابونج) هو البابونج وهو ثلاثة أنواع أحدها جبلي قوي الرائحة ويعرف بريحان الثعلب والثاني والثالث طيبا الرائحة ويعرف عند العرب بالخراي وعند الأطباء بالتفاحي وهذا النوع أجود أنواعه (نطافن) معناه ذو الخمسة الاصابع وقيل ذو الخمسة الاوراق (بقلة مباركة) هي الرجلة وهي البقلة الحقاء (بلوط الملوكة) هو الشاه بلوط وهو القسطل (بصل الغار) هو بصل العنصل وهو الاشقى (بسفايح) هو ثاقب الحجر وهو الكثير الارجل وهو الاشقيوان (نر النيلوفر) هو حب العروس (نر الرند الاسود) قيل انه الجلهك وهو نوعان أحدهما أبيض منقط بسواد وقيل انهما قاتلان ومارأتهما قط وقيل انه ثلاثة أنواع (باذرنجويه) هو الريحان الترنجاني (بودريج) هو الخشخاش الاحمر (بطراسليون) هو نر الكرفس الجبلي وقيل البحري وهو نوعان أحدهما حب أسود يشبه حب الراسن المغربي وفي طعمه سهوكة والثاني وهو أجوده الذي يشبه حب الأيسون أو النانخوا الهندية في طعمه يسير عطرية ولذع ما ولونه الى البياض (نطم) هي الحبة الخضراء منه مدور ومنه مفرطح (بقلة الانصار) هي الكرنب (بهرامج) هو الياسمين البري (بطيخ شامى ومشرقي وفلسطيني) وهو الدلاع (بلبوس) هو البصل الصغار الذي يخلل ويؤكل (بسيله) هو الترمس (باسور) وجعه بواسير وهو ورم تدفعه الطبيعة الى مواضع تقبل الرطوبة مثل المقعدة وآفاق العيين والشفتين والاف والاذنين والفرج والاحليل والانيبين والناصور انما يكون في المقعدة خاصة وهو الفرق بين الناصور والباسور وقد حدوده انه اتفاح في أفواه العروق التي في المقعدة حتى يخرج منها الدم (باه) هولادة الجماع خاصة (بقلة خراسانية) هي الحماض عشبة تؤكل مصلوقة ونبتة (نقلة ذهبية) هي النطف وهي بقلة الروم (بنك) هو خشب يشبه الصندل الاصفر المائل الى الحرة فيه عطرية يقبل الطيب يجلب من الهند ويسمى بالبنك المصري وليس من مصر بل انه يطيب في مصر ويستعمل وكان عندى (بردى) هو نوع من الديرس يعمل به أكياب في المراكب واذا قيل قرطاس مصرى فأنما يعنون به البردى محرقا وغير محرق (بلادر)

هو السوسن الهندي يجلب من الهند ينفع من النسيان اذا استخرج عسله وعمل معجونا بالخواثج المصلحة له تذكري المركبات ومعناه الشبيه بالقلب (ارج) هو الايارج المركب (بناشت) هو صمغ البطم ويقال له بناست (بسند) هو أصول المرجان ومن الاسماء المصطلح عليه في لغة الطب (بنات الليل) هو الشرى (بنات اللبن) هو الملى الصائم وهو الدورة (بنات الاستقصات) هي الستة الضرورية (بادزهر) هو اسم عام لجميع أدوية السموم (بسيط) هو المفرد واذا تركب سمي مركبا من المفردات (برم) هو زهر الشط والنابت في أرض المشرق له رائحة طيبة

(حرف التاء)

(تافسيا) هو الدر ياس وقيل انه صمغ السذاب وهو السنون وخضت عنه فلم أجد للسذاب صمغا ويقال ان صمغ السذاب الفريون وخضت عن الآخرو سألت عنه عبد الله بن البيطار فذكر ان عندهم سذابا في المغرب يطالع بر يا كبيرا يرجع مثل الشجر ولم يتحقق أنه يطرح صمعا ويقال الدر ياس من الكيلج والاول أصح ويعرف بالنار الباردة وكلاهما مفراحتان والذي ذكر من ماهية التافسيا ومن أجهاد قوتها يدل على قربها من اللبانة المغربية والله أعلم (ثا كوت) هو الفريون وهو اللبانة المغربية (تا هوت) هو الشبرم (تودري أبيض وأجر) ذكر بعض المفسرين أنه الخشخاش الأبيض والأسود وليس بصحيح بل الصحيح أنه من أنواع الرشاد وأن رأيتته ونقلته عن والدي وطعمه كطعم الرشاد ومنه أصفر وأجر وقدر بزره قدر بزر الخشخاش مدورا لأنه أصلب ويستعمل بدله اذا عدم بزر الجنى وقيل انها من جنسه ولم أتتحقق ذلك (توبال النحاس) هو قشر النحاس (تالسي وبلاشقين) هو الحرف البالي وهو حرف السطوح وسمى بحرف السطوح لانه يثبت في أعلى الجبل (نفاح الجن) هو اللقاح (نفاح الدب) هو الخوخ (تب أنجر) هو الجيز (تاعندست) هو العاقر قرحا وهو أصل الطرخون الجبلي (تارزنه) هو أبوال ابل وقد شرحناه قبل (تراب القىء) هو صمغ الحرشفة (تسكار) منه معدني ومنه معمول وسأذكر عمله في مكانه (نفاح الارض) هو البانونج التفاحي (ترنجبين مصري) هو سكر العشر وهو ثوي أبيض يشبه المن يقع على العشر فيكتسب من البتوعة التي فيه وبها صار مسهلا ولم أره (تجم) هو بزر البقلة (ترب) بالعجمي هو الفجل الذي يؤكل مع البقول يراد به هضم الاغذية سيما اليابسة كالاسماك وغيرها وبحشى

والعامة تستعمله عادة من غير قصد تنفع ويزال الترب هو بزر الفجل (تهوع) هو الحركة الى القى وقيل القى بلا كلفة (ترهل) هو الاسترخاء (تشيظ الشيء) اذا احترق (تمرط الشعر) اذا سقط (تهمجج) الوجه اذا انتفخ (تقاصص) بمعنى تقبض

﴿ حرف الثاء ﴾

(الثيل) هو النجم وهو النجيل الذي يطلع على سواحل الخليجان ينفع لتفتيت الحصة المتكونة في المثانة وأتاجعته وطبخته وانتفع الناس به وهو معروف بأغريطش (تمر الطرفاء) هو الكزمازج وهو العذبة (ثوم الحية) هو الثوم البرى (ثلاثة اخوة) يراد بها الفلفل الابيض والاسود ودار فلفل ماغوزة كما انه يراد بالخسة اخوة أيضا الخسة اهليلجات الكابلي والاصفر والاسود والامليج والبليج (ثمرة فارسية) هي الخوخ من شرح ما صطلح عليه الاطباء

﴿ حرف الجيم ﴾

(جند بادستر) هو خصية حيوان يعرف بالسمور ويسمى بخصية البحر وعند الترك بقندس (جوز بوا) هو جوزة الطيب (جوز الاترج) هو جوز القى (جوز مائل) هو جوز مرقد وقال ابن جليل انه نوع من السورنجان قتال (جولق) هو الدار شيشعان (جوز السودان) بالفارسية هو الخولنجان (جوز الريح) قيل انه جوز الشراك ينفع القولنج الريحى وزن ربع درهم منه (جوز جندم) هو تراب العسل وهو حب كالحص يطلع بين الصخور ويقال تربة العسل أيضا ويسمى خرة الحمام (جلجلان) هو حب السمسم وذكر الغير انه اسم الكزبرة وجلجلان أيضا يطلع عند نبال الديار المصرية فى أصل البشنين أيام النيل ورأيتهم يستعملونه للبثور التي تطلع فى الفم عند الحى فينتفعون به (جفت البلوط) هو القشر الاجر الذى بين القشر الفوقانى والقلب (جلنار) هو زهر الرمان الذكور وقيل انه زهر الرمان البرى (جفرى) هو قشور طلع النخل ويقال له كفرى وقفرى وكافورى لانه ساتر لاطلع والكافر السائر (جل) هو الورد الفارسى (جاورس) هو الذرة وهو نوع من الدخن (جيز) هو الكمه (جبن النخل) هو الحمار (جاوى) قيل هو الزعفران (جهورى) هو عصير العنب اذا طبخ وبقى منه النصف وقيل الزبيب (جلنجين) هو الورد المربى بالعسل (جلجلان الحبشة) هو الخشخاش الابيض (جلوز) هو البندق المتطاوّل (حاور) هو الصنوبر الكبار (جص) هو الجسسين (ججم)

(ججم) هو شيء يشبه البهمن الأبيض إلا أنه أخف منه ويسرع إليه السوس ذكر جالبه أنه ينفع من ضيق النفس (جنبذالورد) هو بزر الورد (جنون الشعر) هو المالىخولية (جوزالمرج) هو السكا كنج (جرجر) قيل أنه هو الباقلا (جبجان) هو شجر البراغيث (جاهروان) هو الشيطرج (جرجير) قيل هو التمس البرى (جوزالرقع) هو جوزالقيء (جوزون) هو خرزة البقر (جنك) وشنك وشنج الجميع اسم واحد يقع على الشنج الذى يعمل منه الكحل الاغبر وليس هو القنفذة بل الشنك فى شبه الصدف الذى يكون فيه الجوهر كان عندى وبه كنت أعمل الاغبر وليس هو الصدف الذى ترجم به بل نوع منه كبار وزن الواحدة منه سبعة أو ثمانية أرتال (جعدة) هى نوع من أنواع الشج يجب من أرض الشام يستعمل فى الترياق وغيره وفى غير هذه النسخة * جعدة القناهى كزبرة البئر (جدوار) هى الاثلة تدخل فى أدوية القلب وتنفع من السموم

﴿ حرف الحاء ﴾

(حجر الدم) هو الشادنه والشادنج (حب الشيباز) هورقيق الليل وهو حب الصبر (حبى الماء) هو المردقوش وهو المرزنجوش (حب العجب) هو حب النيل وهو قرطم هندى (حجر الروشنايا) هو المرقشينا (حجر الشياطين) هو الماس (حجر الجبار) هو الموميا المعدنية الخالص وأما رأيت حجار مدورا كبيرا قدر صغار البطيخ وصغيرا قدر كبار الخنظل يكسرفيوجد داخله شيء أسود غليظ القوام هو الموميا وقيل ان منفعة الحجر أيضا تنفع منفعة الذى داخله (حب الملوك) هو الماهودانه وهو شهدانج هندى يسهل ويقيء (حشيشة دودية) هو الاسقولوقندريون ويعرف بالعقربان وبكف النسر (حسك) هو حص الجبل وهو حص الامير (حجر أرمنى) هو حجر اللازورد قبل استكمالته فى معدنه (حجر اليهود) هو الحجر المشطب وسمى بهذا الاسم لانه يوجد فى بلاد يهودا التى كانت حيزت وقت الدولة (حجر الزبرجد) هو حجر أخضر يوجد فى معادن النحاس فيه رخامية يتصرف فى علاج العين وقيل انه الزمرد وليس به (حبة سوداء) هى الشونيز (حاشا) هو جلس من الصعتر البرى (حبى الشيوخ) هو المرو وهو المأمون وقيل سمي بهذا الاسم لانه يقطع الصنان يديوسته وتجفيفه وهو أجناس كثيرة (حبى التمساح) هو القوتنج وهو النعنع البرى (حبى بستانى) هو النعنع (حبى البقر) هو البابونج (ججم) هو لسان الثور وهو كاور وكان بالفارسي أى لسان الثور (حجر شجرى) هو المرجان فإنه يكون

في المياه فاذا أخذ من الماء وأخرج من مكانه وضربه الهواء صلب ورأيت منه شيئاً كالاشجار بأغصان (حب القيل) هو الدفلى (حوشف) هو الكنجر وصمغ الحشيش منه وهو يشبه القرطم البرى لكنه أحسن منه (حوك) هو البادروج (حراسيا) قيل هو خجراً يقال له حجر النسر يعلق على المطلقة اذا عسر عليها الولادة فيسهل عليها الولادة (حوارى) هو الدرمل من الدقيق وهو الذى نزعته منه النخالة وبقي دقيقه ولبابه (حلتيت) هو صمغ الانجدان وهولبن الانجدان (حرف السطوح) يسمى عند العامة بحجر جبر السكب وهو الابيض وقيل هو الاجر منه وهو الحرف البابلى ويسمى تالسفى والذى نقلته أنا غير هذا فى التالسفى الذى يعرف بالحرف البابلى وبحرف السطوح فى حرف التاء (حسمك) هو البشمه وهو الحبة السوداء التى تدخل فى الاحكال ورأيت العدسة المرة غير البشمه تكون قريبة الشبه بها (حب الشتاء) قيل هو القريص (حب الارنب) قيل هو الاكشوث (حب الاسد) هو الحسمك ويعرف بممص الجبل (حجر الشعر) هو القيشور وسمى بهذا الاسم لانه يخلق الشعر اذا حاك به (حب المساكين) هو اللباب (حب الزند) ويقال حب الزند وهو حب الخروع الهندى (جيش) بقلة حامضة معروفة (حض) منه مكى ومنه هندى ويقال له الخولان وهو كحل يستعمل (حب الغار) هو الدهمش (حلسيا) هو الكشياء (حبة خضراء) هو البطم (حجر الذهب) هو اقليميا الفضة (حلبانة) هى القنة (حجر الدهنج) قيل هو الزنجار المعدنى يوجد فى معادن النحاس منه هندى ومنه كركى ومنه افرندى والافرندي أجوده ثم الهندى وبعده الكركى (حاوردا) ويقال حاورد وهو السكب الذى يؤخذ منه الجند بادسترقيل انه يكون فى البحر وقيل فى البر وقيل انه يأوى المحترارة والبرنارة والله أعلم (ححور) قيل هو الصفصاف وهو أحد أنواع الحور الذى يعرف بالخلاف (حرم) هو الاسفند بالجمية (حرض) هو الاشنان (حومر) هو التمر هندى (حجر سودنى) هو الشاذنه وهو حجر الدم ويعرف بحجر الطور أيضاً (حب المنسم) هو حب البان وهو الذى يعمل منه الدهن يجلب من الكرك (حب الملوك الرومى) وهو الصنوبر الكبار (حزم) بالفارسية هو الدفلى (حالم) ادم يعمل من اللبن فى أيام الربيع (حيد) هو الزعفران (حب القيل) هو القاقله وهو السنبل وهو الشر نيله وهو حب الفقدهو حب الشجرة وهو حب الفنجكشت ويقال له حب الجبال (حجر الطلق) ويعرف بعرق العروس وهو كوكب الارض وهو حجر

براق ينقشر قشرات رقاق يعمل منه مضادى الحمامات يقوم مقام الزجاج ويعرف بحجر
الضوء (حار) وهو احسار وهو بسفاج وهو ثاقب الحجر وهو الكثير الارجل ويعرف
عند العامة بالاشتيوان (جلس) قيل هو الدرونج ولم أحققه أم هو بالخاء أم بالجيم
(حديد حرقوس) هو الراسخت وهو الروستنج وهو النحاس المحرق وهو نوعان مغربي
وبلدي والمغربي أجود (حب الضراط) هو المازريون (حب العصفور) هو القرطم (حب
الزلم) هو فلافل السودان وهو نوعان مصري ومغربي والمغربي كبير أبيض ويعرف بحب
العز يز والمصري صغير أسود (حب السلامة) هو حب مركب ينفع في المداواة (حجر الحية)
هو الباذر وهو من حيواني ومنه معدني (حجر المثانة) هو حجر السفنج (حرمانه) هي الخزنبل
وهي الحشيشية وهي عرق الحية ينفع من لدغ الطوام شرابا (حايوشا) هي الحلبة (حيلاف)
هو نوع من الصفصاف ورقه أصغر من ورق الاول مستطيل وعوده أجرتقلته عن التاج مظفر
الذهبي (حزا) هو بزر الكاشم ويعوضه بزر الكلخ لأنه يشبهه ويستعمل أيضا في البخورات
(حمامان) هو عود البابونج والبابونق وتفسيره تفاح الارض وهذا النوع من البابونج الذي
تشبه رائحته رائحة التفاح (حوت موسى) هو الرعاد

﴿ حرف الخاء ﴾

(خامالون) هو المازريون ويقال له أيضا أسد الارض لأنه لا ينبت حوله شيء من أنواع النبات
وهو حب الضراط وقد تقدم ذكره في حرف الخاء (خلال مأموني) هو الاذخر من المنهاج
(خاهان) هو الصندل الحديدي ويعرف بحجر الصرغ لأنه يحك بالماء ويشرب فيذهب
بالخمار ومعنى خاهان دم السمك (خروب الشوك) هو الينبوت وهو خروب المعز (خروب
نبطي) هو الخروب الشامي المعروف (خارعة الرجال) هو البنج (خلاف) هو العريض
الورق من الصفصاف (خنبل) هو المقل الماء كويل بجل من أرض الحجاز وما حوله ما يدخل
في سفوف البلح ويقال أيضا خبشل بالباء (خروب هندى) هو الخيار شنب (خشف) هو
الجوز بلغة أهل الشجر (خماليس) هو البابونج وتفسيره تفاح الارض (خيشوم) هو
حب القطن (خشنخاش) سمي بذلك لأنه يتخشخش (خضلاف) هو المقل وقيل هو الدوم
(خوخ) هو ضربان مشعرو وهو الابيض وعليه زغب والآخ يقال له الاقرع ويعرف
بالزهرى وأهل الشام يسمونه بالدرارن (خربز) هو اسم للبطيخ بالفارسي (خضراء) هو
الوسمة وهو الكتم وهو ورق النيل يصبغ به الشعرو يعمل منه النيل على حسب أنواعه

واختلاف أما كنهه فنه هندي وهو أجوده وهو النيلج ومنه ديوري ومنه غير ذلك (خبري) منه أجر ومنه أصفر ومنه أبيض فالأجر والأصفر أطيب رائحة وهما اللذان يعمل منهما الذهب (خاليدوسرك) قيل هو الماميران (خيار البادروج) قيل هو الخيار المأ كول المعروف وهو القاء الشامي (خنثي) هو اللزوق وهو الذي يعمل منه الاشراس ويعرف بالعضلان (خروع صيني) هو الدند وهو حب أبيض منقط بسواد وهذا النوع المجلوب من الصين قتال كاذ كرى من رآه (خر حفلا) هو لصاق الذهب وهو الاشق وهو الاثكج وهو السكخ (خلط الزعفران) دواء مركب يكون خيرة للخلص الا كبر (خر شفلا) هو لحام الذهب وقال غيره هو عروق الارض وهو شيء متخذ من أبوال الصبيان تستعمله الصاغية وهو اسم فارسي ويقع لى أنه المعروف بالتنكار وهو نوعان هذا وآخر يعمل من القلى ودهن الخروع وما أعلم أهمها هو الحق ومن التنكار معدنى أيضا (خراطين) هو الطرطيار وهو الدود الذي يوجد فى الطين الذى فى البساتين وفى سواحل الخليجان يصاد به السمك ورأيت فى بعض الادوية التى تغلف الذكر (خطمى) هو شجر ورد الحمار (خبر القرد) هو العرطينثا (خر قطار) هو نوع من الزاج تستعمله الصاغية فى الجلاء مائل الى الخضرة (خبر القرائيه) هو النانخواه وهى الاربودة وهو الانيسون البرى (خواتيم البحيرة) قيل هو الطين الرومى المختوم (خوانيم يمانى) ويقال خواتيم ملوكى هو الطين المختوم الذى يدخل فى الترياق (خس الحمار) هو الطلحقون (خصية البحر) هو الجند بادستر وهو قندس قورى باثر كى (خلنجان وخولنجلا) قيل هو الكزبرة وقيل هو الشهدانج (خولنجان) معروف يدخل فى أدوية الباه وهو عروق جرداعة تشخذ اللسان (خر كوش) هو حديد حرقوس وهو الراسخت وهو الروسختج وهو النحاس المحرق (خروسان) هو الغنبر (خندروس) هو الشعير الهندى وهو نوع من الحنطة وهو الكندس (خشكار) هو الخبز من الدقيق الذى لم تنزع نخالته وهو خبز العامة (خيمة) هى الحبة وتعرف بالحبة الكردية يستعملها الرجال فتزيد فى الباه ويستعملها النساء فتسمنهن وتنفع ظهورهن (خبر رومى) هو البقسماط (خصى الثعلب) هو النوع الكبير من بوزيدان المغربى صلب المكسرو هو سريع التسويس والله أعلم

﴿ حرف الدال ﴾

(دهمشث) هو العاروحب الدهمشث هو حب الغار (دهن الحجر) هو النفط (دار صوص) هو الدار صينى (درا قن) هو الخوخ (دهن الشيوخ) هو دهن نزر الكتان (دباء) هو القرع (دار كيسا)

(داركيسا) هي بسباسة الطيب وهي قشر شجر الجوز بوا (دهن السراج) هو دهن بزر الكتان ويقال له دهن البزر يدخل في عمل اللازورد وغيره كالتصفره ويحل به السندروس وما أشبه ذلك ويدخل في مداواة الارواح (دخر) هو اللوبيا (دميدان) هو ثمر العرعر هو الابهل الكبير (دلاع) هو البطيخ الهندي وهو البطيخ الاخضر عندنا (دوص) هو الماء الذي يطفأ فيه الحديد بعد اجائه حتى يشخن ويسود ويستعمل في أدوية المرضى (ديار سيرون) قيل هو رب التوت (داري روي) هو الهيو فار يقون معناه حشيشة القلب (داري هندي) هو الصعتر الهندي يعمل به القلي في الهند ويصلح به عندنا اذا فسد (دقاق الكندر) هو الذي يخرج من تحت المنخل وانما يستعمل الدقاق منه لاختلاطه مع قشره فيكون أشد نفعا (دم الاخوين) هو الشيان وهو دم الثعبان وهو دم الغزال وهو نبات يشبه الطرخون له حرافة وهو أخضر وله عرق أجري يصبغ الايدي اذا أمسك بها (ديك أعور) هو الحسك وهو حص الجبل وهو حص الامير (دهن الحل) هو الشيرج (دهن الرازقي) قيل انه دهن الزنبق وأنا أقول ان دهن الزنبق دهن يعمل من نبات موجود في دمشق له وردة ذات أوراق مستطيلة تشبه النيلوفر في وسط الوردة شعرات طوال صفري رأس كل شعرة حبة صفراء والوردة شديدة البياض صقيلة عطرة الرائحة الى غاية واسمه عندهم الزنبق يكون في اثناء أيام الورد وقد ذكرت اطباء ان دهن الياسمين هو دهن الزنبق في عدة أما كن وأما دهن الرازقي فانه دهن العنب فان من أنواع العنب نوعا يسمى بالرازقي مستطيل الشكل ونقلت عنه عن الحكميم الانداسي انه عندهم في بلاد الاندلس كثيرا وأنشدني فيه شعرا

ورازقي محتطف للصور * كأنه أغشية البلور

فاذا كان اطباء يعنونون بدهن الزنبق عن دهن الياسمين لاجل بياضه ونقاؤه وطيب رائحته أو يعوضونه به فيكون أقرب الى الصحيح والله أعلم (دهن العسل) هو اللادن الذي يسيل من الشجر (دفيشون) هو المشكطرامشيع (دهن الزيت) هو المؤلف من زيت الزيتون وزيت رطب (دياموس) هو العوسج (دوشاب) هو عسل التمر وقيل عسل وقمر يعمل بمصر (ديافرو قديمو) هو دهن الزعفران والسبعة عما قيل لغة فارسية مركبة (دهن النارجيل) هو دهن الجوز الهندي (دهن السكلانج) هو دهن مركب ذكر في باب الادهان (دياسقليطوس) هو مجنون السكمون (دبافرو ساذج) هو رب الخشخاش

الاخضر (ديك برديك) هو الدواء المعمول من النورة والزرنخ وغيره ذكر في باب
الذرورات ومعنى ديك برديك أى قدح فوق قدح وهى لغة فارسية وقيل هو قدح فوق قدر
(دار شيدعان) هو الجواق وقيل انه يعرف بالقندول ولم اتحقق صحة هذا الاسم أعنى القندول
وقد اختلفوا فيه فهم من قال انه شجرة حب البان ومنهم من قال انه شجرة السنبلى الهندى ومنهم
من قال انه شجرة الرمان الهندى وليس بشئ من هذه الاشياء بل الذى أنقله عن عبد الله وغيره
من اطباء العشابين ببلاد المغرب انه شجر كثير الشوك رزين لونه أصفر واذا قطع وقت يطلع
عليه قوس قزح كانت له رائحة طيبة فيها عطرية قريبة من رائحة الظفر الذى يجلب من بلاد
الحبشة واذا قطع في غير هذا الوقت لا يكون له رائحة ومنه جنس آخر فيه جرة غليظ والابيض
أرق منه ورأيت الابيض الدقيق وهو عندى والاحمر رأيت به أيضا ورأيت منه نوعا فيه رائحة
ومثله من نوعه عديم الرائحة وهذا دليل على صحة ما نقله الناقل وانه يعمل عندهم في الثياب
فيكسبها رائحة طيبة ور بما منع البعث أن يدخل في الثياب بخاصية فيه (دلق) هو حيوان
يعمل من جلده فراء تلبس وهو النمر ببلاد الشام يشبه لونه لون السمور (دقل) قيل انه
الدوم بأرض الحجاز وانه أيضا ضرب من التمر (دبق) هو الغراء (درفيوق) هو الكرم
(دراقيطوث) هو شجرة اللوف (درونج) هو نوعان خراسانى ويعرف بالعراقى ونوع شامى
والاجود هو العراقى معقرب الشكل أيضا اللون (ديدورد وديدلك) بالسريانية معناه
الدواء وقيل معناه الممجون وكل شائع (دوغ) هو مخيض اللبن حامضا كان أو غير حامض
وقيل هو الرائب وقيل هو اللبن الحامض المزروع الزبد المتخذ من اللبن البقرى (دبق أيضا)
قيل انه حب العصفور تستعمله النساء في البخورات رائحته طيبة فيها شئ من رائحة العود
ور بما ازغل عوضا عن العنبر الخام وعجن به العود فيجى عطبا والنساء يستعملنه أيضا لازالة
الشعر وفيه بقية تزيل الشعر (دشير) هو الاترنج الحامض من المهاج (دبس) هو سيلان
الرطب الفارسى (داودهر) هو مقل اليهود (دوقوا) هو بزر الجزر البرى والله أعلم

﴿ حرف الذال ﴾

(ذره) هو حنطة السودان وهو الجاودرس وهو الكتب (ذنب الخيل) هو حية التيس وهو هو
(فسطيداس) وهو شجرة اللاذن وقال بعضهم هو الطرائث وليس كذلك ومنها تؤخذ عصارة
لحمة التيس المستعملة الترياق وحملها الى أحد المائى العشاب ذكره الله بالخير (ذكر
الارض) هو الطرائث ويقال الطرثوث وهى أنواع تختلف بحسب المواضع التى تنبت فيها
لا اله

لأنه يشبه الكليل الملك وهو رطب

﴿ حرف الراء ﴾

(روسختج) هو النحاس المحرق وهو حديد حرقوس بالبربرى (رفوق) هو الخناء فى اللغة (رمان جبلى) يقال له فى اللغة المظ ويقال انه النار مشك أى دهن الرمان الجبلى (رجل الغراب) يقال له الزركشت ويقال له رجل الجراد وهو الاصح وهو العسبة المعروفة بالاطر يلال ويقال اطر يلاك وهى التى تنفع من البرص وما أشهرها عندنا الا الضياء بن البيطار (رماد الحية) هو الطباشير (رجل الحمامة) هو البسفاج ولا يختلف عليك بساق الحمام فان ساق الحمام حشيشة جراء وتعرف بعرق الفالودج وتعرف بعرق الحلاوة اذ كانت يصبغ بها الحلاوة وكذلك يصبغ بها الشمع والادهان ولاجل ذلك سمي بساق الحمام وساق العروس (رطبة) هى الفصة ويقال لها الفصفصة وهى نوع من القرط وهى ربيع الخيل فى زمانه (رازياج) هو البسباسة وهو الشمار عندنا وهو ضربان ستانى وبرى (رعى الحمام) قيل انه السواك العباسى للاستياك به عندهم (رقا) هو الفليحة حب أصفر يؤتى به من بلاد اليمن يستعمل به فى الطيب (رفاع) هو جوزالقي (رعث) هو الجلتار وهو الرمان الذكر (رازقى) نوع من العنب قد تقدم ذكره (رند) هو ورق الفار وهو الدهشت (رقعا) هو البندق الهندى (رته) أيضا هى البندق الهندى أيضا ويقال ان رته هى القوفل وليس صحيح وكان عندى البندق الهندى المعروف بالرته وهيته كهية الجوز الهندى فى الخلقة والصلابة لكن فى القدر قدر البندق المعروفة (رمان السعال) هو رؤس الخشخاش أعنى الصغير منه (راتينج) هو علك الصنوبر وقال الغير انه صغير الصنوبر وليس به بل الراءنج هو علك الصنوبر واذ اطبخ وصفى رجع القلغونيا التى تستعمل للرخام وفى جزار الخمر مع الزفت وأما الصمغ فهو غيره ورأيت وهو عندى (راطينا ورجينة وراينا) الجميع هو علك الصنوبر وان اختلفت أسماؤه (رتينا) قيل هو السرطان البحرى (ريحافى وشراب ريحافى) كل ما طابت رائحته من شراب خمر أو غيره من النبات (رجلة) هى الفرخين وهى البقلة الحقاء وسميت الحقاء لانها تطلع فى مجرى السيول وتطلع من غير احتفال بها وهى البقلة المعروفة بالمباركة (رب القرظ) هو الاقاقيا (راقريا) هى النعناع (رقوة يمانية) هى الراوند الصينى وهو الهندى (ربو بربرى) هو الراوند الشامى (راشكه) قيل هو الكشوث وقيل هو الطخه بالجسمى (رتعانيلى) هو الزنجبيل

(وقران) هو حب العنبر وهو الابهل (راز يانق) هو الازابنج وقد ذكر (رصاص) قلعي هو القصدير (رود) هو الورد

﴿ حرف الزاي ﴾

(زرين درخت) هو الزدرخت وتفسيره شجرة الذهب ويسمى شجرة الحيض (زرشك) هو الامير بار بس (زيتون الماء) هو الزيتون الذي لا يخرج منه زيت (زرنباد) هو نوع من عرق الكافور في طعمه مرارة وعطرية (زادقبرسي) هو الاخضر منه شبيه بالزنجار في خضرته ومثل الشب اليماني في رونقه وطعمه والواحي أصفر وأسود وهو زاج الاسا كفة وثني مائل الى الصفرة والحرة وهو القلقطار ومنه آخر يعرف بالتمري والاصفر منه والاسود يعرف بالشحيرة والاخضر اذا قعد استحال الى البياض واذا رشح عليه الخل عاد لونه الى الخضرة (زاج روي) هو القلنت وهو نوع منه (زاج أبيض) هو الملقب بالشب اليماني (زهرة الملح) هو شئ يطلع على المياه المالحه في الآجام لونه أصفر (زهرة النحاس) هو توبال النحاس وقيل هو ما يطلع على وجه النحاس عند ما يرمي محي في الماء يطلب تبريده وقيل انه القلنديس أي انه يوجد في معدن النحاس (زوان) هو السليم ويوجد في القمح عند غر بلته واذا خلى في القمح حتى يطحن ويستعمل اسكر ورأبهم يستعملونه في الاحمال لعين العوام لجلاء البياض (زعفران) من أسمائه السكر كالوجساد والدهقان (زعرور) هو المرو (زججيل شامي) هو الراسن وهو الجناح وهو الانطور (زوقا) نوعان رطب ويابس واليابس معروف والرطب نذ كرمه في غير هذا المكان وهو يجمع ويعمل من دسم الصوف الموسخ على الخراف (زيدب الجبل) هو نوعان مثلث ويعرف بالشامي ومستطيل ويعرف بالمغربي ويسمى النوعان بالميويزج ويعرف بحب الراسن (زفت العقار) هو القلقونيا (زجاج شامي) هو الذي يعمل منه المرائي (زيت الانفاق) هو الذي يؤخذ من الزيتون الغض من غير تعطين وتقلت فيه كلاما مليحا وانما سمي انفاقا لكونه يعمل من غض الزيتون قبل نضجه ليحبوا من ثمنه ما ينفقون على باقيه واذا نضج فعطن يخرج منه زيت أكثر من الاول وقيل انه يعمل بالماء (زيت ركابي) هو الذي يجلب على الجبال لان الجبال يقال لها ركاب ويعرف عند أهل بغداد بالغليظ هكذا قيل وهو الزيت الفلسطيني أغنى الشامي فان بلاد الشام تسمى في الحال القديمة بفلسطين ويقال انما سمي ركابا لكونه يغسل بالماء دفعات حتى يذهب وسخه

ويبيض لونه ويرجع ركبالماء يعمل به من الادوية والاول نقل صحيح وهو الاقرب وكلاهما مليحان (زريعة السرير) هي الحرمل وما أحقق هل هي مشددة أو مخففة (زلاية) هي الاسفنج المعمول من الدقيق والخير ويقلى بالسيرج (زهرة) قيل هولوج (زفت رطب) قيل انه القطران وليس به بل نوع من الزفت (زفت يابس) هو القار (زعرور) نوعان أصفر وأحمر والأصفر أعظم ويسمى ستره (زنبوح) هو زيتون برى ينبت في الصحارى يحمل ويؤتى به صغير الحب يعمل منه زيت أبيض رقيق (زهرة) هي المرارة من أى جنس كان وكذلك يسمى فيلا (زهرج) أى مرارة الفيل ورأيت في بعض التراجم من أسماء الخولان فيل زهرج (زوفرا) هو بزر الكاشم وهو أنجرا (زرب) ذكر صاحب الاعتماد انه ورق أغصان شجرة عظيمة ينبت في بلاد الشام بجبل لبنان لا ثمر لها ذات ورق طوال بين الخضرة والصفرة يشبه ورق الخلاف ولون عوده كالون ورقه يشبه رائحة الاترج يدخل في الاطياب وهذه الماهية المذكورة للزرب غير الذى بأيدى الناس الآن ويحتمل أن يكون الزرب نوعين غير الذى شاهدناه وهو زهر أصفر ذهبي اللون صقيل المنظر ناعم البشرة في رائحته يسير عطرية لا ثمر فيه رأينا به يجلب من نواحي العراق (زمرذ) اذا علق على المصروع نفعه والله أعلم

﴿ حرف السين ﴾

(ساوهج) أصله ساوهك كما قال الواضع لهذا اللفظ من الارشاد هو الحسك وهو أيضا شجرة الديك الاعور وتسمى حصن العساكر (سريس) هو الهندي ما منه يستافى ومنه برى وهو الطر حشقوق (سكينج) تفسيره مخرج الريح (سنسكره) وسنكسبوه هو بزر السيسبان ويسمى باعين السراطين اذ كان يشبهها (سراج الليل) هو شجرة الكندر لانها تضيء بالليل على بعد وقال الغير هو سراج القطرب (سيكران) هو البنج الاحمر (سنبلى هندی) هو سنبلى الطيب (سنبلى اقلیطى) هو الرومى وهو عرق الفالوذج هو الناردين ويعرف بالمنجوشة ويدخل في الديارق (سالفقة) هى كزبرة البير وهى جعدة القناو البرشوشان وهى حشيشة الجبار وهى بيض الخنزير وهى شعر الغول وتسمى أيضا بحشيشة الزجاج وليست به فاني رأيت حشيشة الزجاج أعنى التى تنقى الزجاج اذا اتسخ داخله ولم تصل اليه اليد ولعمري كزبرة البير تفعل أيضا مثل ذلك ولاجل هذا سميت أيضا به (سيدانوعا) هو الفراسيون وهى عشبة الكلاب لان الكلاب متى وقعت بها الانبرح

ههنا حتى تتمرغ فيها (سيسنبر) هو النمام واما لتضوع رائحته فانه يعم على من حمله (سنديان) هو خشب البلوط (سوسن) هو الايرسا وأصل ذلك هو الاسمانجوني منه (سندا) هو الصفصاف والخلاف العريض الورق منه (سذاب جبلي) هو الطافيسيا وليس بصحيح وليس هو الينبوت (سمسم) هو الجبل والشيرج دهنه (سكر العشر) بهو من يقع على العشر فيه شيء من مرارة (سقولوقندر يون) وهو العقر بان ويسمى باليونانية اسقيس ينبت في الجبال يشبه الورد وزغب البسفيا يسمي بحقيقة الورد لانه يشبه الورد الذي يسمى العقر بان وسمى سقولوقندر يون لان معناه أربع وأربعون رجلا وذو كرساح هذا الكلام انه اذا نقع في الماء والخل ويشرب منه أربعون يوما ضمر الطحال الحاسي وانه نافع من تقطير البول وتفتيت الحصى التي في الكلى وينفع من اليرقان والفواق والله أعلم (سريسقان) أي رأس الثدي وهذا صحيح (سدستان) هو الخيط بالفارسية وهو الخاططة من السعد وذو كرساح هذا الكلام أن أكثر الأطباء يكتبون في نسخهم الخيط وهو خطأ بل ينبغي أن يكتب الخاططة والله أعلم (سطور يون) هو القنطريون (سورنجان) أي القعطله ويقال لها عشب القلب اذ كانت تشبه القلب (سند باز الارص) هو الفراسيون (سرفعلس) هو الانزروت والعنزورت (سادج) هو الشاذنج وهو شجر الدلم (سلق برى) هو الحماض (ساطر يون) ومعناه خصي الثعلب (سلجم) برى هو لفت برى (سيلقون) هو المحروث وهو شجر الانجدان وذكر الواضع لهذا اللفظ ان السلجم أصله في لغة اليونانيين شلغم وانما العرب أبدلت الشين سيما والغين جيما فقالوا سلجم وأصلها شلغم (سوكن) هو حب العصفور (سيرقون) وسير يقون هو الاسرنج وهو الزرقون وهو يعمل من الرصاص الاسود فيجىء أجرة أو يدخل في أعمال الصنعة والمراهم وقيل أيضا ان سيرقون اسم للرنجفر (سرعب) هو البحور (سميند) هو الخشن من دقيق القمح وهو الدشيش وهو ما نزع نخالته (سذاب) هو الفجن ومنه بستانى ومنه برى (سرنب) هو الفراسيون وهي حشيشة السكب التي تمرغ فيها ويبول (سك) هو اسم للخل ولاجل ذلك قيل سكبا ج أي لوز بخل فان باج اسم للوز وسك اسم للخل (سرهباد) هو الفنجن كشت (سبويه) النانخواه (سبرو) هو الارز (سبحالة) هو ما حلك على المسن في الماء ثم جمع وجفف واستعمل ذلك عند عدم الورق من الذهب والفضة واذا قيل سحالة كان الورق خيرا منها (سمن عربى) هو سمن البقر (سنبأ) هو السباق

السحاق (سلك) هو العفص وهو مازن بالجمي (سودا) هو الصفصاف (ساندران) وساوردان هي الشاذنه وهي حجر الدم (سلقلون) هو كافر اليهود وسمى بهذا الاسم لانه يوجد في كافر يهود أي في حصة كانت لهم في أيام دولتهم وهو يطالع من البحيرة المنتنة في أرض الشام (ساعيس) هو السكينج (سرجين) وسرفين هوز بل الدواب أجمع (ساذروان) هو صمغ الجوز الشامي وغيره يصبغ به الخشب والغزل يجي عوديا وسمى بهذا الاسم معناه لباس القضاة ويغش به المسك وقيل انه عفونة أصل شجرة الجوز وسندكر اظهار الغش به في باب امتحان الادوية ان شاء الله تعالى (سرخس) يسهل به خروج الدود وقيل انه الانجدان الالبيض وليس بصحيح فان هذا عندي وهذا عندي وأباهما أعرف (سقر) هو مارق من كل مربى كسقر الاهليلج وسقر الورد مربى وسقر البنفسج وغيره (سجلاط) هو الياسمين (سعد) يسمى فراخ الحجل (سم الفار) هو رهج الفار فنه مغربي ومنه هندي يقتل الفار ويقطع اللحم الميت (سوس) هو العرق سوس (سكر طبرزد) معناه سكرني صلب يعني السكر الذي يكسر بالفأس وهو السكر البياض أو المكرر من الابلوج (سكر سليمان) هو سكر السنينات سمي سليمانيا نسبة الى مستخرجه

﴿ حرف الشين ﴾

(شير) هو شقائق النعمان وسمى بهذا الاسم لان النعمان بن المنذر ملك العرب أمر أن لا يزرعه أحد ولا يحضر بين يدي غيره لخمته اياه فسمى باسمه وانما اسمه شقيق لا غير (شليج) هو اللصف وهو الاصف وهو الكبير (شكونا) هو الكسوثا (شجرة البق) هو الدردار (شجرة النمام) هو النوم (شجرة البراغيث) هي الصليان وهي الياسمين البري (شجرة الله) هو الابهل (شجرة موسى) هو العليق (شجرة ابراهيم) هي الشبايك ويقال انها البنجنسكت وهي شجرة مريم أيضا وهي البرنوف (شجرة ابن رستم) هي الزراوند المدحرج الخطاطيف وقيل هو الزراوند الطويل وقيل هو المامبران وهي بالممايران أشبه (شجرة الفرس) وعرق الفرس هو عرق السوس (شنك) بفتح الشين هو الشنج وهو حلزون ملثف وأناقل ان الشنج هو الشنكة وهي صدفة كبيرة تكون وزن كل واحدة منها سبعة أرتال الى عشرة وكان عندي منه كذلك يحرق ويصول ويعمل منه الكحل الاغبر الملوكي الساذج وهو مليح نافع (شاهترج) وشاتيرج هو اللقاح البري وهو نمر اليرواح ويعرف

بفتح الجن (شيشمك) وشيشم هو الحبة السوداء التي تستعمل في الثرورات ويسمى بها أهل المشرق بالعدسة المرة (شورج) هو ملح الدباغة (شيرج التين) هو لبن التين (شاهلوج) وشاهل هو نوع من الاجاص أبيض (شحم الارض) هو الفطر (شحم المرج) هو الخطمي البري له عروق بيض قيل انها تسمن النساء اذا استعملت وتنفع من وجع المفاصل (شوص) هو شجرة القطران (شجرة الذراريح) هو التبريد لان الثراريح تأوى اليها ومن أجل ذلك أمر أن يحك باطنه وظاهره (شواصر) هو البلنجاسف وهو من أنواع القيصوم ومن أنواع الافسنيتين (شب رطب) هو الشب العياني وقيل انه الذي يؤخذ قسل أن يحمد (شب مدور) هو الشب المصرى وقال ابن جليل الشب المدور يجلب الينان طرابلس وهو أبيض مدور (شب الاسا كفة) هو العصف (شب أحر) ويعرف بالزاج السروى يجلب الينان ناحية سجلماسة وكان عندى أحر كاون الزنجفر وقيل انه يسمى بشب الجاود الذي يصبغ به وبالبقم (شب مصرى) قال ابن جليل انه يؤتى به من سجلماسة وهو قصب ويعرف بالشب القصبى وأنا أعرفه بالشب الزفر لان رائحته زفرة يستعمله السيوفيون فى تذهيب السيوف (شب رطب) هو مائع أبيض اللون كأنه اسفيداج قد سخن بماء ورأيت به وقيل انه فى قرية من قرى قرطبة فى مغارة والقرية تسمى المغر بين (شه) هو الخالص من الصفر الذى يشبه الذهب (شككا) هى الشولة العربية وهى حشيشة دقيقة العيدان ضعيفة الورق خضراء (شوكه شهباء) هى الكشوثى (شجرة باردة) هى اللباب (شوكه مصرية) هى أم غيلان وهى سنطة برية (شوكه يهودية) هى شوك الجبال وقيل القرصعة (شوكه بيضاء) هى الباذاورد (شهدانج) هو القصب وهو الشهدانق (شيطرج) هو العصيب وهو الخاسية وهو العصاب (شاهترج) ونفسيره ملك البقول (شاهسفرم) هو الريحان الدقيق الورق ومعناه رائحة الملك (شمشاد) هو البقس الرومى فلما استعمل على حاله فهو البقس ومافصل وسيق سمي شمشادا وهو الجيد من خشب الامشاط أصفر يشبه البقس (شقاقل) هو الجزر البرى (شوج) هو شجر البان عن أبى حنيفة (شيرم) هو عيدان متناسبة يقال لها بالجمية نحسين وبالبربرية تاكوت وهذا الاسم ليس بصحيح لان التاكوت اسم للبانة المغربية (شمسر) وشمسبر هو الحبة السوداء وهو الشونيز والزربعة السوداء وهو الكمون الاسود (شير أميلج) هو الاميلج المربى باللبن لان شير بالفارسية لبن أى أملج مربى بلبن

حامص (شيل) هو الزوان الذي يكون في القمح وقد ذكر (شطباط) بالبربرية وهو عصا الراعي (شقورين) هو نوم مطلق (شجرون) هو الراوند الاسود (شهد) هو العسل بسمعه قبل أن يصفى (شيشره) هو الكزمارك وهو الكزمازج وهو العذبة وهو حب الاثل (شبه الجوز) هي الاشنة (شاهلوط) هو القسطل (شيخ أرمني) هو من أنواع الوخشيزك وهو ثلاثة أنواع شامي وأرمني وخراساني وأجودها الخراساني وبعده الأرمني وهو نافع للدود (شرشك) هو الزرشك وهو البرباريس (شيطرج) هو يعرف عند بعضهم بالنار الباردة ويعرف بالتافسيالانه أيضاً دواء مقرح (شعير رومي) هو الخندروس وهو الجاروس حقيقة (شقرديون) هو الخشيشة الثومية ويعرف بحافظ الاجساد وحافظ الموتي (شيخ تركي) هو من الوخشيزك (شجرة الفرس) هي العرق سوس (شجرة البراغيث) هي الغافبافريسية (شكوح) هو الحسك (شك) هو رهج الفار وهو سم الفار وهو تراب الهالك وهو نوعان أبيض وأصفر والجيد ما جلب من خراسان هذانص الرازي (شمشير) هو القافلة الصغيرة (شعليل) هو ورد السورنجان (شيان) هو دم الاخوين وهو صمغ شجرة (شير) هو اسم اللبن (شرخشك) معناه لبن حلو وتقديره شبرخوش (شورج) هو زبل الجمل في مكانه

﴿حرف الصاد﴾

(ضعج الابدان) هو الخلتيت وهو نوعان منقن وطيب فالمنقن من الاسود والطيب من غير الاسود (صبرك) اسم فارسي يقع على الورد المضاعف الورق (صمغ الاذئاب) هو الزفا الرطب يؤخذ من وسخ صوف الغنم وسيأتي ذكر اتخاذه (صعتر جزري) هو صعتر الشواء يؤكل مع الشواء (صعتر فارسي) هو فلفل الصقاليه (صعتر الجبر) هو القيصوم يسمى بهذا الاسم لانه اذا رآه الحبير أو واليه واستلذوه (صفصاف) هو العرب (صفره) هو الافتييمون الاقريطشي (صمغ البلاط) هو دواء مركب متخذ من رخام أبيض ومن غراء البقر ومن الراتينج وقيل صمغ يؤتى به من الهند غير مركب وليس بصحيح لانه ما رأيناه ولا سمعنا به الا من هذا الكتاب الذي نقلت منه للرازي (صباغ) يقع هذا الاسم على ما يصبغ به اللقمة ويؤتدم به من أشياء تعمل من باذنجان وثوم وحوائج بقل وخل وغيره وصباغ يقع أيضاً على ديك برديك على قدر القرينة فاذا قيل صباغ الكبير المعروف بدواء العطبة كان ديك برديك واذا قيل صباغ مطلق كان المقدم ذكره (صامريوما) هو القودنج (صمغ القتاد) هو الكثيراء (صمغ

القرظ) هو الصمغ العربي (صمغ الطلع) هو صمغ طلع النخل وأما رأيت وهو عندى محرز
أخذه من أنقى به واحضره الى وذكرا أنه لا يوجد الا فى النخل القديم السنين (صرفان) هو
الرصاص الاسود ومنه يعمل السيقون (صفراء) هى الخشيشة التى يصبغ بها الاصفر (صمغ
الطلع) هو صمغ شجرة ذات شوك من نوع السنط وصمغته من صمغ الجوهري ومن
لفظ القاض ضياء الدين أبقاه الله (صمغ مطلقا) هو العربى (صن وبر) ذكركم عبد الله أنه
صمغ شجرة يجلب من بلاد اليمن وذكري انسان انه بول حيوان عندهم وهو الذى يجمعونه
من بين الصخور كما يؤخذ الشيزق من بول الوطاويط وهو الصن وبر وهو المسمى عندنا
بمصر بأوال اللبن (صوطله) هو نوع من الساق ويسميه أهل الشام صيطل

حرف الضاد

(ضبر) هو البطم البرى شجره كشجر المصطكى وأظنه الذى يسميه أهل الشام المصطكى
الشاصينى وأما رأيت يشبه المصطكى فى جميع أحواله الا على كنهه ورائحته (ضرس الكلب)
هو بسفاج (ضامر بوما) هو حب السمنة ويعرف بالحمية الاندلس بالكنترانه (ضفائر
الجوز) هو شعر الجوز وهو كزبرة الير (ضرم) هو الاسطوخودس من كتاب عبد الله
(ضومر) هو الحوك وهو البادروج (ضومران) الضومران هو القودنج من كتاب
عبد الله (ضرس الجوز) هو حشيش مدور الشكل خشن الملمس

حرف الطاء

(طين حر) هو أى طين كان حرا يعنى بالحرسلامته مما حالطه من رمل أو تراب فيه أرضية غير
مشاكله (طرس فوق) وطرس فوق هو الهدى البرى ويقال له سر يس برى (طيهوج) نوع
من الطائر أصغر من الحجل (طير مهر) هو طير لا يعرف النوم البتة فإنه طول النهار يخرج فى
طلب معاشه وفى الليل يصيح بصوت طيب فيطرب على صوته فلا ينام البتة (طاليقون) نوع
من النحاس مدر وسند كرتديره ان شاء الله تعالى (طاليسفر) قيل انه ورق الزيتون
الهندي من الارشاد وقال الرازى انه ورق السباسة أو يشبهها وقال أجد المالى العشاب انه
نوع من العرطينا وهذا تبين عظيم (طراثيث) هو زبرياح وهو ذكرا الارض وهو الطرنوث
وهو أنواع بحسب الاماكن النابت فيها (طافسيا) هو السداب (طر خون) قيل هو بقله
العاقرقرا (طوط) هو العطن البرى (طين قيموليا) يجلب من بحيرة قيموليا يشبه الطين
الاندلسي يميل الى الخضرة وأما رأيت وهو عندى وبذله اذا عدم طين اندلسي وقيل بل هو الطين

الاندلسي

الاندلسي بعينه لعبد الله (طين مد كوى) هو طين أبيض طيب الطعم يؤكل نيا ومشويا
(طين شاموس) هو الذي يسمى الكوكب وليس بكوكب الارض لان كوكب الارض هو
الطلق (طين أحر) هو الطين الارمنى وعلى رأى بعضهم هو مغرة النجارين (طين محتوم)
قيل انه يوجد في مغارة بحيرة من بلاد الروم وانه يروق ويصفى ويحجف بدم عزو ويختم بخاتم
ملك تلك الجزيرة ويرفع وهذا هو المستعمل في الترياق وذكر جالينوس انه مضى لتلك
الجزيرة ولم يرههم يحجفونه بدم عزو وسأل عن ذلك فلم يخبر بشئ من ذلك بل يحجف بعد غسله
ويمجن بماء ويقرص ويطبع بطابع الملك لجلالته والفرق بينه وبين بقية الاطيان أن جميع
الاطيان اذا استعملت قطعت الدم وامسكت الاسهال الا هذا الطين فانه يسهل وقيل بل يسهل
السم فحسب وانه يشارك لسائر اطيان في القبض وأما رأيت مرة واحدة أجراما ثلثا الى صفرة
محتوما بختم الملك (طربله) بالحمية هو الحند قوفا (طفشيل) كل طعام يعمل من القطاني
أعني الحبوب كالعدس والجلبان وما أشبه ذلك (طبقان) هو خصى الثعلب (طارطقه)
هو الماهود انه من كتاب عبد الله (طمطم) هو السماق من الخاوى (طيرا) هو الخروع منه
(طلمح) هو أم غيلان منه (طوله) هو القطن عن عبد الله (طيب العرب) هو الاذخر
(طين مصرى) هو الابلز (طين شاموس) هو طين أبيض خفيف يتفتت سريعا وينحل
بالماء سريعا يلصق باللسان كالدقيق من كتاب عبد الله (طرحون) نقلت عن محمد العشاب
وأخيه على أنه رأى في بلاد الروم زراعة الطرخون وهي أن يقطع الفجلة من عند مجمع ورقها
ويخلى باقية في الارض ويعمل في وسطه قليل حرم و يغطى بطين ويترك يطالع طرخونا
ويحول و يطلع وان عروقه العاقر قرقا فاعلم ذلك

حرف الظاء

(ظيان) هو الياسمين البرى وهو البهرايج أيضا (ظفر الغول) هو قشر الحلزون يجلب من
بلاد الحشنة (ظبيح) هو عروق جريد نغمها القراء

حرف العين

(علك الابطاط) قيل هو علك شجرة الفستق وقيل علك شجرة البطم ويسمى بناسب (علك
ياس) هو القلقونية (علك اللنى) هى الميعة السائلة (عصا الراعى) هو البطباط وهو نوع من
القضاب الاخضر وأما رأيت وهو عندى (عنب الجن) هو الكاكنج (عصاب) هو
الشيترج (عطارد) هو السبل الرومى (عطارد) أيضا بصلاح أهل الصنعة هو الصقر

وهو النحاس (عنب الحية) هو أصل الكرمة البيضاء والفاشر ويعرف عند أهل الشام بالقرصة (عرق الحية) هو أصل الكرمة السوداء وهي الفاشرشين وهي الحشيشة وهي الحرمل والخرمانه (عصير المند) هو رب السوس وتسميه الجهم منداله وتفسيره ينفع ويشفي بلة الصدر (علك الروم) هو المصطكي وهو الكية (عبوثران) وعيثران قيل هو القيصوم وقيل هو نوع من القيصوم أحمر أشعث منه (عروق صفر) قيل هو الغليظ من المامبران وقيل هو الكر كم (عدس الماء) هو الطحلب (عرس) وقيل عروس هو النوفرو يقال له مقابر النحل وقائل النحل لما كانت النحل في الليل تجده مفتحة تدخل فيه وينطق عليها فإذا كان بكرة ينفتح فيخرجن وإذا لم ينفتح ماتت فيه (عنصل) هو الاشقيط وهو بصل الفار وهو بصل البر وهو بصل الخنزير (عرطنيا) قيل انه الاذريون وقال آخر انه نوع من النيلوفر الاخضر وله ورق أصفر داخله نقطة سوداء ولم يصح ذلك وقيل انه نوع من شجرة مريم (عبر) هو المرزوقوش وهو المرزنجوش (عيدان الناردين) ذهب بعضهم الى انها دارشيعان أى أصل الناردين وليس كذلك (عكوب) قيل انه الكنجر (عصير العنب) اذا طبخ سمي المطبوخ عصيرا (عود صفر) هو عود الطيب وهو المندل وهو اجناس منه قالى ومنه رطب وهو الذى يعمل بالعسل وهو أخضر رأته وكان عندى وسبطى ودفرى وجرايدى (عسل الانقرديا) هو عسل البلادر (عروق الارض) هو شحمة الارض وهو الفطر (عقرب الماء) هو الرعاد وهو حوت موسى بمسك باليد فترعد وتخل حتى ترميه فتبرأ فسبحان الخالق الذى لم يخلق نقصا من المنافع والمضار وقد يقوم بالبال ان المضار لاحاجة به ابل يحتاج اليها فى المداوة (عرب) قيل انه شجرة ابراهيم وقيل الصفصاف وهو الحق وهو لغة عبرانية لان الصفصاف بالعبرانى عرابا (عصفر برى) هو الباذور ومعناه مذهب الرمح (عهن) هو الصوف (عشر) هو النبت الذى ينزل عليه السكر المعروف بسكر العشر وهو نبات يطرح ثمره على قدر الرمان ظاهره أخضر وباطنه أبيض فيه صوف أبيض أنعم من الحرير كان يعمل منه فى لباس الامام الذى يخدم فى بيت المقدس وبلغنى أنه غير مبارك فى البيت ولم أعلم علته سوى انه كان يستعمله الامام للخدمة بين يدي الرب تعالى ولا يجوز تبديله للغير (عبر) هرما طعن من العود ويطيب به (عدم) قيل هو البقم وقيل هو زيب أجر يسمى عندنا (عوسج) شوك له ورق على هيئة ورق الزيتون يدخل فى أدوية العين (عققة) هو عجم الزيب (علقم) قيل هو الحنظل وليس به بل العلقم هو قناء الجمار (عجم)

هو كل نوى (عبر) هو النرجس (عربيا) قيل هو بخور مرهم وقيل نوع منه (عرق الكافور) هو الزنباد (عروق جر) هي عروق الصباغين وهي القوة (عروق بيض) هي المستحجلة وهي أصابع هرمس وهي بوزيدان (عرصف) هو الكافيظوس من كتاب عبدالله (عسل داود) هو الاومالي من كتاب عبدالله (عصفره) هو الخيري الاصفر (عصرب) هو الخطمي البري وهو شحم المرج (عظم) هو الوشمة وهو ورق النيل

﴿ حرف الغين ﴾

(غافت) قيل انه أر بعة أصناف ولا حاجة الى ذكر ما لأرأيته وما لأعرفه ولا يجلب السناو الذي رأيته وهو عندى اثنان أحدهما سمر الطعم ونواره فيه زرقه ولون عوده اصفر وورقه يجلب من بلاد الجعم والآخ حلو الطعم وورقه أحمرش ولونه أخضر وهو عندى وقد تعمل العصارة من هذا ومن هذا فانها تارة حلوة وتارة مرة وكلاهما ينفعان من أمراض الكبد وتنقية الحى من الاعضاء الباطنة (غسل) هو الخطمي الذي يغسل به الرأس (غاسول) منه يعمل القلى ويسمى شب العصفر فانه يقتل به العصفري يخج لونه وزهره (غيم) وهو اسفننج البحر وهو رغو الماء المالح (غمام) هو اسفننج البحر أيضا

﴿ حرف الفاء ﴾

(فاوانيا) وهي الكهينا وهو عود الصليب وهو صنفان ذكر وأنثى أحدهما طويل وهو الذ ذكر والآخ أنثى مسهل الرأسين وكلاهما يسرع اليه التسويس وقد قيل انه ورد الحار وليس بصحيح وهو عندى و بزره يشبه القعطله (فل) هو أصل النيلوفر الهندى من المهاج (فلفل القرد) هو حب الكتم (فلنجبه) بزر أصفر يعود دقيق فيها عطرية يسيرة يستعمل فى البخور اليمنى و يقال ان الفلنجبه أيضا ورق الدساسة (فاغة الحناء) هو بزر الحناء (فجاج الورد) هو بزره ونوره (فيلزهرج) هو الحضض وقيل مرارة الفيل (فصصة) هي الرطبة (فرماد) هي الصفصاف (فيحن) هو السداب بستائيه وبريه ويقال فحن (فودنج) منه برى وهي الفلية ويقال البلباق ومنه جبلى و يسمى بحبق التمساح ومنه جنس آخر يسمى حبق الماء وهو اتنعناع والمشكطرامشيع وقيل انه من أجساسة وكذلك اذا عدم أبدا له وفدد كرفى باب الابدال والجميع قلد رأيته وهو عندى (فرنجمشك) هو ريحان قرنفل (فاغرة) هو حب يجلب من اليمن يدخل فى الطيب داخله حب لونه أصهب وحب اسود وأشهب وسميت فاغرة لانها مفتوحة الفم والفاغرة هو المفتوح الفم من اللغة العربية والعبرانية أيضا فغروا

أفواههم أى فتحوا أفواههم (فلفل أبيض) هو الفلفل الفج على رأى جالينوس
 وديسقوريدوس كما ذكر وهو الصحيح ورأيت أنه وهو عندي أبيض مستدير فيه لطمة يسيرة
 وقد ذكر أيضا عن جالينوس أنه قال الفلفل الأبيض هو الذى يوجد فى الفلفل وليس ذلك
 لأن هذا أقرع وليس نقي البياض وذلك نقي البياض والجريح حار يحدو اللسان (فلفلونه)
 هو أصل الفلفل ورأيت أنه وقيل هو أصل الدارفل (فرصاد) هو الثوت (فيند) هو
 القيشون أو هو حجر خفيف يحك به الرقوق فيزول شعرها (فر يون) هو التا كوت وهو
 اللبابة المغربية وقيل أنه صمغ السذاب البرى (فنتافلن) وبنطافلن السكل بمعنى واحد
 وهو أصل فيه خمس ورقات وهو عروق سود الى الحجرة ورأيت من سماه برجل العقاب
 اذ كان يشبهها لان فنتاخسة وفلن أوراق (فوفل) هو البندق الهندى وليس بصحيح
 بل بندق الهندى هو الرنه تشبه خلقتها الجوز الهندى الا أن الرنه قدر البندق الماء كول
 (فقاج النحاس) هو توباب النحاس (فانيد) شجرى ويقال سكرى وقيل أنه ما عمل من
 السكر فى البلد الذى نسب اليه (فستق النارجيل) هو الصنوبر (فروقه) هو الزعفران
 (فليون) هو الطين الارمنى (فليمون) هو الشبرم (فاشرا) هى أصل الكرمة البيضاء
 البرية وهى القرصة (فاشرشين) أصل الكرمة السوداء البرية

✽ حرف القاف ✽

(قلادفيون) وهو اقراص الزرائخ (قبروز) هو خبث الفضة (قبارى) هو الزنجفر
 (قنبيل) هو تر به جراء تجلب من مدينة برقه ويسمى بالقنبيل الطائى ويقال أنه يجلب
 من الطائف ببلاد الحجاز وما تحققت أى النقلين أصح وهو يسهل الدود وحب القرع اذا
 استعمل مسحوقا بمفرده وبغيره (قلب) ويقال حب القلب لانه يشبه بزر الكتان بل
 أكرمنه صلب وأنا رأيت أنه أحر يضرب الى غبرة تجلب من بغداد يدخل فى أدوية الحصة
 المتولدة فى المثانة (قرطم) هندى هو حب النيل وهو حسن ساعة (قندس) هو الكندس
 (قححه) هو قصب الذريرة وقيل قصب اندلسى وسمعا أنه قصب يجلب من بلاد الهند فان كان
 جنسا آخر يجلب من الاندلس فقد يكون هو وان كان ذلك كذلك فالذى بأيدى الناس اليوم
 من قصب الذريرة غير الذى رأيت أنه فان الذى رأيت أنه قصب فيها هشاشة وصهوبة صقلة يافوتية
 اللون داخلها كنسج العنكبوت خفيفة المماس وفى طعمها مرارة (قاتل أبيض) وهو
 الحب الاحمر (قاتل النحل) هو النياوفر يعقد عليه فينطبق فيموت (قلقل وحب القلقل)

هو حب الرمان البرى قريب الشبه من بزر الكتان وفي طعمه دسومة هش (قلقلا-
وقلاقل) هو قرون تحوى بزرايشبه السمسم جلبيه الى أحد العشابين وهو عندي يزيد
في الباه اذا استعمل (قيموليا) هو الطين الطليطلى (قير) هو الزفت اليابس وقار هو
الزفت الرطب (قراص) هو البانونج وقيل الاقحوان (قطر با) هي الكهر با وهو القهر با
وقيل انه صمغ الساج (قفر بابلي) هو النفط (قضب) هو رطب القت والقت هو خفيف
القضم وهو الفصة والفصصة (قصب) وقصب وهو أبيض يجلب من العراق فيه حلاوة
صادقة عطرية (قسطاريون) هو رعى الحمام (قطف) هو البقلة الرومية وهو الشرقي
(قافور) هو الكافور (قرطاس) مصرى هو البردى الذى يعمل منه اكياب المراكب
(قراسيا) بالسين هو حب الملوك يؤكل أصغر من القراصيا فيه حلاوة ما (قثاء هندي)
هو الخيار شنب (قثاء الحية) هو الزراوند (قردمانا) هي الكراويا البرية (قثاء النعام)
هو الحنظل (قرصعنه) هي شجرة ابراهيم (قرمز) هو حيوان يصبغ به الحرير (قرط)
هو الكراث النبطي وهو كرات المائدة (قرن البحر) هو الكهر با ويقال القهر با
(قرقيون) هو الكبابه (قرطمانا) هي القردمانا وقرقسيا (قسط هندي) هو الاسود
الحلو (قسط مر) هو القسط الابيض المرو يعرف بالرند (قماشير) هو الكمال شبر وهو
ضرب من الكماة (قنه) هو الحليانه

حرف الكاف

(الكدر) هو خشب الكاى الذى يعمل منه شراب الكدر وسمى بهذا الاسم لانه يزيل
الكدر من البدن وينفع من الوخم ومن أنثر الجدرى (كرمة بيضاء) هي الفاشراوى
القرقعا (كرمة سوداء) وهي الفاشرشين وهي الحشيشة وهي الحرمل وهي عرق
الحية (كادر يوس) هو بلوط الارض وسمى به لان ورقه يشبه ورق الدبوت (كشوث
روى) هو الافستين (كافييوس) هو بالجمية فرسنه (كاثم) قيل انه بزر
الكلخ وليس كما قيل بل هو شبيه به وهو الحرا (كافرى وكافور) هو قشر الطلع يدخل
في دهن العنب ودهن الرزق (كركا) هو الزعفران وهو اسم عبراني اسمه خر كمال بالعبراني
(كحل) السودان هو الحبة السوداء المعروفة بالبشمة (كحل فارسي) هو الانزروت
(كشت) هو الحنظل واذا قيل شحم الكشت يراد به شحم الحنظل (كشيلا) هو قشور
أصول تمبل الى السواد فيها شبه من السليخة والفرق بينهما أن السليخة طيبة الرائحة

والكشيل ليست كذلك (كنجرة) قيل هو الحرشف (كركم) هو تراب القىء وهو صمغ الحرشف (كف الخدما) قيل هو البنجكشت ويعرف شجرة الفليفله (كرقند) هو قضم قريش (كزمازك) وكزمازج هو العدبة وهو ثمر الائل (كرفس) جبلى هو المقدونس وهو ضرب من الكرفس وهو البطر اساليون أى الشجرى (كتم) هو الوشمة وهو ورق النيل وبه يصمغ الشعر (كادى) هو الخشب الذى يعمل منه شراب الكدر وطلعه يعمل به الدهن أعنى دهن الكادى وهى شجرة خشبها نخشب النخل فى خفتها وكثرة شطاياه وفيه عطرية قليلة وهو عندى طبخت به الشراب مرارا كثيرة (كور) هو المقل الأزرق (كزوسفلا) هو تراب الذهب والفضة ويقع على أنه تراب معدن الذهب والفضة (كرات مدور) هو الاندلسى (كرات نبطى) هو القرط (كرات رومى) هو الراس وهو الزنجبيل الشامى وهو الانطور وهو الجناح وهو نبات الالهة (كمون أدمان) هو الكراوية (كمون كرماني) هو نوع من القردمانا وهو عندى ورآه بعض العشابين وتجب من ايجاده وليس هو الكمون الذى فى أيدى الناس العريض الذى رائحته كرائحة البق ولما كان هذا موجودا واشتهر وما عرف الجمهور غيره استعماله وهو أشد حرارة من الاول وذلك أطف (كرنب نبطى) هو الاندلسى (كمون حشى) هو الناختواه وهى الاربودة وهى الانيسون البرى (كيثنا) هى الكرسنه (كبريت) رومى قيل هو الكبريت القصرى الاجر ولم أعرفه معدنا بل فى نسخ الصنعة صفة عمل كبريت أحمر يعمل فى العراق مع غيره وقيل هو الكبريت الابيض (كلس) هو البورة وهو الجير غير مطلقا (كف الخادم) هو السبل الرومى (كفر اليهودى) هو الجمار وهو الزيت البحرى ويوجد فى البحيرة المنتنة لونه أسود براق خفيف يتفتت رائحته رائحة القفر ينفع من القولج اذا بلع وشرب بالماء وقيل انه يسحق ويكتب به ويسمى بهذا الاسم لانه يوجد فى حصه يهودا كان ببلاده فى زمن الدولة وكفر بالعراقى اسم القرية وهو من أدوية الترياق (كرنب شامى) هو القنيط (كشمش) وقشمش هو زبيب صغير بلا نوى (كهر با) وقهر با قيل انه صمغ الجوز الرومى وقيل انه صمغ الساج وجميع الصموغ تنحل وهذا لا ينحل وهو جاذب التبن (كوكب الارض) هو الطلق لكونه يضىء بالليل واذا قالوا قرص الكوكب فائما يعنون به القرص الذى يقع فيه الطلق (كعك شامى) هو القيسماط وهو الخبز الرومى (كبر) هو الاصف وهو اللصف (كحل الجلاء) هو الانمد (كست)

(كشت) هو القسط (كشت بشت) هو العطف أى شئ على شئ (كنكر) هو دواء البراغيث ذكره الرازى وصححه على القاضى ضياء الدين الفقاهى ويعرف بالكعوب ويعرف بحشيشة البراغيث والقمل ويعرف بالسكين (كرمدانه) هو عود المازريون عن محمد العشاب الاقطع (كنكرود) هو تراب القىء وصمغ الخرشف (كرفس وحشى) هو المقدونس (كا كننج) هو غنب الثعلب البستاني من الحاوى (كنجر) هو الخرشف من الفرو دس عن ابن عمران (كيا) هى المصطكى (كر كان) هو الخندقوفا (كافور تازة) هو الازاد يعنى به الطرى الحلولان تازة طرى وأزاد حاو والفنصور منسوب الى بلده فنصور وهو قريب من طعمه ورائحته ومزاجه والراحى منسوب الى رباح الملك الذى استخرجه وهو مر الطعم ومزاجه الى الخرا ميل بالنسبة الى بقية أنواعه وذ كروا أنواعا أخرى مارأيتها وهو الاسود والاجر

﴿ حرف اللام ﴾

(لبن العشر) قيل انه لبن أحد البشارم أى التبوعات (لميا) هو الطين المختوم (لباب القمع) هو الدناء (لبنى) هى الميعة السائلة (لبخ) يقال انه كان فى بلده سماقتالا فلما نقل الى مصر زالت مضربه (لؤلؤ الكحل) هو الجوهر الذى غير المنقوب (لحام الذهب) ولصاق الذهب هو التنكار وقد ذكر (لحية الحمار) هو كزبرة البير

﴿ حرف الميم ﴾

(ملح نفطى) براق رائحته رائحة النفط لازوردى اللون الى السواد قليلا (ملح هندى) أبيض فيه جرة وكان عندى (ملح) هندى آخر لون الزنجفر بل أشد جرة (ملح الصاغة) هو التنكار (ملح درانى) ويقال دارانى وهو الصحيح وهو الملح الطبرزدى يجلب من قرية يقال لها دارا وقيل دارا (ملح مليحى) هو ملح الجمين (مرو) اسم فارسى أعنى حبق الشيوخ (موم) هو الشمع (مشكطرامشيع) نوع من القودنج وهو أيضا نوعان وهو عسدى بدر الدم ويدخل فى الترياق (ملوكيا) هى الملوخية وهى الخبازى (مغاث) هو أصل شجرة الرمان البرى وهو أصل القلقل وإذا أخذ ودق وديف بالماء وعمل على الكسر جبره ويسمى بالفارسية اشرا سالسدة قبضه (مرجان) هو لبسند وقد ذكر فى اللغة ان المرجان أيضا هو اللؤلؤ الصغار (مقليلانا) هو الحرف ولذلك سمي سفوف مقليلانا لكونه فيه الحرف وغيره (مسحقونيا) هى رغو الزجاج وأنا أخذتها يدي من المسبك وكسر

الزجاج قد ابي فوجدت فيه شيئاً أبيض شديداً البياض هو أيضاً مسحوق نيا يدخل في الكحل
 (مقل اليهود) هو المقل الأزرق وما علمت لم سمي مقل اليهود الى الآن (مرارة الصخر)
 هو الحنظل (مذيب الحصى) هو حجر اليهود (مسط سطر ج) هو القلقونية عن جالينوس
 (مدار الزكسره) هو الدخان المجتمع بعضه على بعض من حطب الصنوبر يستعمل في نسخ
 المراهم وعلاج الجراحات (مصع) هو ثمرة العوسج وهو أجرب ناصع حالو وفيه حب كحب
 الكا كنج طيب الطعم رائقه وأكث منه ولذلك يقال عن الحجر اللون أشد لوناً من المصع
 (ماشوشج) قيل هو الهليون وقيل بزهره (مبيخنج) هو ما بقى ثلثه من ماء العنب وهو
 الثلث (منتجوشه) هو السنبل الرومي وهو الاقليطي (مواصل) هو الزيب الجبلي بعجمية
 الاندلس أصول مستطيلة بيض في طعمه حراقة وحدة يسيره يحدو اللسان وكان عندي وعملت
 منه التراقيق ويسرع اليه التسويس وأجوده الطرى (مرقد) هو الافيون الايون وهو
 لبن الخشخاش (ملوكا) نبطي هو الاسود منه (مصوص) لوز يتحد بنخل وعسل
 وزعفران (مقل اليهود) هو الكندرو سمي بالديسم وهو اسود يضرب الى حرة وشمشئ
 يشبه المقل يوجد في المر وليس مثله بل من جنس المر ولا ينبغي أن يستعمل مكانه (مستور
 ومستقر) اسمان أعجميان وهواسم للزراوند الطويل والمدحرج (مصل) هو اللبن الحامض
 من أى لبن كان (ماهى زهره) معناه سم السمك (مصباح الروم) هو الكهربا وقد ذكر
 (مر باقن) دواء عجيب قيل انه اذا اتخذ منه انسان مثقالا وشرب لم يعمل فيه السم أبداً وقيل
 ولأولاده أيضاً وسمي بهذا الاسم لان في غصنه ألف ورقة ورأيته وكان عندي أصل فيه صفرة
 ومرارة يسيرة وعوده أخضر (ميوفلون) هو حب البلسان (مسحدواق) هو لسان
 العصفور (مكيوطن) هو كليل الملك (ماميران) هو بقلة الخطاطيف وهي عروق صفرد
 فاق مرة الطعم (مخيظ) هو البستان (منتان) هو نبات تعمل منه مقادير للخليل (مداد)
 المستعمل في المراهم هو دخان الصنوبر المجتمع بعضه على بعض (ماهودانه) أى القائم بنفسه
 وهو حب الملوك وهو شهد انج هندي يسهل ويقى بمفرده

حرف النون

(نارجين) هو السنبل الهندي (ناردين) هو السنبل الرومي وهو الاقليطي وهو المنتجوشه
 (نارج) هو اظفار الطيب (نارجيل) هو الجوز الهندي (نيوفر) هو العروس (نبق)
 هو ثمرة السدر (نجم) هو النجيل وهو الثيل وهو الذي تأكله الدواب عند الجذب زهره

يفتت الحصاد وطبخته وجر به فنفع (نسر ين) هر الورد الصبني وقيل الورد البري وشجرته
تشبه شجرة الورد (نمام) هو السقيم وقد ذكر في حرف السين (ناربا) هو عقرب
البحر وهو الرعب

﴿ حرف الهاء ﴾

(هيو قار يتون) تأويله عشبة القلب لان بزره يشبه شكل القلب وقيل شكل الصنوبر
وهو أجم إلى الصفرة في رايته شئ من رائحة الصنوبر يدخل في الترياق (هييد) هو حوب
الخنظل يحلى ويعمل منه خبز ويؤكل ويحلى وينقل به على النبيذ (هوفسطيداس) هو
حية التيس (هيل) هو الهليل الفاقلي ويعرف أيضا بالقاقلة الصغيرة وهو عندى قاقلة صغيرة
على قدر البندق المتوسط وقاقلة كبيرة على قدر الجوز المتوسط ثم هيل أيضا موصوف وهو
دونه (هرنوه) يقال لها فليفلة قدر الفلفل صفراء اللون عطرة الطعم (هلام) هو القريص
من الطعام نقلته ولم أره

﴿ حرف الواو ﴾

(وشق) هو الاشج وهو لاصاق الذهب (وج) هو الاكر وهو عود الريح (ورس) هو
بزر أصفر يجلب من بلاد اليمن يدخل في البخورات أصفر اللون بزره مثل زرا الحناء وأدق
ويؤتى به من الخشبة وزرعه يقيم في الارض عشرين سنة يثمر ويطلع من غير احتفال به
في هذه المدة هكذا ذكر صاحب الكتاب (ورد الجار) هو الخطمي (ورد البابونج)
هو رؤسه يؤكل (وقل) هو شجرة المقل وهو الدوم يؤكل (ودع) يوجد في البحر صغارا
مثل المشاقيل يدلك به اللحم مع الليمون أو اللبن الحامض نافع (ورل) كبير الخرادين
(ومسوميطوس) هو معجون الملوكة (وسخ) كواير النحل عند ابن جليل هو
العنكبوت (ورشان) هو صنف من النمام (ورخيس) هو خصى الشعب (ورطوري)
هو الفراسيون (وخشريك وخشبرق) شيخ خراساني والشيخ الارمني من جملة أنواعه
يسهل الدود وحب القرع

﴿ حرف اللام ألف ﴾

(لاذن) ولادنا ولاذينا وهو طليقع على شجر قسطس من السماء يتعلق بأوراقه فيدبق
ويجمع ويجلب (لادمبر) هو اسم اللادنا أيضا (لازورد) هو سيرقون ويوجد في معادن
النحاس حجارة (لامى) هو صمغ يجلب من اليمن أو من الهند يلحم الجراحات

﴿ حرف الباء ﴾

(يقطين) هو الدباء (ينتون) قيل هو التافسيا أى الدرياس وقيل ان الينتون أيضا هو السداب وهو الفيحج ومنه بستاق ومنه برى (يتوع) هو الشبرة وأنواعه كثيرة (براميم) هو الاسفيداج وهو ما عفن من الرصاص الاسود باخل والله أعلم
 ﴿ الباب الثانى والعشرون فى الاوزان والمكاييل على حروف المعجم والفاظ مجهولة ﴾

﴿ حرف الالف ﴾

(استار) زنته أربعة مثاقيل وثلاث وقيل أربعة مثاقيل وهذا الذى تحرر من بعد الاختلاف (المن الرومى) عشرون أوقية (المن المصرى) أر بعون استارا واستاره هذا المن أربعة مثاقيل ودانقان (الغوطلى) سبع أواق (الدرنجى) مثقال وذلك المئقال درهم وثمان (الميطرون) الكبير ثلاث أواق والصغير ست درجيات (اناب العسل) منوان (وأناب الدهن) واحد (الهميان) خمسة وعشرون استارا ﴿ حرف الباء ﴾ (باقلاة) مطلقا ثلث مثقال (واقلاة مصرية) ثلثا مثقال وهو انما عشر قيراطا (واقلاة اسكندرانىة) نصف مثقال وهو تسعة قيراط (واقلاة رومية) شاموبا والشامونا غراما ونصف والغرام درهم ودانقان (بندقية) مثقال (بستوقة) هوزو ير صغير وقيل جرة خضراء والاول أصح (باسل) هو الكريه المنظر (راز) هو العايط (باطية) هى جفنة كبيرة (انهر) أى صاق نفسه (بورى) حصر معمولة من القصب واحدها بارية (برج البول) مجارى البول (بوليموس) هو الغشى وتفسيره الجوع (بارزلين) هو عروق الصداق (بحران) اذا كانت الطبيعة والمرض متصارعين وكانت الغلبة والقهر للطبيعة دفعت ذلك المرض اما ناسهال أو برعاف أو عرق أو بغيرهما من أنواع الاستفراغات وكان بذلك سلامة العليل ويسمى بحرانا جيدا وان كانت الغلبة للمرض هلك العليل ﴿ حرف التاء ﴾ (تمرة) مثقال ونصف (تامقسطيا) هو ثلاثة مثاقيل ﴿ حرف الناء ﴾ (ثلاث أصابع) أى ثلث مثقال الى نصف مثقال ويقال مثقالان اذا كانت الاصابع مضمومة ﴿ حرف الجيم ﴾ (جوزة) مطلقا سبعة مثاقيل (جوزة للملك) تسعة مثاقيل (جوزة الجرة الانطاكية) ثمانية وأربعون قسطا ويقال يملؤها من الزيت اثنان وسبعون رطلا ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة وستة وثلاثون رطلا الى مائة وأربعين رطلا (جلقوس هريف) سدس مثقال ويقال ثلاثة أثمان قيراط ويقال ربع قيراط وثمان قيراط (جوص) ويقال جولوس فيه ثمانية أقساط والاطليل

ستة أقساط ويقال تسعة أوطال وهو الحق (جوزة) أيضاً أربعة عشر شامونا ﴿حرف الحاء﴾ حصنة ربع درهم أوزع مثقال وقيل ثلث مثقال أو ثلث درهم ﴿حرف الحاء﴾ خروبة وزن أربع حبات ويقال ثلاث حبات ونصف (خيال الكبير) هو ثلاث أواق والصغير ستة مثاقيل (خالسقي) هو ثلاثة أقساط بالقسط الرومي (حروش) هو ستة أقساط والقسط سبعة أوطال ونصف والرطل اثنا عشر أوقية ﴿حرف الدال﴾ درنجي هو مثقال ويقال درهم ودانق ويقال ثمانية عشر قيراطا والمثقال أعم وأصح وقيل هو الدرهم الرومي وهو خمسة عشر خروبة وهو أيضاً درهم وثلاث درهما بالدرهم الاندلسي (دانق) هو سدس درهم وعند اليونانيين ربع درهم (دخل درهم) هو خمس عشرة خروبة وهو ثمانية عشر قيراطا يكون درهما ونصفاً (دخل والفتح) درهم وأربعة أعشار ويقال ستون حبة بحمة الفضة (دورق فيل) هو الدورق الطواليق ثمانية جراش والجراش ستة أقساط ومية (دورق) غير مضاف إلى شيء آخر رطلان بالبغدادى والرطل بالبغدادى مائة وثلاثون درهما ﴿حرف السين﴾ سكرجة ستة أساتير وربع (سطل) استاران (سفة) من سفوف المعدة مثقالان ﴿حرف الصاد﴾ صدفة كبيرة أربعة عشر شامونا (صدفة صغيرة) سبعة شوامين (صاع) وعند الروم عشرة أقساط وعند العرب أربعة أمدادوزنها خمسة أوطال وثلث بالبغدادى ﴿حرف الضاد﴾ ضادقة هي اثنا عشر قسطاً (ضرس) هو مثقالان ﴿حرف الغين﴾ غرمي يقال انها ربع درهم ودانقان ﴿حرف القاء﴾ فتح هو عشر درخيات أى عشر مثاقيل (فتح وعاء) كبير (فرسيم الحر) كيلة نحو النصف قنطار مصرى ﴿حرف القاف﴾ قسط العسل رطل ونصف (قيراط) أربع شعيرات (قرانوش) ثلاث أواق (قراش) أوقية ونصف (قرطوبى) تسع أواق (قاروش) أوقية ونصف (قسط) هو ثلاثة أوطال وعند بعضهم أربعة أوطال قسط رومي بالكيل رطلان وبالوزن رطل وثلث رطل ﴿حرف الكاف﴾ كيلجة رطل ونصف بالبغدادى وهو الوزن المصرى أيضاً وقيل ان الرطل البغدادى مائة وثلاثون درهما وهو من ﴿حرف الميم﴾ ملعقة كبيرة هي أربعة مثاقيل (ملعقة صغيرة) مثقالان (ملعقة الدار) مثقال أو درهم ﴿حرف النون﴾ نواية ثلثا مثقال ويقال ستة قراريط ويقال خمسة دراهم كيلا ويقال ثلثا درهم ويقال نصف درهم كيلا (نيطل) ويقال ناطل اثنا عشر مثقالا وهو أوقية ونصف وهو ستة عشر درهما الا ثلثا كيلا والله أعلم

﴿ الباب الثالث والعشرون في وصايا ينتفع بها في ذلك ﴾

اعلم وفقك الله الى طاعته ان كل يوم يتجدد خلق جديد واعلم أن النوم هو الموت الاصغر فاذا استيقظ الانسان من نومه فكأنه قد خلق جديد فاقد وجب عليه الشكر لله تعالى على قدرته وابقائه حيا قادرا على شكر نعمته وقد تقدمت لك وصية الشريعة لكن اذكر منها الآن أيضا وهو انك اذا انتهت وعملت بما أمرتك به العلماء وصليت الواجب عليك ومضيت متوجها الى دكانك اطلب المعاش وفتحت الدكان فسم الله تعالى فاذا انتصت في مكانك فأخرج الميزان وامسح كفتيها وخبوطها بما علاها من الوسخ بالامس وحررها ليكون صحيحا وامسح الصنجات واعتبر بها رأس كل شهر وان كان كل أسبوع كان أصلح فاذا جاءك انسان فأكرمه على حسب مقداره بل أزيدوا ذارأت امرأة ملهوفة وأمرأ ملهوفة فلاتهمل أمرهما وبادر بقضاء حاجتهما واقصد بذلك ثواب الله تعالى وفعل الخير لذاته واحترز فيما تعطيه لهما من غش أو تبديل أو نقص أو لس وقد تقدمت لك الوصية في صدر الكتاب واذا أخذت الوعاء لتعمل فيه شربا أو ماء أو دهنًا فانظره قبل أن تضع فيه شيئا وأبصره قبل أن تعطيه فانه يدخل محتوما بخاتمك وجرد الملاءق في كل يوم وليالة ونظفها حتى لا يبق فيها رائحة ولها في خرقه نظيفة واقنع بكسب السير مما تتبعه فان القنع غنى الآن يتحرك السعر فان ذلك هبة من الله تعالى واسط الخوايج بين يديك ليتصح لك عددها وتحسن عند المشتري ويميل قلبه اليها ويبقى لها في نفسه صورة فينتفع بها وان أمكنك أن تعدل مزاجك باستعمال شيء من الاشربة ان كنت خالي المعدة فافعل وان كنت ممتلئة فباء حار ساذج أو يسيسر سكر أو ورد مربى وعند الثالث استعمال الغذاء فان لم تقبل ما قلته لك ساء مزاجك وتقارفت على المشتري فيفوتك مرادك وتنفر منك الناس وتكرهك وربما كان سببا لغلط اللسان الموجب لاتلاف الانسان والروح والمال واكظم غيظك وغض بصرك عن جارك واشرح صدرك واقنع في كسبك واقصد في تفقثك وبادر بالصدقة ولا ترد مستحقا كائن من كان وعلى أي المذهب كان وان أخذت من أحد حاجة أو فضة فان كان هو شحيحا فاستوف الحق واذا قضيت لاحد حاجة أو فضة فبالحق أعني في الفضة وأما الحاجة فلا بأس ان تكون راجحة الا الحمودة واللينة المغربية فان الكثير من الشيء القليلة كميته القوية كميته مضر بل حرم ما يقوله الطبيب وان رحمت شيئا فيكون مقداره ما ينمحق لا غير واحرص ان لا تبيع حاجة الا مغربة منقاة في ذلك

حسن سمعة لك وكسب أجر وشرف نفسك عن الاندلاق على الزبون فإنه يستند لك
واتكل على الله فما كان لك سيصلك وتودد الى خدمة الاجلاء من معاملتك ولا تهمل
المتوسطى القدر ودار الادوان فبذلك تأمن عاقبة أمورك وادادعتك اليهم حاجة وجدتهم
لكن لا تعتمد عليهم وان كانوا سببا فان الله هو الذى يقضى الخوائج وانما ضعف الطبيعة
ومعرفة الانسان بربه يومه أنه غير أهل لذلك واحذر أن تفتح دكانك قبل كل أحد وتغلقه
بعد كل أحد من أهل سوقك واذا جاءك أحد تخشاه وطلب منك شيئا فأعطه وأنت باش
الوجه بقلب طيب ظاهر او باطنا واياك أن يفهم منك ضد ذلك فيروح يسبك ويعاديك
وأكرم غلمان الاجلاء وأصحابهم وحاشيتهم بكرموك اذا حضرت عندهم وبذكروك بالخير
وبرد واغيتك ولا تنهاون في طلب الرزق ولا تكثر منه فان الاهمال يوجب الفقر والا كثار
يوجب الذلة والتعب ولا تخرج من بيتك الا وأهل بيتك راضون عنك داعون لك فان رضا
العائلة نافع ودعاءهم يضر ولا تعداد أحدا من خلق الله تعالى ولو زوجتك وعبدك أو ولدك وان
اتفق بغير اختيارك معاداة أحد فتلافاه واعمل بما قال الشاعر

لا يستخفن الفتي بعده * أبدا ولو كان العدو ضيلا

ان القدى يؤذى العيون قليلا * ولرب ما جرح البعوض الفيلا

ودار بمالك عن عرضك وأنت تعلم وسالم الايام واناس تسلم وانظر الى من هو دونك يعظم
شكرك ولا تنظر الى من هو فوقك تتعب ولا تمدن عينيك الى نظر النساء وان نظرت فلا
تفكر فان المظر اليهن يؤدى الى الفكرة والفكرة تؤدى الى الطلب والطلب يؤدى
الى ارتكاب الاخطار وارتكاب الاخطار يؤدى الى الهلاك وقد قال الفيلسوف كل شيء
عوض النعس وليس للنفس عوض فضيع نفسه مضيع كل شيء وحافظ نفسه حافظ كل
شيء (قال الشاعر)

لوفكر العاشق في منتهى * حسن الذى يسببه لم يسبه

وغاية هذا المال اكتساب قناية المال ولا تضحك في وجه الزبون فيطمع فيك سيما
النساء فانهم يتوهمون شيئا آخر وأنت برىء منه فيطمعن فيك ولوان المرأة عجوز أو قبيحة
المنظر أحويتها محبة نفسها أن لا تحتقر نفسها ولا تعتبر ببيع منظرها بل تظن أن الضحك
لامريراد منها وخالط الاخيار تدع خيرا وتكتسب من حر كاتهم ولا تعاشر الاشرار فتعلم
منهم (قال الشاعر)

وقارن اذا قارنت حرافتنا * يزبن ويزرى بالفتى قرناؤه
 فجعل القرناء غلمانك بالعطاء واصدقاءك بالهدية وأقاربك بالتودد وكذلك غلمان الولاية
 وكذلك كل من له عليك حق أو أمروده وداره كما يدارى المرء عينه الرمد ولا تغتر به ان
 شكرك ولا تؤاخذ به ان شتمك فان صحبتك مع الناس كصحة المرأة مع زوجها ان رأت خيرا
 شكرت وان رأت غيره نفرت وتغيرت واذا أردت أن تتعلم من انسان مسئلة أو معرفة دواء
 أو صنعة أو علما كنت به جاهلا أو أى شئ كان ديبوى أو آخرى فاعترف بحقه والتزم
 مكارمته واذا علمته شيا فلاتمن عليه بل علمه كأنك تتعلم منه الا ان كان ردىء الطباع قليل
 الاعتراف بالخير ولا تلقى الناس بوجه قبيح عبوس فتكره ولا بوجه ضاحك بغير سبب
 فتستريح بل بوجه مسفر كأنه وجه سرور واياك أن تهزل مع أحد وان كان ذلك لضرورة فقع من
 تشق به من محبيك واصدقائك قال الشاعر

أرح طبعك المكد وهاجدا ساعة * يراح وعلاه بشئ من المزح
 ولكن اذا أعطيته المزح فليكن * قليلا كما يعطى الطعام من الملح

فان كثرة المزاح تسلب الهاء وتكدر الصفاء قال الشاعر

ما زح صديقك ان أحب مزاحا * لا تكثرن عشيّة وصباحا
 ولم بما فرح الصديق بمزحة * كانت لباب جفائه مفتاحا

ولا تكثر الكلام في البيع والشراء وزن كلامك قبل أن يخرج من فمك واذا كتبت
 لاحد ورقة فكثر التأمل فيها فانها عقلك محتومة بخاتمك ولا تستقل بأحد ولا تزدر به
 ولا تضمن بنفسك واياك والعجب والكبر والتعظيم بنفسك ولا تقل أنا فخر قال أنا وقع في العنا
 واعلم ان الادعاء دليل على الجهل واعترفك بنفسك انك عاجز يدل على عقلك وكلما ازداد
 الانسان علما انحطت نفسه عنده وعلم قدره غيره ولا تتكلم قدام العلماء الا بسؤال عن علم
 أو جوابا عما سئلت عنه واذا حضرت مجالس الاجلاء فاقعد في أخريات الناس والزم الصمت
 وأظهر المكارم واذا حضرت مع الامثال والادوان فتأدب معهم فانهم يكرمونك ويحلمونك
 في الصدور ولا تقتخر بين الناس بالكسب أو بالمبيع أو بالمال أو بالمعرفة أو بالجاه أو بالنسب
 أو بالقوة أو بالكرم فتمقت وتكره وتقصد بالاذى ور بما عمل عليك وهلكت وبالجملة من
 لا تضع ارتفع ولا تتكلم في عرض أحد بما فيه فيتكلم في عرضك بما ليس فيك أكرم تكرم
 اصدق نتج ولا تنتصر بالظلم تكن مغلوبا واذا أصابتك النوائب فاصبر واذا ولت عنك

فاشكر

فأشكر ولا تغف من شدة تنالك فإن فيها صلاح أعمالك اتبع صلاتك بخدمة واديك فإن
الجنة بحيانهم مفتوحة بين يديك وأنت لا تشعر وثمرة ذلك أنك أي شيء فعلت معهم فعله أولادك
معك قلل الايمان في بيعك وشرائك تأمن الحنث ولا يبغضك الناس احرص على ان لا تخلى
دكانك خلية من حاجة أنت قادر على تحصيلها ولولا اليسير ولو كان غالباً لانه يقال غال ولا خال
لا تطل فسكرتك في اصلاح ما تصلحه وقلبك في تدبير ما تعمله واقتصد الاوعية والدكان في
كل شهر مرة أو مرتين ان قدرت فان افتقار التاجر دكانه كخطاة العالم كتابه وكما أن المطالعة
تذكر الانسان بماسها عنه كذلك الافتقار يظهر للانسان حاجة كانت غائبة عنه أو فساد شيء
من الاشربة فيصلحه فبهذا تكون مسروراً وتكون بالخير مشهوراً وأجرك عظيماً وعرضك
سليماً وبحسن الاخلاق تدر الارزاق وبالأمانة تكثر البركة بالاستحقاق لا بطريق الاتفاق
وبالخيانة وسوء الاعمال يذهب الجاه والمال فلا غنى الا مع الامانة ولا فقر الا مع الخيانة اذا
دخلت مع أحد السوق فسلم ودع من لا يسلم عليك وبادي لقضاء حوائجهم ودع أنهم لا يلتفتون
اليك واذا مضى نهارك وأنت سالم من نوائب المصائب وغرائب النوائب أو نالك في الايام نكد
من أنك اذ الزمان فعلى الحالتين كن لله ذا كراول نعمه شاكر امع فضله العظيم واحسانه العميم
أما على المعمة فلا تدونه أنعم بها عليك بفضل من غير استحقاق وأما على النعمة فلا تدونها
لم تكن أكثر من هذا وأنها على طريق التنبيه لا على طريق الاتفاق ولا تشتغل بشغل قبل أن
تتوضأ وتصلى وتأكل من رزق الله ما نهيأك ثم تقرأ شيئاً من كتاب الله وتكثر الذكر له وتستعمل
نفسك في مصالح احوالك اما الدنيا واما الآخرة ثم تنام وتصبح على ما كنت عليه ان شاء الله
تعالى هذا الذي ينبغي لك من جهة نفسك وأما ما ينبغي لك من جهة الصناعة فإنه يجب عليك
أن لا ندق الادوية العسرة الدق كالكثير امع الادوية السريعة الدق كالطباشير فان كلامها
يفسد الاخر سيما افساد العسر المش فإنه يحل قوة وصول الادوية الحجرية قبل استعمالها كاللاز
ورد والحجر الارمني وأمثالهما واغسل الزنجار والاسفيداج قبل استعمالهما ليذهب منهما
أثر الخلل وصول النحاس المحرق والتوتيا بعد سحقهما وكذلك الشيع بعد حرقه وسحقه
واللؤلؤ ينبغي أن تغسله بعد سحقه بالماء ان كان مقداره كثيراً وان كان يسيراً وتخاف أن
ينمحق فنقه بماء خالطه من رمل يكون فيه مختلطاً وأنعم سحقه واستعمله وحرر الادوية
المركبة بعد دق كل واحد منها بماء بارد في الاشياقات والاسكال واخططها جيداً واستعملها
كما ينبغي واذا عملت الايارج فاسحق الادوية وحدها واسحق الصبر مع المصطكا وقطر عليه

قليل دهن لوز يسكن غباره واجعل بعد ذلك الزعفران ثم اجمعهما جميعا اما باعادة الدق أو بالنخل ليتحد خلطها جيد او اجعل الادهان في الشمس أربعين يوما واجعل العسل النحل في المعاجين ثلاثة أمثاله وفي البرشعنا مثله بعد رفع رغوته وصفة رفع الرغوة ان تغلى العسل على النار حتى يرتفع ريمه فاذا غلى فارفعه عن النار واتركه حتى يسكن وتجتمع الرغوة فاقطعها بالمسبكة وأعد العسل على النار حتى يأخذ له قواما وأنزله عن النار واخلط فيه الادوية واذا دقت الاهليلج للطير يفل كسر غباره بقليل دهن لوز ولت المدقوق ببقية الدهن وكذلك كل ما كان فيه دهن لوز وقص لحم الحنظل بالمقراض ونزله من المنخل واعدته الى الهاون واصلحه بالكثيراء وقلب فستق وقطر دهن لوز لكل وزن ربع منه واذا أردت أن تحلل الصمغ كالجاشير والسكينج والخلتيت والاشق فرضها وانقعها فيما تريد أن تحللها فيه اما خرا أو شربا أو ماء أو كراث المائدة وان أردت الحيلة فادعكه في الهاون بقليل من أحسد المياه دعه كاجيد حتى ينحل واستعمله وكذلك في الترياق التربل حكه قبل استعماله ولته بعد دقه أو في حال دقه ييسر دهن لوز المحمودة تفرك بالاصابع ولانق واذا أردت المحمودة في سفر جلة أو في تفاحة غفدا يهما شئت فشقها نصفين واخل جوفها من الحب وبعض الجسم واحشه بمجودة مكسرة واطبق النصفين واغرز فيها عودا من خطمية مبخرة واطلمها ببجين ودعه حتى يجف ساعة واشوهها على بارجر هادية أو في الفرن بقدر ما ينخبز البجين واخرجها واتركها حتى تبرد وافتحها وخذ ما فيها وارفعه لوقت الحاجة اذا استخرجت ماء الرمان فشق الرمان بسكين أبنوس فانه أصلب الخشب أو من خشب صلب وفرطه واعصر ماءه وكذلك السفرجل والتفاح والكمثرى وادادقتهما في جرن رخام أو صوان واذا طبخت الاصول للشرب فاغسلها وشقها وأخرج ما فيها ورضها واغليها حتى تنضج وامرسلها واستعملها اذا عجنت الاقراص والاشيافات خففها في الظل واحذر من الغيار ارم الاهليلج في المغلى مرضوضا في توسط الغليان والازهار في آخر الغليان الاقيمون يلت بدهن لوز ويعمل في خرقه رفيقة وأخلقه وترمي في وسط الغليان اذا أنزلت الادهان من الشمس صفها وارم ثقلها وأعد الدهن الى أوعيته فذلك يمنع الفساد ولا تخرج شحم الحنظل وتتركه أياما فيضعف بل انزكه في قشره وان أخرجه فليكن نهرا ينهار اذا أردت أن تدق الكثيراء قطر عليها يسر دهن لوز فانه يسرع دقها اسحق الاقليميا الذهب أو الفضة واجنحها بيسر عسل نحل واشوهها في اناء على بارجر حتى تحترق وعلا مة حرقها انقطاع دخانها واطفئها بقليل خمر واتركها حتى تجف واسحقها وصولها واستعمله لانملا أو عية

الورد المربي ولا البنفسج المربي أو الشقائق المربي وبالجملة كل ما تربي به السكر أو العسل اتركه ناقصاً أقل من الثلث لثلايفورو ينشق ويتبدد و اتركه في الشمس اغسل الاجاص والعناب والقراصيا مرات قبل سلقها للشراب اذا عملت خيرة الورد كما تقدم لك عملها صفها من خرقه رفيعة وأوعها في قناني الزجاج ولا تختمها بدهن البتة بل احكم سدر أسها عليها بالقطن والورق و اتركها في الشمس أربعين يوماً ولكن ملائمة وأوعية الادهان ناقصة لثلا تفور وكذلك المعاجين لكي تنفخس ولا تجعل دوائين مختلني المزاج في وعاء واحد فان أحدهما يفسد الآخر لا تنعم سحق الاهليلج وأنعم سحق الادوية القلبية أو المصطلحة المزاج فانه أسرع لوصولها الى القلب اذا أردت غسل يدك من الميعة أو وعاء أو ثوب فاغسله قبل بيسير شيرج أو ريت طيب ثم ارجع اغسله بالماء فانه يذهب اذا أردت سحق السنبل فقصه بالمقراض قبل سحقه فانه أسرع لدقه اذا أردت أن تدق الشببة قبلها بيسير من الماء فانه أسرع لدقها اذا قشرت بزوي القطين قبله بالماء ساعة واذا أردت أن تقشر حب السفرجل قبله بالماء واستخرج لعبه من خرقه مرات حتى لا يبق فيه من لعبه شيء ثم قشرة بتقشر سريعاً وهذا من الاشياء المضمون بها فاعرفه اذا أردت أن تحرق الرصاص أذبه في مغرفة حديد على نار جرواً طعمه الكبيرت أو لافاً ولا حتى يستكمل حرقه واستعمله اذا خشيت على بصل الغنصل أن يزهر فاقطع زنبوره وكوه في مكان زنبوره بحديدة محجمة وفي أصله اذا أردت أن تدق الياقوت أو اللؤلؤ أو الجواهر فاسحقه في الهاون أو لاثم كل على سحقه على الصلابة الصوان أو على صلابه زجاج فبذلك تأمن خروج زنجرة النحاس عليه فتفسده امسح أوعية الاشربة في الصيف بالشييرج كل ليلة تأمن النمل واطرح في أبواب مكانها القطران أو الجير مع دواام الكنس والنظافة أو المسح ولا تسكل في مصالح الدكان على الصبيان فيتغير حاله و يذهب مالك باشراً حوالك بنفسك ليس تريح سرك وينشرح صدرك وهذا البسير من التنبيه كاف لمن كان زيمها فاحفظه حفظ راغب واعمل به عمل مشتاق طالب ثواب الله تعالى تنسل بذلك رتبة الدارين وتنجو من النارين وتذكر لذة الجنين وتشكر الله على النعمتين جعلك الله من يحفظ ويعمل ولا جعلك ممن ينسى ويهمل والله الموفق للصواب

﴿ الباب الرابع والعشرون ﴾

في كيفية اتخاذ الادوية المفردة وفي أي زمان وفي أي مكان وفي أي الاشياء تخزن وما

يفسدها فيتوقى وما يصالحها في عهده عليه وما يعمل مع بعض الادوية المفردة بما ينفع

فسادها ويحفظ قوتها وفي اعمال الادوية وما يدبر الادوية المفردة قبل

تركيبها هو الكلام في اتخاذها واعدادها لوقت الحاجة اليها

• أقول بعد توفيق الله تعالى اعلم أنه اذا فتحت الله عليك بمعرفة أما كن الادوية المفردة اما
باجتهادك أو بموقف يوقفك على أما كنها ان كانت في الاما كن المعتدلة فيكون أخذها
في وسط الربيع ولا تنجها الا بعد استحكام نضجها في مكاهها و كمال ادراكها فان السكاملة
الادراك في مكانها مفيدة والفتحة قليلة الافادة وفي البلاد الحارة في آخر الشتاء وفي البلاد
الباردة في أول الصيف واذا أخذت شيأ من المعادن فاختر منه ما كان سالما عما يخالطه من تراب
أو عما يشابهه وليس هو واذا أردت اعداد شيء من الحيوانات كالسقنقور وسمكة صيدا
أما السقنقور فزعمت على ما قاله ابن جميع في مقالته في السقنقور وأما سمكة صيد افقيل ان
لها يوم ما معلوما تؤخذ فيه من بحيرة صيدا فانها الصغر جرمها تلمح بلمح يسير وتنظم في خيط
وتعلق في الهواء حتى تحفر ولا تنفسد واذا اجنبت الاعشاب فنظفها من طينها وجففها أولا
في الشمس ولا يتم تجفيفها الا في الظل فهذا تأمن من فسادها و اتركها في صناديق الخشب
وأما الزور في أجربة الجلد أو خراط و اتركها في العلب وأما اللبوب كالب القشاء والخيار
والبطيخ والقرع فانها توضع بعد احكام تجفيفها في أواني فخار وتبعد من الاما كن الننادية
ونفطى رؤسها وما كان من أصول كالزراوند والجنطيانا والراسن أو قضبان غلاظ كالدار
شيشعان أو البهنين أو ماشا كلاهما مما لا تنضرم لاقاة الهواء بسرعة فيوضع في الخراط
والمقاطف وما كان من الصمغ وشحم القوائد فانه يوضع في العلب أو في أوان مدهونة
الباطن لتحفظ قوته وإياك أن تضع شيأ من هذه الادوية قريبا من الشمس فيفسده حر
الهواء أو في أما كن باردة أو قريبة من الماء فانه يندبها و يفسدها بالتعفن اعمل التنجيل
مع الفلفل لمنع فسادها ويؤخر تسويسه الماميران اذا جعل مع الزائد أبطأ تسويسه واذا
جعل مع الكافور الرياحي شعير وغم منعه من التصعيد والتأزه والقنصوري لا يحتاجان لذلك
لاهما لا يصعدان ومن أجل ذلك استعمال في المداواة اذا وضع الملح مع حب السفرجل
معه من الفساد وان حشيت من مخالطة الملح فيغير مزاجه فاعمل الملح في خرقه ويوضع
معه في الوعاء اعمل الشير خشك في اناء فخار جديد واجعل معه قليل شقاف فخار وعلقه في
الهواء المعتدل وكذلك الترنجيبين والبنفسج والنيلوفر والورد اذا تغيرت ألوانها واستحالت

الى البياض من القدم ضعف فعل كل واحد منها وان تركت في مكان نادقست ضع الادهان في اواني الزجاج أو البطاطا الجلد المستعملة بما لا يفسدها بعد نزولها من الشمس وتبريدها اذا جففت الورد الطري في الظل بعد تجفيفه ساعة جيدة لتجف المائة منه واذا جف فاجعله في علبة واحترز عليه من الهواء المفسد المياه توضع في القماقم النحاس المبيضة واذا وضعت في الاواني الزجاج تعفنت فأما ماء القرنفل فان القماقم نفسه والزجاج ينفعه الزجاج القبرصي اذا رش عليه اخل اليسير بقي على خضرته وحفظ قوته ومنع من سرعة استحالته اذا تركت الشاه صيني مع الماسيران أبداً تسويسه وكل ثشي من هذه الادوية المفردة اذا بدا فيها ثشي من العفن فاتركه في شمس لطيفة ليحفف عفته وتذهب رطوبته ويرفع وان تسوس بطل فعله واذا أردت عمل الادهان وانها تقيم ولا تنفخ سر يعا عمل الزهر في وعاء واغل الدهن أي دهن كان شيرجاً أو زيتاً ودهن لوز واسكبه على الزهر الذي يكون في الوعاء واياك أن يكون في الزهر ثشي من النداة واتركه في الشمس حتى يحترق وذلك من عشرين يوماً الى أربعين يوماً وان صفيته من ثقله وأعدته الى وعاءه كان أصح ويحيى مليحاً ويبطئ فساده ﴿حرف العقارب﴾ ينبغي أن تؤخذ في شمس العقرب وتوضع في وعاء من نحاس أو نحاس مطين بطين الحكمة وهوطين البوداق التي يسبك فيها الذهب والفضة وهو متخذ من طين اسواني وشعر وملح ودق خم وساس رفيع واتركها على آجرة في تنور قد هدأت ناره وبنها لية كاملة واخرجها واتركها حتى تبرد وارفعها لوقت الحاجة اليها وعمرها اذا لم تسحق سنتان وقيل ثلاثة واذا سحقته سنة ﴿واما السرطانات﴾ فانها توضع في اناء فخار بعد غسلها وتنظيفها بالماء ورد مراد الكرم ان وجدوا الافرماد السنط وثم من يقول تقطع أظفارها وتنظفها وتنظف بطونها ثم تغسلها كما قلنا وثم من يقول تغسل من الطين صحيحة وتحرق واذا عملت للكباب الكباب تحرق في شمس السرطان وتطين رأس الاناء بجبن متخذ من الدقيق العلامة ودقيق خطمي أبيض وقوته تبقى ثلاث سنين واذا سحق سنة واعلم أن الادوية المركبة لها أعمار فاذا مضى عليها من الوقت ما قد ذكر ضعف فعلها من ذلك الترياق الفاروق فانه لا ينبغي أن يستعمل الا بعد سنة كاملة حتى يتخمر وبعد ذلك يستعمل وقوته تبقى الى ستين سنة و بعد ذلك تضعف وتبقى كسائر المعاجين والمثريد يطوس كذلك نقله الشيخ عن الشيخ السيد بن بيان ﴿ترياق الاربع﴾ يستعمل من قوته طرياً ويبطل فعله بعد أربع سنين ﴿أيارج لوعاذا﴾ تستعمل

بعد ستة أشهر و يبطل فعلها بعد عشرين سنة نقل عنه أيضا ﴿ترياق البرشعنا﴾ يستعمل
 بعد ستة أشهر و يبطل فعله بعد خمس سنين ﴿قرص الكا كنج﴾ يستعمل بعد ستة
 أشهر و يبطل اذا فسد و سوس ﴿مجمون الخبث﴾ يستعمل بعد ستة أشهر و يبطل فعله
 بعد عشرين سنة ﴿مجمون البلاد﴾ يستعمل بعد ستة أشهر و يبطل فعله بعد خمس
 سنين ﴿مجمون ديد الورد و ديد اللك و سائر الاطريقات و مجمون النجاح و مجمون
 الريب و مجمون المسك و المفرحات و كل ما كان فيه أدوية مختلفة القوى و أدوية عطرية﴾
 تستعمل من غير تخمير سوى الاطريقتين الصغيرتين رأيت من ذكرانه يستعمل بعد ستة
 أشهر و لم أقف لغيره على ذلك فمن شاء تخميره فيكون أجود و لا مشاحة في تلك الاوعية
 التي تعمل فيها الترياق و المفرحات و جميع ما ذكرنا فيصح أن تكون من الذهب أو الفضة
 أو القلعي أو الزجاج أو الفخار المدهون بالدهن المتخذ من القلعي و أما الرصاص الاسود
 فعند الضرورة والعدم و بوضع في أما كن معتدلة و تبعده من الاما كن السبخة تسلم من
 العفن و لا تفسد و أما الاقراص فان منها ما هو سريع الفساد كاقراص الخشخاش و اقراص
 الطباشير الكافوري و بنادق البزور و بالجملة كل مركب يكون فيه شيء من لبوب
 البزور و هو غير مجمون بعسل كالاقراص المذكورة و السفوفات مثل سفوف السرطان
 الذي يقع فيه بزر الخشخاش فانه لا ينبغي أن تخلى زمانا بل أياما معدودة بل حر الوقت فانها
 قد لا تفسد في ذلك الوقت بل متى تغيرت رائحتها و اقرابت الزنخ تغير مزاجها و لا يجوز
 استعمالها فينبغي أن يعمل منها قليل ليؤمن بذلك وكذلك سفوف الطين و المقلبات لما
 يتع فيه من الدهن و البزور فانه اذا قعد زنخ في أقل من ستة أشهر و منها ما لا يبالي به اذا قعد
 كثيرا كبقية الاقراص فانها اذا سوست فسدت و ينتهي بقاءها و تضعف الى سنة و أما
 اقراص الكا كنج اذا قدمت و لم تسوس أو تبددت فقوتها باقية الى سنتين (البارج
 الفيقرا) قوته الى سنة (الزوررات و الاكحال) قوتها تبقى الى سنة الا الاشياء فانها
 أكثر اقامة و قوتها محفوظة فيها لما فيها من الادوية المعدنية و الحجازية و الحجن القوى
 فلا يستولى عليها الهواء سريعا فيكون سببا لفسادها و انه أعلم و كل ما ذكره
 المتقدمون و المتأخرون ينبغي أن لا يوقف عنده بل ينبغي التأمل في ذلك لاختلاف الاما كن
 و الاقاليم و الامور العارضة و قد رأينا نفع افعالها المطلوبة منها و قد مضى عليها أكثر
 مما قيل و الله أعلم لا تعمل دواين مفردين أو مركبين في وعاء واحد فان كل واحد منهما

يضعف الآخر اللهم الآن يكون مزاجهما متساويين أو متقاربين لامتساويين كالطباشير مع الزنجبيل أو الكافور مع الزعفران ولا تنزل دواء حاراً على وعاء بارد سيما كان فيه قوة لطيفة نفوح لها رائحة فيكسب غيره من رائحته شيئاً ويضعف ذلك الشيء برائحته وأيضاً الطواء يجيل كيفية كل واحد منهما إلى الآخر وهي كالافرييون والخلتيت والجند بادسترو والبارزدو والافيون والزعفران والكافور وما مثلها وإن دعتك الضرورة إلى مجاورة الاوعية فليكن مافي الاوعية من الادوية متناسبة أو أبعد بينها قليلاً وإن كانت الاوعية مثل الزجاج أو الحجارة المعدنية فلا تفسد كثيراً وإن كان فيبعد زمان وينبغي أن تحتفل بما قاله الزهراوى في أعمال الادوية المركبة والمفردة والترايق والمعاجين لينتفع بذلك جميع الاقليات وأنواع المرطوشه والشادنه والتوتيا ونحو هذه الاحجار قد بقيت عندي سنين كثيرة فلم تتغير البتة (وأما الادوية اليابسة) فثما اصماغ وعصارات وألبان وأدهان وبزور وقشور وفقاح وأزهار وأصول فالاصماغ بقاؤها أكثر من بقاء جميع البزور والاصول وقد بقيت عندي اصماغ مثل الكهر باء والصبغ العربي وصبغ اللوز والكثيرا وما أشبهها نحو ثلاثين سنة فلم تتغير ولم تفسد الآن يسمها نداوة أو تراب أو ماء والعصارات هي أقل بقاء من الاصماغ وأكثرها يسرع اليه التسويس وأكثر بقائها عشر سنين وبقيت عندي عصارة برابريس خمس عشرة سنة فاستطعمتها فوجدت طعمها كما كان لم تتغير البتة عن قوتها (وأما الالبان) فإن السقمونيا تبقى أكثر من الفرييون ومن الافيون لان الافيون تضعف قوته في ثلاث سنين وقد رأيت سقمونيا بقيت نحو عشرين سنة فلم تتغير قوتها ولم ينقص من فعلها شيء (وأما الادهان) فتزنج وتفسد في عامين أو ثلاثة فإذا زنجت فلا خير فيها سيما الادهان الباردة كدهن الورد والبنفسج والنيلوفر والخلاف فانها تفسد وتنجت (وأما البزور) فتختلف في البقاء لان ما كان منها كثير الدهن كالسمسم واللوز والجوز والغسقى والقرع والقضاء فانه يسرع اليه الفساد وأكثر بقائها عام ثم تتغير (وأما البزور القليلة الدهنية) مثل الحلبة والحرف والحردل والشونيز والرازنج والسكرابيا ونحوها فانها تبقى سنتين وثلاثة على حسب صيانتها وقد بقي عندي بعضها سنين كثيرة فلم تفسد (وأما الاصول والقشور) فتختلف في بقائها على حسب جواهرها كالقسط والزراوند والوج والبهمنين والدرونج لانها تبقى عشر سنين وأكثر وقد بقي عندي بهمنين نحو عشرين سنة فلم تتغير قوته

(وأما الزنجبيل والزنباد) فلما فيهما من الرطوبة الفضائية يسرع اليهما الفساد من عام
أوعامين (وأما اللحاء) فنهاما هي مسهلة ومنهما هي غير مسهلة فالمسهلة كالتربد والشبرم
وأشباهاها تنقص قوتها الى ثلاثة أعوام نقصا ينافيا وأما غير المسهلة كالدارصيني والقرقة
والسليخة وأشباهاها فان جالينوس ذكر عن بعض الاوائل ان الدارصيني لا يهرم أبدا
وذكر انه يستعمل في الترياق الى أن يأتي عليه ثلاثون سنة وأما الفقاح والازهار فهي
أقل بقاء من الاصول والحشيش وقد بقي عندي نوار بنفسج فبدت قوته تنقص بعد عام
نقصا نابعا والورد والافستين كذلك والاذخر والخشخاش والاسطوخودس كلها كذلك
(وأما الترياق وسائر المعاجين والاقراص) فتبقى من ستة أشهر الى ثلاثين سنة ثم تأخذ
في النقص الى ستين سنة وكذلك المتروديطوس (وأما أيارج اللوغايد وأيارج أركيفانص
وأيارج جالينوس والسادريطوس) فهذه كلها من ستة أشهر الى سبع سنين وثم من
قال الى عشرين سنة وقد أقام عندي هذا القدر وقوته لم تنقص (فلونيا) فارسية جالينوس
يقول في الفلونيا انه ان أخذ منها بعد سنتين أو ثلاث أو أربع أو خمس فهو أنفع وتنفع أيضا
الى عشر سنين (مجمون الكرنب) من ستة أشهر الى ثلاث سنين (دواء الك) كالذي
قبله (جوارش) يبقى من ثلاثة أشهر الى ثلاث سنين (اصطماخيون) يبقى من ثلاثة
أشهر الى ثلاث سنين ودواء المسك كذلك (وجوارش البلاذر) يبقى من ستة أشهر الى ستين
(السفوفات) التي تؤخذ بالماء البارد وبالماء الحار ينقص فعلها بعد سنة (أقراص الك
وأقراص الاشقيال) من شهرين الى سنتين وسائر البزورات من شهرين الى ستة أشهر
(سفوف المقلينا) وحب الرمان والبلح والطين والسرطانات واللوز وسائر السفوفات المشبهة
تستعمل من وقتها الى سنة كاملة (الاطريفل الاكبر والاصغر والجوارشات والادهان
كلها) تستعمل حتى تزفخ فاذا زفخت لم تصلح لشيء من المداواة (دهن البلسان) وماء الكافور
كلما عتق كان فعله أقوى وكذلك دهن الاذخر والضمادات والمرام تستعمل من وقتها الى سنة
(الاشربة) تستعمل من وقتها الى سنتين وأنا أقول ليس كذلك بلى تبقى قوتها أكثر من
ذلك الزمن لاسيما ان تحفظ بها في ادخارها وتحفظ عليها من الهواء الحار ونداوة الموضع فانها تبقى
السنين الكثيرة (الربوبات) تبقى أكثر من الاشربة وقد قال جالينوس ان رب السفرجل بقي
عندي سبع سنين ولم ينقص من قوته شيء (الاكحال والاشيفات) تبقى أكثر من الدرورات
لاسيما التي يقع فيها الاصماغ فانها بقيت عندي سنين كثيرة ولم تتغير (وأما الدرورات)

فانها تنقص بعد عام والتي يقع فيها الاحجار المعدنية كالتوتيا والاثمد والاقليسيا فانها تبقى سنين كثيرة لافسادها (وأما الادوية الجوانية) كالشحوم والمرارات والاطلاف والبعر والزبول والخوافر والافاح فأما الشحوم فان ملحت وخزنت على ما ينبغي تبقى سنة وحينئذ ينتفع بها في العلاج وأما المرارات فتبقى أكثر من الشحوم اذا جففت وخزنت في ظرف لا يمسها الهواء فتبقى السنين الكبيرة وقد جرى بها أو ما الزبول والبعر فتبقى نحو العام كخرء الذئب والكلب والصبغ وزبل الحمام وبعر المعز ثم تتغير وتنقص قوتها (وأما الدماء) فتبقى اذا حفظتها نحو العام وأما القرون والاطلاف والخوافر فتبقى السنين الكبيرة ولا تستحيل ولا تتغير وقد بقيت عندي سنين ولم تتغير وأما الجند بادسترفيتي خمس عشرة سنة ثم يتغير ويستحيل هذا نص كلام الزهراوى والله أعلم

﴿الباب الخامس والعشرون﴾

في امتحان الادوية المفردة والمركبة وذكر ما يستعمل منها وما لا يستعمل فمن ذلك (اللازورد) وانما قدمته لكثرة استعماله في الادوية المركبة وكثيرا ما يمتحن بان يجعل منه على ثوب أبيض شئ يمسح به ثم ينفذ فان صبغ الثوب فهو مغشوش أو يجعل منه شئ قليل في الماء ويدعك ويترك ساعة في الماء حتى يرسب فان رسب وبقي الماء صافيا كان خالصا وان صبغ الماء فهو مغشوش أو يعمل منه شئ يسير يريقك على اليد ويترك حتى يجف وينفذ فان صبغ مكانه فهو مغشوش وان بقي مكانه على لون اليد فهو خالص (امتحان آخر) يجعل منه قليل في صحيفة نحاس أو على طهر جرة ساعة فان اسود واحترق كان مغشوشا وان بقي أزرق كما كان فهو خالص وأما امتحانه بالرزانة والخفة فالخفيف مغشوش والرزين أجود وقد يغش الرزين أيضا ببعض الاحجار فياطهره الالانار والله أعلم (امتحان الحجر الارمنى) اذا كسرت الحجر الارمنى فوجدت فيه شيئا من عيون ذهبية أو تبله بالماء وتشمه فتجد رائحته رائحة الطفل أو الطين الذي تشاق الى رائحته النفس فهو الجيد ويكون لونه أخضر مائلا الى البياض يسير وفيه رقة يسيرة فهو الخالص وما خالف هذه الدلائل كان مغشوشا وأما امتحان المسحوق منه فانك تأخذ منه شيئا في فك فتجد منه طعم الطين ورائحته بعد المداق (امتحان الحمودة) الحمودة فيها ما هو مغشوش غشاظا هرايبنا فاذا أخذتها فدهقها فان وجدت فيها مارة فهي مغشوشة وان كانت صلبة فهي مغشوشة وان كانت سوداء فهي مغشوشة وعلامة الخالص منها الذي ليس فيه غش أن تكون شقراء اللون سريرة الفرك ووركها أبيض

وإذا غمزتها برأس اللسان تبينت في طعمها يسير تغرية تفهية لا طعم لها كأنها قطع الغراء
الاشقر شفاقة المنظر براقة المكسر خفيفة الملمس ناعمة البشرة ويقال محمود زرقاء أى إذا دبقت
يكون تليينها أبيض بضرب الزرقاء (امتحان الغار يقون المنحول) منه الخفيف الوزن النقي
البياض وقد يغش بشئ أبيض فلا يتغير بياضه فقط بل خفته وطعمه فان الغار يقون فيه مرارة
تضرب الى يسير حلالة والذي يغش به حلو رزين (امتحان ثان) تأخذ منه شيئاً تر بيه في الماء
وتحركه حتى يختلط فان بقي طافيا فهو خالص وان رسب منه شئ كثير فهو مغشوش بغيره أو
يكون غار يقون صلباً قد دق وخلط بالهش وهو رديء (امتحان المسك) المسك أصناف
والمعروف منها خمسة الهندى والصينى والتبتى والعراقى ومسك اليد قما الهندى فهو أسود اللون
الى حجرة بسيرة والردى منه أسود بلا حجرة والمغشوش منه الذى يضرب الى حجرة وإذا قد كثيرا
حجى ودود واطهار غشسه بأن تسحقه في ماء ورد وتخليه حتى يهدأ فان رسب وبقى الماء أبيض
أو معكر كان خالصا وان انسحق الماء ولم يرسب فيه شئ فهو مغشوش وأما العراقى فهو الاشقر فدقه
ونشفه وأدخله الفم فان كان ريحاً عذبة ياعديم المذاق كان جيداً وان كان فيه طعم شئ مخالف
فهو من ذلك المخالف (امتحان التبتى) جميع المسوك تقبل السحق بماء الورد الا الخالص من
التبتى فانه يسحق بالحق ولا يندق بالسحق وهو صلب رزين ذو رائحة وأما الصينى فانه أيضا
صلب وقد يغش به التبتى والفرق بينهما ان التبتى أسود والصينى أشقر وهو دون العراقى وأما
مسك اليبس فانه يجمع من على اليبس ببلاد الهند ويحلب فلا امتحان له اذ كان دون المسوك
(امتحان الزبدة) تأخذ منها شيئاً على رأس مسلة وتقر به الى النار فان سالت فهي مغشوشة
وان انجمت ونقلصت فهي خالصة وقد تغش بشئ اذا شم النار تقلص ووجه المعرفة أن تشمه
فان كان فيه رائحة غريبة فهو مغشوش من ذلك الغريب وأيضا تمسح منها شيئاً على يدك حتى
يحكى وتشمه فان كان فيه غش ظهرت فيه رائحة المغشوش به (امتحان العنبر الخام) تجعله
على النار فان غلى فهو مغشوش وان لم يغل وجدت في أسفل القدر منه شيئاً راسباً فهو جيد
وأيضا تذوق طعمه فان كان مالخاً فهو مغشوش وأما من جهة ملمسه فان الخفيف منه خالص
والرزين مغشوش ومنه شئ ذو رز وهورزى وذلك فيه أمر عرضى فان السمك تبتلعه ثم تقذفه
فيكتسب ذفورة وزانة وأما امتحان المعجون منه فانك اذا دققته فاندسحق ناعماً فهو مغشوش وان
انسحق وفيه لدونة فيعمل منه شئ على النار فان تصاعدت رائحته وبقيت منه بقية ناعمة كالرماد
فهو خالص وان انجم كالجماع الشعر اذا أحرق وفي ملمسه صلابة بسيرة فهو مغشوش (امتحان

الصندل) وهو أنواع المقاصيري والميت وقاتل أبيه والجوزي والاجر والصندل والمقاصيري
نوعان أصفر مائل الى الحرة وأحمر مائل الى الصفرة وهو أجود وقد يغش بالجوزي والفرق بينهما
وبين الجوزي ان الجوزي لونه أصفرا الى خضرة يسيرة ورائحته ذفرة ليست بطيبة وفي حال كسره
يتشظى منه شظايا خشنة وقد يغش المقاصيري أيضا بالميت والفرق بينهما ان المقاصيري كما ذكر
والميت أشقر اللون وأما قاتل أبيه فانه معتد كأنه أصول شجر رائجته قريبة من رائحة
المقاصيري كما ذكر لكن بلا عطرية (امتحان العود) قد يغش العود بأصل شجرة يؤكل
بصلها ولا يمكن ذكرها والفرق بينه وبين العود أن العود الخالص رزين أسود مائل الى شقرة
واذا نركته على نار جري يغلي ويخرج منه دهنية والمغشوش ضد ذلك وفي لونه اذا كسر حرة
يسيرة ويميل الى شقرة وهو عتد متداخلة ثقيل اثقل من العود والعود أنواع القاقلي والبكي
والرطب والفليون والسكي والصيني وأعلاها القاقلي والرطب يؤخذ أخضر ويعمل في العسل
ليحفظ قوته ويبقيه أخضر وأما البكي فانه يبخر به الهياكل ولم أره الى الآن والصيني قريب
من القاقلي والسكي أدون منهما وكذلك الرفو وهو المعروف بالجر ايدى (امتحان الكافور)
الكافور أنواع والمعروف منها الآن القنصوري وهو القديم والتازه ويقال له الازاد والباحي
المعروف بالحديث وبقية الأنواع لم أرها فأما التازه وهو الازار على ما نقلته عن شيخى فهو
المتفتت كالارزورأت منه قطعا تقارب كل قطعة منها النصف والربع ونقل الى انسان تاجر انه رأى
منه كثيرا كل قطعة قدر مثقال وذكر لى ان عنده قطعة وهبها له بعض ملوك الهند فى وسط
شجرتها التى وجدت فيها وزنها عشرون مثقالا وهو سريع الفك ولا ينقص اذا قام ولونه
أبيض يميل الى شفافية ما وفى أرضه سواد ما وقد يغش بالكافور القديم المعروف بالقنصوري
وهو أصفر يميل الى حمرته يسيرة واذا فرك كان أبيض والتازه أبيض يميل الى السواد وكلاهما
درجة واحدة أو متقاربان وسمى قديما لانه قديم الوجود فانه ظهر قبل التازه كذا نقل
وسمى بالقنصوري لبلده وقد يغش بالباحي ويفرق بينهما بأن التازه والقنصوري ينفر كان
والباحي لا ينفر كبل يتجحن ورائحته زعرة والقنصوري والتازه قليلا رائحة عديم الزارة
وسمى بالباحي نسبة لمستخرجه كان اسمه رباح الملك وهو المتصاعد الذى ينقص ويزيد وقد
يتصاعد فى العنبر كافور من الرباحي ويقش بالقنصوري وهو ينفر كلسكن انقرا كه خشن
ولونه أبيض وقد يحط فى العنبر أياما فيكتسب خضرة ليغش فى القنصوري ويعرف برزاته
وخشونة فركه فان القنصوري خفيف يفرك ناعما والباحي رز ين يفرك خشنا (امتحان

الترياق) قد ذكرناه في مكانه وسمعت أيضاً في امتحانه شيئاً لم يذكره المدونون للترياق وهو انه اذا أخذ منه شيء وعمل على الدم الجامد أذاب به واذا عمل بقطره على اللبن جده (امتحان دهن اللسان) تأخذ منه شيئاً يسيراً وتقطره على الماء فان انفرش كسائر الادهان كان مغشوشاً وان بقي ثابتاً مكانه كان خالصاً ويعمل منه على الثوب فان بقي ثابتاً مكانه كما وضع فهو خالص وان انفرش فهو مغشوش وان بلت منه مسالة وشعلتها في النار وظهرت منه رائحة طيبة فهو طيب (امتحان دهن اللوز) يؤخذ منه شيء يسقى به خبز سخن فان كان طعمه كطعم اللوز فهو خالص والا كان مغشوشاً واولاً يضافدك على اليد حتى يحمر ويستنشق رائحته ويداق طعمه فان خالف طعم اللوز فهو مغشوش وأما من جهة لونه فان لون دهن اللوز أصفر مائل الى البياض يسيراً ولون المغشوش منه أصفر مائل الى الحمرة البسيرة وأما من جهة الكيل فان دهن اللوز أخف من المغشوش (امتحان الخولان) الخولان منه هندي وصنعاوى ومكي ونوع آخر يسمى زبلي وقد يغش الهندسى بالصنعاوى لقربه من ماهيته والفرق بينهما ان الهندى براق المكسر خفيف الملمس أصفر المحك مر المذاق وقد يغش بشئ مر وشئ آخر والفرق بينهما أن مرارة الخولان فيها يسير قبض في أول المذاق والمغشوش شديد المرارة عديم القبض وهو رزين غير براق وقد يغش الصنعاوى بالمسكى الجيد المعروف بالقطر ويفرق بينهما بالمحك فان الصنعاوى محكه أقل صفرة من الهندى والمسكى محكه أخضر مائل الى صفرة يسيرة في طعمه ملوحة يسيرة (امتحان المامينا) منها هندي ورهباني تجلب من الرها وهي حشيشة فيها صفرة والخالص منها صفرة مائلة الى زعفرانية وفي طعمها يسير مرارة وقبض يسير خفيفة ناعمة المحك والمغشوش ضد ذلك ومنها طورية تعمل في الطور من هذه العشبة وتستعمل وعصارتها هي المامينا (امتحان القرنفل والجوزة والاهليجات والقسط) قد يؤخذ في كل نوع من هذه الاشياء فيسحق ويحجن ويشكل بماهيته ويحفف وقد يخفى والوصول الى معرفته ان يرمى في ماء ويترك فيه ساعة فان انحل كان مغشوشاً وان بقي على حاله فهو جيد (الزنجبيل) اذا أردت أن تفرق بين الزنجبيل المرقي من الاخضر واليابس فامضغ منه شيئاً يسيراً فان كانت حرارته مائلة الى مرارة فهو من اليابس وان كانت حرارته لذيذة فهو من الاخضر (الكابلي المرقي) اذا أردت أن تعرف الكابلي المرقي من الاخضر واليابس فاكسر النواة فان كان من داخلها عسل أسود فهو من الاخضر والافن اليابس وثم من يعضه فان بقي ثقل كثير فهو من اليابس وان انحل جميعه فهو من الاخضر وطعم الاخضر طيب لا عفوصة فيه وثمر من قال

ان الخالص منه تنفتت نواته بالمسلة وليس بصحيح (امتحان العصورات المتخذة من النبات)
 (عصارة الغافت) المتخذة الخالصة نوعان أحدهما المجالوبة من بلادار بل ومن تلك النواحي
 وهي مرة وفيها قبض يسير الى ملاحظة والنوع الآخر لا طعم له وهو الذي يعمل في بلاد الشام من
 الغافت الذي ينبت بالشام عديم الطعم يكون فيه رائحة الغافت ويسير عفونة (عصارة
 الافستين) مرة الطعم الى قبض وعطريه يسيرا والمغشوشة ليست كذلك (القنطوريون)
 عصارتها طعمها مرأقل من طعم الافستين وأقوى من الغافت وفيه شيء من ملاحظة وعفونة
 وقد يغش بها عصارة الافستين ويفرق بينهما أن القنطوريون يحكه أخضر اللون والافستين
 أسود اللون مر الطعم (عصارة الحية التيس) طعمها فيه قبض يسير وملاحظة يسيرة وفي رائحتها
 يسير سهوكة لانها تذب عند أصل سقنطير وثم من زعم أنها الطرائث وليس كذلك بل نوع من
 أذئاب الخيل والله أعلم (عصارة قناء الجار) تعرف بمرارة طعمها وسرعة اسهاها وقد تغش
 بعصارة الافستين ويفرق بينهما أن عصارة الافستين مرة بقبض يسير وعصارة قناء الجار
 مرة كمرارة الخنظل لا قبض (امتحان الراوند) الراوند أنواع منه تركي وهو المعروف بالجديد
 وصيني وهو المعروف بالقديم وزنجي وهو الأسود الرزين وسمى زنجيا لسواد لونه وهو من الصيني
 أيضا اذ ليس في الزنج راوند البتة كما ذكر وشامي يجلب من حلب من بلاد الشام فأما الصيني فقد
 يغش بالتركي ويعرف من شكله ومن لونه ومن رائحته أما من شكله فانه قطع له قشر يعلوه سواد
 يسير وأما من لونه فان التركي ككرمي اللون والصيني زعفراني اللون وأما من جهة الرائحة فان
 التركي ساطع الريح زعر والصيني قليل الرائحة فيه حرافة يسيرة وكلاهما يسهلان وهو أخف
 من التركي والزنجي (امتحان ماء الورد) اذا أردت أن تعلم أن ماء الورد النصيبني خالص أو
 مغشوش اجعل منه قليلا في قدح زجاج واسكب عليه الماء الخلو فان ابيض كاللبن فهو خالص
 والافهوم مغشوش (امتحان الافيون) يؤخذ منه شيء يحل بالماء ويصفى فان بقي فيه ثقل
 كان مغشوشا والافهوم خالص ورائحة الخالص منه قوية جدا ومكسره أبيض مائل الى حمرة
 يسيرة وفي طعمه مرارة وقبض والمغشوش ضد ذلك (امتحان دم الاخوين) هو نوعان
 سقنطري وغير سقنطري والسقنطري منه هو الصلب وقد يغش ويعرف بأن السقنطري خفيف
 بصاص المكسر عديم الطعم شديد الحمرة عند سحقه والمغشوش ضد ذلك (خوزة البقر) الخالص
 منها خفيف يتقشر قشرات وفي طعمه مرارة وفي داخل الخرزة منه شيء جامد أسود والاقرب
 أنه دم جامد ناعم البشرة هش الفرك والمغشوش ضد ذلك (امتحان الزئبق) الخالص منه

الابيض الدائم الحركة اذا غمز بالاصبع لا يتفرق واذا وضعت في الكف لا يؤثر فيها عديم الرائحة والرجيع ضد ذلك وهو أثقل من جميع المعادن وجميع المعادن تعوم فوقه الا الذهب فانه يغرق فيه (امتحان اللادن) اذا أُرِدَ . عرِفَ رِذْنُ المَغشوشِ من الخالص فالخالص يكون ليناً وطعمه نفاً الى يسير قبض وخضرته ليست بكثيرة خفيف الوزنية اذا مضغ لا يوجد له تحت الاسنان خشونة ولا نفل والمغشوش ضد ذلك وله رائحة ما قد عمل منه ولا يمكن ذكره ﴿ امتحان الزعفران ﴾ منه جنوى وهو الافرنجى ومن الافرنجى نوع يعرف بالزيت وقيل ان هذا الزيت يوجد في ارضه هكذا وقيل انه يرش بالزيت ليزيد والقول الاول أرجح ومنه المعسل وقيل انه يوجد في مكانه هكذا معسلاً وقيل بل يرش بالعسل وهو أيضاً عندى محال فان قيمته أقل من الطيب والجنوى الخالص منه أعنى الافرنجى تكون شعرته جراً الى البياض كأنه شيء قد عفن وشعرته طرفها الاعلى غليظ والاسفل منها دقيق اذا جفف يتفرك سر يعاوا اذا مضغ كان في طعمه مرارة يسيرة وقبض يسير يحرق اللسان قليل رائحته طيبة وصبغه قوى وصفرته الى جرة خفيف الوزنية اذا جفف في الشمس جف سر يعا والمغشوش منه ثقيل الوزنية وشعرته متساوية واذا جفف في الشمس يتقلص ويلين ويتجحن تحت اليد مادام سخناً واذا أخرج من الشمس وترك في الهواء جف ولا يكون عليه زهوة خالص واذا طحن يبقى منه في الطاحون شيء ملتصق وصفرته الى بياض ورائحته ضعيفة وأما المغربي فانه يؤتى به أقرصا وخالص منه خفيف الوزنية أيضاً بالنسبة الى المغشوش ولونه أجرد الى صفرة ويتفرق سر يعا وريحه طيب قوى ومطحنه الى جرة والمغشوش ثقيل الوزنية عسر التفريق فيه عيون بيض واذا جفف يلين ولا يجف سر يعا ولون مطحنه أصفر مائل الى بياض ورهاوى وشعرته غليظة أغلظ من الجنوى خفيف الوزنية ومطحنه أجرد ورائحته طيبة والمغشوش ضد ذلك والعراقى الخالص منه خفيف الوزنية وشعرته دقيقة كرائى المنظر يميل الى بياض كان فيه عفونة ومطحنه الى جرة ورائحته قوى من رائحة الجنوى وقد يغش أيضاً واطهار غشه كاطهار غش الجنوى ومنه السكركى وهو أدهن هاو هو قليل الكمية فلا يتجحن ولا يستعمل واطهار غشه اذا طحن أن يذاب منه شيء وينزل من خرقة فيبقى منه شيء لا ينزل أو في طحنه خشونة فاذا صبغت منه شيئاً كان صبغه مائلاً الى الخضرة ويتفقع به ولا يكون صبغه متفقاً وتكون رائحته ضعيفة وقد يعمل فيه شيء فيذوب بالماء ويترك قليلاً فان رسب منه شيء له نفل فهو متشوش

مغشوش به ﴿ امتحان الزنجار ﴾ الزنجار منه عراقي ومنه مصري ومنه رومي
والجميع هو زنجرة النحاس المزنجر بالخل أو بالزاج والخالص منه هو الذي ينتزع على صفائح
النحاس قبل عجنه فانهم يخلطون فيه جسدا يقيمونه به ولا ينبغي أن يستعمل حتى يسحق
ويصول ويؤخذ رائحته والراسب منه لا يستعمل في أدوية العين والطيب منه خفيف الوزنية
سريع المكسر كأنه كسر الزجاج شديد الخضرة اذا كسر يكون فيه عيون بيض والخصي
أدون من العراقي والمصري أدون منه والرومي أدون الجميع ﴿ امتحان اسفيداج ﴾ منه
رومي ومنه مغربي والجميع هو الرصاص المعفن بالخل والخالص منه شديد البياض لا يميل
الى زرقه واذا فركته وجدته ناعما ثقيل الوزنية والمغشوش ضد ذلك ﴿ امتحان القاقيا ﴾
الجيد الخالص منها الذي يعمل من القرط الاخضر وهو الذي لونه أحمر الى سواد ومكسره
الى زجاجية سريع الكسر شديد القبض خفيف الوزنية والمغشوش ضد ذلك والذي
يعمل من اليا بس يكون لونه أسود سريع الكسر زجاجي المكسر شديد القبض خفيف
الوزنية والمغشوش ضد ذلك (امتحان الجددادستر) الخالص منه ما كان في جلده واذا
كسر كان لونه أسود متوسط الرزانة شديد الرائحة فيه دهنية والمغشوش أبيض اللون هش
سريع الانفراك قليل الرائحة في طعمه شيء من ملوحة والخالص منه نكهة لا طعم له ﴿ امتحان
الصبر ﴾ منه سقطري ومدني وعربي وحضري والسقطري أعلاها وعلامته أنه سريع
الفرك عديم الرائحة الزعرة طيبها واذا تنفست عليه ظهر من لونه كلون الكبد واذا فرك كان
مفروكه أصفر الى زعفرانية متوسط بين الخفة والرزانة والمدني قريب منه الآن فركه
أخضر مائل الى ورسية والعربي زعر الرائحة سهل المكسر متوسط الرزانة سريع الفرك
الأنه الى الخضرة والحضري أدون الجميع وفيه سواد يميل الى خضرة زعر الرائحة ثقيل
الوزنية فلا يستعمل الا صبغ الصوف أو المداد أو غير ذلك ولا يستعمل للشرب فاعلم ذلك
(امتحان القنبيل) القنبيل تر به جراء يجلب من الطائف يوجد في مكان مخصوص كأنه
معدن له وما قيل فيه من الامتحان ان الخالص منه الذي يكون خفيف الوزنية وجرته الى
صفرة لا طعم له واذا عركته باليد شربته والمغشوش ثقيل وجرته شديدة عديم الصفرة وفي
طعمه قبض يسير واذا عركته على اليد لا تشر به بل يبقى منه شيء ظاهر ﴿ امتحان المقل
الاررق ﴾ قد يغش بما يبقى من المرو وهو ما لم يستخرج في سبيله من شجرته وعلامته أنك
اذا دقيته شممت في رائحته كرائحة المر صلب المكسر أحمر اللون والخالص منه عديم الرائحة

صليب المكسر يعاوه لون الى زرقه متوسط الرزانه صقيل المكسر في طعمه قبض يسير
 (امتحان اقليميا الذهب) اقليميا الذهب هو الذي يعاوه على وجه التبرحال سبكه فلا يذوب
 ويبقى فيه خرشفة ما يلتصق بشئ من الذهب عيون وحجوب ثقيل رزين في طعمه يسير ملوحة
 ولونه أسود الى شقرة والمغشوش أسود يؤخذ من اقليميا الفضة ويلصق عليه شئ يسير من
 ورق الذهب المدقوق وكيفية اظهار غشسه أن تضعه في قليل من الخل ساعة أو في ماء وتتركه
 حتى يتبرأ منه الذهب والخالص منه لا ينفصل عنه الذهب وذهب المغشوش صقيل وذهب
 الخالص غر صقيل (امتحان المائعه) ويقال ميعه وهي اللبني قيل انها سيلان شجر
 الينبوت لون الخالص منها أبيض الى زرقه ورائحته قوية لا طعم له فيه شئ من دهانة اذا قعد
 لا ينشف واذا أخذ بين الاصابع لا يتصمغ والمغشوش ضد ذلك فاعلمه (امتحان الكهر باء)
 منه أجر مائل الى صفرة ومنه أصفر مائل الى حرة ومنه أصفر مائل الى بياض ويسمى
 بالعظمى وعلامة الخالص منه انك اذا أحيتته بالدعك على خرفة وأشرت به الى التين جذبه
 وقديغش بالصندروس ويعرف ذلك بأن الصندروس في كسره صقال وهو أزرق واذا
 وضع منه شئ على النار شمت رائحته قريبة من رائحة المصطكي وصفرة صافية والكهر باء
 ليست لها رائحة طيبة (امتحان التنجين الخالص) منه أبيض الى حرة يسيرة فيه
 سهوكة ومنه حب أجر مدور ومنه مستطيل خفيف وطعمه حلو يميل الى يسير طعم فيه تغشية
 وقد يغش بشئ ويطرح فيه من ذلك الحب قليل مستعار والمغشوش منه يعرف من طعمه
 فان طعمه وان كان حلو قطع القند فاذا حل في الماء اثار علاه دهنية يسيرة وثقله كلوز
 مقشور مدقوق ناعما ورائحة الخالص منه فيها سهوكة والمغشوش ليس كذلك (امتحان
 الشير خشك) الشير خشك نوعان أحدهما هو الطيب منه وهو الابيض الخفيف الصادق
 الحلاوة واذا وضع على اللسان ظهر منه برد شديد ولا يبقى له ثقل والنوع الثاني يعرف
 بالشير خشك أبيض اللون وهو أرزن من الاول واذا وضع على اللسان ظهر منه حلاوة يسيرة
 ولا يفتح له منه الا شئ يسير ويبقى منه ثقل كثير يشبه الصمغ وكلاهما من خراسان الآن
 أحدهما من بلد والآخرون من آخرهما بلدان متقابلان كذا ذكر بعض تجار الجهم وأنارأيتهما
 وكا عاندي وقد يغش بالفانيد ويفرق بينهما أن ذوق الخالص منه بارد يكاد يشتب اللسان
 والزغل ضده والخالص عليه شئ من ورق شجره وقشره والمغشوش ليس كذلك وقد
 ينثر على الشير خشك اذا غرق شئ من دقيق الحواري أو شب مسحق والوصول الى معرفة
 ذلك

ذلك ان خفي والافما كاد يخفي على ذلك بأن عمن أن يعمل في خرقة بيضاء بين اليدين فان كان الذي يعالوه من الدقيق يبقى في الخرقة أو تكسرمه قطعة فان كان داخله وخارجه واحدا كان جيدا والا كان مغشوشا **﴿امتحان البنج﴾** اذا أردت أن تعرف البنج الابيض خالصا أو مغشوشا فاني رأيت من يأخذ الديكران ويصبغه بالاسفيداج ويبيعه فأخذته وغسلته بالماء حتى انحل ما علاه من البياض وجففته في الهواء فرجع الى لونه في الحال وهو الديكران **﴿امتحان الفلفل الابيض﴾** الفرق بين الصيني منه وبين المنقي من الفلفل الاسود أن الصيني معتدل الحبة وبياضه صاف والمنقي بياضه يضرب الى جرة يعالوها غبرة وهو مختلف ما بين كبير وصغير **﴿امتحان السكندس﴾** العراقي منه مكسره أبيض وهو صلب رزين والمر يوطى مكسره أجرو وهو خفيف ويسرع اليه التسويس بأن يفرغ ولا يبقى فيه شيء والعراقي لا يصيبه شيء وقد يغش بأصل النيلوفر **﴿امتحان الزراوند﴾** المدور الخالص منه المنعوت بالشامي تدويره الى طول قليل قريب من هيئة الفوفل ومكسره أصفر الى زعفرانية والرومي دونه وهيئته مدور بقدر الجوزة الصغيرة أو البندقية خفيف ومكسره أصفر الى زعفرانية بشوبها يسير جرة والمغربى فيه تدوير قليل قريب من طول الحجر المشط وهيئته ومكسره أصفر صاف الى بياض وشئ آخر يجلب من بلاد الروم تدويره غير محكم وطوله غير طول الانواع المتقدمة وهي أصول معقدة ومكسره أصفر الى بياض وشئ منه صلب الى صفرة زعفرانية وهو متوسط بين الخفة والزانة ورأيت من يغشه بالزراوند الطويل العريض فيبرده بالمبرد ويصغ ظاهره بالزعفران ويبيعه وأظهرت غشه بأن كسرتة فخرج داخله الى بياض وتركته في الماء فخرج ما عليه من الصغ فاعلم ذلك ويقال ان المجلوب من بلاد الروم ليس بزراوند بل أصل شئ يقال له الشدت نبات معروف عندهم **﴿امتحان التوتيا الكرمانى﴾** قيل انها تربة موجودة في مكان مخصوص بكرمان تؤخذ وتطحن وتصل بالماء كما يصل طين الفواخير وتلبس على مراد من طين أرض تلك المدينة وتشوى في تنور قد عمل فوقه شبك وتصلب تلك المراد عليه ويوقد تحته بحشبس مخصوص ليس له لهب بل تكون ناره دخانا وان تلك التدخينه التي عليه من ذلك الدخان ويترك حتى يبرد ويكسرو يؤخذ ما على تلك القضببان ويرفع ولونه أخضر الى صفرة وأصفر الى خضرة وأبيض فيه غبرة والخالص منه ثقيل محبب الظاهر صلب في مكسره وقد يجلب

من معدن التوتياشي ناعم قبل عمله يعرف بثراب المعدن يستعمل في الاكحال فافهم ذلك وقد يغش اذا عدم بأن تؤخذ عقاقير معروفة وتجن وتلبس مرادوتشوى وتخرج وتباع ويفرق بين الخالص والمغشوش بأن الخالص كما تقدم وصفه المغشوش وان اخضر فهو خفيف هش وظاهره أملس غير محبب وهور قيسق وقد يغش أيضا بالقيقهر بأن يشوى يسيرا حتى يتغير لونه ور بماصبغ حتى يخضر قليلا ويباع على الجهال ﴿امتحان التونيا الهندى﴾ منها أخضر لذاع ومنها أخضر صاف يضرب الى بياض يسمى بالطباشير وقد يغش هذا الطباشير بالدهنج الكركى والفرق بينهما أن الخالص منه خفيف ولويه الى بياض وفي طعمه تفاهة يلصق على اللسان اذا وضع عليه ويشم منه شئ من رائحة الطين ومنه نوع آخر يلصق على اللسان ولا رائحة له ومنه نوع آخر فيه رزاة يميل الى البياض وطعمه نفع ولا يلصق على اللسان وان اصق فيسير وأما اللذاع فيعرف بالزنجارى وطعمه كطعم الشب حتى يعتقد أنه مغشوش بشب وزنجار وليس كذلك فتأمل ذلك ﴿امتحان الشيطرج﴾ منه هندی ومنه شامى والفرق بين الهندى والشامى أن الهندى لويه أجرزىن ومكسره صلب والشامى خفيف بالنسبة اليه وجرته الى سواد وطعمه حلو الى يسير لتدع يحذو اللسان وهما يفرحان البدن ﴿امتحان العفص والعصفون﴾ العفص هو الطيب المضرس والعصفون أملس غير مضرس ﴿امتحان بزر القشاء﴾ يفرق بنه وبين بزر البطيخ وبين بزر الفقوس أن بزر القشاء عريض الحبسة نقي البياض خفيف ناعم الملمس في رائحته شئ من سهوكة سيما المجلوب من البراس فانه يكتسب من رائحة ماؤها لانه قريب من البحر المالح الذى يجلب منه البورى وأما بزر البطيخ فانه رزىن مخطوف العرض عديم الرائحة وأما بزر الفقوس فانه دقيق الحبسة مستطيل نقي البياض عديم الرائحة رائته دون رزاة بزر البطيخ وفوق رزاة بزر القشاء ﴿امتحان بزر البقلة العراقية﴾ يفرق بين العراقية والبلدية بأن العراقية الخاصة المجلوبة من نواحى حلب وغيرهما من بلاد العراق تكون غليظة الحبسة سوداء تميل الى غبرة رزينة في طعمها يسير حلاوة واذ ادقت واستحلبت خرج حليها نقي البياض على وجهه دسم ما والبلدية ضد ذلك حمتها دقيقة وسوادها شديد يميل الى جرة واذ اقعدي في لوعاء راسب أسفله رملية وأما العراقية المزروعة بالديار لمصرية فان حبتها وان كانت غليظة يعنر بها جرة وهى أقل رزاة من العراقية وأكثر من البلدية ودسمها وحلاوتها أقل من العراقية ﴿امتحان بزر الشقائق﴾ منه بستانى ومنه برى موجود مجلوب من الاسكندرية فانه بها

كثير لكن رأيت من جلب منها شيئاً يشبهه في صغر الحبة بل أصغر منه فأنكرته لما رأيته مما ينال ما عرفه من الحد المحقق منه واعتذر بأن هذا جني مغصوب ففحصت عن ذلك فوجدته مغشوشاً بزر الغاسول الموجود في بلاد الاسكندرية لانه يكون بها كثيراً فيخرج منه بزر صغير يغش به بزر الشقائق والفرق بين بزر الشقائق الخالص وبين المغشوش أن بزر الشقائق يشبه بزر الخشخاش في تدويره لكنه أصغر منه حبة ولونه خمرى الى حمرة يسيرة واذا مضغ كان في طعمه شبه من طعم بزر الخشخاش دسم يندق سر يعامتق غير مختلف في شكله فاعلمه **(امتحان بزر الغاسول)** أصغر حبة من بزر الشقائق ولونه أصفر الى فرفرية يميل الى بياض يسير وطعمه الى دسمية يسيرة وهو أبيض أسمر يع الدق ولا يفرق بينهما الا باللون لا غير وقد يغش أيضاً بزر لسان الحمل ويفرق بينه وبين المذكورين أنه أحر اللون وحبته مدورة الى طول يسير عسر الدق فيه صلابه اذا وضع في الفم وجد فيه يسير تلعب قريب من لعاب البزرقط وناوط طعمه نفعه عديم الدسم صلب في مضغه رزين الوزنية بالنسبة الى المذكورين **(امتحان زهر الافستين الروحي)** يفرق بينه وبين غيره من أنواع الفيصوم أن الافستين قد قيل انه نوع من أنواع الفيصوم الا أنه المستعمل منها للطفه وفيه عطرية وشدة مرارة (المهاية) لونه أصفر مائل الى غبرة يسيرة كأنه زغب فراخ الحمام شديد المرارة ناعم الشرة طول ساقه الى شروفي عوده هشاشة بحيث ينكسر سر يعاطر الرائحة خفيف والفيصوم والبرنجاسف الذي هو نوع من الفيصوم وبقية أنواعه اذا ملست خشنة الملمس قليلة المرارة زعرة الرائحة الى سبخية مارزينة بالنسبة اليه ولونها أصفر وعودها صلب **(امتحان الافتيصوم الاقر يطشى)** يفرق بينه وبين غيره بأن الافتيصوم الاقر يطشى أحر اللون زعترى الرائحة متوسط بين الخفة والرزانة وبقية أنواعه منها مالونه أبيض الى غبرة وهو أودونها يجلب من بلاد الافرنج ومنها ما هو أبيض أكثر من المتقدم خفيف مردقوشى الرائحة الى زعترية يسيرة ور بما يغش به ويفرق بالرزانة والخفة **(امتحان لسان الثور)** منه شامى يجلب من بلاد الشام من حوالى الكرك وهو خشن الورق غليظ رزين أخضر وخضرته الى بياض وسواد يظهر في الورق والتسويد من شواهد وأصله صلب والذي يجلب من غير هذه النواحي المذكورة لونه أخضر أكثر من الشامى المتقدم وورقه خفيف وشوكة أكثر وأصله أقل صلابه والذي يجلب من الفيوم نوع من أنواع خس الحمار نقلته عن ابن البيطار والذي يوجد عند بالقاهرة وحوها من الضواحي يعرف بالكحيم لا لون زهره أحر

وأزرق ذو قضبان وورقه رقيق والنوع العريض الورق منه فيه خشونة ومراة وهو من جنس خشن الجار ولا يعوض مكانه البتة وقد يستقطر ويؤخذ منه ماء والوصول الى معرفته بزعة رائحته وطعمه الى دخانية ما ويسير قبض والشامى طيب الرائحة وعديم القبض نقي اللون خفيف الكيل كما قيل كذا نقلته عن انسان وقد يغش ماء لسان الثور الشامى بأن يؤخذ من خشب يوجد فى الشام يحرق ويطنى فى الماء ويؤخذ هذا الماء ويروق ويخلط ويعرف ذلك عند التأمل بأن يعمن النظر فى شمه فان فيه رائحة نقطية وفى طعمه شئ من الدخانية ولونه الى الحمرة قليل السواد (امتحان ماء النيلوفر) الطيب منه يكون نقي المياض طيب الرائحة كرائحة النيلوفر الاخضر فى زمان الصيف فى طعمه حلالة ظاهرة ودسم يميل الى اللذاعة والضعيف والمغشوش ضده (امتحان دهن النارجيل) وهو دهن الجوز الهندى يفرق بين الخالص منه والمغشوش أن السالم من العش يجمد فى زمان الشتاء ورائحته طيبة وأما المغشوش بالخليب لا يجمد ورائحته أقل من الطيب (امتحان الراوند والسفياج والتربد والغار يقون) اعلم أن لكل واحد من هؤلاء هيئة بها يكون جيد او بضاها يكون رديا لا ينبغى أن يستعمل أما الراوند الصينى فينبغى أن يستعمل منه ما كان فيه صفرة زعفرانية غير رزين فيه دهنية خال من السوس وهو المعروف بالقديم واذا اساس سوس البحر بحيث يفرك بطل فعله * وأما التركي ويعرف بالجديد فالجيد منه الذى ينبغى أن يستعمل لبني آدم الرزين الاصفر صفرتة الى كرمية عطر الرائحة خال من السوس رائحته فيها زعارة والذى لا ينبغى أن يستعمل فهو المائل الى البياض الهش الخفيف العديم الرائحة المتسوس * والراوند الزنجي وسمى زنجيا لسواده وهو ايضا من أنواع الصينى فالجيد المستعمل منه الاسود الرزين الدهن واذا سوس ضعف فعله واذا سوس وانفرك بطل فعله * وأما التربد فالجيد المستعمل منه النقي البياض الرزين غير المليف ويقال مصمغ الاطراف لانه يسيل منه صمغ فانه عروق تكون فى الارض واذا أخذ وقطع يسيل منه لبن يتوعيته التى بها يسهل فبه حمد على أطرافه فيقال مصمغ الطرفين وكان المصمغ هو المختار لانه أكثر لبنية وأكثر يتوعية وبها يسهل * وأما السفياج فالجيد منه الاخضر القستقى المكسر المائل الى الخضرة وأما الاسود فلا يستعمل * وأما الغار يقون فالجيد المستعمل منه النقي البياض الهش الخفيف والردي الذى لا ينبغى أن يستعمل الذكر الصلب الرزين الاسود اللون وما أعى بالاسود اللون الهندى بل أعنى الاسود بالنسبة الى

الى الاجروأما الاصفر فانه متوسط لعمرى الخفيف فما يستعمل عند الضرورة بشرط أن تكون صفرة الى بياض (امتحان الخيار شبر) المستعمل منه الغليظ الاسود اللون المعسل القديم الذى مضى عليه من السنين من الثلاثة الى العشرة فينبغى أن لا يجعل فى الشمس بل فى مكانه اللاتقى به من الاماكن النادية والسبخة أو يدفن فى الطين الابيض والرمل الرطب اذا أريد تجميل تديبه أو يترك فى الرمل ويرش عليه قليل ماء ولا ينبغى أن يخرج من قصبه ويترك أكثر من يوم أو يومين عند الضرورة وأما غسله المستخرج منه فلا ينبغى أن يغلى على النار ولا يترك أياما مستخرجا بل انما يخرج ويستعمل لوقته واذا أردته يبقى يومين أو ثلاثة فاجعل عليه يسردهن لوز حلوفانه بمنعه من التغير وقد كنت ذكرت فيما تقدم صورة عمله اذا أريد به الاقامة فليطلب من مكانه (المازر يون) المستعمل منه الورق الاخضر الحديث القريب العهد من مكانه الذى يكون فى ورقه طول فى هيئة لسان العصافير وأعرض قليلا وأما عوده فلا يستعمل والردى منه الذى لا ينبغى أن يستعمل هو الورق العريض المائل الى السواد الذى ورقه يشبه ورق الآس أو ورق الصفصاف الصغير وأما عوده المستعمل منه لما يراد لطو خاوشر بالماء يده من أراد استعماله من اطباء وهو المعروف بالكردمانه كما نقلته عن محمد العشاب وغيره فهو الدقيق الحديث الاخضر اللون الى جرة ولا ينبغى أن يستعمل ورقه الا بعد نقعه فى الخل يوما وليلة وتجفيفه (السنا المسكى) الذى ينبغى أن يستعمل هو الذى ورقته ملساء الطرفين وحضرته الى صفرة المتقى من عوده وقرونه وترا به وهو الذى يجلب من بلاد الحجاز وأما الذى يجلب من بلاد الصعيد الى نواحى مصر والذى يؤخذ من الجبل الذى نظاهر القاهرة فانه أقل من فعل المسكى وليس بسنال يسمى العسرق عند أهل الحجاز وشكل الرأس الذى هو فى العود دقيق وطرف الورقة مدور ولونه شديد الخضرة كبير العود والورق والقرون فلا ينبغى أن يستعمل الا عند عدم المسكى البتة (امتحان زهر البنفسج) منه عراقى ومنه عسكرى ومنه رومى فأما العراقى فانه أزرق شديد الرزانة وهو الذى ينبغى أن يستعمل وأما العسكرى فانه رقيق الزهر وزرقته حائلة متوسطة بين الرزانة والخفة وأما الرومى فان زرقته الى بياض خفيف جدا منتفش الزهر واذا وقع وأعلى كانت مائتته أقل زرقته من العراقى فتأمل ذلك (امتحان بزر الشاهترج) الذى ينبغى أن لا يستعمل الا خضر اللون الرز بن المر الطعم والذى ينبغى أن يستعمل الدقيق الحبة المائل الى

البياض الخفيف القليل المرارة وهذا اما أن يكون أخذ قبل ادراكه واما شئ يشبهه (الهندقوقا) له نبات آخر يشبهه ويعرف عند البستانيين بالكبنج ويعرف عند العرب بالبقل وكلاهما له نوار أصفر والفرق بينهما أن الهندقوقا ورقته رقيقة ورائحته تشبه رائحة الحلب الى طول كورق الآس والكبنج عريض الورقة (امتحان الحماض) الذى ينبغى أن يعمل منه الشراب هو الحماض المعتدل القدر الاصفر اللون الامس الظاهر الناعم البشرة الابيض المكسر المعتدل المائية الغليظ الشعيرى وأما المحبب الظاهر الذى صفته الى حرة ومكسره فيه سمرة وشعبرته دقيقة ومائته قليلة فانهما يستعمل لعدم الاول وأما الصغير الحبة المحدد الرأس المحبب الظاهر وصفته الى حرة وفيه أيضا الى بياض وشعبرته دقيقة وجوضته قوية ومكسره فيه سمرة فانهما الى جنس الليمون ويعرف بالليمون البلسعى فلا يستعمل البتة فى مكان الحماض (القراصيا) الذى ينبغى أن يستعمل من القراصيا الطرية التى قد نضجت فى شجرتها وبقى لونها أسود الى حرة يسيرة كبيرة الحبة التى تعلوها غبرة يسيرة وفى طعمها جوضة الى حلاوة يسيرة ومائتها معتدلة فلا ينبغى أن يعمل من الفجة الخضراء اللون التى لم تدرك فى شجرتها بل قطعت غير مدركة ولا التى تبقى الى آخر وقت فروغ القراصيا فتكثر مائتها وتحلو وما يبقى فيها شئ من الجوضة والمراد منها الجوضة لتسكين الصفراء وتلين الطبيعة (امتحان جوز المائل) الجسد المستعمل منه ما كانت جوزته فى هيئة السكمثرية اللطيفة ورزين له حب أسود مثلث الشكل اذا كسرت ينقسم قسمين بغشاء حاجز كمسد جوز الا كل تفه الطعم ومنه نوع آخر أقوى من المذكور وهو مدور الشكل مشوك وهو أخف من المذكور وتفه الطعم واذا رمى فى النبد أسكر ونوم سريعا وان أكثر منه قتل وقد يغش بجوز يقارب ماهية الاول المذكور ولكن يفرق بينهما أن الخالص رزين حبه مثلثة الشكل تفه الطعم ينقسم قسمين أحمر اللون الى سواد والذى يقارب ماهيته يقال له جوز القىء الهندى خفيف مثقب فى جنبه أصفر اللون فى طعمه يسير تغشية بهائق ويسير مرارة تحذو اللسان وحبه مدورة الى فرطحة ومزاج الاول أعنى المائل بارد وجوز القىء المغشوش حار ذكره ابن البيطار (امتحان السكبابة) فيها صينى وحشى وهندى يفرق بينها بالاختلاف فى صورها وذلك أن الصينى حبه صغيرة أكبر من حبة الفلفل بقليل وله وقع الى رأسها خفيف اذا كسرت كان داخلها خاويا فى طعمها عطرية تحذو اللسان اذا مضغت وهو الذى ينبغى أن يستعمل

وإذا عذمت استعمال الحبشى حبه رزينة أكبر من الصبى ممتلىء الباطن إذا كسر كان مكسره أبيض فيه عطرية تحذو واللسان إذا مضغ قريب من الصبى وفي رأسه وقع وفي شكله طول وإذا عذمت هذه الكبابية استعمال مكانها الهندى وشكله مدور الحبة أكبر من حبة الحبشى صلب المكسر داخله أبيض متغير البياض إلى صفرة وليس له وقع فانه يكون له غشاء يكون فيه موضوعا فيه يترى وبه يتعلق هكذا نقل التجار (امتحان القاقلة) منها كبيرة وصغيرة فالكبيرة نوعان أحدهما طويل فى صفة جوزة الا كل رأسه مدور ولونه أجم إلى صفرة مليف القشر إذا مضغ ظهرت فيه عطرية تحذو واللسان يسير مرارة وحبه مثلية الشكل إلى تدوير يسير فى هيئة حب الهال وهو متوسط بين الهشاشة والصلابة أغبر اللون والنوع الآخر منه طويل أحد رأسيه دقيق والآخر مستدير مثلث الشكل إلى تدوير يسير وحبه كالاول وطعمه وقشره لا فرق بينهما الا فى الخلقة وقد يغش هذا النوع أغنى المختلف الرأسين بجوز الريح والفرق بينهما أن جوز الريح أكبر من القاقلة الكبيرة فى قدر التينة الكبيرة من التين المعروف بالزيفون وشكله فى التالوين والطول إلى تثليث باستدارة يسيرة وقشره ملتف أجم إلى صفرة وحبه تقارب عجم الزبيب بل أصغر منه فى قرب من هيئته وطعمه أجم من طعم الفلفل عديم العطرية صلب داخله إذا كسر أبيض وليس فيه مرارة وأما القاقلة الصغيرة فانها جوزة مثلية الهيئة إلى تدوير يسير وحبه تقارب الهال القاقلى ولونه أبيض إلى صفرة يسيرة مليف بليف يسير وفى طعمها إذا مضغت عطرية ظاهرة ومرارة يسيرة وهى أصغر من حب الهال وسمى الهال القاقلى لان جوزته صغيرة قدر الحصاة فى هيئة جوزة القاقلة ومن أجل ذلك سمي الهال بالقاقلة الصغيرة لمقاربة شكله وعطريته وأما الهال الموصوف فانه غير هذا وجوزه غير هذا (امتحان قصب الذريرة) المختار الذى ينبغى أن يستعمل منه هو الذى يكون قصبه فى دقة قصب التين وصقاله وبصه ورونقه ياقوى اللون فيه إذا مضغ عطرية ومرارة معتدلة ليست بالقليلة كطعم الهيل ولا بكثيرة كطعم الافستين إذا كسر تجدد داخله عمتلثا كمنسج العنكبوت أبيض خفيف الوزن هش ناعم البشرة كأه عادم التكتيف والثقل وعن ابن سينا أنه كان يقول انه حين يجلب من مكانه يكون صلبا عديم العطرية وإذا مر على بعض جزائر الهندا كتسب من هواء ذلك المكان مائية صار بهاله عطرية وهشاشة اما لخاصية ذلك أو لباشرته لها وانما سمي بهذا الاسم لانه كان يعمل منه الذرائر لطيبه وكثرته والدليل على ذلك ما تجده فى الترا كيب

المقدمة من كثرته في الاوزان والاستعمال وأما الذي رأيت في هذه الايام فانه قصبة طويلة خضراء اللون الى حرة قوية وحرارة شديدة صلب المكسر عديم العطرية لا يوجد في داخله شيء من نسج العنكبوت فما أدري أهو هو أو تغير بتغير الزمان أو نوع منه آخر ما كان في ذلك الوقت يستعمل لنقص مرتبته أو شيء يشبهه وليس هو هو رأيت هذا وهذا (امتحان الحمام) الذي ينبغي أن يستعمل من الحماما المحبوب من بلاد الروم وقد يجلب أيضا من نواحي جبال بلاد النجم وشكل هذا النبات وماهيته كأنه كف النسر المعروف بالاسقولو فندريون الآن عود الحماما أعظم وهو أجرد خفيف فيه عطرية يسيرة ثمرة يكاد لا يظهر نفعه الطعم ذهبي اللون الى حرة يسيرة ورأيت منه أصولا جردا في قدر عقدة الاصبع خفيفة محبوبة من بلاد جبل لبنان وذكريا بها الشهاب المالح أن هذا النبات يعرف عندهم بالحماما الذكري ورأيت الاثنين (البناشت) هو علك الانباط والذي ينبغي أن يستعمل في الترياق والمراهم واللحوقات من هذا النوع ما كان منه خام يجلب في مجاريس غير مزققة والجيد منه الخالص ما كان لونه أصفر وقوامه معتدلا وطعمه فيه حرارة ورأيت حرة قوية فيها شيء من رائحة البطم لانه سليل تلك الشجرة وليس بصمغ فاني رأيت صمغه غير سليله وصورة اتخاذه أن يحفر عند أصل الشجرة حفرة ويخدش الاصل بالقدم فيسيل منها شيء على طول تلك الحفرة ويجمع ما جلب منه خاما يسمى علك الانباط وما أخذ منه وأعلى وورق وقصر يسمى باللبان العلك وهو أقوى من علك الفستق في المداواة وعلك الفستق أطيب منه للمضغ (علك الصنوبر) الجيد المستعمل منه ما كان أصفر الى يياض خفيف بعيد من الترابية هشا اذا فرك كانت رائحته قريبة من رائحة خشب الصنوبر وصورة اتخاذه من شجره كصورة اتخاذه علك البطم والفستق الا أنه عديم اللدانة والعلوكة اذا جلب خاما يسمى بعلك الصنوبر وهو الراتنج وهو الرجينة واذا طبخ وصفي رجع قلفونية وقد يسمى هذا العلك قبل طبخه بالقلفونية البيضاء وله صمغ غير هذا ورأيت صمغه وهو عندى (الشقرديون) وهو الثوم البري وهو ثلاثة أنواع والجيد المستعمل منه هو الدراريق وهو الحشيشة التي اذا عركتها شممت رائحتها كرائحة الثوم غير أنها تكون طازرة وصورتها أن نبتها يشبه نبت حص الامير المعروف بالحسك ورأيت حشيشة أخرى ثومية عريضة الورق كأنها ورق لسان الجمل بل أقل عرضا فعركتها وشممت رائحتها كرائحة الثوم ومنه شيء آخر في رأسه زرواحيد وطعمه ورأيت حرة كطعم الثوم ومنه شيء آخر كهيئة القسطلة أجرد اللون صلب المكسر فيه صمغية

وعسلية يحدو اللسان اذا مضغ وقد يغش بالكراث البرى ويفرق بين هذين أن الثوم البرى شديد الرائحة والكراث البرى وان كان من ماهيته عديم الرائحة وهذا انما هو فى الذى قلت ان فى رأسه زرا واحدا (فصل فى أعمار الادوية) أما المركبة التى لها مقدار جليل لما فيها من الفوائد واصلاح الامرجة وسرعة الشفاء مع مشيئة الله تعالى فقد ذكرتها فى الباب المتقدم فلا حاجة لاعادتها (وأما المفردات) مثل الحشائش والاعشاب والازهار والذى له أصل خفيف كالخر بقى الابيض والاسود فإنه لاشك أن الحديث من كل واحد منها أصلح اذا قدر عليه وأنه لما كانت هذه الادوية قليلة الاستعمال والطلب ولعمري أيضا والجالب فينبغى أن لا يحد لها زمان معين بل يذكّر مقدار يعتمد عليه وهو انه متى استحوالت ألوانها وصغرت أجزامها وضعفت رائحتها وقل طعمها فينبغى للطبيب الناظر فى الوقت الحاضر أن يفكر فى أمر تلك الادوية اما بأن يزيد فى وزنها أو يعوضها بغيرها مما يبدل أو يميل خاطره الى حديثها من عتيقها بالجملة الضرورة تدعو الى التسامح عن تحريز أعمارها وأما ما كان فيه صلابة كالشيطرج والبنطافن والبهمنين الاجر والابيض فما كان يسرع اليه التسوس بطل فعله والدرونج والزراوند كلاهما يتقادمان ولا يتبين فيهما فساد وأما ما كان من الاصول فيه خفة كالجمجم والمو والفو والكهنيا والاقليطى وأمثالها فان الفساد يستولى عليها سريرا كما شهد فاسوس واستحال بطل فعله وقوته باقية مالم يتسوس وما كان من الاصول المتوسطة بين الخفة والصلابة كالخيشنة والقسط والمر والجنطيانا وأصل الغار وأصول الخيزران وما أشبهها فان قوتها ينبغى أن تكون متوسطة أيضا فى مدتها وبالجملة قوتها باقية مالم تسوس أو تنقب من غير تسويس (وأما المياه) فان الهوا يستولى عليها ويفسدها فينبغى أن يحترز عليها بتصميم رؤس أو عيتها ومتى تكرجت أو حضت أو ننت أو عدت رائحتها فقد بطلت ولا يبقى فيها فائدة البتة ولا حيلة فى اصلاحها بل انما يمكن اصلاح ما يستولى عليه النحاس ويظهر فيه زنجرة فان اصلاحه يكون بأن يجعل فى أوعية الزجاج كالقراريب والفقافيع أياما ويروق من خرقة رقيقة فان عدت منه الزنجرة والاعمل فى سيرا سفيداج أو شئ يسير من طين اصفهانى فإنه ينقيه من الزنجرة ويرد اليه لونه وشفوفية بياضه * وأما الادهان فان منها ما يراد به التبريد شما وألطخا كدهن البنفسج ودهن النيلوفر ودهن الورد الشيرجى والزيتى ودهن اللوز وأمثالها مما يراد به التبريد أو طيب الرائحة فان تغيره يكون فى سنة أو نصف أو ستين

فاذا زئجت فقد خرجت عن المرد بهاور بمالم يقبلها مستعملها ولو كانت قليلة فلا ينبغي أن تستعمل * وما كان من الادهان مما يراد به امتحان الاعضاء والتحليل كدهن البابونج والخيري والقسط والحندقوقا والدهن المعروف بالبارك ودهن الغار والشث وبالجملة الادهان الحارة فانها اذا تغيرت الى زئج يسير فانه يزيد في حرارتها وقوتها باقية الا ان تشخن ويغلظ قوامها فانها بذلك ربما تطبع سرعة نفوذها الا ان تحلل على نار لطيفة جدا * وأما الادوية المعدنية والحجارية كالصندل الحديدي المعروف بالجماهان والتونيا المعدنية والافروخي والهندي والحجر المشطب والزمرد والياقوت والذهنج وما مائلها من الادوية المعدنية فان قوتها محفوظة فيها مادامت صحيحة بلا سحق وان سحقته يظهر لي أفعالها تضعف في سنتين أو أكثر * وأما اللؤلؤ فان لونه الطبيعي له والمراد منه هو اللون الابيض النقي البياض البراق الصقيل الرزين فاذا قدم تغير لونه الى صفرة ورر بما خفت وزيبته وقلت صفالته فانه يقال انه كالحيو ان في جوف الاصداف ليس بحجرى الجنس ولا هو معدنى كالنواقي فان الفساد يستولى عليها فتى عرضت فيه تقبصة ضعف وان تزايدت النقائص بطل فعله * وأما المرجان والبسند الذى يعرف بأصول المرجان فحيدده الاجر الشديد الحرة الرزين السالم من الارضية التى تعالوه الصقيل من غير تحسين الحسكا كين له فاذا قدم تغير لونه الى صفرة تميل الى بياض ورر بما يخف قليلا بالنسبة وكذلك الدسند ومنه نوع آخر أبيض ويعرف بعروق اللؤلؤ ويعرف بالجوهر ونقل الى عن انسان ان المرجان يسمى باللؤلؤ واستشهد على قوله بآية من القرآن فعلمت أن هذه التسمية عليه صادقة وتغيره أن يصفر لونه والله أعلم * وأما الاشربة المعمولة من السكر فان قوتها باقية مالم تخمض أو تنسكر وان عرض لها فساد أو تنسكر فتستدرك بالاصلاح وكيفية اصلاحها أن تغلى لها ماء وتستخرج به ما تنسكراً وفسد فيغلى على نار هادئة ويزاد عليه قليل من فاكهة ذلك الشراب ليقويه ويؤخله لقوام ورفع * وأما الاشربة المتخذة من العسل فان قوتها أضعف من المتخذة من السكر فان السكر فيه أرضية بما يحفظ قوة الفاكهة والعسل من حيوان واللطافة والحدة فيه موجودة فيكون سريع التحليل لما فيه من الفاكهة (فصل) السبى كرن القدماء جعلوا على السكر وزنه من سائر النواكه ولم يكن النصف ولا أقل ولا أكثر انه كثيرا ما يستعمل الشراب من الناس المرضى ولا شك بأن المرضى تكون قواها جميعا قد تغيرت أمزجتها الطبيعية وقد ضعفت فوجدوا ان هذا القدر تحمله الاعضاء وتقبله بسهولة

بسهولة ولا يشغل عليها وأما إذا قل فيغلب السكر عليه فيقل تأثيره في البدن وأما إذا كثر
فلتلايرجع مقام الغذاء ولا ينحدر عن المعدة سريعا ويشغل على الاعضاء المريضة التي
ضعفت بحلول المرض وإنما كان التداوى بالاشربة السكرية والعسلية لان السكر يمن
شأنها ان تستاق الى الاشياء الحلوة فجعلت حينئذ الفواكه لتوصله سريعا الى الاعضاء
وبذلك التعليل استدلو ان الدم طعمه حلو ثم من يزداد به القبض فان عمل البزربماء
أسهل بطريق العصر كالورد المكرر ثم من الاسهالات ما لا ينبغي قطعه بسرعة لموانع تمنع
من ذلك كفضلات ينبغي أن تندفع فتمنعه أو لا فاولا حفظا للقوة ومعوونة لدفع الفضلات
نقل ذلك عن أبي اسحق الطيب ووافقه على ذلك ابن بيان (صفة شراب مدبراضيق النفس)
من خط ابن بيان لا من دستوره * يؤخذ فراسيون ٤٥ درهم أصل سوسن اسمانجونى
وعودسوس مجرود الاعلى مرضوض وزوفابيس وفودنج من كل واحد ٢٥ درهم قشر
أصل رازيايج وقشر أصل كرفس من كل واحد ١٠ درهم لؤلؤ مقشور وحب صنوبر وحب
وبزر رازيايج وأيسون من كل واحد ٥ درهم مصطكا وقرقرة لف وزنجبيل يابس من
كل واحد درهمان زبيب مزروع العجم ١٠٠ درهم عنب ١٠٠ حبة عدد اثنين يابس ٢٠
حبة عدد اثنى عشر في ٢٤ رطل ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة ثم يغلى بنار هادئة حتى
يبقى منه ١٠ أرطال ويمرس ويصفى ويجعل فيه عسل رطلان رب عنب رطلان فانيد
سكرى رطل وترفع رغوته ويؤخذ له قوام عند نزوله عن النار ويضرب فيه درهم زعفران
ويرفع والشربة من أوقية الى أوقيتين بماء حار نافع (صفة معجون السقنقور) مفاعله
يعظم الذكر من فرط الانعاط ويغزر المني ويقوى عضل المثانة وعروق الذكرو يبقيه على
حاله ببقية عمره وينفع من سلس البول ومن استرخاء الاعضاء وبزبل البرد وينفع من الفالج
واللقوة والخدر والعشة والاختلاج وبزبل الفسك الرديء ويفش الرياح من الشر اسيف
وبلين البطن ويطلق اللسان ويذهب البلادة وبزبد في الحفظا يذكي ويهضم الطعام ويخرج
من الجسد كل طبع فاسد وينفع من جميع الامراض الباردة ومن اسع الهوام والعقارب ويبرد
البول (اخلاطه) يؤخذ اهليلج كابل وأملج وبليلج مدقوقة منخولة ملتونة بعشرة مثاقيل
دهن ناردين وزنجبيل سالم من السوس ولسان عصفور وعاقور قرحا وبزرهليون وبزر جبر
وبزر لفت ودار فلفل ودار صيني الصين من كل واحد ١٠ درهم خولنجان ولب صنوبر وخصي

ثعلب و بزنجل و بزربصل و كنسر و بزربطه و دوقوا و اسطوخودس و فقاخ اذخر من كل واحد ٦ مثاقيل أسارون و سنبل هندي و ورق تنبل و بزخر بقى و قرنفل و جوز بوا و بسباسه و كبابه صيني و فريون مسحوقة ملتوية بدهن لوز حلو و قسط و ناخواه و سعد كوفي و أنيسون و حب بلسان و شقاق و قشر انرج يابس و سليخة من كل واحد ٥ مثاقيل حب شكاعا و مصطكا و كلخ و لسان ثور سامى و فودنج نهري و شيطرج هندي و عود هندي و مقل أزرق و ميعه سائلة و علك بطم و ثوم برى من كل واحد ٤ مثاقيل قافله صغيرة و قصب ذريرة و زعفران من كل واحد ثلاثة مثاقيل عود و ج و بهمن أبيض و أجرو و حب غار و شمار عريض و جوجير برى و فوة و فاونيا و مر بطارخ من كل واحد ٥ مثاقيل يسحق بعد تحريكه و يوزن ثم يؤخذ من سرة سقنقور يكون له ذكران ٥٠ مثقالا يتقطع قطعاً صغاراً و يطبخ في ٤ أرتال نضوح ثم يعقد حتى ينقص الثلثان و يبقى الثلث و يحرك ساعة بعد ساعة فإذا انتهى و صار شبه الطحينية يلت به الادوية المذكورة أولاً و يشيط في طاجن و يغطى و يجعل في الهواء حتى يجف ثم يؤخذ من الماء الحلو ٥ أرتال و يجعل في قدره جديدة و يحمي الحديد و يطبق فيه ١٠٠ مرة ثم يوضع فيه و هو حار ٢٠٠ درهم لسان ثور سامى و من الزبيب النقى رطل و من الحص النقى رطل و يلم بالاغطية بقية يومه و ليلته ثم يرفع على نار هادئة لينه و يطبخ حتى ينقص النصف و يمرس و يصفى من منخل و يجعل عليه من العسل النحل وزن الادوية المذكورة دفعتين و يرفع في قدر برام حتى يؤخذ له قوام تخين ثم يجعل فيه من ماء بياض البصل المصفى من منخل رطل و يضرب الجميع حتى يختلط و يرفع ثانية على نار خف و يحرك حتى تحف المائبة و يؤخذ له قوام و يرفع في اناء مدهون و يستعمل بعد أربعين يوماً ٥ مثاقيل كل يوم مثقال (والغذاء على ذلك) انك تأخذ من خاروف سالم من الدهن و العظم نصف رطل و من بياض البصل نصف رطل و من الحص المنقى ربع رطل يطبخ الجميع و يضاف عليه ملح و مصطكا و قرفة و ورق نعناع حتى ينضج الجميع و يرفع كل واحد منها على حدته فيؤخذ الحص و ينزع قشره و يدق في جرن رخام حتى يصير كالخبثيص و يدق اللحم حتى يصير مثله و يصفى البصل من منخل و تخلط و يضاف اليها صفار ١٥ بيضة و يرش عليها زنجبيل و خولنجان و دار فلفل و دار صيني الصين من كل واحد درهم مصطكى و ورق نعنع من كل واحد نصف درهم يضرب الجميع حتى يختلط و يرفع في طاجن على النار مع أوقيتين سمن بقرى حتى ينضج ثم يستعمل مع عسل محل (صفة جوارش

المملوك) ويعرف بدواء السنة * اهليلج أسود وابليلج وأملج من كل واحد ٣٦ مثقالا ودار فلفل واشق وزنجبيل وقلقونية من كل واحد ٣ دراهم كبابة وبلاذر من كل واحد ٦ مثاقيل دق الخواشج وحل ٦٠٠ مثقال فانيد واضرب فيه الادوية وارفعها على نار خف حتى تأخذ لها قواما واجعلها ٢٦٠ حبة تتناول كل يوم واحدة ووزن الحبة مثقالان ثم يرفع ويستعمل وبالله التوفيق

﴿فصل﴾ يا ولدي ان أخذت أن أذكرك دواء دواء والجيد الذي ينبغي أن يستعمل الا عند العدم يطول الكتاب ويسأم الخطاب ويمل الناظر ويكل الخاطر وسوف أشرع ان مد الله تعالى في العمر ورزقنا راحة في وضع كتاب في الادوية المعروفة وماهيتها والجيد المستعمل منها والردى الذي لا ينبغي أن يستعمل ومنافعها وشرح أسماؤها وابدالها اذا تعذر وجودها وكيف اتخذها ونحوها الصحيح ولو أخذت اذ كر كل ما ينبغي استعماله من الادوية فيعتمد عليه وما لا يستعمل فلا يلتفت اليه لطال الكتاب وخرج عن المراد به والقدر الذي ذكرته من الادوية التي يقع فيها الاستعمال والتي تدعو اليها الضرورة في استعمال الادوية وبعض أدوية الترياق مما ينبغي أن يتحرى فيه لضرورة الانتفاع به قد ذكرته والذي وقع لي بالتجربة وما نقلته عن غيري في امتحان الادوية قد ذكرته أيضا وأعمال الادوية المركبة والمفردة أيضا قد ذكرت منها ما نقلته عن الاطباء المشهورين وما رأيته في كتب المتقدمين مفردا في كلامهم قد ذكرته أيضا وكذلك ما قد جرى به مما أقام عندي ولم يتغير قد ذكرت عمره أيضا وهذا القدر كاف لك اذا تأملت فيه فأمعن النظر فيه تستغن عن مطالعة غيره من كتب الطب وقد تم هذا الكتاب المبارك على أحسن حال وأتم منوال

﴿ يقول راجي غفران المساوي * رئيس لجنة التصحيح ﴾ بمطبعة دار

الكتب العربية الكبرى محمد الزهري الغمراوي ﴿

بعد حمد الله مبرئ السقام ومبدع نظام الانام والصلاة والتسليم على سيدنا محمد الآمر
بالتداوي من الادواء وعلى آله وأصحابه مادامت الارض والسماء أما بعد فقد تم بحمده

تعالى طبع كتاب منهاج الدكان المشتمل على كثير مما يحتاجه الانسان من أدوية

وأشربة معدلة للزجاج وشيافات وأكلية نافعة في العلاج وبالجملة فهو كتاب

فريد في بابيه قد أخذ من الطب جل لبابه وذلك بمطبعة

(دار الكتب العربية الكبرى بمصر) في شهر

شعبان المعظم من سنة ١٣٢٩ هجرية

على صاحبها أفضل الصلاة

وأتم التحية

آمل



